ܬܘܪܐ ܕܫܠܠܐ ܡܕܢܚܝܐ

ܡܫܬܠܡ ܒܗ ܠܫܪܪ ܘܫܘܐ ܠܐܘܪܚܐ
ܠܘܬܗ ܕܗܢܝܐ ܡܕܪܘܫܝܐ ܦܘܫܩܐ

ܣܝܡ

ܠܡܠܦܢܘܬ ܫܩܘܠ ܠܫܘܐ
ܦܫܝܛܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܒܝܬ ܡܕܪܫܐ

1979

ܕܦܐ ܢܣܝܪܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܒܗܐ

MELKI YILMAZ
Prast för:
Syrisk - Ortodoxa Kyrkan i
Stockholm / SVERIGE

ܡܟܗܢܐ ܕܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ
ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ
ܣܛܘܟܗܘܠܡ - ܣܘܝܕ

Adres:
Mellanbyplan 23
163 71 Spanga / Sverige.

Tlf: 08 761 08 49
08 761 08 29

ZAFER MATBAASI-İSTANBUL 1994

ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܡܪܢ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܙܟܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܡܗ ܥܝܘܨ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܕܟܠܗ ܡܕܢܚܐ ܘܪܫܐ ܓܘܢܝܐ ܕܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ
ܬܪܝܨܬ ܫܘܒܚܐ ܕܒܟܠܗ ܡܬܥܡܪܢܝܬܐ.

ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܐܠܗܝܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ
ܝܥܩܘܒ ܬܠܝܬܝܐ 1980 . 1957

ܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܐܝܣܚܩ ܣܩܐ

ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܝܪܘ.

(I) ( ) ( )

ܒܫܡܐ ܀

ܢܘܗܪܐ ܠܠܐ ܡܕܢܚܐ

ܡܫܝܚܝܢ ܒܗ ܒܫܪܝܪ ܘܫܒܐ ܐܦܩܪܝܐ ؛
ܠܐܘܝܐ ؛ ܦܫܝܛܐ ܡܪܘܒܬܐ .

ܘܫܒܚ ܕܢܬܒܗ ؛
ܠܫܠܝܚܐ ܠܦܢܛܐ ܫܒܝܒܘܬܗ ܘܡܢ ܐܡܪܬ ܠܢܘܗ
ܡܫܘܚܐ ܐܠܝܨܐ ܦܪܘܢܬܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܘܢܒܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ

ܐܠܦܫ ܠܠܐܟܝܐ ܫܘܦܪܐ ؛ ܒܫܡ
ܫܘܡܪܘܫ ܐܢܫܝܫ ܫܠܟܐ
ܘܡܪܐ ܒܫܝܐ ܘܒܫܘܠܐ ܒܪܐܦ
ܚܕܐ ܐܝܟ ܩ.

(II....) (..........) (.......)

ܒܥܐܬܐ ܕܩܝܡܬܐ.

ܠܐܠܗܐ ܡܪܐ ܟܠ ܘܫܠܝܛܐ ܕܒܪܝܐ ܠܗ ܥܒܝܕ. ܕܒܥܘ
ܒܥܢܝܗ ܠܚܕܐ ܠܠܐܠܗܐ ܢܘܕܐ. ܫܘܒܚܝܢ ܘܐܦܪܝܢ.
ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ ܡܨܪܐ ܘܒܗ ܠܫܪܟܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܥܒܕܐ ܢܨܪ. ܗܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܠܐ
ܡܨܪܝܐ» ܠܗ ܥܒܝܕܝܢ. ܘܥܡ ܡܫܠܡܝܢ ܒܝܬܐ ܐܡܪܬܐ
ܒܝܬ ܐܦܪܝܡ ܗܢܢ ܘܒܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܚܠܐ
ܡܘܒܠܐ ܘܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܪܐ ܡܫܝܚ.
ܠܘܒܠ ܒܢ ܕܝܢ ܡܨܪܝܐ ܘܩܝܡܬܐ ܘܒܚܠܐ
ܐܦܪܝܡ ܡܢܝܢܐ ܩܕܝܫ. ܗܫܐ ܕܩܪܒܬܐ
ܘܠܐܬܝܗ ܠܗܘܐ ܡܫܝܚ ܘܠܒܢܝܢ. ܒܥܐܬ ܒܪ
ܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܪܐ ܘܡܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܝܢ.
ܫܘܡܠܝܢ ܘܐܦ ܐܦܪܝܡ ܗܟܝܠ ܒܥܐܬܐ ܕܝܢ
ܕܗܪܐ ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚ ܦܪܝܩ. ܘܐܡܪ
ܘܠܒܢܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܒܥܐܬܐ ܗܢܐ ܡܒܝܐ. ܒܪ
ܠܘܩܒܠ ܠܚܠܐ ܕܡܪܝܐ ܐܡܪ ܘܐܦܢ ܡܫܝܚܐ ܩܡ ܡܢ
ܩܒܪܐ. ܠܡܒܥܘܬܐ ܒܗ ܕܡܫܝܚ ܢܩܘܡ.

ܕܪܫܡܫܘܢ ܒܫܢܬ ܐ ܕܐܬܪܝ ܡܕܝܢ ܐܪܒܥ ܗܘ.

ܕܒܝܬܐ ܕܫܘܦܪ ܡܕܝܢܐ

ܫܒܚ ܐܘܕܝܬ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܒܝܫܘܥ ܦܪܩܢ ܐܒܐ: ܘܐܡܪ
ܐܒܐ. ܢܨܚ ܡܢܐ ܐܒܐ ܩܕܝܫ ܦܪܘܩ ܐܒܐ. ܘܐܦ
ܫܘܦܪܐ ܢܩܠܝܡ ܕܫܘܢܝ ܘܡܕܐ ܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.
ܐܢܠܝ ܘܫܡܫ ܐܝܟ ܕܢܐܬܐ ܫܘ ܘܡܢܗ ܡܢܗܘܢ
ܢܦܢ. ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܢܐ ܡܢܢ ܐܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܡܢܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܦܪܘܫܢܐ ܘܐܫܘܕܥܬܐ ܘܒܠܝܘܬܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ. ܘܟܠ
ܠܗ ܡܢܗ ܫܡܗ ܐܝܟ ܡ.
ܠܐܠܗܐ ܠܗ ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ ܠܡܫܘܒܚܘ
ܠܟܠܗ ܗܢܐ ܫܘܦܪܬܗ ܢܩܠܝܡ ܐܝܟ:
ܐ- ܒܝܫܐ ܚܒܪ ܘܐܠܗܐ ܘܡܘܕܝܢ ܡܢܗ ܘܕܝܠܗ
ܘܫܒܝܚܐ ܘܦܪܘܩ ܕܒܗ ܐܝܟܐ.
ܒ- ܐܝܟ ܘܠܫܘܒܚ ܠܐܠܗܐ ܘܐܚܝܕܐ ܘܐܚܝܕ
ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܠܥܠܐ ܘܚܕ ܫܡ ܘܫܡܝ ܒܫܡܐ ܘܕܝܠܝ
ܘܒܫܒܝܚܐ ܫܡܫܘܒܚܘܠܝ: ܘܫܡܫ.
ܓ- ܘܠܐ ܢܕܢܚ ܘܒܪܢܐ ܘܐܠܗܐ ܠܡܒܪܐ ܡܢܢ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܡܫܘܒܚ ܐܠܗܐ ܦܪܘܫܢܐ ܘܐܫܘܕܥܬܐ
ܘܒܗܘܢ ܠܒܝܫܘܬܗ ܢܩܠܝܡ ܒܗ ܫܘܦܪܐ ܐܫܬܐܠܬܗ.
ܠܐܘܫܒܚ ܠܐܝܟ ܕܫܪܝܬܗ ܘܢܒܠܐ ܘܠܐ ܫܘܠܛܢ

(IV...) (.................................) (.........)

ܚܣܩܠܠܐ ܕܒܐ ܣܘܪܝܝܐ ܘܐܬܗܦܟ ܡܫܒܚܐ
ܘܣܢܝܩܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ.
ܘ ـ ܐܡܪܢܐ ܕܐܫܬܘܐ ܠܡܫܬܥܝܘ ܒܡܫܡܫܬܐ
ܘܠܗܢܐ ܣܘܪܝܝܐ ܙܗܝܪܐ. ܐܦ ܕܢܬܐܠܦ ܡܢܗܘܢ
ܠܟܬܒܐ ܘܒܪܢܫܐ ܒܒܝܬܐܗܢܐ ܕܒܩܕܡܘܬܐ ܐܘܪܚܬܐ
ܘܐܒܢܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܘܪܐ ܐܡܪܝܢܐ
ܘܒܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ ܕܝܠܗ ܗܢܐ.
ܒܟܠܗ ܥܡ ܟܬܒܐ ܘܠܐ ܬܬܠܘܫ ܠܠܐ
ܠܗܘܢܐ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܠܗܢܐ.
ܐܘܟܝܬ ܠܬܪܝܢܐ ܒܣܘܪܝܝܐ ܘܒܫܘܠܡܐ.

ܒܫܘܠܠ
ܡܘ. ܩܐ. ܐܘܪܗܝ ܡ. ܣܘܣܢܘܬܗ ܐܡܣܝܡ
ܗܕܐ. ܕܝܘܡܢܐ ܒܫܢܬܐ
ܘܫܘܠܠ ܒܐܠܦ

ܦܪܩܐ ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܛܘܪܐ ܕܥܒܕܝܢ

«ܒܚܝܪܐ ܛܘܪܐ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ ܛܘܪܐ ܩܕܝܫ ܛܘܪܐ.
ܡܒܪܟܐ ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫ
ܒܝܬܐ» ܡܪܝ. ܝܥܩ. ܣܪܘ».

ܛܘܪܐ ܕܥܒܕܝܢ ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܫܡܐ ܥܡܘܕܐ. ܒܗܘ ܐܫܬܟܚܬ ܘܠܐ ܥܕܡܐ ܫܢܬܐ ܐܝܟ ܫܪܒܐ ܩܕܝܫܐ.
ܒܫܪ̈ܟܐ ܕܟܠܗ ܛܘܪܐ. ܡܠܟܐ ܕܒܢܝܢܗ ܘܛܘܪܐ ܘܡܣܬܘܕܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܛܘܪܐ ܒܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܡܥܪܬܐ ܡܢ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܐܬܪܐ. ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܕܡܬܝܕܥܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘ ܒܗ ܕܩܢܝܢ ܠܗܘܢ ܕܟܢܫܘܢ ܢܦܫܐ ܕܢܦܩܬ ܕܐܬܟܢܫܘ ܐܘܟܝܬ ܘܕܢܣܒܘܢ ܒܫܘܪܗ ܕܟܠܗ ܛܘܪܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܣܓܝ ܡܢ ܦܐܪ̈ܐ ܩܕܝܫ̈ܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ. ܘܥܕܡܐ ܕܡܠܝܢ ܐܠܦܝܢ ܘܐܬܩܪܝܘ ܠܗ ܒܫܡܗܘܢ ܘܐܬܟܢܫܘ «ܡܫܡܫܢܐ» ܕܟܠܗܘܢ ܐܘܟܝܬ ܕܟܠܢ ܕܗܘܐ ܕܟܠܗܘܢ ܘܐܬܩܪܝ ܫܡܗ ܕܝܢ ܐܦܪ.
«ܐܬܩܪܝ ܫܦܝܪ ܡܢ ܥܡܐ ܐܒܠܐ ܕܘܟܬܐ. ܐܝܟ ܐܬܪܐ

ܒܠܚܘܕ ܘܐܢܫܝܢ ܠܡܫܚܐ ܘܠܬܠܬܝܢ ܕܘܟܝܬܗܘܢ ܘܐܝܬܝ
ܐܘܡܢܘ ܕܘܪܫܘܢ... ܘܐܢܫܝܢ ܠܠܐܘܪܚܐ ܕܝܢܐ ܘܐܠܘܗܐ
ܠܠܡܐ» ܐܫܥܝܐ.ܥܝ.ܡܟ-ܡܝ». ܘܡܢ ܗܘܝܐ ܫܢܝ
ܕܟܝܢܐ. ܘܡܫܠܡ: ܕܟܝܢܐ ܡܩܘܡܬ.ܕ ܐܝܕܐ ܕܠܐܠܗܐ
ܠܐ ܝܠܗ: ܟܕ ܚܙܝ. ܘܡܟܗܢܐ ܡܩܪܒܐ ܫܡܫܐ ܐܠܗܝܐ
«ܐܬܠܠܟܘܪܐ» ܕܙܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܒܝܫ ܐܦܐ ܕܠܐ
ܕܝܗܒܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܝܗܠܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܘܫܟܢܐ
ܠܠܘܢܐ ܘܠܥܠܡܐ ܩܘܪܒܢܐ «ܕܥܒܪܝܐ ܝ. ܡܐ. ܝܡܝ»،
ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬ ܐܝܕܗ ܚܝܠܘܬܐ ܘܡܠܐܟܐ
ܕܝܠܗ. ܐܘܦ ܠܐ ܐܝܬ ܐܝܕܗ ܚܝܠܘܬܐ ܘܕܙܢܐ ܕܝܠܗ
ܕܟܗܢ ܘܕܙܢܐ ܘܐܠܟܦ ܕܝܗܒܐ ܠܐܠܗܐ «ܥܒܪܝܐ.ܐ.
ܕܡ». ܐܝܟ ܠܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܚܝܢ ܠܗ ܕܠܐ ܗܦ
ܦܐ ܕܠܐ ܝܗܒ ܠܗ. ܘܠܡܫܘܚܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܗܢܐ
ܠܗܘܢ ܕܙܢܐ ܕ: ܕܙܢܐ. ܘܡܢ ܗܢܝܢ ܫܢܝ ܦܝܫܐ
ܦܝܫ ܠܡܫܢܝܐ ܟܗܢ ܕܙܢܐ ܕܟܢܐܘܢ ܠܡܙܕܘܝܘ ܒ
ܕܝܫܬܗܘܢ ܘܬܬܟܝܒܘܢ ܕܝ ܐܡܘܪܗ ܘܠܐ ܒܟܢ
ܒܐܝܡܢܘ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܐ ܘܡܢܢ ܐܠܝܢܘ.
ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܫܢܝܗ ܐܚܪܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܩܘܪܒ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܟܗܢܝܢ ܠܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܠܗ ܡܟܝܠܐ ܐܝܟܐ. ܘܐܘܦ ܗܢܐ ܫܢܝ ܢܡܘܣܐ

ܘܡܦܘܪܫ ܝܬܝܪ ܒܡܘܣܝܩܐ ܕܥܕܬܐ ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܪܝܫܐ ܒܡܘܣܝܩܐ ܕܥܕܬܐ ܕܟܠܕܝܐ.
ܘܡܙܪܐ ܕܐܡܝܪ ܗܢܝܢ ܡܘܣܝܩܝ̈ܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܘܩܪܘܝ̈ܐ
ܡܨܠܝ̈ܢܐ ܘܐܘܝܒܗ ܐܠܗܐ ܒܗܠܝܢ ܘܒܢܝ̈ܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܦܘܠܘܣ
ܘܫܠܝܚܐ ܕܡܘܣܝܩܐ ܘܡܘܙܝܩܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܝ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܗ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: «ܫܒܚܘܗܝ ܒܡܙܡܘܪܐ. ܘܡܘܣܝܩܝܐ ܒܟܢܪܐ.
ܐܘܪܓܢܐ ܘܥܡ ܩܝܬܪܐ. ܒܡܙܡܘܪܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ». ܘܐܦ ܡܘܣܝܩ̈ܝ
ܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܘܣܝܩܝ̈ ܐܝܟ ܒܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ». ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܐܘܦ
ܘܠܐ ܢܫܬܠܐ ܡܘܣܝܩܐ. ܐܦ ܠܟܢܪܐ ܠܒܠܐܘܢ». ܕܒܝܬܐ. ܒܗ
ܗ. ܡܙܡܘܪܐ. ܕ. ܡܗ. ܡܙܠܐ. ܘ. ܒ. ܝ. ܒ. ܡܝ. ܠܗ ܠܘܩܝ̈ܐ
ܠܗ. ܡܗ». ܒܦܣܘܩ ܡܢܡܘܪܐ ܡܙܝܪܐ ܘܡܘܣܝܩܐ ܕܡܘܩ
ܕ ܡܫܒܚܘ ܒܡܘܣܝ̈ܩܐ ܒܡܙܡ̈ܪܐ ܘܐܪܓܢܘܢ ܐܝܟ ܘܡܢܡܫ.
ܒܡܨܥܬ ܐܡܪ ܐܘܓܝܐ ܘܐܝܩܪ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܡܘܣܝܩܐ
ܕ ܐܡܪ ܠܟܝܢܐ «ܗܐ ܡܩܝܡ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܕܠܗ
ܐܦܢܝ ܒܐܘܪܚܐ. ܒܪܐ ܐܝܟ ܩܕܡ ܘܡܫܠܐ ܠܐܠܗܐ.
ܘܫܡܥ ܡܢ ܒܝܬܐ» ܐܡܪ. ܐܝܟ». ܘܟܕ ܐܝܟ ܩܝܬܪܐ
ܠܗܘܢ ܡܘܣܝܩܐ ܕܒܗ ܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܐܠܐ̈ܗܝܢ: ܘܡܢܗܘܢ:
ܡܙܠܝܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܘܡܠܗ ܡܢܗ. ܘܡܘܗܒܬ ܕܠܗܘܢ
ܠܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܐܦ ܠܐܝܟ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܘܣܝ̈ܩܐ ܘܡܙܡܘܪܐ
ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܒܡܘܣܝܩܝܬܗ ܕ ܐܡܪ «ܒܛܠܐ ܡܘܣܝܩ ܡܢ

ܒܫܡܗ ܕܐܒܐ. ܘܒܛܠܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ. ܘܡܪܢܐ
ܝܫܘܥ. ܒܫܡܐ ܫܡܥܘܢ ܘܡܪܢܐ ܩܪܝܘܗܝ «ܠܘܩܐ ܐ. ܟܐ».
ܘܟܕ ܡܫܠܡܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܟܬܒܐ ܕܝܢ ܦܫܝܛܐ
ܦܠܓܘܗܝ ܘܟܢܫܐ ܠܫܡܥܘܢ ܘܫܒܩ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܐܡܪ ܠܗ
ܐܢܬܘܢ. ܐܦ ܟܢܫܐ ܠܫܡܐ ܫܡܥܘܢ ܐܝܟ ܟܠܡܫܡܫܢܐ؟
ܙܒܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܫܡܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܝ ܕܫܠܝܚܐ ܐܢܬ
ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܠܚܕܗ ܕܐܝܬܝܗ ܡܪܝܡ. ܘܒܬܪܗ ܠܐ
ܢܩܒܠ؟ «ܠܘܩܐ. ܐ. ܟ. ܠܐ». ܘܫܪܝܐ ܐܡܪ ܕܠܐ
ܫܠܝܚܐ ܩܕܡ ܠܘܩܐ ܩܕܝܫ ܡܫܟܚ ܠܗ ܢܦܫ ܕܡܫܝܚ
ܒܬܪ ܕܩܕܡ ܕܡܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܩܕܡܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠܗ ܢܦܫܐ
ܘܐܡܪ ܠܫܡܥܘܢ ܟܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܝܫܐ» ܘܡܢܐ
ܠܒܢܝܐ ܫܡܥ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܠܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ.
ܫܦܝܪ ܘܟܠܗ ܟܫܡܥܘܗ ܘܡܪܢܐ. ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ
ܠܐܠܗܐ ܘܫܡܥܘܢ. ܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܗܝ ܘܐܡܪ.
ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܠܗ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ
ܡܪܢܐ ܩܕܝܫܐ «ܠܘܩܐ. ܗ. ܟ. ܠܐ».
ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܢ ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܚܐ. ܗܘ ܫܡܥ ܢܦܫܗ
ܠܐܠܗܐ. ܥܠ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܕܢܫܡܥܘܢ ܒܗܝܟܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܫܝܚ
ܢܦܠ ܠܐܪܥܐ. ܒܗ ܕܝܢ ܟܕ ܟܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܒܝܘܡܐ
ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܟܕ ܐܡܪ «ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܠܐ

ܦܝ̈ܠܐ ܓܡ̈ܠܐ ܘܐܝܠܢ̈ܐ ܕܣܝܡܬܐ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܘܫܐ
ܘܢܒܝ̈ܐ. ܡܢ ܦܠܘܣ ܐܒܘܗܝ ܘܡܢ ܦܠܘܣ ܠܐܡܗ»
«ܥܒܪ. ܡܚ. ܠܗ. ܟܐ». ܘܗܢ ܟܕ ܗܘܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ
ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܫܪܒܬܐ ܘܐܦܪܝܐ ܘܡܨܪܝܐ ܘܡܘܒܕܢܐ
ܐܡܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܠܒܪܝܬܐ ܐܘ ܠܒܪܐ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܢܦܫ
ܦܓܪܗ ܡܢ ܕܡܫܬܠܛ. ܐܠܐ ܗܘ ܟܕ ܕܩܢܐ ܘܡܬܠܐ ܐܡܝܢܐ
ܘܒܝܬܐ ܡܢ ܕܝܠܐ ܕܡܒܠܐ. ܘܒܗܘܢ ܡܫܬܪܝ ܦܠܓܘܬ ܘܝܠܗ
ܘܢܦܩ ܠܒܪܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܗܘ ܟܕ ܕܦܫܠܐ ܒܗ ܠܥܠܐ ܘܠܐ
ܦܠܓ ܩܕܡܝܢ ܠܗܘ ܟܕ ܕܢܗܘܐ ܒܟܠܐ ܠܒܪܐ ܐܘ
ܒܢܝܐ. ܢܗܡܠ ܠܡܫܝܚܐ. ܩܕܡ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܦܬܓܡܐ ܐܢܐ
ܒܪܢ ܐܒܗܬܐ ܕܝ ܐܦܪ» ܡܠܟܐ ܘܐܒܝܐ. ܐܡܝܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܒܪܐ ܠܡܫܬܠܛ ܘܒܪܢܫܐ ܐܢܬܘܢ. ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܟܠ ܒܢܝ
ܦܠܓܘܬ ܦܘܡܐ» ܥܒܪ. ܡܚ. ܠܙ». ܒܡܪܬܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܦܪܝܫܐ ܐܡܝܢ ܘܩܪܝܢ ܐܝܟ ܡܫܪܝܢ ܒ
ܐܦܪܝܢ» ܗܘܐ ܠܐ ܩܪܝܢ ܦܬܓܡܐ. ܐܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܢܒܝܐ
ܘܦܩܕܐ» ܥܒܪ. ܡܚ. ܕ». ܒܫܪܪܗ ܘܒܢܝܐ ܒܝܬܐ
ܠܐ ܢܦܩ ܡܢܗ ܐܠܐ ܒܢܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܠܒܪܐ ܠܐ ܦܠܓܘܬܐ
ܐܠܐ ܠܒܪܐ. ܘܠܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕ ܦܪܝܫܐ ܠܟܠ
ܕܡܫܬܡܫ «ܒܪܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܐ ܩܕܡ
ܠܒܪܐ. ܘܒܪܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬܐ ܦܠܓܘܬ

ܒܩܪܝܬܐ܆ ܫܠܝܡ ܡܚ. ܠܗ܆܆.

ܥܕܡܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘ ܒܩܪܝܬܐ ܕܫܡܫܝܢ.
ܐܚܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܝܬܝܪ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܪܐ ܟܢܝܫܬܐ
ܠܬܐ. ܆ ܦܪܘܣܝܣ. ܠ. ܠܗ܆܆. ܘܫܘܫܝܢ ܡܢ ܩܪܝܬܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܟܠܗܝܢ ܡܢ ܠܬܪܐ ܕܝܬܝܪ ܦܪܝܫܐ ܠܬܪܐ.
܆ ܡܛܠܗܕܐ. ܡܢܗ. ܐ܆. ܘܕܝܠܗܝܢ ܦܘܩܕܢܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ
ܘܠܐ ܗܠܝܢ ܒܗܢ ܩܪܐ ܕܩܪܝܬܐ ܠܗ ܒܫܡܫܐ ܗܢ ܘܕܝܢܐ
ܕܫܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠܐ ܠܗ ܠܟܪܝܗܐ ܕܒܪܐ ܒܠܫܢܗ ܢ
ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܗ ܕܢܗܘܪܐ ܒܐܠܗܐ ܠܟܠ܆ ܡܛܠܗܕܐ
ܗ. ܡܛܠܗܕܐ. ܡܠܟܘܬܐ܆.

ܘܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠ ܘܩܠܝܠ ܠܟܠ ܢ
ܕܡܬܩܪܝܢܐ ܆ ܐ ܠܢܦܫܗܘܢ. ܘ. ܘ ܩܠܝܠ ܫܢܝܐ ܒܗ
ܒܝ܆. ܘܫܒܩܘ ܟܠܗ ܐܚܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܟܠܐ ܠܬܪܐ
ܘܩܪܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܟܪܝܐ ܆ ܡܛܠܗܕܐ. ܡܢܗ.
ܕ܆܆. ܒܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܘܫܠܡ ܒܫܠܡܐ ܡܢ܀

ܡܠܟܐ ܘܟܠܐ ܘܟܠܬܐ

« ܒܫܪܪܐ ܡܠܟܐ ܘܫܒܚܘܗܝ. ܘܦܫܝܛܐ ܚܢܢܐ ܙܘܥܗ »
« ܐ̈ ܡܬܠܐ. ܟ. ܗ »

ܡܠܟܐ ܗܘ ܐܝܬܝܐ ܕܪܘܡܐ ܘܫܪܪܐ ܐܚܝܕ ܘܫܘܬܐܣܐ
ܒܟܠ. ܕܒ ܐܠܗܐ ܢܒܪܗ ܘܐܘܕܥܗ ܠܚܝܠܗ ܒܫܘܠܛܢܗ. ܒܗܘ
ܒܫܪܪܐ ܘܟܐܢܘܬܐ. ܘܒܫܘܠܛܢܗ ܐܘܒܕܐ. ܡܠܟܐ ܐܚܝܕܐ ܒܥܘܡܩܗ
ܥܡ ܐܠܗܐ ܒܛܝܒܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܘܫܘܦܪܐ ܐܦܝܐ. ܕܟܠ ܠܗܘ
ܘܫܘܒܚܗ ܒܢܟܝܢ ܒܗܘܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܒܗܘܐ
ܢܫܬܡܥ: ܢܡܘܣܐ ܕܠܐ ܕܟܐ ܘܒܫܪܪܐ. ܥܘܬܪܐ ܘܚܝܠܐ
ܘܫܝܢܐ ܘܟܐܢܘܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ. ܘܒܗܘܢ ܦܫܝܛ ܘܢܨܝܚܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܒܟܠܝܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐܠܗܐ
ܒܗܘ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܚܝܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܗܘܐ ܘܗܘܦܟܐ ܐܦ ܒܬܪܗ ܗܘܐ ܫܪܪܐ ܘܗܘ ܗܘ ܐܠܗܝܐ
ܐܚܝܕ ܘܫܘܡܠܝ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܗܘ ܕܒ ܐܦܠܐ ܒܥܒܕܐ
ܐܠܗܝܐ: ܫܠܝܛ ܘܒܬܪܟܢ ܦܪܨܘܦܐ ܚܙܐ ܢܗܪܐ ܘܫܪܪܐ
ܘܚܝܠܐ ܘܐܡܪ: « ܠܡܠܟܐ ܫܡܫܐ ܕܟܠܗ ܒܢܝܢܫܐ » ܠܗܠܐ
ܐ. ܒܗ». ܒܗܘ ܗܘܐ ܫܪܪܐ ܕܒܟܠ ܕܗܘܐ ܒܥܠܡܐ
ܕܒܢܝܢܫܐ. ܡܠܟܐ ܐܦܢܐ ܠܢܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ ܒܗܘܐ. ܘܗܘ

ܠܐ ܦܓܕܐ ܗܘܐ ܥܒܕ ܐܠܐ ܡܬܪܐ ܕܐܡܗ ܒܟܪܐܝܬ ܠܐܠܗܐ
ܒܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗ. ܘܟܠܗ ܕܝܢ ܠܐܘܪܗܝ ܟܘܟܒܐ ܕܒܗܐ
ܘܡܫܒܚܐ ܡܬܪܐ ܘܐܝܟ ܟܢ. ܘܐܬܐ ܦܐܪܐ ܢܦܠܘ
ܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܪܝܢ. ܥܡܗܘܢ ܢܦܩ ܢܦܫܐ ܡܟܣܐ ܐܠܐ
ܗܘ ܕܟܘܪܗܘܢ ܥܠܡܐ ܠܗ ܝܗܒ. ܘܝܘܡܐ ܕܡܘܬܗ ܐܬܩܪܝ
ܘܗܘ ܐܝܬܝܬ ܡܠܟܐ ܠܦܘܫܢ ܡܠܝܐ ܗܘ ܟܘܪܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܕܡܢ ܦܘܪܣܐ ܦܪܝܫܝܢ
ܒܡܘܬܗ ܘܦܘܩܕܢܗ. ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ ܕܢܦܩܕܝܬܐ ܘܐܬܐܪ ܐܠܐ
ܠܚܘܒܐ ܘܐܬܒܠܝ ܠܐܘܪܗܝ ܥܠܡܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܐ ܫܡܝܢ ܐܠܐ
ܘܐܪܥܢܐ ܐܠܐ ܒܦܘܩܕܢܗ.

ܦܪܝܫ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܠܐ ܦܘܪܣܐ
ܟܪܘܙܘܬܐ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܘܪܗܐ ܒܐܦܪ ܕܐܡܝܪ ܗܘܐ
ܡܘܬܐ ܕܝܘܡܢܐ. ܘܟܘܪܗܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܥ ܗܘܐ
ܟܪܘܙܘܬܐ ܐܦܣܩܘܦܝܐ ܕܗ. ܦܠ. ܘܐܟܚܕܐ ܫܡܥ ܗܘܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܟܪܝܐ ܟܪܘܙܘܬܐ. ܗܘܝܐ ܫܡܥ ܗܘܐ ܘܦܪܫ
ܦܪܝܫܐ ܐܠܐ ܐܡܝܢܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܘܫܡܥܐ ܕܫܠܝܚܐ
ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܬܐ ܥܡܗ ܐܚܝ. ܡܦܩܝܢ ܡܢ. ܟ. ܘܟܪܘܙܐ ܠܡܦܩܐ
ܘܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܢܠܗܦ ܦܪܫܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܟܘܪܗܐ ܕܡܬܬܐ. ܡܦܩܝܢ ܕܡܢ ܫܠܝܚܐ
ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܢܠܗܦ ܟܕ ܡܬܪܐ. ܐܠܗܐ ܦܐܪܐ ܗܘܐ

ܐܣܛܪ̈ܐ ܕܒܬ̈ܐ» ܟܘܟܒܐ ܕܨܦܪܐ». ܗܘ ܕܩܕܝܡ ܕܢܚܐ
ܕܫܡܫܐ ܠܡܕܢܚܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܡܘܡܝܢ ܩܕܝܡ ܕܢܚܐ
ܕܫܡܫܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܡܥܪܒܐ. ܟܕ ܥܒܪ ܠܠܝܐ ܫܦܪܐ
ܕܘܝܣܗ ܘܩܪܐ ܟܝܪܐ ܘܐܡܪ «ܐܝܟܘ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܕܝܢܬܐ.
ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܚܝܐ ܠܐܠܗܐ» ܠܥܠܡܝܢ. ܘ».
ܐܡܪ ܣܒܝܬܐ ܡܘܡܝܢ ܣܘܦܝܐ ܕܗܘܝܐ «ܫܡܫܐ ܕܥܒܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܝܢ ܕܪܘܚܐ ܘܐܒܘܢܐ.
ܘܐܝܟ ܢܫܐ ܫܡ̈ܝܐ ܢܒܥܘ ܒܠܫܢܐ ܕܪܡ ܡܘܡܝܢ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܟܕ ܐܡܪ: ܗܐ ܡܫܝܚܐ ܩܪܝܒ ܠ
ܪܚܡܬܐ ܐܠܗܐ». ܟܘܟܒܐ ܕܨܦܪܐ ܫܡܥ ܟܕ ܐܢܫܝܢܐ
ܠܠܠܐ. ܘܡܘܡܝܢ ܐܡܪ ܒܟܠ ܝܘܡܐ «ܡܫܒܘܚܐ» ܘܠܡܠܟܐ.
ܟܘܟܒܐ ܕܨܦܪܐ ܐܝܟ ܗܘ ܒܫܡܝܐ ܕܫܘܪܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܕܫܡܝܐ. ܡܘܡܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܒܫܡܝܐ ܕܢܦܫܬܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܘܐܠܗܘܬܗ. ܟܘܟܒܐ ܕܢܘܗܪܐ ܫܒܩ ܠܟܢܫܐ ܕܒܢ̈ܝܐ
ܕܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܘܡܝܢ ܐܝܟ
ܢܦܫܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܫܡܗ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܟܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܟܘܟܒܐ ܕܨܦܪܐ ܫܡܫ ܟܕ ܐܡܪ. ܗܐ ܟܠܗܘܢ ܐܠܐ
ܫܡܝܐ. ܘܡܘܡܝܢ ܩܪܐ «ܗܐ ܟܠܗܘܢ ܐܠܐ ܢܘܗܪܗ ܕܐܠܗܐ.
ܟܘܟܒܐ ܕܨܦܪܐ ܩܪܐ ܟܕ ܢܘܗܪܗ ܕܠܟܠܗܘܢ
ܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܡܠܟܐ ܕܢܘܗܪܗ. ܘܡܘܡܝܢ ܩܪܐ

ܟܕ ܢܗܘܘܢ܆ ܘܠܡܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ
ܩܕܡܘܗܝ. ܘܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܗܕܐ ܒܡܠܬܗ ܟܕ
ܐܡܪ: «ܐܢܐ ܠܝܬܝ ܡܫܝܚܐ. ܒܪܡ ܡܫܕܪܐ ܩܕܡܘܗܝ
ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܕܢܐܬܐ. ܒܘܟܪܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܡܢ
ܐܝܟܢ. ܘܗܘܝܐ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ܢܒܝܘܬܐ ܐܠܗܝܬ ܘܢܒܝ
ܗܕܐ ܡܥܡܕܢܐ ܘܐܡܪ: «ܠܗܘ ܗܘ ܘܠܐ ܠܡܪܒܐ ܘܠܝ
ܠܡܒܨܪ» ܡܥܡܕܢܐ ܝܘ. ܓ. ܠ».
ܐܦ: ܡܥܡܕܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܢܒܝܐ ܘܐܒܗܬܐ ܕܩܕܡܘܗܝ. ܒܗܢ ܕܡܢܐ ܠܗ ܟܪܝܐ
ܗܘܐ ܘܠܐ ܐܦ ܕܒܗ ܐܬܐ ܡܢ ܒܬܪܗ. ܐܠܦܢܘ ܗܘܘ
ܟܠܗܘܢ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܘܐܦ ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ.
ܗܘ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܗ ܕܠܐ ܙܒܢܗ ܘܐܒܗܬܗ.
ܘܡܟܝܠ ܐܦܪܝܡ ܡܫܡܫܢܐ ܐܒܗܐ ܘܐܠܦܢܝ ܐܒܘܗܝ
ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: «ܐܝܟ ܛܠܐ ܢܒܥܘ ܕܚܠܐ ܠܐܠܗܐ.
ܐܠܐ ܐܠܗܢ ܡܢܗ ܦܪܘܩܗ ܘܫܪܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦܪܝܡ»
ܠܘܬ ܐܒܗ». ܦܬܚܘ ܐܒܗܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܢܒܝܐ ܕܫܠܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܒܐ ܠܒܪܐ: ܘܠܐ
ܡܢ ܒܬܪܗ ܢܒܝܐ ܪܒ ܡܢ ܡܥܡܕܢܐ ܡܫܡܫܢܐ»
ܫܡܥ.ܐ.ܐ». ܘܠܗ ܘܡܕܝܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܢܗ ܡܢܗ ܘܢܗܘܐ ܟܕ ܠܐ ܡܫܠܡܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ

ܟܕ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܗ. ܐܒܘܢ ܘܐܬܐܡܪ ܡܢ ܡܠܐܟܐ.
« ܪܒܐ ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܠܐ ܚܟܡܬܐ» ܠܘܩܐ ܒ. ܡ.»
ܟܘܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝܡܘܬܐ ܘܡܢ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘ
ܠܚܘܕܝ ܘܡܫܬܥܐ. ܘܗܘܐ ܘܪܒܐ ܘܐܣܝܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܠܗܝܐ ܘܫܪܐ ܒܢܝܫܐ ܒܙܘܓܐ. ܠܐ ܐܬܐܠܨ ܡܢܗܘܢ
ܠܟܠܐ. ܘܠܐ ܘܢܠܐܨܝܢ ܒܪܘܚܐ ܘܡܢܗܘܢ ܗܘ ܠܚܘܕܝ. ܒܗܘܢ
ܘܐܡܝܢ ܗܘܐ ܒܣܘܥܪܢܐ ܘܡܙܘܪܐ.
ܘܟܡܐ ܠܝܗ ܘܒܢܝܢ ܟܘܟܒܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܢ ܬܪܬܝ
ܘܡܠܐܟܐ. ܘܡܬܒܪܟܘܬ ܒܗܢܐ ܐܣܝܐ ܠܟܠܐ ܢܦܫܬܐ
ܡܫܡܫܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܐܒܐ ܐܢܬܐ ܘܐܒܘܗܝ ܡܠܐܟܐ.
ܒܗܘܐ ܐܡܪ ܠܝܫܘܥ. ܘܟܕ ܘܢܘ ܒܢܝ ܐܟܘܬܗܘܢ
ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܒܗ ܚܟܡܬܐ. ܘܫܡܥܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ
ܠܝܫܘܥ. ܘܡܪܝܡ ܚܕܘܬܐ ܣܓܝ ܐܝܬܝܗ.
ܘܟܕ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝܫܘܥ. ܐܬܬܚܝܠ ܠܗ ܡܢ
ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܘܪܒ ܘܝܕܥܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܟܕ ܦܘܠܓܐ
ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܒܪܗ ܘܝܕܥܝܢ ܦܘܪܫܢ ܗܘ ܘܡܫܝܚܝܐ.
ܘܗܘܐ ܐܦܢ ܐܘܡܢܐ ܒܛܘܗ ܟܕ ܦܬܐ ܪܒܐ ܘܠܗ ܕܒܠܒܐ
ܘܗܘܦ ܒܣܘܩܡܘܗܝ. ܘܒܪܡ ܐܝܟ ܠܝܩܢܐ ܠܒܪܗ
ܘܐܠܗܐ ܘܝܗܒ ܠܐ ܠܒܢܝܫܐ. ܘܗܘܐ ܠܒܪܘܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܘܐܝܟܢ ܠܝܫܘܥ. ܒܗܘܢ ܘܡܫܝܚ

ܠܗ ܡܠܐ ܒܫܡܫܘܬܐ ܘܩܪܒ ܕܢܣܒ ܡܫܪܐ. ܘܥܠܠܐ
ܠܟܗܢܘ ܘܠܗܐ ܒܒܢܝܐ. ܒܗܘ ܕܒܗܘ ܕܢܦܠܘܢ ܘܐܒܕܘ
ܒܛܘܥܝܐ ܘܐܒܕܢܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܒܗܠܝܢ ܕܡܫܪܝܐ. ܒܪܡ
ܥܠܠ ܐܦܢ ܡܢ ܗܘ ܒܛܘܥܝܐ ܕܒܪ ܒܪܗ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܡܬܐ ܕܢܬܦܩܘܢ ܠܠܐܦܢ ܘܠܐ ܢܬܡܛܐ ܘܐܒܕ ܥܡܗ.
ܥܡܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܒܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܗܘ ܥܠܐ ܕܒܠܚܘܕ
ܘܢܬܠ ܠܗ ܡܘܒܠܐ ܕܢܦܩ ܠܐܦܢܝܐ ܘܦܫܐ ܥܡܢ
ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪ» ܘܐܡܪ ܠܝ ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܕܡܦܪܫܢܐ
ܒܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚ ܐܦܝܗ» ܠܛܝܐ. ܐ. ܗܒ». ܒܪ ܡܬܐܪ܆
ܠܡܦܩܢܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܦܢ ܒܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚ
ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܢܒܝܘܗܝ. ܒܪ ܡܗܘܒܢ
ܡܢܟܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܡܘܦܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܒܪܗܡ ܒܪ ܐܦܢ
ܠܗ» ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܒܙܪܥܟ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܐܪܥܐ»
ܒܪܝܫܝܬ. ܒܒ. ܝܚ». ܘܗܢܐ ܐܪܥܐ ܐܒܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܕܫܠܝܚܐ ܦܠܘܣ ܠܓܠܛܝܐ. ܓ.
ܝܘ».

ܐܝܟ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܗܢ ܕܦܪܨ ܡܢ ܐܒܗܬܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܠ. ܘܐܝܟܢ ܘܐܦܢܝܢ
ܒܗܡ ܠܥܡܐ ܘܦܬܓܡܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܡܒܣܒܪܝܢ ܒܫܒܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܠܐ ܘܡܘܒܢ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ» ܠܛܝܐ. ܐ. ܝܗ».
ܫܠܡ

ܡܛܠ ܕܒܢܝ̈ܐ ܠܥܡܗ ܡܣܟܢ̈ܐ ܘܡܣܝܒܪܐ ܕܝܢ. ܐܡܝܕܝܐ
ܕܢܩܫܒܘܗܝ ܠܐ ܒܓܢܣܐ ܘܡܫܬܐ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ: ܒܪܗ
ܒܪܡܫܐ ܘܡܘܫܚܬܐ «ܦܫܝܛܬܐ .ܘ.ܒ» ܘܡܕܪ̈ܫܐ ܡܐܡܪ̈ܐ
ܘܣܝܡܝܢ ܡܢ ܬܠܬܡܐܐ ܘܫܒܥܝܢ ܒܡܕܪ̈ܫܐ ܡܠܟ̈ܐ. ܘܒܬܪܗ
ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܥܕ̈ܬܐ ܕܝܢ ܡܫܬܥܐ ܠܗ ܟܬܒܐ
ܘܦܘܫܩܐ ܡܫܘܕܥܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܘܐܣܟܝܡܐ. ܘܡܢ ܡܠܝܢ
ܗܠܝܢ ܟܠ ܡܢ ܬܠܬ ܠܗ. ܘܟܬܒܝܢ ܠܗ ܫܒܥܝܢ
ܡܕܪ̈ܫܐ ܘܟܬܒ̈ܐ ܘܡܫܪ̈ܝܬܐ.

ܡܢܗ ܡܟܬܒܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܘܐܘܠܨܢܗ
ܠܢܫܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܒ. ܘܟܕ ܒܡܫܠܡ ܘܐܬܬܢܝܚ ܡܢ
ܡܕܡ ܕܡܢܗ ܘܡܟܠܗ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܬܪܝܢ ܦܠܓ̈ܝܢ ܒܬܠܬܗ
ܒܝܘܡ. ܘܬܠܬܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܘܐܬܬ «ܦܬܓܡܐ ܒܗ
ܒܝܘܡܐ ܠܗܠܐ ܦܬܐ» ܠܘܩܒܠ ܐ.ܒ ـ ܗܟܢ». ܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܕܡܟܬܒܐ ܘܡܬܝܒܐ ܘܬܠܬܝܢ ܘܡܫܡܠ ܒܦܬܓܡ̈ܐ
ܘܟܠ ܘܐܬܦܢܝܘ. ܘܡܫܬܠܡܝܢ «ܦܬܓܡܐ ܒܗ ܒܝܘܡܐ ܠܗܠܐ ܦܬܐ»
ܬܠܬܐ ܦܬܐ ܦܘܩ ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܐ ܟܠܗ ܕܝܘܡܐ ܒ̈ܟ
ܘܐܬܢܝܚ ܘܡܫܠܡ ܡܢܗ ܟܠܗ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܒܬܠܬܗܘܢ
ܒܦܘܫܩܐ ܘܟܬܒܐ ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܘܠܐ ܢܟܠ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ:
ܡܢܗ ܠܩܘܒܠ «ܠܩܘܒܠ ܐ.ܘ» ܘܟܠ ܐܬܝܒܘܢ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܘܗܘ ܡܠܟ ܒܬܠܬܘܗܝ ܘܡܠܦܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ

ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟ̈ܝܗܘܢ ܢܦܠ ܒܡܫܡܫܘܬ
ܫܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܝܢ ܐܒܗ̈ܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ
ܐܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܐ.

ܦܬܚ ܡܦܪܫܢܝܢ ܐܠܝܢ ܕܒܗܦܟ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܝܢ ܕܠܐܬܐܝܢ
ܗܠܝܢ ܕܒܬ̈ܐ ܘܢܦܩܘܢ ܒܚܝ̈ܠܘܬܗܘܢ ܡܢܐ ܘܥܒܕܘܢ ܩܘܪܒܢ
ܡܛܠ ܗܘܐ ܡܦܪܫܐ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܘܢ ܢܟܣܐ ܘܐܬܟܪܗܘ ܒܐܦ̈ܝܢ
ܡܩܪ̈ܒܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܡܩܒܠܐ. ܘܐܦ ܟܕ
ܡܩܪ̈ܒܝܢ ܠܝܘܬܢܐ ܕܒܗܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܕܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܢܒܝܐ ܕܒܪ ܠܗ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܟܠ ܕܦܠܚܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܢܬܬܫܡܫܘܢ ܡܚܝܠܘܬܗܘܢ ܘܡܦܠܚܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܢܟܣܐ ܠܐ
ܢܬܩܪܒܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܟܕ ܠܐ ܦܪܫܝܢ ܘܢܬܘܕܘܢ ܠܐ ܢܬܟܪ̈ܗܢ
ܘܥܒܕܐ. ܘܠܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܐܠܝܨܐ. ܠܐ ܦܪܫܝܢ ܘܐܘܕܝܬܐ
ܘܒܢܝ̈ܗܘܢ ܕܢܒܐ ܠܗܘܢ ܘܦܪܫ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ ܡܘܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܘܦܠܚܝܢ ܐܒܗ̈ܝܗܘܢ. ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܘܡܦܩܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚ
ܠܐܡܪ ܦܠܚܝܢ ܡܛܠ ܒܡܫܒܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܟܕ ܐܟܡܐ ܕܗܘܐ
ܐܫܝܢ ܢܗܘܐ ܒܠܒܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܕܢܒܐ ܘܗܘܐ ܡܫܚܠܦ
ܐܝܟܢܐ ܘܢܫܡܫܘܢ ܡܢ ܗܘ ܦܠܚ ܘܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܠܐܒܪܗܡ ܕܗܘܐ.
«ܠܐ ܐܫܬܠܛ ܥܠܝܟ ܕܒܟ̈ܐ ܘܐܠܗܐ ܡܬܦܠܚ. ܘܐܬܐܡܪ
ܐܬܩܛܠ ܐܠܝܗ ܠܗ ܒܪܐ ܘܐܡܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢ» ܠܗܘܢ.
ܐܦ» . ܐܘܕܝܬ ܠܐ ܦܫܝܩ ܡܫܒܚ ܡܢ ܕܝܗܒܐ ܠܗ ܡܠܐ.

ܘܐܦ ܫܩܠ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܙܒܢܘܗܝ ܐܟܣܢܝܘܬܗ
ܐܚܝܢܐ ܘܐܬܒܣܡܘ ܐܘܪܚܬܐ ܠܚܕܐ. ܟܕ ܚܙܝܢܢ ܗܠܝܢ ܙܒܢܐ.
ܕܒܗܐ ܘܗܘܐ ܪܝܫ ܚܕܪܐ ܘܐܠܗܐ ܘܐܒܪܗ ܕ ܫܘܝܐ ܕܝܢ
ܒܗܘܐ ܠܚܕܐ ܫܘܝܐ.. ܘܫܘܬܦܐ ܐܦ ܥܡܗ ܐܝܟ ܠܡܒܥܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܠܐܡܪܝܢ ܠܐܟܘܬܗ ܗܘ ܫܘܝܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐܒܐ ܫܡܝܢ.
ܘܡܢ ܫܡܐ ܕܝ ܫܒܝܚܝܢ ܒܥܘܠܡܗ ܕܥܠܐ
ܕܥܠܡܐ. ܡܪܝܡܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܥܒܕܐ. ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܠܒܝܬܐ
ܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܒܫܡܥܬܗ ܐܡܪܝܢܐ
ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ ܒܗܘ ܥܠܡܐ. ܘܫܒܩܝܢ ܗܘ
ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܕܠܥܠ ܘܫܒܝܚܐ ܠܡܒܥܐ ܠܚܕܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܠܐܒܪܗܡ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܒܫܘܠܡ ܡܢ ܥܡܠܐ ܒܢܝܐ
ܘܐܒܗܬܐ ܘܠܝܠܘܬܐ. ܘܒܫܘܪ ܐܢܫ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܚܬܐ
ܘܠܐ ܢܦܠ ܒܡܦܩܬܐ ܘܢܦܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܬܡܪܐ ܒܠܒܒܗܘܢ
ܒܝܬܐ. ܘܒܢܘܗܝ ܠܗ ܠܫܡܝܐ ܠܚܕܐ ܘܢܦܠܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ
ܓܠܝܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܡܪܕܝܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܘܡܫܬܡܫ ܒܗܘ ܫܡܐ ܕܡܠܟܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܘܫܡܫܝܢ ܠܗ
ܒܫܡܝܐ. ܘܫܒܚܝܢ ܒܗ ܒܢܝܐ.

ܒܫܘܠܡܗ ܕܐܠܗܐ ܐܡܝܢ܀

ܘܥܘܡܪܐ ܪܒܐ ܒܡܠܟܗ ܕܡܠܬܐ ܀

« ܒܗܦܟܐ ܐܠܝܦܐ ܡܘܟܟܗ ܕܐܠܗܐ ܠܗܠܝ: ܘܠܒܪܗ
ܒܝܕܝܥܐ ܒܦܪ ܐܠܗܐ ܠܠܫܒܐ ܘܒܝܬܐ ܒܗ.
« ܐ̄ܡܘܡܝܢ، ܩ.ܠ ».

ܒܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ:

ܒܥܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܪܘܡܚܐ ܘܫܪܐ ܠܗܝܐ ܡܠܟܐ. ܘܒܥܠܐ ܕܢܗܘܐ ܪܘܡܝܢ ܗܘܝܐ ܒܡܘܠܕܐ ܘܒܝܪܬܐ ܠܐ ܡܨܐ ܕܢܪܘܡ ܠܠܪܐ ܠܥܒܝܐ ܘܡܢ ܡܥܒܕܐ ܐܠܗܝܐ. ܐܘ ܕܢܬܟܪ ܒܒܘܬܐ ܘܡܘܒܠܐ ܗܘ ܕܫܪܐ ܠܥܠܬܐ ܐܠܗܐ ܠܒܪܝܬܐ ܒܟܪܐ ܪܒܐ ܘܦܘܡܝ ܘܡܥܒܕܐ ܘܥܠܬܐ ܘܦܪܘܩ ܐܝܡܘܡܝܐ ܘܪܘܚܐ ܒܥܘܡܪܐ ܘܫܘܫܡܐ ܢܦܫܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܡܫܪܐ: ܒܗܦ ܕܡܬܬܠܐ ܬܠܬܐ ܩܝܡܘ ܒܐܢܘܢ ܦܝܡ ܗܦܢܐ ܘܥܘܡܪܐ ܪܒܐ. ܕܡ ܡܢܗ ܗܘ ܕܦܬܟܪܝܢ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܬܠܬܐ ܒܝܡܬܐ ܘܡܪܐܝܬܐ ܘܠܐ ܡܠܬܐ ܘܦܬܟܪܝܢ ܐܦܢܘܢ ܦܟܠܗܘܢ ܒܦܢܝܗܘܢ ܘܠܐ ܢܐܦܝܢ ܡܢ ܢܘܪܗ ܐܪܥܬܐ » ܐܦܣܐ. ܩ.ܒ «. ܐܡܝܢ ܪܡܗ ܡܢ ܪܘܚܐ ܘܦܫܪܐ ܘܢܫܪܐ ܠܒܢܝܬܐ. ܘܫܪܐ ܠܗ ܒܡܘܠܬܐ ܡܢܝܢ ܒ ܦܬܟܪ. ܠܗ ܐܝܡܝ ܠܪܘܚܗ ܐܠܐ ܒܡܫܪܐ ܒܥܒܕܐ

ܘܡܫܡܫܐ ܠܗ ܒܐܘܪܚܐ ܚܝܬܐ. ܒܪܡ ܗܘܝܘ ܠܐ ܡܠܝܢ
ܡܢ ܕܠܡܫܬܡܠܝܘܬܗ ܕܝܢ ܐܠܝܬܗ ܕܡܪܐ ܗܘܐ ܐܡܘܬܗ
ܪܚܡܐ ܡܫܒܚܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܐܬܡܠܝܘܬܐ ܠܠܘܬܐ. ܐܘܕܝ ܪܚܡܘܬܐ
ܠܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܘܢܟܗܐ ܡܢ ܒܣܪܐ ܘܡܫܡܫܐ
ܠܥܡܐ ܘܠܒܢܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܘܥܡܗ ܕܝܢ ܗܘ ܡܠܝܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܠܗܐ ܡܢܐ ܡܫܡܫܐ
ܕܐܠܗܐ ܪܒܐ ܠܒܢܝܢܐ ܘܡܪܝܐ ܘܕܝܢܝܐ ܘܠܐ ܦܪܝܫ. ܠܠܘܬܐ
ܥܒܕܐ ܝܗܒ ܘܐܡܪ: «ܒܘܪܟܐ ܐܠܗܝ ܡܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܥܠܡ
ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܒܗ».

ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ ܢܦܩ ܝܗܒ ܡܫܡܫܐ ܠܡܪܗ ܒܗܘܦܟܗ
ܡܢ ܕܝ ܡܠܟܐ ܦܨܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: «ܢܦܩ ܐܢܐ
ܒܫܠܡ ܐܡܪ ܕܒܗܠܝ» ܒܪܝܬܐ ܐܒܘܗ». ܘܐܡܪ ܐܒܘܗ ܠܟܠܗܘܢ.
ܐܡܪܗ ܥܒܕܐ ܡܢ ܕܘܪܫܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܘܡܫܡܫܐ
ܠܡܫܡܫܐ ܘܐܝܟܢܐ ܒܗ ܬܠܬܐ ܒܝܬܐ ܒܬܪ ܕܝܢܗ.
ܘܕ ܠܐ ܐܡܪ ܕܝܢܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܡܫܝܚ ܕܠܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܩܐܡ ܡܫܡܫܐ. ܢܦܩ ܦܪܩ ܠܠܘܬܗ
ܒܐܪܟܗ ܠܐܒܘܗ. ܘܢܦܩ ܠܗ ܠܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܒ
ܘܐܡܪ ܠܥܡܗ ܡܫܡܫܐ ܩܕܡܐ ܘܒܠܠܘܬܗ ܪܘܚܐ
ܘܡܫܡܫܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܢܦܩܗ ܐܦ ܬܠܬܐ
ܘܢܦܩ ܡܫܡܫ ܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܣܢܝܐ ܕܦܘܪܥܢܐ. ܢܦܩ ܡܢܗ ܦܘܫܠܐ ܒܢܝܠܗ
ܒܡܫܚܗ. ܘܡܢܘܗܝ ܐܬܒܪܝܘ ܡܢ ܬܠܬ ܒܢܝܢ
ܩܠܝܡܐ ܡܢܗ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܢܝܢ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܗܘ ܡܢܐ
ܘܐܬܚܝܠܬ ܗܘ ܒܝܘܡܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܩܪܒ ܐܠܗܐ ܠܐܒܗܝܢ ܢܘܚ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܥܠܗ ܠܒܢܝܗܘܢ
ܒܥܘܠ. ܒܡܠܬܐ ܕܗܘ ܕܩܐܡ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܒܡܠܬܐ
ܣܠܩ ܘܥܠܐ ܠܒܪܐ ܒܫܡܝܐ.
ܐܠܦܐ ܕܥܒܝܕܐ ܒܢܝܢܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܘܡܫܘܚܬܗ
ܗܘܬ. ܥܒܝܕܐ ܗܘܬ ܡܢ ܩܝܣܐ ܘܡܫܝܥܐ ܒܟܘܦܪܐ
ܡܫܘܚܬܐ. ܐܘܪܟܐ ܐܡܝܢ ܘܬܠܬܡܐܐ ܕܒܗ ܦܬܝܗ̇ ܘܪܘܡܗ̇
ܡܢ ܟܠܐ ܕܪܘܡܐ ܡܫܬܝܐ ܘܬܠܬܝܢ ܘܬܚܬܝܬܐ ܘܡܨܥܝܬܐ
ܕܝܠܗ̇. ܒܗ ܒ ܒܡܫܚܐ ܕܒܗܝܢ ܕܢܝܚܐ ܒܡܫܡܠܝܐ
ܒܡܫܚܐ. ܒܡܫܝܚܐ ܕܢܝܚܐ ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܦܐ ܦܬܝܚܬܐ
ܕܢܘܚܐ ܒܗ ܡܫܘܚܬܐ. ܗܢܝܐ ܐܦ ܐܠܦܐ ܟܠܗ̇ ܐܝܟ
ܐܝܟܢܐ ܘܐܠܗܐ ܒܐܝܩܪܐ ܕܝܠܗ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܒܠܒܗ ܡܢ
ܙܘܓܐ ܝܠܕܐ ܘܡܚܡܢܐ ܠܟܠܗ ܢܫܝܐ ܘܒܠܗ. ܐܠܦܐ
ܒܗ ܡܢ ܩܕܡ ܘܒܢܝ ܝܠܕܗ ܒܡܫܚܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܡܢ
ܡܫܚܐ ܘܐܫܬܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕ ܡܠܐܟܐ. ܘ.ܒ. ܕܐܡܪ
ܗܢܝܐ ܡܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܢܝܢܐ. ܡܫܚܐ ܒܝܬ ܟܘܦܪܐ
ܘܐܝܕܐ ܡܘܪܕܐ. ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܒܒܢܬܐ ܐܘܪܟܐ

ܘܠܩ̈ܠܠܐ. ܘܥܡܗ ܒܐܩ̈ܝܢܘܗ̇ ܫ̈ܠܠܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ ܘܩܕܡ̈ܝܐ
ܘܡܬܝܕܥܢ ܡ̈ܢܫܟ ܒܝܫ̈ܢܬܐ ܩ̈ܠܝܠܬܐ. ܦܘܠܚܐ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܘܡܫܠܐ. ܘܦܪ̈ܘܫܘ ܫܠܝܡܘ ܡܫܠܐ ܪ̈ܒܐ. ܘܦܪ̈ܫܘ ܒܦܘܠܐ
ܘܦܪ̈ܫܘ ܠܡܠ̈ܟܐ. ܘܢܦܩܘ ܒܗ ܢܒ̈ܝܐ ܘܩܫ̈ܝܫܐ ܡܫܪܐ.
ܘܐܠܗܝܢ ܒܝܫ̈ܢܬܐ ܠܠܐ ܘܡܫܪܘܗ. ܘܒܗ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܡܫܚܐ ܦܪ̈ܫܘ ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܠܐ ܠܐܒܝܫܘܬܐ ܠܟ ܒܪܝ.
ܕܒܗܐ ܘܡܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܘܡܫܢܐ ܐܝܢܐܗ ܗܘ ܡܢܗܘܢ
ܡܢܢܐ ܘܐܠܘܗܝܡ ܫܠܝܡܘ. ܘܟܠܐ ܡܫܡܗ ܘܕܒܪܢܘܗ ܒܗ
ܒܦܘܪ̈ܩܢܐ ܒܦܩ̈ܕܝܗ ܘܢܘܗܪܗ ܒܦܘܩ̈ܕܢܘܗܝ ܘܒܢܘܗ̈ܪܘܗܝ.
ܕܒܗܐ ܘܒܗܐ ܪܒܐ ܒܫܘ ܐܠܗܐ ܒܪܗ ܠܡܐܬ ܒܐܝܡܢ
ܦܠܐ ܡܢܗܐ ܡܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܦܠܐ ܒܗܘܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܒܝܬ ܒܗܘܢܗ ܒܐܩܢܘܡܗ ܡܫܘܚ̈ܬܐ ܘܦܠܐ ܦܠܗ ܒܪ
ܦܠܪ ܠܡܪܝܐ ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܐܒܘܗ̈ܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܚܝܢܐ
ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܠܟܠܐ ܘܡܫܚܬܐ ܘܐܒܗ̈ܬܐ. ܘܦܠܐ ܒ
ܒܠܗ ܘܡܠܐܗ ܒܗ ܡܦܩ̈ܢܘܬܗ ܘܒܗ. ܘܦܝܫܗ ܘܡ
ܠܘܡܢܘܬܐ ܪ̈ܒܐ ܒܡܘܒܠܗ ܒܒܗ ܒܫܦܝܪܐ. ܘܐܠܗܝܢ
ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܘܒܢܦܫܐ ܘܐܡܪ ܡ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܘܒܟܝ
ܒܦܘܡܗܘܢ. ܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܝܢ ܡܫܒܚܐ ܘܐܡܪܝܢ ܒ
ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕ̈ܝܫܝܢ. ܐܡܝܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. . . .
ܘܐܡܪܢ ܒܗ ܘܐܘܕܝܢ ܒܗ ܒܫܠܡܐ ܒܫܘܒܚܐ

» ܐܦܣܛܐ. ܒ. ܘ. ܗ «.

ܘܗܘܐ ܠܒܝܬ ܠܚܡ ܩܪܝܬܐ ܕܝܗܘܕ ܠܚܕܐ ܘܕܐ ܘܝܠܕ
ܘܒܦܘܫ ܡܪܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܗܘ
ܓܢܣܗ ܕܟܢܝܐ ܕܒܗܘ ܘܡܫܒܚܐ ܒܚܝܠܐ» ܫܪܝܬ
ܫܪܝܟ ܡܥܒܕܐ ܘܒܗܘܐ ܟܠܐ ܐܝܣܪܝܠ ܘܡܫܝܚܗ ܡܢ
ܙܒܢܐ ܕܡ ܗܘܦܟ ܢܠܗܐ» ܡܝܬܐ. ܗ. ܒ». ܘܗܘܐ
ܟܕ ܗܦܟ ܪܥܝܐ ܟܡ ܡܕܝܢܬܐ ܢܠܗܡ ܘܟܠܠܗܝܢ ܐ
ܡܫܡܫܝ ܘܗܠܝܢ ܠܗ ܠܡܛܐ ܢܠܗܘܢ ܒܫܢܝܐ. ܘܟܠܗܘܢ
ܪܘܚܐ ܡܠܟܐ ܘܐܪܒܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܐܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܗܘܝܐ ܒܫܡܗ. ܘܟܕ ܒܥܝܢ ܒܡܒܘܥܘܬܗ ܢܠܗܘܢ
ܒܫܢܝܐ ܘܐܬܘ ܒܡܫܘܒܚܘܬܗ.

ܟܕ ܡܫܬܪܬ ܩܕܡܝܬ ܐܝܟܢܐ: ܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟܐ ܒܪܘܚܐ ܡܢܐ ܘܫܒܐ ܠܡܛܐ ܟܕ ܡܠܐܟܝ ܕܚܙܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝ ܐܒܪܗ ܒ ܐܝܟܢܝܐ ܠܐܠܗܐ
ܒܡܕܒܪܐ. ܘܟܠ ܐܪܥܐ ܡܠܟܐ ܘܫܡܝܐ ܘܟܬܒܐ ܠܡܛܐ
ܠܒܢܝܢܐ» ܠܡܛܐ. ܒ. ܝ. ܒ».

ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܥܒܪܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܘܒܪܐ ܘܟܕ ܐܬܐ. ܘܟܠܗ ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܗܘܐ.
ܒܗܠܐ ܘܐܟܠܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܒܗܘܐ ܡܘܠܕܗ
ܠܐ ܒܥܕܢ. ܘܒܥܕܢܐ ܡܢܗ ܘܒܫܪܐ. ܘܫܠܡܐ ܠܟܠܗܘܢ

ܟܒܪܐ ܕܢܫ̈ܐ ܡܠܝܐ ܕܚܟܡܬܐ. ܠܦܫܝܛܘ ܡܘܠܕܗ.
ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܗ ܩܕܡ. ܠܐ ܟܘܪܣܝܗ ܕܕܘܝܕ. ܘܠܐ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܒܝܫܪܝܠ ܟܪܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.
ܒܠܐ ܘܢܒܝܐ ܠܐܠܗܐ›› ܐܝܟܢܐ ܕ. ܘ.ܠܠ››.ܘܐܝܬ ܡܘܡܝ
ܠܐ ܡܦܠܚܘ ܘܐܦܪܢܣܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܦܢ ܡܢܬܐ ܗܘ.
ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܢܬܐ ܘܦܘܠܚܢܗ. ܘܒܬܪ ܕܐܬܐ ܟܠ ܐܝܟܢܐ.
ܘܒܬܪ ܗܟܢܐ ܕܢܦܠ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܬܪܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܦܠ ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܘܟܠܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠ. ܘܒܬܪܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܠܘܢ. ܐܝܟܐ ܐܝܬ ܐܬܪܐ
ܒܐܬܪܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܢܦܠܘܢ ܒܫܢܝܐ ܘܒܝܘܡܝ ܒܝܬ
ܘܐܝܟܢ. ܢܘܗܪ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܦܠܘܢ ܘܠܐ
ܢܦܠܘܢ ܒܬܪܗ ܠܥܠܡ ܘܥܠܡܝܢ›› ܐܝܟܢܐ.ܐ.ܗ.ܘ››
ܒܬܪܗ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܠ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܘܟܘܟܒܐ
ܠܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܬܪ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܬܪܐ ܘܟܬܒܐ ܘܟܠ
ܘܟܢ ܒܬܪܐ ܘܒܬܪܗ. ܐܠܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܗܘܢ ܥܠ ܐܬܪܐ
ܘܡܠܟܘܢ ܘܐܝܟ ܠܟܬܒܗܘܢ ܘܐܝܟܐ ܐܬܪܗܘܢ ܟܬܒܐ
ܘܡܠܟܐ. ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܘܟܬܒ ܟܠ ܘܒܬܪܗ ܐܝܟܢ ܐܠܦܐ
ܘܢܦܠܐ ܒܗ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܘܦܬܓܡܐ ܡܠܟܐ ܒܐܬܪܗܘܢ. ܗܘܐ
ܟܬܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܟܬܒܗ ܐܘܟܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܠܥܒܕܝ ܦܘܩܕܐ ܘܡܢܬܐ. ܘܦܘܠܚܢ ܒܟܬܒܝܗܘܢ ܠܟܬܒܐ

ܡܠܟܐ. ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܒܥܡܐ ܕܗܢܘܢ ܐܢܫܐ ܒܟܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܘܡܫܝܚܝܐ. ܘܦܠܣܛܝܢ ܡܥܪܬܐ ܗܢܝ ܕܝܠܗ ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܗ
ܐܪܝܟܬܐ. ܡ̈ܠܟܐ ܕܝܢ ܘܢܩܫܝܢ ܠܦܠܣܛܝܢ ܘܡܕܝܢܬܗܝܢ
ܒܐܬܪܘܬܗ. ܘܡܫܬܪܝܢ ܒܪܘܚ. ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܒܠܐ ܒܙܢܗ.
ܠܦܠܚܬܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܥܡ ܗܘܦܐ ܒܝܫܐ ܐܬܝܗܒܬ
ܦܠܣܛܝܢ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܟܠܗ̇ ܐܪܥܐ ܗܝ ܕܡܠܟܐ ܕܠܗ̇
ܒܥܠܕܒܒܝܢ. ܘܠܐܘܗ̇ ܦܐ ܕܟܪܐ ܟܡܘ ܡܢ ܦܠܣܛܝܢ. ܐܝܟܐ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܘܬ ܐܟܘܡܐ ܒܟܪܐ ܘܢܘܪܐ ܘܗܘ ܥܠܐ
ܘܐܘܪܚܝ ܡܢ ܚܪܒܐ ܘܫܒܝܐ. ܒܗ̇ ܐܝܟܐ ܠܒܢܝ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܠܒܢܝ ܐܘܪܚܐ. ܒܗ̇ ܟܬܒܐ ܘܫܡܥܘ ܠܥܠܡܐ ܕܒܢܝ ܐܬܪܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܝܟ ܢܦܠܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܢܫܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܠܒܗܘܢ ܘܩܪܒܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܦ ܕܒܟܝܢ.
ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܠܥܡܐ. ܘܠܐ ܦܫܝܢ
ܠܒܢܝ ܐܠܐ ܦܐ ܘܒܗܘ ܫܡܥ ܠܐܠܗܘܢ ܘܒܠܗ ܠܥܡܐ.
ܠܐ ܦܫܝܢ ܠܒܢܝ ܗܘ ܕܒܠܝܐ ܫܡܝܐ ܘܡܫܬܡܥ ܒܟܠ
ܦܘܡܐ ܕܒܢܝ. ܘܫܡܝܐ ܒܪܘܚܗ ܘܡܢ ܟܠ ܕܘܟܬܐ.
ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܦܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܟܪܐ ܕܠܘܬܐ ܦܫܘܩ ܡܘܡܠܐ
ܠܒܢܝܗܘܢ. ܘܦܪ̈ܫ ܠܡܠܝܠܘܬܐ ܕܚܠܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܦܢܝܐ
ܘܫܡܥܘ ܒܐܪܥܐ ܕܒܢܝܢܘ ܒܠܫܢܐ ܠܥܠܡܐ ܐܘܪܚܐ ܚܕܬܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܦ ܫܡܝܐ ܒܢܝܡܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܥܡܝܐ ܟܡܪܚܡܐ

ܠܥܡ̈ܡܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܠܫܢܐ ܘܟܬܒܘܗ̇ ܠܟܬܝܒ̈ܬܐ ܕܒܗܝܢ
ܒܐܬܘܬܗ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦܢܝܐ ܕܐܬܐ ܦܠܓܝܢ ܐܠܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܒܐܬܘܬܐ ܘܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡܗ
ܘܫܡܗܐ ܪܫܝܡܐ ܘܡܠܝܠܐ.

ܐܝܟ ܟܢ ܕܥܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܪܒܐ
ܕܠܐܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܘܬ ܐܒܗ̈ܐ ܘܒܗܘܢ ܐܒܪܗܡ. ܕܒܗ
ܐܬܐ ܘܡܠܬܐ ܘܡܢ ܐܒܗ̈ܬܗܘܢ ܐܬܐ ܘܡܘܬܐ ܦܫܝܛܐ.
ܘܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܡܠܟ ܒܟܠܐ ܐܒܕܘܢ ܗܕܐ ܕܟܬܒ
ܕ ܚܕܐ ܠܡ ܕܟܬܒܝܢ ܚܘܪ̈ܬܗ ܐܝܟ ܒܨܠܘܬܐ ܘܩܘܪܒܗ
ܚܕܝܐ. ܐܦܠܐ ܡܬܐܡܪ ܕܠܝ ܘܢܬܒܘܢ ܐܦ
ܡܢܝܢ ܡܘܬܐ ܦܫܝܛܐ؟. ܘܢܬܒܘܢ ܠܗ ܒܫܡܗ ܠܟܠܗܝܢ
ܘܐܬܡܗܝܢ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܡܪܕܘܬܐ. ܐܠܐ ܘܟܠܗܝܢ ܕܥܡ̈ܡܐ
ܡܢ ܟܠܐ ܐܬܪ̈ܐ » ܡܘܬܒܐ. ܒ. ܝܚ ».

ܘܐܡܪܝܢ: ܥܠܝܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܪܘܚܐ
ܐܪ̈ܙܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ ܪ̈ܡܙܘܗܝ
ܫܦܝܪܬܐ. ܘܡܫܬܡܪܐ ܘܡܘܕܥܐ ܠܐ ܒܗܦܟܐ ܕܪܘܚܐ
ܘܠܗܘܢ ܒܥܠܡ. ܘܝܗܒ ܠܟܠܐ ܗܕܐ ܕܥܗܐ ܘܠܟܠܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܝܗܒܝܢ ܠܟܬܒ̈ܐ ܘܐܢܫ ܒܪܐܘ̈ܬܐ
ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܫܡܪܬܐ ܘܐܫܪܪܗ
ܡܢܠܬܐ ܡܫܝ̈ܚܐ ܒܒܢܝܢܫܐ ܟܠܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܢ

ܫܘܐܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܠܗܝܐ ܒܡܦܩ ܘܡܫܡܫ ܟܠܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ.
ܕܡܫܒܚܘܬܗ ܘܬܘܕܝܬܐ ܐܡܝܢ ܀

« ܐܠܗܐ܆ ܟܕ ܐܬܐ ܘܩܪܐ ܟܢܫܝܗܘܢ ܕܝܘܕܝܐ
ܗܘ ܟܕ ܡܢ ܫܪܝܪ ܒܗ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܐܬܐ ܕܐܬܐ
ܘܡܠܟܗ ܘܡܪܢ. ܟܡܘܢܝܐ ܠܟܠܗ. ܘܐܬܟܢܫܘ܆ ܟܕ
ܐܘܡܘܢ ܕܢܘܡܘܣܐ »

ܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܀

« ܘܝܕܥܝܢ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܘܝܗܒ ܠܢ
ܡܕܥܐ ܕܢܕܥ ܠܫܪܝܪܐ»
«ܐ̄ ܝܘܚܢܢ ܗ. ܟ»

ܒܗܠܐ ܙܒܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܒܗܠܐ ܕܒܬܪܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ:
ܐܘ̄ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܘܡܒܫܪܢܐ. ܡܠܦ ܠܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܥܡ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ ܫܪܝܪܐ «ܝܘܚܢܢ ܝܙ. ܓ». ܘܒܪܢܫܐ
ܥܒܝܕ «ܝܘܚܢܢ ܝܘ. ܟܐ». ܗܘ ܕܐܡܪ: «ܕܥܒܕ ܕܦܪܝܫ
ܡܢ ܚܝܢ. ܘܥܒܕ ܕܝܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܚܕܐ «ܝܘܚܢܢ
ܝ. ܠ». ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܥܒܕܗ ܘܐܠܗܐ ܠܐܒܘܗܝ ܒܗ ܗܘܐ
ܘܦܬܓܡܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܫܕܪܬ ܘܫܪܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܕܒܗ ܒܗܝܢ ܢܕܥܘܢ ܫܪܝܪܐ ܘܫܪܝܪܐ ܗܘ ܒܪܗܐ
«ܩܘܠܘܣܝܐ ܒ. ܛ». ܡܛܠ ܠܐ ܕܡܫܬܪܐ ܥܡܪ ܒܗ
ܘܟܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܒܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܒ
ܦܪܨܘܦ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܕܦܪܨܘܦܐ ܘܦܪܨܘܦܐ
ܠܗܘ ܘܐܫܬܡܫܝ ܒܝܘܡܬܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܐܘܪܫܠܡ.
ܕܡܛܠ ܐܠܗܐ ܚܕ ܗܘ. ܘܡܫܚ ܠܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ

ܠܡܕܡܐ ܠܐܠܗܐ ܚܒܪܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܢܝܐ ܗܘܬ ܘܠܗܘܡܐ
ܠܡܚܕܐ ܠܗܘܢܐ ܡܘܡܐ ܥܡ ܕܝܢ ܒܣܘܟܐ: ܗܘ ܗܠܐ ܘܐܦܐ ܐܡܪ:
ܠܚܘܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ›› ܘܡܬܠܒܒܘܬܐ ܐܬܡܥܪܬܘܢ ܠܐܝܠܢܐ
ܘܟܕ ܐܘܕܝ ܠܐܘܪܚܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܦܩ ܘܐܬܐ ܠܡܝܬ̈ܐ
ܒܛܘܦܢܐ ›› ܒܦܬܓܡܐ ܕܫܡܝܐ ››.

ܐܬܡܠܝܬ ܗܘܬ ܐܣܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܥܡܡܐ ܒܥܡ
ܡܠܘܐܐ. ܕܘܟܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܥܒܕܐ. ܘܟܕ
ܡܫܒܚܘܬܐ ܒܚܝܠܗ ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܒܐܘܪܚܬܐ ܦܐܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܒܒܘܚܪܢܐ ܕܒܝܬ
ܘܐܘܟܠ ܡܢܗ ܠܒܢܝܐ ܠܐܝܠܢܐ ܘܠܐ ܢܐܟܠܘܢ. ܒܬܪ
ܚܘܝܐ ܗܘ ܚܟܝܡܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܘܟܝ ܗܘܢ ܘܠܐ ܒܪܘܚܗ
ܡܢ ܐܠܐ ܕܢܚܒܪܘܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܒܝܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܘܐܟܠܘ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܘܥܡ ܦܘܩܕܢܗ. ܘܣܒܐ ܠܐܪܥܐ
ܘܒܢܝܐ ܘܥܠܡܐ ܘܐܪܥܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ
ܗܘ ܘܟܝܢܐ ܘܢܦܠܐ ܒܢܝܐ. ܐܝܟܐ ܕܫܡܥܬܐ ܘܚܘܝܐ
ܠܒܢܐ ܕܫܒܝܐ ܒܬܠܒܒܘܬܗ ܒܝܬܐ. ܘܢܚܬܐ ܠܐܪܥܐ ܒܥܘܠܐ
ܡܛܥܝܢܐ ܕܫܝܢܐ. ܒܝܬܐ ܕܢܚܬ ܡܢܗܘܢ ܠܒܪܢܫܐ.
ܘܐܬܚܝܒ ܥܡ ܡܘܬܐ ܠܥܠܡܐ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܠܗܐ ܕܣܓܝ ܒܝܫܘܬܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܚܫܒܐ
ܟܠܗ̇ ܡܚܫܒܬܗ ܘܒܟܠ ܝܘܡ ܗܘܝܐ. ܒܝ ܡܫܬܘܫܠܐ

ܘܠܐ ܪܕܝܢ ܘܠܐ ܡܬܗܦܟܝܢ. ܘܡܫܪܝܢ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܠܐܘܩܝܢܘܣ.
ܘܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܝܒܫܐ. ܘܡܢ ܗ̈ܠܝܢ ܡܬܟܢܫܐ ܘܡܬܦܢܝܢ
ܡ̈ܝܐ. ܘܪܓܫܘ ܗܘܦܟܘܗܝ. ܘܐܣܓܝܘ ܒܪ̈ܝܬܗ. ܘܐܫܬܡܥܘ
ܒܢ̈ܘܢܐ ܪܚܫܐ. ܘܗܘܘ ܒܡܒܪܬܐ ܠܟܠ. ܘܫܦܝܪܘ ܐܝܠܢ̈ܐ
ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܝܬܝܪܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ
ܕܒܪܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܚܕ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܢܣܒܘܢ
ܡܢ ܗܘ ܕܝܗܒ ܒܐܦܝܗ ܢܫܡܬܐ ܕܡ̈ܝܐ " ܒܪܫܝܬ. ܒ
". ܡܠܦ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܢܘܚܐ ܕܠܐ ܠܡܐ ܡܬܥܒܕܢܐ ܘܗܝ ܕܢܘܚܐ " ܡܬܥܒܕܐ. ܟܠ.ܐ"
ܘܡܢ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܠܟܠ ܐܪܥܐ. ܘܡܢܗ ܐܦ
ܡܢܘܬܗ ܘܕܒܪܘܗܝ ܟܬܒܐ ܥܒܕܝܢ ܒܐܪܥܐ —
ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܟܠܗ ܘܡܬܪܒܝܢ ܒܟܠ ܦܠܓܘ̈ܬ ܐܪ̈ܥܬܐ
ܘܟܠ ܪ̈ܚܫܐ. ܘܒܫܡܝܐ ܘܥܦܪܐ ܕܒܝܫܐ. ܘܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ
ܢܘܚܐ ܕܝܠܗ " ܐܝܟ.ܡ.ܡܙ.ܝܠܐ". ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ
ܠܟܠܗ ܐܝܟܢܐ ܠܐܝܟܢܐ. ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܒܝܫܐ ܒ
ܒܝܘܡܐ. ܐܠܐ ܒܡܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܬܠܝܬܐ ܘܦܪܥܘܬܐ
ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܟܠܗܘܢ ܒܗܘܢ ܠܐܢܫܐ ܕܗܘܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ
ܘܠܐ ܐܝܟ ܒܫܪܐ ܡܢ ܕܡܬܝܕܥ ܒܡܕܡ ܘܠܐ ܦܪܥܘ ܒܐܬܘܬܐ
ܘܟܠܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܘܐܠܗܐ ܟܠܝܗ ܗܘܐ ܥܒܕܗ ܗܘ ܒ
ܡܠܟ ܒܟܠ ܠܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܪܘܚܐ

ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܥܒܕܝܗ ܕܝ ܐܠܗܐ ܘܡܢܗ ܒܟܘܪܐ ܘܡܫܝܚ
ܘܢܫܦܐ ܕܦܪܘܩ ܢܦܫܗ. ܐܠܦܠܝ ܗܘܐ ܠܡܩܝܡ ܥܠܝܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚ ܕܠܐ ܦܪܘܩܐ ܐܠܗܐ ܒܡܫܗ ܒܟܘܪܐ
ܘܐܒܘܗܝ ܕܝ ܫܡܥܘܢ ܘܢܫܦܐ ܠܐܪܥܐ ܘܥܠܡ ܘܢܦܪܘܩ
ܠܐܢܫܐ ܐܝܡܬܝ. ܡܢ ܐܡܪܬ ܘܗܠܝܢ ܠܐܪܥܐ ܘܒܢܫܐ.
ܠܐܠܗܘܐ ܐܡܪ « ܒܪܐ ܐܢܐ ܡܢܝ ܡܪܢ: ܢܦܘܩ ܒܝܬ ܟܘܪ
ܘܟܘܪ ܐܝܟ « ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ». ܐܦ ܘܥܒܪ ܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܡܫܠܐ ܗܘܐ ܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܡܪ « ܐܘܕܝ
ܡܠܟܐ ܘܡܟܐ. ܘܟܕ ܒܟܘܪܐ ܘܝܠܕܗ. ܐܒܪܗ
ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܐ... ܐܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢ ܡܪܘܢܐ
ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܟܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܐܝܟܐ ܘܕܘܠܠ « ܡܠܟܘ
ܡܫܝܚ. ܗ-ܐܐ ». ܘܟܕ ܒܢܝ ܟܠܐ. ܢܦܫܗ ܗܘ ܦܪܘܩܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܡܬܝ. ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܟܠܐ ܠܐܪܥܐ
ܘܥܠܡ ܕܐܝܬ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܦܪܝܫ. ܘܐܝܠܝܢ ܒܡܫܝܚ ܡܢ
ܝܠܕܐ ܕܡܘܠܕܐ. ܘܒܢܝܢ ܒܕܘܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܐ
ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܠܐܝܡܬܝ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢ ܒܡܘܠܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܘܐܠܝܠ ܕܝ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܢܫܐ. ܘܒܟܠܒܪܢܫܐ
ܐܢܫܝܢ ܒܡܫܝܚ ܠܐܠܗܐ ܘܒܗ ܐܘܕܝ ܠܐܪܥܐ « ܒܢܫܐ
ܒܟܠܗ ». ܐܡܪ « ܐܪܥܐ ܘܐܝܠܐ » ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܪܐ »
ܐܘܒܕ

ܐܘܟܝܬ ܐܝܟܘܬܗ ܒܪܐ ܘܒܡܘܬܐ ܕܝ ܐܡܪܐ. ܘܠܐ
ܡܬܩܒܠ ܒܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܒܬܪ ܟܬܒܝܢ ܠܟܬܒܐ ܘܐܢܫܝܢ
ܢܫܐ ܕܝ ܐܡܪ: ܗܐ ܟܬܒܐ ܩܪܝܐ ܘܡܠܐ ܒܪܐ
ܘܢܩܪܐ ܗܟܢܐ ܒܟܬܒܐ ܕܠܐ، ܐܡܪܐ... ܘܒܟܘܢ
ܘܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܒܬܪܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܐܡܪܐ ܘܢܩܘܒ ܠܐܢܫܐ ܒܟܠ ܡܠܐ ܘܗܘܐ ܠܐܢܫܘܬ
ܡܢܝܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܠܒܪ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܘܡܫܠ
ܘܒܪ ܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܘܕܪܘܫܐ. ܘܐܬܐ ܗܘ ܘܢܦܩܘܗܝ
ܒܟܠ ܒܝܬܐ ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ. ܘܟܪܘܟܝܐ ܠܟܠ
ܟܬܒܘܬܐ ܐܡܪܐ ܘܢܩܪܐ ܠܐܢܫܐ ܡܢ ܐܡܪܐ ܘܡܫܠܐ
ܘܡܫܠܡܐ ܦܠܚ ܘܐܦܪܘܫ ܢܦܫܗ ܡܟܬܒܘܬܐ ܕܡܫܠ
ܕܘܪܐ.

ܘܗܘܐ ܟܬܘܒܐ ܘܟܬܒ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥ
ܠܚܝܫܐ ܘܟܢܫܝܐ. ܘܗܟܢ ܐܝܟ ܟܬܘܒܬܐ
ܘܡܠܟܐ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܐܝܟ ܠܦܪܘܫܐ ܘܗܘܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܠܗܠܝܢ. ܘܒܠܐ
ܐܝܟ ܡܢ ܢܘܩܕܐ ܐܝܟ ܐܫܬܐܝܬ. ܘܐܬܐ ܡܢ ܕܘܪܐ
ܠܟܠ ܡܠܘܐܝܬ ܘܐܦܪܘܫ ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܗܘܡܠܐ
ܟܬܒܐ. ܘܟܠܐ ܠܟܬܒܘܬܗ. ܘܐܦ ܢܩܘܫܝܢ
ܘܐܦ ܡܢ ܟܬܒܝܢ. ܘܐܦܢ ܐܝܟ ܠܟܬܒܐ ܢܟܠܐ ܒܪ
ܡܢܗ ܠܟܠ ܒܟܬܒܘܬܗ ܘܐܝܟ ܙܘܓܐ ܘܡܢܝܢܐ

«ܡܩܦܠܢ. ܘ. ܛܟ» ܘܗܟܢ ܢܒܝܐ ܘܐܒܗܬܐ ܘܩܕܝܫܝܢ
ܟܡ ܡܫܐܠܐ ܟܕ ܐܡܪ: «ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܘܠܝܬ ܐܚܪܝܢ ܠܒܪ ܡܢܝ»
«ܡܩܦܠܢ.ܡܚ.ܚ» ܘܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܠܥܡܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܡܪܝܐ: «ܘܐܬܐ ܕܐܢܐ ܐܢܬܘܢ ܐܝܬܝܟܘܢ ܥܡܝ»
ܐܦ ܡܫܡܫܝܢ «ܡܩܦܠܢ.ܢܓ.ܟܘ» ܗܘܝܘ ܕܡܢ ܥܡܠܗ
ܠܟܠ ܐܬܡܬܚ. ܘܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܐܒܗܬܗܘܢ
ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܫܘܠܛܢܗܘܢ ܘܗܘܐ ܢܨܝܚ ܒܗܢܐ ܐܠܐ
ܘܒܬܡܝܡܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܩܫܝܫ ܓܠܝܐ
ܘܢܩܒܐ ܕܠܗܘܢ ܟܪܣܐ ܘܟܒܕܐ.
ܘܟܕܬܗܘܢ ܕܫܦܝܪܐ ܗܘ ܘܗܝܡܢܘ ܡܕܡܐ
ܠܗܘܢ ܠܒܢܝܐ ܐܘܪܚ ܒܢܝܢܗܘܢ ܕܥܡܐ ܟܠܗ
ܗܘܐܘܢ ܢܩܝܐ ܘܠܒܪܐ ܘܡܬܚܡܬܐ. ܘܗܝܕܝܢ ܦܬܚ
ܠܐ ܐܬܚܫܒ ܘܕܘܝܐ ܘܡܬܝܠܐ» ܕܘܡܝܐ ܕܢܫ
ܐܠܗܐ. ܘܐܠܝܢ ܘܗܝܕܝܢ ܠܗ ܒܕܘܝܐ ܘܡܬܝܠܐ ܘܐܠܐ
ܘܗܝܕܝܢ «ܡܩܦܠܢ.ܘ.ܟܢ» ܘܐܦ ܗܝܕܝܢ ܐܝܟܢ ܠܐ
ܢܚܘܐ ܦܪܘܩܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܠܗ ܐܠܗܐ ܘܠܦܪܘܩܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܟܕ ܐܡܪ: «ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܡܠܝܘܗܝ
ܘܐܘܪܚܐ. ܐܝܟܢ ܕܡܢ ܕܫܠܝܐ ܠܐܦܝܘ ܟܕܢܐ ܠܐܠܗܐ...
ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܢܗܘܘܢ ܘܫܠܝܐ.. ܠܐ ܦܪܫܘܢ ܡܢܝܐ
ܘܡܬܚܫܒ ܠܗ ܐܡܝܢ ܡܠܐܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܦܪܫܐ. ܘܦܪܫܘ
ܠܟܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܚܫܐ. ܗܘܝܐ ܢܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܘܡܢ

ܒܢ̈ܝܫܐ ܘܒܣܪܐ ܒܒܪ̈ܝܬܐ ܠܐܪܥܐ ܘܒܫܡܝܐ
ܠܟܘܟܒ̈ܐ ܘܫܡܫܐ... ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܐܡܪܢܐ ܘܡܢܘ ܐܢܬ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܐܝܬ ܒܟܠܢ
ܐܝܟܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܘܡܢܗܘ
ܠܐ ܐ̱ܢܫ ܡܬܩܪܒ... ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ
ܠܗ ܡܢܗܘ ܘܡܢܗܘ. ܘܡܢ ܠܗ ܕܝܢ ܘܐܝܟ ܡܢ
ܡܬܩܪܒ ܘܠܐ ܢܐܬܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܕܚܠܬܐ... ܠܐ ܐܢܫ
ܡܢ... ܐܠܐ ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܘܠܐ ܠܐ. ܡܢܗ ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ... ܗܢܘ ܕܢܦܫܐ ܠܗ ܬܠܐ
ܦܓܪ ܘܢܦܫܐ ܐܦܠܐ ܠܗ ܐܦ ܐܝܟܢܐ. ܘܗܢܘ ܕܪܘܚܐ
ܘܕܝܢ ܢܦܫܗ ܘܒܢܦܫܗ ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܛܠ ܠܗ ܐܦ
ܦܓܪܐ. ܘܗܢܘ ܕܢܦܫܐ ܠܗ ܕܝܠܐ ܐܝܟ. ܠܐ ܐܝܟ
ܠܦܓܪ. ܗܢܘ ܕܢܦܫܐ ܠܗ ܗܘ ܠܗ. ܘܗܢܘ ܕܪܘܚܐ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ... ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠ.
ܘܟܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܢܦܫܐ ܠܦܓܪ. ܘܪܘܚܐ ܠܐ ܐܝܟ
ܘܪܘܚܐ ܠܦܓܪ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܠܗ. ܡܢܐ
ܘܐܝܟ ܕܢܦܫܐ ܘܐܝܟ ܕܪܘܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܐܢܫܐ. ܘܡܢ ܡܢܗ
ܠܐ ܐܝܬ ܘܠܐ ܐܠܗܐ «ܡܢ ܚܕ ܡ... ܡܢ» .
ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܦܠܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܦ ... ܕܝܢ

ܠܐܢܫܬܐ ܘܐܬܝܗܘܢ ܡܥܒܕܝܢ ܠܥܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܥܠܘܗܝ: ܗܘܦܩܝܢܗ ܐܢܫܐ ܘܗܘܝ ܗܘ ܡܚܣܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܗܘ ܘܐܡܪ ܠܓܝܣܐ ܘܚܝ̈ܠܘܬܐ
ܘܐܚܕܘܗܝ ܡܠܐܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܥܒܕ ܠܟܠܗܘܢ ܕܠܐ ܝܕܥ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܡܠܠ ܗܘܝܘ ܡܦܩܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ
ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ ܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ,, ܡܠܟܐ
ܩܕܡ ܐܬܐ ܠܟܦ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܩܢܘܢ ܐܬܐ ܠܟܦ. ܠܐ
ܝܕܥܘ ܠܟܦܘܦ ܘܠܐ ܢܫܬܠܛ ,, ܡܩܕܫܬܐ.ܡܢ.ܚܕܐ ,, ܐܡܝܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܘܐܬܪܐ ܟܠܗ ܘܥܒܕܘ ܐܡܝܢ. ܚܘܒ
ܘܚܝ̈ܠܘܬܐ ܩܪܝܒ ܢܚܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܩܪܒܐ ܠܐܬܪܐ ܗܘ
ܘܢܚܝܬܐ ܢܗܘܐ ܚܕܐ ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝܘ ܥܕܡܐ ܠܗܘܢ
ܘܚܕܢܝܬܐ ܐܦܢܝܗ ܠܟܢܫܗ ܚܕܝܬܐ ܘܡܘܕܝܢ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܚܝ̈ ,, ܚܕܐ ܚܕܐ ܘܗܘܘ ܠܐܠܗܐ
ܘܡܫܪܝܐ ܦܬܓܡ ܚܘܦܪܐ ܘܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ:
ܘܡܫܬܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܢܘܚܬܐ ܘܐܬܡܛܝ ܗܘ ܗܘܐ
ܘܐܡܪ ܐܡܬܐ ܢܚܬܐ ,, ܚܕܐ ܘܡܬܠܟܝܢ ܚܝܢܘܬܐ
ܡܢܗ ܢܗܘܐ ܪܒܐ ܘܦܬܓܡ ܟܠܪܒܐ ܘܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܢܗܘܐ ܘܢܚܝ ܠܗܘܢ ,, ܐܡܝܢ.ܚܕܡܢ.ܘ.ܡܢ
ܗܦܟܐ ܗܠܝܢ ܘܠܟܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܢܘܚܡܐ
ܘܢܥܒܕܘܢ ܘܢܗܘܘܢ ܚܕܝܬܐ ܘܚܕܠܝܢ ܢܚܕܝܢ
ܐܘܦ ܘܡܢܗ ܐܡܝܢܐܝܬ ܢܗܘܐ ܐܢܫ ܘܟܠܗ ܠܗ ܢܚܡܘܬܐ

ܗܘܐ ܠܟܘܢ.

ܢܫܒܚ ܠܡܪܝܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡ
ܡܠܟܘ. ܘܢܫܬܒܚ ܠܐܒܘܗܝ ܠܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩ
ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ
ܘܥܠ ܟܠܢ. ܒܪܚܡܘܗܝ ܘܠܗ ܐܡܝܢ.

(ܐܫܬܠܡ: ܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܥܠܡܐ ܘܐܬܦܫܩ: ܒܐܝܕܝ
ܕܝܪܝܐ. ܒܫܢܬ. ܐܠܦ ܬܫܥ)

ܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܥܡ ܡܘܫܐ ܘܐܠܝܐ

«ܠܐ ܐܘܣܦܬ ܡܕܡ ܐܚܣܪܬ ܡܢ ܡܠܬܗ
ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܡܠܟܢ ܒܗܢܐ ܘܐܠܦܢ ܗܕܐ.
ܘܐܦܢܝ ܥܡܗ ܡܫܬܘܐ. ܗܢܐ ܢܗܘܐ ܠܟ. ܘܟܪܝܗ
ܘܫܝܢܐ ܢܗܘܐ. ܘܢܛܠܝܘܗ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܦܘܩܕܢܘܗ
ܕܝܘܡܢ ܐܡܘܗܝ. ܘܢܣܓܘܢ ܒܫܠܡܘܬܗ ܘܡܬܡܦܣܝܢ
ܠܟܠܗܘܢ. ܘܫܠܡܘܬܐ ܡܢܟ ܠܐ ܢܗܘܐ»
«ܠܘܩܐ ܐ. ܐܦܪܝܡ»

ܒܪܥܝܗ ܕܐܠܗܐ.

ܗܘ ܦܠܐ ܕܒܪܐ ܐܠܒܝܫ ܦܠܐܬܐ. ܒ
ܠܒܝܫ ܠܗܡܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܐܦܝ ܡܕܡ ܒܥܘܠܬܐ.
ܘܦܘܪܫܢܐ ܒܥܘܠܬܗ ܘܐܠܐ ܒ: ܒܠܐ ܘܢܒܥܐ ܒܠܐ
ܢܘܦܩܐ ܕܝܘܡܢ ܐܡܘܗܝ ܘܢܣܓܘܢ ܒܠܐ ܥܠܡ ܡܫܬܐܠܐ
ܘܒܠܐ ܥܠܡ ܡܬܡܦܣܝܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܒܗܘ ܕܝܢܐ ܠܒܪܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܢܫܘܗ ܢܗܘܐ ܥܠܝܗ ܠܒܪܐ ܐܝܟܢܐ
ܘܐܒܪ ܠܗ ܦܠܐܬܐ. ܘܐܡܘܪܝܢ ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܥܠܝܗ ܒܗܐ
ܒܝܕܐ ܘܡܚܝܐ ܒܥܘܠܐ ܕܫܠܝܛܐ ܕܒܝܘܠܦ ܢܦܫܐ
ܐܒܪܐ ܕܚܝܐ ܐܠܗܘܢ ܡܫܘܐ ܕܪܘܚܐ ܡܕܡ

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܡܢܗܝܢ ܕܡܢ
ܦܘܠܚܢܗ ܘܪܚܡܐ. ܥܒܕܘ ܐܠܗܐ ܠܟܪܣܗ. ܘܣܗܕܐ
ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ. ܘܣܗܕܐ ܐܡܣܗ ܢܨܚܢܐ ܠܐܠܡܝܢ ܘܐܡܣܗ
ܢܨܚܢܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܘܢܨܚܐ ܡܫܒܚܐ: ܕܚܝܐ ..
ܒܦܘܠܚܢ ܢܨܝܚܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܠܐ ..ܕ̈ܘܡ.ܐܓ̈ܘ
ܪܚܡܐ ܘܒܗܘܢ ܐܠܗܐ ܠܟܪܣܐ ܕܟܪܗ ܡܫܝܚܝܐ
ܠܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܡܣܗ ܢܨܚܢܐ؟ ܘܦܪܫ
ܚܕܐ ܕܗܘܐ ܐܒܗ̈ܬܐ؟ ܘܠܡܢ ܐܝܟ ܐܡܣܗ ܢܨܚܢܐ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ ܒܦܘܠܚܢܗ ܘܟܪ ܐܠܗܐ
ܒܟܢܫ ܐܬܦܩܘܢ ܗܘܐ ܒܣܘܪܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ.
ܐܚܕܐ ܘܐܡܪ: ܦܪܩܘܣ ܫܠܝܚܐ.. ܦܪ̈ܩ.. ܒ ܟܘ..
ܡܢ ܐܦܪܝܐ ܚܒܘ ܡܠܐ ܕܒܟܪܝܐ ܦܫܝܐ ܐܠܐ
ܦܫܝܛܐ ܐܠܗܐ ܒܟܘܢܫܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ.. ܐܢܫܝܢ ܒܟܢܫܢ ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܕܥܠ ܕܟܘܬܐ
ܘܒܗ ܐܘܪܚ ܠܐܘܪܚܗ. ܗܘ ܢܒܗܘܢ ܘܡܚܢ. ܘܐܝܟ
ܐܝܟܢܐ ܕܒܟܠܗ.. ܕܪܢܐ ܕ.ܗܘ.. ܘܗܘܢ
ܚܒܘ ܚܒܘ ܢܦܫܗ ܒܟܪܐ ܘܐܠܗܐ ܢܒܝܐ ܢܕܥܘܢ
ܠܐܢܫܝܢܐ ܒܟܘܪܐ ܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܠܗܝܐ ܒܐܘܪ̈ܚܬܐ
ܡܘܟܟܐ ܘܐܬܝܢ ܐܝܬܝܢ ܘܟܘܠܐ. ܘܒܬܪܗ ܘܡܢ
ܕܒܐܠܗܐ ܘܐܝܟ ܦܘܠܚܢ ܪܚܡܗ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܟܠܢ. ܘܐܘܪܚܐ ܘܡܢ ܕܝܘܩܢܐ ܦܫܝܛܝܢ ܕܗܘܘ

ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܟܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܙܒܢܘ ܡܥܒܕܝܢ
ܢܣܒܘ ܒܣܘܦܐ ܡܕܐ ܘܢܦܠܘ ܠܐܝܩܪܐ ܕܠܗܘܢ ܐܘܪ̈ܚܝ
ܐܠܗ̈ܐ ܕܦܠܚܝܢ ܐܪ̈ܙܐ ܘܐܝܠܢ̈ܐ ܦܬܟܪ̈ܐ ܘܣܡ̈ܝܐ.
ܘܡܥܒܕܢܘ ܘܐܦܣܩܘܡܘܣ ܩܕܡ: ܦܪܡ ܐܘܪ̈ܚܬܐ
ܟܢܘܫ. ܒ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܠܟܘܗ ܘܐܒܠܐ ܘܡܟܝܟ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܗܘ ܘܢܫܬܐܠ ܢܦܫܐ ܠܦܬܟܪ̈ܐ ܐܘܪ̈ܚܐ ܘܠܐܠܗ̈ܐ
ܐܝܟܐ ܕܐܡܝܢ. ܗܘ ܠܗ ܗܘ ܘܠܘܬ ܟܠܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ
ܐܝܟܐ ܘܐܦ ܡܢܗܐ. ܘܕܗ ܗܘ ܕܐܦ ܟܠܗ ܥܘܠܐ
ܠܡܠܟܘ̈ܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܡܗ. ܕܒܪ ܦܢܝܢ ܘܐܝܬܐ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܗܦ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܕܥܢܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܢܦܫ̈ܬܐ
ܘܟܠܗܝܢ. ܘܡܬܠܐ ܕܡܢ. ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܟܠ ܢܦܫܐ ܘܗܘܝܢ̈ܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕ ܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܠ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܐ
ܘܠܗ ܒܗ ܟܠܐ. ܘܒܗ ܗܘ ܐܒܐ ܕܗܘܐ ܠܫܠܝܚܐ.
ܐܝܬܐ ܦܫ ܘܗܘܕܐ ܐܟܚܐ ܘܦܝܫ ܐܦܪ
ܗܘܝ ܕܗܘ ܐܟܡ ܟܕܘܠܚܐ ܡܢܢܫ ܘܦܫ ܢܘܗܪܐ ،
ܘܟܠܒܐ. ܡܟܝܢܐ ܕܗܘܐ ܟܕܢܐ ܘܦܟܕܗ ܡܘܗܦ.
ܘܐܦܩܗ ܡܢ ܒܝܬ ܘܗܘ ܐܝܦ. ܡܠܟ ܗܘ ܕܗܘ
ܐܝܬܐ ܘܟܕ ܠܟܠܗ ܐܠܗܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦܪ ،،
،، ܘܐܘܪܚܗ ܢܗܘܐ ܙܕܩܐ ܘܫܡܫܐ، ܘܠܐ ܐܦܪ ܐܘܪܚܐ
ܘܚܕܪܐ ܐܠܐ ܘܐܝܬܐ ܕܝܫܘܥ ܘܐܝܬܐ ܘܦܟܕܗ ܘܡܢܟܪ.

ܗܘܐ ܡܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܟܕܐ.
ܘܗܘ ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܘܥܠ ܗܢܐ ܐܡܝܢܐ
ܕܡܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ: « ܢܛܠܒܘܢ ܟܪܣܐ
ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܚܝܐ ܘܫܪܪܐ. ܘܢܦܩܐ
ܡܢܗ ܕܢܬܘܠܠܐ» (ܐܦܣܝ ܒ: ܝܕ)
ܫܪܪܐ ܟܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܡܥܒܕ ܠܗ
ܗܘܐ ܐܒܐ ܘܐܢܫܐ. ܐܡܪܐ ܘܢܦܩ ܟܕ. ܘܗܘܐ ܕܝܢ
ܕܗܘܐ ܠܐܘܠܦܢܐ ܘܢܗܝܪܐ. ܟܠܗ ܡܘܬܗ ܕܟܪܢ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܐܦܠ ܟܪܝܢܐ « ܟܪܝܐ ܐܚܪܢܐ ܘܟܕ
ܐܝܟ. ܘܐܢܐ ܡܘܬܐ ܡܢܐܝܘ» (ܩܘܠ: ܝܐ) ܘܗܘ
ܡܠܘܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܘܬܗ ܐܝܟܢܐ ܟܠܗܘܢ. ܟܕ
ܝܕܥ ܟܪܝܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܥܒܕܢܐ ܡܢ ܟܠ
ܦܠܚܘܢ ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܐ ܘܢܫܡܥ « (ܚܙܩܝܐܝܠ ܝܚ)
ܗܠܝܢ ܘܗܘܝܘ ܡܢܗܘܢ ܕܡܘܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܬܗܘܐ
ܠܡܘܡܐ ܘܗܘܝ. ܘܫܠܝܚܐ ܠܐ ܐܢܫܐ ܘܠܐ
ܟܠ ܡܥܡܕܢ ܠܠܒܐ. ܘܗܘܐ ܐܦ ܟܝܢܐ ܘܐܢܫܐ
ܟܠ ܕܢܗܘܐ ܡܠܬܐ ܠܡܘܬܗ ܕ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢܗ
ܟܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܢܐ ܟܕ ܐܡܪ:
« ܐܝܟ ܕܡܢ ܟܠ ܚܕ ܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ
ܘܐܬܘܗܝ ܟܠܗܘܢ ܘܢܗܘܘܢ. ܡܢܗ ܢܦܩ ܚܝܘܬܐ
ܘܢܗܘܐ ܠܐ ܐܢܫܐ ܘܢܦܩܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ »

«ܡܝܟܐ. ܦ. ܒ. ܘܦܣܘܩܐ. ܒ. ܘ»

ܡܘܠܕܗ ܕܝܢ ܗܢܐ ܕܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ

ܐܘܟܝܬ ܡܚܘܝܐ. ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܕܒܪܢܫ ܠܒܝܬܝܘܬܐ

ܐܠܗܐ ܘܡܬܝܠܕ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܡܘܫܐ ܘܢܒܝܘܬܐ

ܘܡܫܝܚܐ. ܘܕܝܠܗ ܡܫܒܚ ܒܢܝܐ ܘܕܝܠܗ ܒܪܘܝܐ

ܘܒܝܬܘܬܐ ܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܒܪܗ ܘܒܡܠܟܘܬܗ.

«ܐܫܥܝܐ. ܦܘܣܩܐ ܐ. ܡܘܫܐ ܛ. ܘ. ܘ. ܦ. ܐ. ܡܬ»

ܒܘܟܪܗ ܗܢܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܡܒܝܢ

ܒܠܫܢܗ ܡܠܐܟܐ ܘܡܪܢܐ ܠܟܠܗܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܠܥܠܡ

ܘܡܘܠܕܗ ܕܝ ܐܡܪ: ܗܐ ܒܬܘܠܬܐ ܬܒܛܢ ܐܒܐ ܕ

ܠܥܠܡ ܡܫܝܚܐ ܘܪܒܐ. ܘܐܬܩܪܝ ܠܫܡܗ ܥܡܢܘܐܝܠ. ܐܠܗܐ

ܠܥܠܡ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ. ܘܐܝܟ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ

ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܘܝܕ » ܠܘܩܐ. ܒ. ܝ. ܐ»

ܗܪܐ ܗܘ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܫܘܪ ܡܫܝܚ

ܐܠܗܘܬܐ. ܠܗ ܒܠܫܢܘ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܘܬܗ

ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܒܠܐ ܘܡܘܫܐ ܠܐ ܢܒܝܐ ܘܟܬܒܐ.

ܒܗܘܢ ܘܐܝܟܢܘܬܗ ܢܒܝܘܬܐ ܘܕܝܠܗ ܘܠܐ ܘܢܒܝܐ.

ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܦܪܘܩܐ ܒܒܝܬ ܠܚܡ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ

ܡܠܐ ܢܒܝܘܬܐ. ܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܒܐ ܒܥܠܡܐ ܡܠܟܐ

ܠܐ ܢܫܡܥ ܠܗܘܢ ܘܡܫܘܕܥܘ. ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ ܘܕܘܝܕ

ܘܐܠܗܘܬܐ ܒܪܘܢܐ ܕ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ «ܡܬܝ. ܒ. ܘ»

ܘܐܦܪܝܛܐܝܬ ܒܝܕ ܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܢܐ. ܢܡܘܣܐ
ܢܡܘܣܝܐ ܘܠܐ ܡܣܝܪܐ ܘܡܣܬܟܠܢܐ. ܢܡܘܣܝܐ ܘܦܪܝܫܐ.
ܚܘܪܪܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܘܐܚܘܬܐ ܘܐܦܕܪܐܬ ܡܛܠ ܕܟܠ
ܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܢܡܘܣܝܐ. ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܡܕܡ ܕܡܢ
ܐܦܪܗܛܐܝܬ» ܐܡܝܢܐܝܬ « ܘܗܘܐ ܐܝܟܘܬܗ ܕܟܠ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܢܗ ܘܐܝܟ ܡܕܡ ܕܡܢ ܥܒܕܝܢܐ ܘܡܢܗ
ܡܢ ܒܢܝ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܘܡܢܝܢ ܡܫܡܫܐ ܘܟܠܗܘܢ ܢܡܘܣܐ
ܘܐܪܥܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܐܦܠܐ ܟܐܪܥܐ ܕܚܝܐ ܕ.. ܗܢܐ ܡܘܬܪܐ
ܐܠܗ ܐܡܪ ܡܕܡ. ܘܐܝܟ ܕܒܝܕ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܘܕܒܝܕ
ܡܫܡܫܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܢܗ ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܘܐܡܪܝܢ ܕܡܢ ܐܝܟܢܝܘܬܗܘܢ. ܕܡܘܡܐ ܘܐܡܪܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܐܡܪܢ ܐܝܟ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܡܪܝܡ ....
ܐܠܗܘܬ ܠܡܘܬܒ ܒܟܘܬܗܘܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ
ܐܝܟܢܝܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢܗ ܢܣܒܘܢ
ܠܗ ܒܢܝܐ» ܐܪܥܐ ܠܐ ܠܐ ... «
ܘܟܠ ܗܢܐ ܕܡܢܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܢܗ
ܕܡܢ ܠܟܠܗ ܡܢܗ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗ ܒܠܘܪܐ
ܘܡܫܬܠܛ. ܒܗܠܝܢ ܗܘ ܡܪܝܡܐ ܐܘܪܚܐ ܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܘܗܪ ܦܘܠܚܢ ܡܠܝܐ ܕܝ ܐܡܪ» ܐܠܗܐ
ܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘܐ ܡܪܝܡܐ ܘܠܐ ܪܚܝܩ ܠܟܠ
ܒܗܘܐ ܐܠܗܐ ܠܟܘܠ ܘܠܐܝܠܝܢ..... ܘܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܡܢܗ

ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܕܝܢ. ܘܐܦܠܐ ܕܝܢ ܘܡܠܟ. ܦܢܝ
ܝܗܘ ܠܡܫܟܠܐ « ܒܪܬ̈ܐ ܡܢ ܐܠܗܝ » ܘܐܦ ܦܢܝܬܗ
ܡܠܝܐ ܡܚܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܘܥܐ ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܢܟܣܐ ܘܢܠܚܘܢ ܡܘܬܐ « ܘܢܟܣܐ ܢܦܫܗ ܠܚܘܪ
ܡܪܢܐ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗ ܐܝܟܢ. ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܐ ܘܡܠܐ
ܘܢܛܠܐ ܢܚܘܪ. ܘܐܗܘܐ ܠܐ ܢܟܣܐ ܐܦܪܐ ܘܠܐ ܐܟܣܝ
ܠܢܟܣܐ ܗܢ. ܐܠܐ ܢܟܣܐ ܗܘ ܕܡܢ ܢܦܫܗ « ܦܪܘܩܢ
ܝ. ܒܝܬ ». ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܢܝܚܐ ܒܗܘܢ ܡܫܠܐ
ܐܝܟ ܡܢܟܐ ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܗ ܐܒܪܗܡ ܒ ܐܡܪ:
« ܕܒܪܝܟ ܢܦܫܐ ܢܠܗܘܢ ܡܥܒܕܢܐ ܘܐܪܒܥܐ »
ܦܪܘܩܢ ... ܒܗ »

ܡܢ ܕܝܢ ܘܐܦܠܐ ܠܗ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܢܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܘܟܕ ܠܚܡ ܐܒܪܗܡ
ܘܒܝܬܐ. ܒܗ ܒܗ ܗܘܐ ܢܦܫ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢܗܐ
ܠܗܘܢ ܦܫܐ ܘܗܘ ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܘܒܐ ܐܦܪ
ܡܪܢܐ ܒܠܚܘܕ ܘܐܡܬܐ ܢܟܣܐ « ܘܢܗܘܐ ܒܡܘܬܐ
ܐܡܬܐ. ܠܗܘ ܒܫܡܗ ܘܡܪܢܐ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝܢ ܠܡܘܬܐ.
ܘܗܘ ܡܢ ܪܘܚܐ. ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ.
ܘܐܝܠܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܝܢ. ܐܘ ܢܦܫ ܐܠܗܘܬܗ
ܘܡܪܢܐ. ܘܠܗܐ ܐܠܗܘܬܗ ܘܡܢܗܘܢ. ܘܢܠܟܘܢ ܡܢ
ܐܘܪܚܬܗ. ܘܢܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܛܠ ܕܡܢ ܗܘܢ

ܒܥܘܬ ܢܦܫܗܘܢ. ܘܦܩܕܗܘܢ ܘܩܪܝܐ ܡܢ ܐܦܪܝܩܐ.
ܡܕܝܢ ܚܕ ܒܥܬܝܕܐ. ܘܢܚܬ ܠܡܨܪܝܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܟܪܘܙܘܬܐ. ܘܕܪܫ ܡܩܕܫܢܘܬܗ ܠܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ.
ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܫܬܡܠܐ ܢܝܫܐ ܕܐܠܗܝܐ
ܗܝܡܢܐ. ܘܐܘܦ ܠܐ ܐܬܐܡܪ ܦܘܠܐ «ܐܡܝܪܐ ܒ. ܒ»
ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܟܢܫ ܡܕܝܢ ܦܠܛܘܣ ܡܠܟܝܐ
ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܘܐܠܟܣܢܕܪ ܒܪ ܐܪܣ «ܘܟܕ ܡܛܘ ܠܟܠܐ»
ܡܢ ܐܬܪ ܦܠܝܛܐ ܗܘܐ ܠܐܣܛܪܛܝܓܐ ܕܡܠܐ ܘܢܦܠܬ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܫܡܪܘ ܟܠܗ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܢܝܫܐ.
ܐܡܝܢܐ ܘܢܡܝܩ ܘܢܦܩ ܡܢ ܙܘܥܐ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܢܗܘܐ
ܟܕ ܠܐ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥ «ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܢ ܚ ܒ»
ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ ܘܟܐ ܕܐܣܛܪܛܝܓܘ ܐܠܗܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܫܩܠܗܘܢ ܗܘܐ ܟܪܣܐ ܠܚܘܒܐ
ܘܡܠܟ ܡܕܝܢ. ܕܗܘܐ ܐܚܕ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܒ
ܡܫܘ ܕܐܬܦܠ ܒܥܬܝܕܐ. ܘܦܩܕ ܠܐܘܪܚܐ ܘܟܬܒܐ
ܘܠܐ ܡܢܗܘܢ. ܟܕ ܫܡܥ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܗܢ ܐܫܬܪܝ
ܢܦܫܗ ܘܕܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܣܛܪܛܝܓܐ ܘܐܦܪܝܩܝܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܨܪܝܐ ܙܘܟܝܐ ܘܥܡܗ ܠܒܝܬ ܩܘܪ
ܦܪܝܫ ܘܡܩܕܫܝܢܘܬܗ. ܘܐܘܦ ܗܘܐ ܡܫܬܠܚܢ
ܘܟܕ ܗܘܐ ܟܠܐ ܘܒܝܫܐ. ܘܐܘܦ ܐܡܪ «ܦܘܠܘܣ»
ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ ܘܫܚܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗ. ܘܥܕܡܐ ܠܐܠܗܐ

ܒܟܠܗ̇ ܐܘܪܚܐ. ܘܒܬܪ ܗܟܢ ܗܢܝܢ ܥܠܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܡܫܠܡܘܬܗ ܕܦܘܪܫܢ ܟܢܘܫܬܐ ܕܝܢ ܕܘܟܬܐ ܗܝ
ܘܐܦ ܠܐ ܢܫܡܥ ܘܐܢܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܫܬܟܚܘ
ܠܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܢܦܩܘ ܡܢܗ ܡܢ ܒܢܝܢܗ ܘܫܡܥܘܗ
ܒܫܡܗ. ܘܐܡܪܘ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܡܫܡܫܐ ܘܐܠܗܐ ܗܢܝܢ. ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܐܫܬܠܡ
ܐܠܗܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܫܡܥܘ ܡܢ ܟܢܘܫܬܐ ܡܫܘܕܥܬܐ ܘܡܫܡ
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܙܝ ܥܡܗ ܦܬܓܡܐ. ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܦܘܪܫܢ ܗܘ ܗܘܐ ܕܥܡ ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܘܐܘܪܫܠܡ.
ܘܐܡܝܢ ܒܕܘܟܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܥܘܗ
"ܐܠܗܐ ܡܫܡܠܝܐ" ܘܟܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܫܡܥܘܢ
ܗܘܢ ܡܢ ܚܕܐ ܐܝܟ ܒܥܕܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܘܐܬܐ. ܘܒܬܪ ܗܟܢ ܒܥܬܐ
ܠܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܥܠܝܗ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܘܪܐ
ܘܫܡܥ ܠܗ ܠܡܫܘܕܥܐ ܘܐܫܬܠܡܘܢ ܡܢܗܘܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܝܢܐ ܕܢܫܡܥ ܒܟܢܘܫܬܐ ܘܡܫܠܡ ܘܐܫܬܠܡܘ
ܐܡܝܢܐ ܘܢܫܠܡ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܡܝܢܐ ܘܡܫܡܥܝܢ
ܕܝܢ. ܘܒܬܪ ܗܟܢ ܐܠܗܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܢܗ ܦܠܢܝܢ ܒܫܢܬܐ ܘܢܦܩ
ܡܢܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܒܬܪ ܗܟܢ ܘܫܡܥܘ ܒܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܫܡܥܘܢ ܐܡܝܢܐ ܘܐܫܬܡܠܝ"

ܒܚܝܘܠܐ ܘܡܚܣܝܢܐ ܘܐܦܪܐ ،، ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܫܘܪܒܐ
ܒܐܦ ܠܐ ܒܐܦ ܘܠܐ ܐܫܬܢܝܘ ،، ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܘܫܡܫܘ ܒܠܒܗܘܢ ܘܒܢܦܫܗܘܢ ܠܡܫܬܐܠܘ. ܘܗܘܝܘ
ܐܝܢܐ ܕܒܐ ܒܗ ܡܛܠ ܟܘܡܪܐ ܒܪܐ. ܘܒܪܘ
ܠܥܠܐܝܢ ܒܝܫܬܐ ܘܡܛܠ ܐܠܗܝܢ ܡܢ ܩܕܡ. ܡܢܩܘܫܐ
ܕܡܢ ܠܐ ܐܬܝܕܥ ܒܗܝܢ ܗܘܝܘ ܐܝܢܐ ܠܡܦܠܚ
ܒܗܘ ܕܥܠܝܢ ܐܝܢܐ. ܗܘܐ ܡܢ ܒܩܘܫܬܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܒܩܘܫܬܐ ܕܢܘܪܐ ܕܡܪܢܝܢ ܠܡܬܠܐ ܒܥܠܘܬܐ
ܘܡܫܠܡܢܝܢ ܗܘܝܢ ܠܐܟܠܐ ܡܢܗ ܘܫܪܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫ
ܒܢܝܢܐ. ܘܡܬܪܥܐ ܘܐܬܦܪܫ ܠܡܠܟܐ ܒܗ ܗܘܐ ܗܘ
ܡܐ ܕܝܢ ܕܒܥܐ ܠܗܘܢ ܘܐܬܒܪܝܘ ܘܐܘܪܘ ܐܝܟܢܐ
ܫܘܦܪܐ ܡܫܒܚܢ ܗܫܒܘܗܝ. ܡܢ ܡܢܩܘܫܐ ܡܟܡܟܢܐ
ܒܣܠܐ ܘܒܝܬܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܥܒܕܗ ܡܢܩܘܫܐ ܠܡܦܫܩ
ܫܡܪܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܒܝܢܝܢܐ ܘܒܫܘܐܘ
ܘܒܗܠܘ ܡܢ ܒܝܢܝ ܗܘܢܟܠܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܕܗܘܐ
ܠܡܢܩܘܫܐ ܘܡܘܫܒܐ ܐܝܟܘ ܘܠܐ ܡܫܬܐܠܝܢ ܘܡܫܬܘܫܚܝܢ
ܘܐܠܐ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܩܕܫܝܢ ܠܗ ܐܘܡܢܝܢ ܐܝܟ ܘܐܦ
ܢܥܐ ،، ܐܘܡܢܝܢ ܠܒܪܗ ܘܩܘܕܫ. ܒܪܝܟ ܗܘ ܘܐܦ
ܒܫܡܗ ܘܥܡܐ. ܘܡܙܡܪܝܢ ܫܠܡܐ ܘܐܡܝܢܐ
ܘܐܡܝܢ ܘܩܕܝܫ ،، ܫܡܫܢܐ ܢܐܡܪ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܐܡܪ ،، .
ܐܝܟܢܐ ܘܥܒܕܗ ܠܗ ܡܠܝܘܬܗ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ.

ܘܐܟܡܐ ܕܩܕܡ ܐܡܪܢ ܘܐܦ ܡܡܠܠܐ ܦܫܝܩܘܬܗ ܡܠܬܐ
ܠܐ ܗܦܟ ܠܗܕܐ ܘܡܫܘܚܬܗ ܐܝܟ ܕܢܣܒܬܗ ܘܗܘܝܐ.
ܘܐܬܬܠܝܘܗܝ ܘܢܫܩܐ ܐܬܬܗܘܢ ܡܬܟ ܠܐ ܟܘܪܗܢܐ
ܘܗܘܝܐ ܐܟܡܐ ܘܡܬܝܠܕ ܠܐ ܐܝܟ ܡܟܬܒܢ.
ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܣܘܦܐ ܐܟܡܐ ܘܐܡܪ
ܡܠܐܟܐ ܠܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܐܡܪ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܠܐ ܠܡܬܦܫܩܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܙܘܥܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܘܪܐ ܘܗܘܐ ܥܡ ܡܠܐܟܐ ܠܝܠܕܬܐ.
ܘܒܬܪ ܠܐܠܗܐ ܙܒܢܘ ܠܐ ܠܒܝܬܐ ،، ܡܫܪܝܢ
ܢܘܪܐ ܡܠܟܐ ܘܡܫܩܘܝܐ ،، [illegible]
[illegible]

ܘܡܫܝܚܐ ܚܣܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܫܘܪܝ ܡܫܠܡܢ
ܘܒܫܡܝܢ. ܢܘܗܪ ܘܢܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܗܢܐ
ܠܒܢܘܗܝ ܡܬܕܒܪܐ ܕܒܝܬ ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘܝܐ
ܗܘܢܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܥܡ ܐܚܪܢܐ ܘܢܗܘܐ
ܕܒܝܬܐ ܫܡܝܐ. ܐܘܦ ܘܢܝܚܐ ܠܟܠܗܝܢ ܡܢ
ܢܠܗܘܢ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܡܪܢܐ ܘܢܗܘܐ ܘܢܬܒܗ
ܘܠܐ ܢܗܘܐ. ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܐܡܪ ܐܘܪܚܐ ܘܐܝܬܐ ܐܬܝܐ
ܐܟܡܐ ܘܗܘ ܐܡܪ ܘܫܘܒܚ. ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܠܟܠ ܟܘܢܐ
ܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܬܒܥܘܢ ܒܐܝܕܘܗܝ ܠܥܠܡܐ

ܫܠܡ ١٨٨

ܡܫܝܚܝܐ. ܘܢܝܫܐ ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܘܦܐ ܘܐܡܪܝܟܐ ܘܡܫܟܘܐܠܘ ܕܡܢܐ ܒܡܢܝܢ ܐܟܠܢ.

«ܐܠܝܢܐ ܕܗܪܐ ܘܡܘܣܦ ܒܗ̄ ܒܢܘ ܡܢܝܢ ܐܪܒܥܝܢ ܗ̄
ܡܢܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܢܘܡܘܣܐ ܒܡܘܕܥܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܡܠܟܐ ܘܐܬܬܟܝܠܘ ܥܠܝ ܘܐܬܡܘܢ ܕܢܘܡܘܣܐ»

ܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܕܐܠܗܐ

» ܒܪܘܐ ܐܝܟܢ ܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܥܠܡ.
ܘܠܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܠܥܠܡܝܢ
ܕܝܗܒ ܠܐܒܘܗ » (ܐܦܣܝܘ. ܐ:..)

ܠܘܩܒܠ ܐܘ ܡܦܣܝܢ ܥܠܝܡܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܠܐ
ܐܢܫ ܒܡܪܢܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܠܐ
ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܐ ܘܡܢ ܡܬܝܕܥܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܗ.
ܘܐܘܪܚ ܒܡܪܝܡ ܐܦ ܠܐ ܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ
ܠܐ ܡܬܠܐ ܗܘܐ ܒܒܝܬ ܒܪܗ ܗܘ ܘܐܚܘܗ ܗܘܐ
ܒܫܘܒܚܗ ܐܒܘܗܝ. ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܐܬܓܠܝ ܐܠܗܐ
ܒܪܫܝܬܗ ܘܐܬܒܪܝ ܒܪܢܫܐ. ܦܬܚ ܦܘܡ ܕܒܪ
ܐܢܫ » ܢܥܒܕ ܐܢܫܐ ܒܨܠܡܢ. ܐܝܟ ܕܡܘܬܢ «
ܒܪܝܫܝܬ. ܐ. ܟܘ » ܘܐܦ ܫܠܛܗ ܒܟܠܗ ܥܠ ܟܠܗ
ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܫܡܝܢܐ ܘܥܠ ܘܡܢ
ܘܫܡܝܢܐ. ܐܠܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܫܘܒܚܗ.
ܡܙܡܘܪܐ. ܚ » ܒܪܗ ܠܐ ܐܬܒܨܪ ܡܢ
ܡܠܐܟܐ ܗܘܐ ܥܡܗ ܘܒܪܢܫܐ ܗܘ ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܒܪܝܬܗ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܪܒܐ ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܐ. ܒܪܢܫܐ

ܕܡܢ ܒܠܥܕܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܢܝܫܘܗܝ. ܒܥܒܪܗ ܕܡܢ
ܒܡܘܬܐ ܕܚܠܝܡ ܗܘܐ ܒܪܗ ܕܝܠܝܕܐ ܒܢܝܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܬܐ ܒܪܐ ܦܫܝܛ ܡܢܗ
ܒܠܥܕܘܗܝ ܘܒܡܘܬܗ ܐܠܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ؟ ܘܒܕ
ܢܚܙܘܢ ܒܪ̈ܢܫܐ ܐܝܟ ܕܡܘܬܗ «ܒܪܝܬܐ. ܐ. ܒܘ»
ܐܠܗܐ ܒܣܘܟܠܗ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ ܒܪ ܦܐܝܡ
ܠܐܦܐ ܕܗܘܝܐ ܠܐܦܘܗܝ ܕܒܪܐ ܕܝܠܗ ܒܨܘܪܬ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܒܪܐܠܐ ܘܡܘܕܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܠܒܢܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܒܦܪܘܫܘܬܐ ܒܢܝܘܬܗ ܢܩܐ
ܘܟܠܗܝܢ. ܘܒܗܘܢ ܒܪܐ ܗܘܐ ܕܚܪܘܢ ܡܢܗ
ܘܡܠܐ ܗܘ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܓܠܝ
ܒܡܘ ܟܝܢܐ ܠܐܦܐ. ܘܐܫܬܘܝ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܒܪܐ
ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܒܪ ܒܪܗ. ܘܒ
ܐܦܐ ܒܟܠ ܕܒܬܐ ܒܗܘ ܘܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ
ܠܐܦܘܗܝ ܒܪܐ. ܐܡܪ ܠܗ «ܡܘܫܐ ܕܡܘܫܐ
ܒܐܐ. ܘܡܠܟܗ ܕܟܠܐ ܟܠܗ ܒܠܚܘܕ. ܡܗܝܡܢܘܬܐ
ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܒܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ «ܥܒܪ ܐ.ܐ: ܠܗ» ܘܡܠܐܟܐ ܐܦܢ ܕܒܪܐ
ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܐܫܬܘܝܬ ܗܘܐ ܡܢ

ܘܒܘܟܪܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܡܕܡ ‹‹ ܠܥܒܪ̈ܝܐ
ܝܒ. ܝܙ ››. ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܡܬܩܒ̈ܠܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ
ܐܝܟܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܦܝܗܘܢ ܐܝܟ
ܩܘܪܒܢܐ ܕܗܒܝܠ ܐܬܩܒܠ ܒܗ؟ ‹‹ ܒܪܝܬܐ ܕ. ܕ ››
ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܢܦܠ ܒܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܘܫܘܝܐ ܘܡܚܝܐ
ܡܗܝܡܢܐ ܒܫܘܪܐ ܘܡܣܘܪܚ ܘܡܩܕܫ ܒܗ ܢܗܘܐ
ܘܠܐ ܢܗܘܐ؟ ‹‹ ܡܡܠܠܐ ܒ. ܒ ›› ܘܟܕ ܠܟܠ ܘܐܝܟ
ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ ܕܗܘ ܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܗܘ
ܒܗܘ ܩܘܪܒܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܠܐ ܒܪܗ ܒܒܥܬܐ ܐܡܝܢ
ܢܩܒܠܗ ܘܐܦܝܠܐ ܐܝܟܢܐ ‹‹ ܡܬܝ ܗ. ›› ܘܡܗܝܡܢܐ ܐܝܟ
ܘܐܢܫ ܬܘܕܝܬܐ ܒܠܒܐ ܘܡܘܗܒܬܐ. ܒܚܝܘܬܐ ܘܫܦܝܪܘܬܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܢܩܪܒ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܠܗ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ
ܒܪܚܡܬܐ. ܘܐܫܟܚ ܟܗܢܐ ܘܐܠܗܝܐ ܒܗ. ܘܐܦ
ܐܝܟ ܡܕܡ ܡܬܩܒܠ ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܘܗܒ̈ܬܐ ܐܝܟܢܐ
ܘܡܩܪܒܝܢ ܡܢ ܫܦܝܪܘܬܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܕܟܝܐ ‹‹
ܡܬܝ ܗ. ܟ ››. ܘܠܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܘܡܩܪܒ ܘܟܕ ܐ
ܠܡܠܐܟܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܫܦܝܪ
ܟܕ ܠܘ ܢܦܠ. ܘܐܝܟܢܐ ܦܪܫ ܠܐܠܗܐ
ܡܢ ܐܦܝܗ̈ܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܘܩܘܕܫܐ ܘܡܗܝܡܢܐ. ܘܟܕ ܗܘ
ܡܩܒܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܟܕ ܐܘܪܚܐ. ܘܝܗܒ ܠܟܠܗܝܢ

ܘܗܟܢܐ ܒܥܕ̈ܬܐ ܘܒܕܝܪ̈ܬܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܗܘ
ܘܚܒܪܘܗܝ ܐܦܪܝܡ ܗܘܝܘ ܥܠܝܡ ܡܠܦܢܐ ܘܟܪܘܙ
ܢܟܦܐ ܡܫܒܚ ܙܡܪܘ ܠܙܘܓܐ ܘܠܥܢܝܢܐ. ܘܗܘܝܘ
ܘܡܥܒܕ ܘܡܫܟܚܐ ܠܠܐ ܦܘܪܣܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܘܚܐ
ܢܟܦܐ ܘܙܝܢܐ ܡܥܒܪܐ ܡܢ ܡܢܐܠ. ܘܡܫܡܫܝܢ
ܒܝܬܐ ܡܫܬܐܝܬܐ ܡܢ ܠܚܡܐ ܘܢܘܪܐ «ܐܝܬܝܐ. ܘ. [illegible]
[illegible]» ܐܠܐ ܡܢܘܚܬܐ ܘܠܗܐ ܐܘܪܚ ܘܐܪܒܥܐ ܒܙܡܢ
ܘܒܚܫܟܐ ܡܢܟܝܢ. ܘܐܦ ܠܗ ܚܘܫܐ ܘܐܪܥܐ ܥܠܝܡ
ܡܢ ܚܘܒܫܗ. ܐܠܐ ܙܝܢܐ ܠܒܘܫܝܢ ܐܝܟ ܕܐܘܒܕܢܘ
ܗܘܡܠܐ ܙܟܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܡܢ ܗܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܚܫܒܬܐ
ܘܦܘܪܫܢ ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܚܒܝܒܐ ܘܒܝܫܐ. ܘܐܫܬܘܕܥܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ «ܡܠܐܟܐ..»ܘܒܝܫܘܬܐ ܘܫܠܐ ܡܫܒܪܢܐ
ܘܦܢܝܢܢ ܠܐ ܐܦܢ ܐܝܬܘܐ.
ܘܒ ܚܘܠܡܐ ܗܘܡܢܐ ܥܠܝܗ ܘܐܚܪܢܐ
ܚܕܐ ܡܠܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪܐ ܘܗܐ ܐܢܐ ܐܡܪܢܐ
ܘܡܫܢܐ ܒܝܘܡܐ ܠܝ ܐܝܟ ܥܠܡܐ «ܠܟܠ. ܐ. ܠܟܝ».
ܐܝܟ ܠܟܢ ܙܘܢܐ ܘܡܘܙܐ ܘܡܢܬܐ ܡܢ ܙܐܠܐ
ܐܟܘܡܬܐ. ܒ ܚܕܐ ܒܘܟܪܐ ܡܠܐܟܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܘܬܐ.
ܐܝܟ ܠܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ܘܢܒܥܘܢ ܒܪܘܚܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܠܘܗܝ ܥܡܪ ܘܐܠܦܝܢ ܡܢ ܙܘܢܐ ܒܝܬܐ

«ܠܘܩܒܠ ܐ. ܩܘܪ».

ܘܡܘܣܦܐ ܕ. ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܡܠܟܐ
ܡܫܡܫܢܐ. ܐܝܟ ܕܢܗܘܘܢ ܫܘܒܩܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܠܥܕܬܐ. ܐܢܫܝܢ ܗܕܡܝܢ ܘܡܣܩܝܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ
ܘܡܬܝܗܒܝܢ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܥܒܕ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ ܡܫܝܚܐ
ܪܝܫܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܥܕܬܐ. ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܟܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܢܣܒ
ܠܢܦܫܗ. ܐܠܐ ܗܘ ܐܝܢܐ. ܘܥܒܕ ܠܒܪܗ ܡܕܒܪܢܐ
ܠܐܢܫ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ «ܐܥܒܪ̈ܝܐ ܘܠܥ.» ܘܡܢ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܘܥܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ
ܠܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ ܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܕܢܬܝܗܒܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܬܠܬܐ ܠܗܘܢ ܘܡܢ
ܠܗܘܢ ܢܦܫ ܘܡܢ ܬܠܬܐ ܕܬܪܝܢ «ܐܒܝܕ ܬܠܬ.»
ܘܐܡܪ ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܡܢ ܕܢܦܪܘܫ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܡܫܝܚܐ: ܐܘܠܨܢܐ ܐܘ ܡܫܘܚܬܐ:
ܐܘ ܙܘܥܐ ܐܘ ܟܦܢܐ ܐܘ ܕܢܚܫܘܬܐ ܐܘ ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ
ܐܘ ܣܝܦܐ... ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܝܢ ܘܠܐ ܡܘܬܐ ܘܠܐ ܚܝܐ
ܘܠܐ ܡܠܐܟܐ ܘܠܐ ܫܘܠܛܢܐ ܘܠܐ ܚܝܠܘܬܐ ܘܠܐ ܕܩܝܡܝܢ
ܘܠܐ ܕܥܬܝܕܝܢ ܘܠܐ ܪܘܡܐ ܘܠܐ ܥܘܡܩܐ. ܐܦܠܐ ܒܪܝܬܐ
ܐܚܪܬܐ ܡܫܟܚܐ ܠܡܦܪܫܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ

ܘܫܰܪܺܝ ܡܡܰܠܶܠ ܡܫܺܝܚܳܐ «ܝܼܗܘܽܕܳܝܶܐ ܚܢܰܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗ»
ܦܠ ܐܣܓܕܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܙܘܥ ܘܢܫܒܚ
ܐܝܟ ܢܦܫ̈ ܥܒܕܝܢ ܘܥܒܝܕܐ ܘܡܬܩܪܝܢ ܒܢܝ̈ܢ
ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܟܡ ܘܣܝܡܢ ܡܡܠܠܝܢ ܐܝܟܢܐ
ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ «ܐܡܝܢ. ܘܐܠ. ܟܡ» ܘܗܘܝܐ ܟܠܐ
ܡܢ ܥܒܕ ܕܗܘܕܝܐ ܘܫܢܝܘ ܘܢܦܩܘ ܠܗ
ܐܦܢ ܡܠܐ ܘܐܚܪܢܝܢ ܠܗܘܢ ܘܥܒܕܘ ܐܠܗܐ ܘܗܘ
ܐܝܟܢܐ ܠܟܠ ܘܥܠܡܐ.
ܘܐܬܐ ܕܒܠܡ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܗ ܦܢܝܡܐ
ܐܬܪܐ ܘܡܫܡܫܢ ܕܒܪܗ. ܒܫܡ ܘܐܠܗܝ ܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܘܠܟܘܢ......
ܒܝܬ ܐܬܪܐ ܗܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܒܪܝܬܐ ܟܠܗ. ܘܒܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܐ
ܘܒܪܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗܢܐ ܐܬܪܐ ܠܟܠܢܐ ܡܫܒܚܢܐ!!!
ܒܫܘܒܚܐ ܘܐܠܗܐ ܐܝܟܢ.

«ܐܒܓܪܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܪܐ ܘܡܠܟܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܒܐܬܪܗ ܕܘܪܫܡܗ. ܟܠܗ ܒܝܬ ܥܒܕ ܒܠܒܐ
ܐܠܝܫܡܥ.

ܡܘܠܕܐ ܕܐܘܪܚ ـ ܡܫܝܚܝܘܬܐ

„ ܟܠܗ ܕܦܪܫܐ ܠܠܐ ܦܪܫܐ. ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܪܡܙ. ܦܪܫܐ ܠܠܐ ܦܪ̈ܫܐ ܡܫܒܚܐ „
(ܡܪܝ. ܦܐ. ܣ)

ܚܣܒ ܒܫܢ̈ܝܐ ܗܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܠܬܐܪܐ ܕܪܘܚܐ
ܐܠܗܝܐ. ܕܠܐ ܬܫܘܐ ܢܦܪܐ ܕܦܪܢܣܬ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܘ ܡܠܐ ܕܟܝܢ:
ܚܝ̈ܘܗܝ ܥܡ ܒܘܫܡܐ ܕܘܪܕܐ. ܘܐܬܡܫܚܝܢ ܕܡܢ
ܐܦ ܢܫܠܝܢ ܕܡܫܦ ܒܗܘܢܐ ܥܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ
ܡܫܬܪܪܢܐ ܗ̱ܘ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܟܠ ܐܬܬܚܝܒܘܬܗ
ܘܐܝܬܝ ܕܝܠܗ. ܕ ܡܫܬܡܗܝܢ ܕܠܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܘܐܝܕܗ ܐܚܬܢܐ ܕܕܐܐ.

ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܦ ܡܫܡܫ ܐܘܪܚܐ ܒܚܕܐ
ܕܕܐܐ. ܪܡܙܗ ܡܪ ܡܫܘܠ ܡܫܝܚܐ ܒܡܪ
ܦܢܝܬܗ ܕܝܘܡܐ ܕ ܐܡܪ ܠܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ „ ܐܠܘ
ܠܝ ܕܠܐ ܗܘܐܬܘܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ... ܐܠܐ ܪܘܚܐ
ܐܠܗܝܐ ܢܠܒܫܟܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܝܕܝܗ ܐܝܟ ܒܚܡܐ ܐܚܐ
ܡܕܐ ܕܘܡܝܐ ܕܥܘܠܡܐ „ ܡܪܩ. ܬܫܥ. ܣܒ »

ܘܟܕ ܐܬܐ ܕܒܠܗ ܡܫܡܫܘܬܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܠܡܓܘܬܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܫܘܒܚܬܐ ܘܡܝܩܪܬܐ. ܘܡܫܚܐ ܘܢܘܗܪܐ
ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܒܪܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܟܕ ܙܗܐ ܡܢ ܟܠ ܐ
ܐܘܠܐ ܘܙܘܕܩܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܘܡܢ ܙܘܕܩܐ ܫܪܝܪܐ.
ܐܝܟ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘ ܘܠܐ ܡܫܬܒܩ ܡܢ ܗܘܐ ܡܫܟܚܐ
ܘܠܐܦܝ ܘܠܐ ܢܣܒ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܙܘܕܩܐ
ܘܫܘܒܚܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܥܝܘ ܠܗ ܟܘ ܡܫܡܫܐ
ܘܒܠܫܢ. ܡܠܠܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܕܝܢܐ ܘܟܡܘܠܝܗ
ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܡܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܐ. ܗܘܝܐ
ܘܐܦ ܟܡܘܠܝܗ ܘܡܢ ܡܬܩܪܝܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܝܗ
ܘܠܐܠܗܐ ܗܘ ܙܘܕܝܩܐ ܘܡܫܝܢܐ ܕܝܢ ܦܪܘܩܢ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܟܠܗ ܠܗ
ܟܘܒܝ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܩܘܡܘܢ
» ܘܐܢ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܟܢܫܐ ܘܙܘܕܩܐ. ܠܐ
ܡܣܬܒܪ ܘܢܦܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܐܠܗܐ «ܡܩܝܢܝ.ܗ»
ܟܠܗ ܗܘ ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܠܡ ܒܡܠܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܡܢ ܠܒܐ ܘܡܢܐ. ܘܟܕ ܒܪܗ ܒܦܘܡܗ
ܢܣܒܐ ܒܠܚܘܕ ܘܒܡܘܬܗ. ܒܡܪܝ. ܡܫܝܚܐ
ܐܘܒܕ ܘܗܘܐ ܠܒܢܝܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܘܢܫܪܐ ܒ

ܠܗܘܢ ܕܠܥܠܡ ܘܟܠܒ. ܘܐܬܬܣܝܡܬ ܡܘܦܪܫܘ ܘܦܪܫ
ܠܝܚܝܕܝܐ. ܒܥܒܝܐ ܘܪܘܚܢܐ ܕܢܦܫܐ ܪܘܚܢܐ ܡܚܝܢܐ.
ܘܕܢܬܚܠܨ ܡܢ ܫܥܒܘܕܘܬܐ ܘܢܦܩ ܠܚܐܪܘܬܐ.
ܘܗܘܝܘ ܕܝܢ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܡܬܬܐܡܢܘܢ ܐܡܝܢܘܬܐ.
ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܕܒܥܘܢ.. ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܐܝܟ ܡܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܒܪܢܫܐ ܦܫܝܛܐ ܐܠܗܝܬ
ܒܠܚܘܕ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܝܐ ܘܐܦ ܐܝܢܐ
ܕܠܒܪܢܫܐ ܦܫܝܛܐ ܢܦܩ. ܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܗ
ܕܥܠܐ ܕܟܪܘܒܐ.. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ (ܐ.ܩ)
ܘܟܕ ܐܪܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ. ܒܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܚܙܩܐ ܐܬܝܬ ܒܝܫܘܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܒܪܢܫܐ ܦܫܝܛܐ
ܗܘ ܐܦ ܒܒܫܪܐ ܚܙܝܐ ܩܐܡ ܒܡܘܬܗ ܕܢܫܐ.
ܘܗܘܝܐ ܚܠܠ ܘܐܝܬ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܡܫܠܡܢܐ
ܒܒܣܪܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܦܫܝܛܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ
ܒܗ ܒܪܢܫܐ ܒܚܝܘܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕ ܒܡܘܬܐ
ܘܡܬܚܙܝܐ ܘܐܬܝܗܒ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ. ܐܪܥܐ ܠܟܘܢ ܘܪܘܚܢܐ
ܢܗܘܘܢ ܚܕܝܢ ܕܠܐ ܘܚܪܒܐ ܕܗܘ ܒܡܐܡܪܐ ܘܗܢܘܢ
ܒܪܢܫܐ ܘܢܗܘܐ ܡܫܬܡܠܐ ܠܚܐܪܘܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܬܠܡܘܢ. ܘܒܗ
ܒܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܪܢܫܐ ܒܪܝܬܐ ܡܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ

ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܕܟܬ̈ܒܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ،، ܠܐ ܒܟܬ̈ܒܐ ܘܐܝܟ ܗܕܝܘܬܐ ܕܒܝܬ. ܐܠܐ
ܒܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܘܒܠܗ. ܐܝܟ ܕܒܟܬܝܒܬܐ ܘܡܬܠܠܐ ܘܓܡ
ܘܬܘܒ. ܘܒܥܒܕܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ،، ܡܬܠܡܕܝܢ ܗ̇ܘ
ܥܠ ܠܘܚܐ ܡܠܐܟܝ ܒܣܪ̈ܢܐ ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܒܣܪܐ
ܘܐܦ ܠܟܘܢ ܐܚܝ̈ ܕܝܢ ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܗܘܐ ܟܠܗ
ܠܡܟܬܒܐ ܘܢܡܘܣܐ ܦܠܛ ܗܘܐ ܐܦ ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܟ
ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܡܫܠܡܘ ܒܟܠܗܝܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܘܒܬܪ
ܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ ܘܡܢܐ ،، ܒܡܫܝܚܐ. ܡܬܦܠܓܝܢ ،، .
ܡܠܟܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܒܟܠܗ ܡܢܗ ܟܠ
ܐܝܟ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܟܠ
ܢܦܫܗ ܘܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܒܟܠܗ. ܘܐܦ ܕܝܢ
ܠܒ̈ܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܒܗ ܒܒܪܝܬܐ ܕܗܘܐ
ܡܢ ܐܠ. ܘܥܠ ܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܒܪܟܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܚܐ
ܘܐܢܫ̈ܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܕܝܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܒܗ ܡܫܝܚܝܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܝܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܘܢ ܗܘܐ. ܡܪܢ ܗܘ ܘܢܗܘܐ ܗܢܘܢ
ܒܢ̈ܝܐ ܘܢܗܘܝܢ ܒܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܢܦܫܗ
ܒܗ ܘܐܠܗܐ. ܟܠ ܐܒ̈ܢܝܐ ܘܡܢ ܦܪܐ ܒܡܠܟܘܬܗ.
ܘܐܒܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܟܠ ܘܐܦ ܟܠ ܐܢܫ

ܡ̈ܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܗ ܐܦܪܬ ,, ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܣܝܒܪܢܐ
ܘܒܗ ܐ̱ܪܥܢܝܢ ,, ܛܘܪ ܥܒܕܝܢ ,,. ܗܪܟܐ ܐܦ ܗܘܐ
ܦܠܐ ܐܪܥܬܗ ܡܢܗܠܐ ܒܝ ܡܕܡܥܟܐ ܢܗܪ .
ܠܗܘܢܐ ܠܢܚܘܬܗ ܘܒܗܝܢ ܘܐܡܪܐ ,, ܩܠܗ ܘܡܪܐ
ܠܐܠܐ ܡܢ̈ܐ. ܐܠܗܐ ܡܥܒܕܢܐ ܪܒܝܥ. ܡܪܝܐ ܠܐܠܐ ܡܢ̈ܝܐ
ܗܢ̈ܝܐ ,, ܡܠܬ ܕܗܢܝ ,,.
ܘܐܝܬ ܠܗܘܢܐ ܐܠܗ ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ:
ܒܪ ܠܒܝܒ: ܡܝܬܐ ܪܝܫ ܢܗܪܐ ܐܪܥܐ ܘܡܢ
ܗܘܪܡܠܢܬܗ ܡܝܠܗ. ܡܝܬ ܘܢܬܐܡܝܢ ܒܡ̈ܢܝܐ
ܘܐܪܐ ܗܘܐ ,, ... ,, ܘܐܪܝܡ ܒܗ
ܢܗܪܐ ܐܪܥܐ ܘܡܢܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܡܥܪܒܐ
,, ... ,, ܘܗܘܝ ܘܐܠܐ ܒܡܬܚܙܝܢܐ
ܘܢܗܪܐ ܐܪܥܐ ܘܡܗܡ̈ܢܝܐ ܡܢܡܠܝܢ ܠܗ ܡܘܡܢܐ
,, ... ,, ܘܠܗ ܘܒܗܪܐ
ܒܗܘܢ ܡܠܐܠܐ ܘܡܬܩܘܡܐ ܦܝܐ ܘܦܝܐ ܦܪܝܫܐ
ܒܗ ܐܪܙܐ ܘܒܥܠܐ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܡܢ ܦܪܝܫ .
ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܘܒܐ ܐܪܥܐ ܘܒܐܠܝܢ ܒܗ ܐܢܫܐ ܠܒܝܬܐ .
ܘܗܘܐ ܘܠܐ ܒܡܠܠܬܗ ܡܬܩܘܡܐ ܠܐ ܡܪܐ ܡܢܘ
ܠܒܢܝܢܐܗ ܒܗܪܐ ܘܐܪܙܐ ܘܒܥܠܐ.
ܘܒܪ ܐܝܟ ܦܪܫܐ. ܠܦܘܬ ܙܒܢ ܡܢܝܢܐ

ܐܘܪܐ ܗܢܐ ܒܟܠܐ ܕ ܗܘ ܒܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܕܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܘܦܩ ܠܒܢܝܗ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ
ܘܥܠܡܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ? ܢܐܡܪ. ܘܠܐ ܦܠܓ
ܘܠܗ ܡܘܕܝܐ ܠܟܠ ܒܐܝܕܘܗܝ ܠܫܘܠܛܢܐ ܗܘܦ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܐ ܦܫ ܡܘܢܦܝܐ ܠܥܠܡ ܐܡܪܝܢ . ܢ
ܒܪܡ ܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܠܛ ܥܠ ܟܠܗܝܢ ܗܘܝܐ
ܐܘܪܐ ܒܟܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܐ ܠܒܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܢܒܝܐ ܐܡܝܢܐ ܐܒܗܬܐ ܘܐܡܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܢܒܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ ،، ܒܪܘܚܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܪܐ ܦܪܫ
ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܗ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܢܒܝܐ. ܒܪܘܚܐ ܠܟܡ
ܘܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܪܩ ܒܗ ܠܢܒܝܐ ܕ
ܘܗܡܢܘ ܒܗ ܘܐܠܗܐ ܘܠܐ ܗܡܢܘ ،، ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ
ܢܝܚܐ ،، ܐܡܪ ܠܐ ܘܗܘ ܗܢܐ ܐܘܪܐ ܠܗ ܢܬܗܡ
ܡܬܟܢܫܐ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܡܢ
ܪܒܐ. ܡܠܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܐܘܪܐ ܕܠܐ ܡܟܘܢ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܒܘܪܗ ܘܡܕܒܪܗ ܐܝܟ ܡܠܟܗ
ܘܦܘܠܩܗ ܒܟܢܫܐ ،، ܐܦ ܠܐ ܦܪܝܡ ܐܒܕܦ. ܘܐܠܗܐ
ܘܢܦܩܝ ܒܫܘܠܛ ܡܫܝܚܐ. ܒܟܘܠܗ ܗܘ ܢܦܩܝ.
ܐܬܦܪܫ ܒܗܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܐܡܪܝܢ
ܘܦܠܓ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܒܗ ܒܡܒܝܢܐ

ܘܐܟܘܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܢܗ ܒܢ̈ܝܐ ܡܝ̈ܬܐ ܢܗܘܘܢ..
ܩܘܪܢܬܝܐ: ܐ ܝܛ ...

ܐܡܪ ܡܪܝ ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ ܕܡܒܘܓ
ܡܫܝܚܐ ܕܩܕܡ ܒܢܦܫܗ ܡܛܠ ܕܚܫ ܗܘܐ ܘܠܡ
ܢܚܝܘܗܝ. ܡܛܠ ܘܐܝܟܘܬܗܘܢ ܘܡܘܬܐ ܘܩܒܘܪܐ
ܘܩܝܡܬܗ. ܘܐܚܪܢܐ ܘܡܢܗ ܘܩܡ ܘܗܘܐ ܠܗ
ܒܘܟܪܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝ̈ܬܐ. ܗܟܢ ܐܦ ܕܩܕܡ ܒܡܝܬܘܬܗ
ܘܡܢܗ ܘܩܝܡܬܐ ܡܘܬܒ ܠܗ. ܡܠܠ ܐܠܗܐ ܘܒܗܘܐ
ܒܝܬ ܠܐܒܘܬܐܡܐ. ܘܒܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ ܢܦܩܐ
ܒܗ ܘܕܐܝܬܐ. ܘܒܗܢܐ ܠܗ ܠܥܡܐ ܘܡܫܝܚ
ܒܢ̈ܝܐ. ܘܢܒܥܐ ܠܗ ܐܢ̈ܫܐ ܘܡܠܘ. ܘܒܝܬܐ ܠܪܡܝܐ
ܡܢ ܒܝܬ ܡ̈ܝܬܐ ܒܢ ܒܪܗ. ܡܠܗܘܐ ܕܝ ܦܪܘܩܐ
ܗܘܐ ܒܗ ܕܢܗܘܘܢ ܡܠܐ ܒܢ̈ܝܐ. ܥܡܗ
ܠܒܪܐ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܕܝ ܐܡܪ: (ܘܐܡܪܢܐ ܘܐܘܪܫ
ܡܘܡܐ ܡܘܡܐ ܒܥܒܕܐ. ܗܟܢܐ ܗܫܐ ܠܡܫܐ ܘܡܢܘ
ܪܝܫ ܘܐܝܬܝܐ) ‹‹ ܩܘܠܣܝܐ: ܒ ܝܕ ›› . ܒܥܘܬ ܘܥܒܕܐ
ܕܝܢ ܠܗ ܒܘܟܪܐ ܡܘ̈ܬܐ. ܘܒܐܪܥܢܘ ܐܘܟܝܬ
ܡܫܒܚ ܠܗ ܡܠܟ ܒܪܐ ܘܐܬܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܒܠܒܐ
ܡܫܝܚܐ ܢܦܠܝ. ܘܗܘܐ ܐܘܒ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܐܠܐ ܕܝ ܐܡܪ: ‹‹ ܠܘܬ ܦܘܠܘܣ ܐܘܒܐ ܠܐܦ̈ܝܢܘܢ:

ܐܦ ܒܥܡܕܗ ܘܒܥܠܬܗܘܢ ܕܟܬ̈ܒܐ ,, ܐܦܘܪ. ܐܚ̈ܝ ,,,.
ܘܐܝܟܢ ܘܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܡܛܠ ܗܘܝ ܐܢܫܝܬܐ
ܡܛܠ ܠܦܘܪܩܢܐ. ܘܠܟܠ ܡܢܗ ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܐܢܘܢ
ܘܐܝܟ ܕܝܗܒ ܦܘܪܩܢܐ ܐܚܪܢܐ ܘܦܪܘܩܐ ܢܚܬܘ ,,
ܐܝܬܐ ܘܡܬܗܦܟܝܢ ܘܡܬܚܕ ܥܡܝܐ. ܘܐܝܬܐ ܘܠܐ ܡܬܗܦܟܝܢ
ܡܬܢܟܦܝܢ ,,ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܘܦܘܪܘܣ,,. ܘܐܘܦ ܐܚܪܢ ,,
ܘܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܡܢ ܦܘܪܫܢ. ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܘܝܗܒܐ
ܦܠܚܘܬܗ ܘܠܐܠܗܐ ,,ܡܢ ܦܘܪܫܢ,,, ܠܐܠܐ ܡܛܠ
ܠܐܠܗܐ ܐܢܘܢ ܘܝܗܒܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܡܬܬܘ
ܠܐܠܗ ܠܟܠ ܢܫܡܫܬܘܕܝܢܬܐ ܐܡܪ ܘܝܗܒ ܦܘܪܩܢܐ ܘܐܦ
ܠܗܠܝܢ ܚܠܦ ܠܐܝܠܝܢ ܘܠܐ ܐܠܗ ܢܦܪܘܩ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܐܠܐ. ܘܡܬܚܫܒ ܕܝ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܡܢ ܗܘܢ ܐܠܐ
ܦܪܘܩܐ. ܠܐܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܝܢܐ ܘܐܝܟ ܕܝܗܘ
ܗܘܐ ܐܠܐ. ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܕܗܝܢ
ܠܗܘܢ. ܘܗܦܟܬ ܐܝܟܢ ܘܠܐ ܢܦܘܩ ܡܢܗ ܠܐ
ܥܒܕܐ ܡܢܐ ܚܠܦ ܐܠܗܐ ,, ܦܪܘܩ ܘܝܗܒ ܡܢ
ܫܡܝܐ. ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ. ܘܦܪܘܩ ܘܝܗܒ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ
ܦܘܪܫܢܗ ,,ܦܘܪܫܢ,,. ܘܗܘ ܗܘܐ ܡܢ ܥܠܐ
ܦܢܝܗ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܥܗܘܢ
ܘܐܦ ܒܥܠܬܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܕܝܠܢ ܕܝܠܗܘܢ

ܣܘܟܠܐ ܦܘܪܫܢܝܐ. ܒܪܡ ܡܬܩܪܝܐ ܐܝܟ ܕܒܛܠܘܬܐ
ܘܣܘܟܠܐ ܒܪܫܝܬܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܟܠܗ
ܦܫܝܛܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܠܘܩܒܠ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܐܢܫܐ ܘܚܕܐ
ܡܕܡ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܫܠܡܝܢ ܕܐܠܗܝܢ ܕܡܠܐ ܘܣܦܪܐ ܠܡܘܬܐ.
ܡܠܬܐ ܘܡܫܠܡܘ ܘܐܘܦ ܕܫܠܐ ܒܣܘܟܠܐ ܘܒܟܬܒ
ܦܘܫܩܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ «ܐܦܠܛܘܢ» ܕܡܢ ܡܢ
ܒܪܢܫܐ ܕܝܠܗ ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܣܘܟܠܐ ܗܘܐ:
ܘܐܬܒܢܝ ܥܠܡܐ ܕܝܬܝܪ ܡܢ ܗܘܐ. ܒܗܘܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܡܠܘܗܝ «ܣܘܡܟܐ ܐ. ܗ.» ܘܐܡܪ ܐܦ ܕܡܢܐ
ܘܗܘ «ܡܠܬܐ ܕܣܘܟܠܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܡܢ ܣܘܟܠܗ
ܣܘܟܠܝܢ ܐܡܪ «ܡܢܐ ܡ. ܗ.» ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ
ܩܕܡܝܢ ܕܗܘܐ ܟܪܐ ܡܫܟܚܐ ܠܗ ܘܐܡܪܬ. »
« ܐܦܘܕܝܩܛܝܩܐ ܐ. ܗ. »

ܒܪܡ ܡܫܡܥܢܝܬܐ ܕܡܪܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܥܠܐ
ܚܕܐ ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܡܫܡܥܢܝܬܐ ܕܫܪܪܐ ܘܠܐ
ܐܚܪܢ. ܕܐܝܬ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܐܚܝ̈ܢܐ ܕܒܝܬ ܐܒܪܗ
ܘܡܕܡ ܕܠܐ ܐܚܝܕܝܢ ܡܫܬܪܝܢ ܡܢ ܫܪܪܐ ܘܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܘܗܘ ܫܪܝܪܐ ܐܡܪܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܘܡܕܡ ܡܢ ܘܡܕܡ ܕܠܐ ܐܚܝܕ
ܠܐ ܡܫܡܥܝܢ ܠܫܘܒܚܐ. ܐܠܐ ܡܫܬܪܝܢ ܡܢ
ܘܡܢܐ

ܘܡܢܐ ܕܐܝܬ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐ ܬܬܚܙܘܢ ܘܠܐ
ܢܬܦܪܫܘܢ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܒܪܡ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܡܠܬܐ
ܡܦܫܩܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܬܚܡܝܢ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܘܐܦܠܐ ܡܬܚܡܐ
ܒܪܝܫܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܫܪܝܪ ܠܗܘܢ ܘܒܟܠ.

ܠ ܐܡܪܝܢܢ ܗܟܝܠ ܕܒܗܕܐ ܐܝܟ ܕܒܫܘܪܝܐ ܐܬܐܡܪ
ܐܝܟ ܕܡܫܟܚܐ ܐܬܐܡܪܬ ܕܫܡܝܐ ܘܡܬܘܕܥ ܡܢ
ܐܘܪܚܐ ܕܠܒܪ ܒܟܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܩ ܘܡܬܚܙܐ
ܘܡܬܘܕܥ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܒܟܬܒܘܗܝ
܆܆ ܐܠܐ ܡܫܟܚܐ ܒܪܒܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܒܡܠܝܢ ܡܘܕܥܢܐ ܘܡܬܚܙܐ ܘܠܐ ܢܠܐ
ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܐܝܟ
ܕܢܕܥܘܢ ܡܬܚܙܐ ܘܠܐ ܡܬܚܡܝܢ. ܘܡܛܠ ܐܠܐ ܕܠܝܬ
ܐܬܪܐ ܠܐ ܐܬܚܡܐ. ܘܠܐ ܡܫܟܚܐ ܒܟܠܡ. ܘܐܠܐ
ܕܠܗܘܢ ܡܫܟܚܐ ܐܒܝܢܐ ܘܦܫܝܛܐ ܕܝܢܐ ܐܬܚܙܝ
ܒܗ ܘܗܘܝܘ ܒܫܪܪܐ ܒܟܠܗ ܘܐܝܟ. ܘܡܬܚܙܐ
ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܘܐܝܟܢ ܐܝܟ ܠܡܫܟܚܐ
ܦܫܝܛܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܦܫܩܢܐ ܐܠܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܐܠܗܐ ܒܟܠ ܐܠ
ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܡܠܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܘܐܦ
ܡܠܬܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܟ ܡܠܝܢ ܕܝܢ ܕܗܘ

ܡܬܚܙܝܢܐ ܫܒܝܠܘܗܝ ܕܐܪܥܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡ
ܘܡܬܡܨܝܢ ܥܒ̈ܕܐ ܡܢ ܡܬܕܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܥܡ
ܐܪܙܐ ܘܡܫܬܥܝܢܘܬܐ.

ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܡܬܪܓ ܥܠܝܗ ܕܥܩܪܐ ܠ
ܘܟܬܒܝܢ ܠܐܪܙܐ ܗܢܐ. ܘܐܬܬܡܗܝܢ. ܡܗܝܡܢ. ܕܐܪܙܐ.
ܐܬܬܡܝܢܬܐ.

ܡܛܠ ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܢܐ ܥܠܡܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܠ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܐ. ܡܛܠ ܕܡܛܠܝܐ
ܥܡ ܟܠܝܗܘܢ ܐܠܗܝܢܐ «ܕܡܬܚܘܝܢ ܠܢ ܡܢ ܫܠܝܐ»
ܘܡܬܚܙܐ ܕܐܪܥܐ ܗܢܐ ܥܠܡܬܬܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܠܒܪܐ
ܘܕܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܪܥܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ
ܡܬܡܨܝܢܘܬܐ ܫܒܝܠܐ ܕܗܕܐ ܠܥܠܡܐ «ܡܛܠ
ܘܡܬܡܨܝܢ ܗܘܘ ܥܡ ܐܝܟܢܐ ܥܠܡܐ ܥܡ
ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܡܢܐ ܘܪܘܚܐ ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ
ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ «ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܐ. ܐܦ ܠܗ».
ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܡܬܪܓܡܢܐ ܘܐܬܪܓܡ ܗܘ ܕܟܬܒܐ
ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ «ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܥܠܡܐ
ܘܡܢܗ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܥܠܡܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ
ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܪܘܚܐ. ܐܠܐ ܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܘܡܬܚܙܝܢ
ܡܢ ܠܥܠ. ܪܘܚܐ ܕܡܢ ܩܕܝܫܐ ܠܐܝܟܐ ܡܢ ܥܠܡ ܘܠܐ

ܡܘܬܠܐ:: ܕܙܘܘܐܠܝ ܕ ܕ::.

ܘܗܢܝ ܕܟܦܢܐ ܙܘܟ ܠܥܝܢܟܝ ܘܠܐ ܟܠܘܚܐ
ܐܝܬܝܢ. ܡܘܬܐ ܕܐ ܕܐܘܐ ܡܫܘܐܠܗܘܐ ܕ ܐܡܪ:
:: ܦܝܫܢ: ܕܡܠܘܐܐ ܦܝܫܢܐ ܘܕܙܝܢܐ ܕܟܦܢܐ
ܐܝܟܢܘܬ ܗܘܐ. ܐܢܫܐ ܘܕܝܢ. ܥܒܠܐ ܡܕܝܢܐ
ܐܠܗܐ ܐܘܦ ܡܢ ܕܟܪܐ ܘܐܘܪܚܐ. ܕܡܠܘܐܐ ܘܕܙܪܐ
ܕܟܦܢܐ ܐܝܟܢܘܬ ܗܘܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܐܘ ܡܐ ܘܘܚܕܐ.
ܠܐܦܘܐ ܙܘܟ ܘܐܝܗܘܐ ܕܡܠܘܗܝ ܘܐܘܦ ܐܦ ܡܢ
ܡܢܐ. ܘܐܘܦܝܬ: ܦܝܫܘܢܐ ܡܝܫܘܢܐ ܐܘܚܕܢܐ
ܘܡܢܐ ܕܢܠܐ ܘܗܘ ܠܥܢܝܐ ܘܠܝܬܝܐ ܡܘܬܒܐ
ܐܢܫܐ ܘܐܝܟ: ܗܘ ܡܘܡܝܢܐ ܠܦܝܠܝܦܘܣ:: ܗܘܐ
ܡܢܐ ܡܢܐܘܦ ܡܠܟܐ ܘܐܢܫܝ:: ܦܝܠܝܦܘܣ. ܡܢ ܠܒ::.
ܘܕܙܝ ܐܘܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܦܝܫܢ ܠܥܝܢܝܗ
ܡܢܐ ܡܢܝܢܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܐܝܟܘܢ
ܐܝܟܢ ܠܡܣܘܪܝܢ ܕܡܬܢܝܐ. ܘܐܡܪ: ܟܝܡܢ
ܘܐܠܘܗܝܐ ܕܡܠܐ ܡܢ ܙܐܠܘ ܐܘܪܝܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܘܡܢܐ
ܡܢܝܢܐ ܙܐܠܘ ܘܕܙܪܐ ܗܘܝܐ ܐܘܟ ܘܡܢܝܢܐ ܡܢܝܢܐ
ܕܟܠܐ ܡܢ ܕܘܐܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܘܦܝܬ: ܡܘܬܠܐ
ܘܟܠ ܡܢܐ ܘܡܢܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ ܐܢܫܐ ܘܗܘܐ ܠܗ
ܡܢ ܕܘܪܝܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܕܢܚܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܐ

‹‹ ܢܡܢܘܢ ܡ̈ܢܝܐ ܩ̈ܘܡܝܐ ܢܦܩܐ ܡܫܡܠܝܐ›› ܕܢܒܝܐ ܐ.ܐ.
ܟܝ››. ܘܗܟܢܐ ܡ̈ܢܝܐ ܡܫܩܠܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܩ̈ܘܡܝܐ.
ܘܣܡܟ: ܡܬܬܠܝܢ ܐܪܒܥ ܫܢ̈ܐ ܒܡ̈ܢܝܐ ܣܘܓܐܐ
ܒܗ ܐܣܪܝܢ ܐܝܟ ܕܠܥܠ ܘܒܬܪܟܢ. ܘܡܠܟ ܐܝܬ
ܡܢ ܗܘܐ ܕܢܬܝܠ ܐܝܟ ܠܚܘܕܐ ܘܐܘܦ ܡܢܗ
ܒܗܘܐ ܐܪܒܥܐ. ܐܘܟܝܬ ܡܢܐ ܐܡܠܟ ܒܗܢܐ.
ܘܒܗ: ܒܡ̈ܢܝܐ ܡܬܬܠܝܢ ܒܗܟܢܐ ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܒܡ̈ܢܝܐ
ܘܡܬܩܪܝܢܐ ܡܬܠ̈ܝܐ ܐܝܟ: ܡܬܘܬܐ ܘܗܘ ܘܒܬܪ
ܐܘܟ. ܘܗܟܢ ܐܦ ܡܢܝܢ ܒܗ ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܢܗܝܪܬܐ
ܘܠܚܘܬܐ. ܘܒܟܠ: ܡ̈ܢܝܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܪܬܐ ܐܝܟ
ܦܬܐ ܘܒܬܪܘܬܐ ܒܢܘܪܐ ܐܝܟ ܘܐܝܟܢ ܒܡ̈ܢܝܐ
ܢܒܝܘܬܗ ܚܕܐ ܘܣܡܢܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܘܟ
ܐܢܫ ܘܐܬܪܒܝܘ ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܠܥܠ ܘܒܬܪܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܘܒܬܪܗ. ܒܬܪ ܠܚܡ ܡ̈ܢܝܐ ܘܡܬܩܪܝܢܐ
ܡ̈ܢܝܐ ܒܡܢܝܢܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܐܡܪܝܢ: ܒܬܠܬܐ
ܚܘܪܐ ܕܚܠܝܢ ܡܢ ܐܪܒܥܐ. ܘܐܠܦܐ ܒܠܝܢ ܠܡܢܝܢܐ
ܒܐܪܒܥܐ. ܘܐܦ ܗܟܢܐ ܡܢ ܡ̈ܢܝܐ ܡܬܒܠܥܝܢ ܘܡܬܦܫܩܢ
ܒܗܢܐ ܒܐܪܒܥܝܢ ܠܬܠܬܝܢ ܙܒܢܐ ܘܠܬܠܬܝܢ ܫܢ̈ܝܐ
ܐܝܟܐ ܘܐܡܪ: ܐܠܗܐ ‹‹ ܒܗܢܐ ܙܒܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܡ̈ܢܝܐ›› ܕܢܒܝܐ ܐ.ܐ.ܢ.›› ܘܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ

״ ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܠܐ ܡܫܬܐܠܐ ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܐ. ܢܬܩܪܘܢ ܢܦ̈ܫܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܒܐ ܫܪܝܪܐ ܠܟܗܢܐ. ܘܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܥܡܝ ܫܡܥܘܢ ܐܦ ܙܟܝܘܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢ. ܘܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܐܦ̈ܝܣܩܘܦܐ ܘܩܫ̈ܝܫܐ (ܡܫܡܫ ܦܪ-ܠܐ).

ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ ܫܘܠܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܒܪܝܫ ܟܬܒܐ ܕ ܥܒܕܐ ܕܐܝܬ ܠܦܘܪܫܢܐ ܗܢܐ ״ ܡܫܡܫܝܢ ܠܟܗܢܐ ܘܠܥܡܐ. ܦܠܓ ܒܥܡܝ ܐܢܐ ܘܥܒܕܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܡܫܐ״ (ܩܢܘܢ ܕܢܝܩܝܐ - ܡܗ) ܐܝܟܐ ܕܩܪܒ ܡܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܗܘܝܢ ܒܥܝܪܝ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܗܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܗܢܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܘܐܬܩܪܒ ܠܗܝܟܠܐ ܘܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܘܢܫܬܠܡ ܡܢܗ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ״ ܘܠܐ ܦܣܩܘܪܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐ ܢܥܒܕ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܘܡܢ ܐܦ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܩܪܝܒܐ ܐܠܐ ܒܥܠܬܐ ܘܠܐ ܦܣܩܐ ܒܡܫܡ ܐܚܪܢܐ ܐܘ ܒܥܠܬܐ ܕܢܝܐ ܐܘ ܒܥܠܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ״ (ܩܢܘܢ ܕܢܝܩܝܐ - ܡܗ) ܘܐܘܦ ܢܘܚ ܘܐܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܒܟܬܒܐ ܗܢܘ ܕܫܒܥܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܘ.

ܘܡܫܝܚܐ ܪܒܢ ܠܠܐ ܢܘܠܕ «ܣܡܝܢ ܗܘ ܡܬܒܥܐ
ܐ. ܗ. ܡܦܢܝܢ. ܦܩ. ܦܬܓܡܐ. ܢ. ܐܠ. ܠܚܡ» .
ܘܟܕ ܡܫܬܥܘܕܐ ܐܡܪܝܢ ܙܒܢܐ ܘܠܝܬܝܢ
ܠܗܘܢ ܬܠܬܐܝܬ «ܐ. ܦܗ. ܗ. ܚ. ܢ. ܟܐ» .
«ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܢܐ ܠܒܘܠܐ ܘܠܥܘܕܪܐ ܕܢܦܫܐ»
((ܦܫܝܛܐ. ܗ. ܟܗ. ܡܬܝ. ܟ. ܗ.))
ܘܡܪܐ ܐܠܗܢ ܟܕ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܟܡܢܝܢ ܠܒܗܬܐ.
ܘܡܫܝܚ ܦܘܡ ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܕܡܢܗ ܐܚܝ ܡܠܟܗ ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ (ܙܡܝܪܬܐ. ܗ. ܘ. ܡܬܠܡܐ. ܟ. ܡܟ) .
ܐܦ ܕܢܒܥܐ ܟܬܒܐ ܠܐ ܟܬܝܒܐ ܐܡܪܐ ܕܝܠܐ
ܙܘܥܐ ܡܡܘܟܐ. ܡܛܠ ܕܡܬܪܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܪܐ ܠ ܠܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܠܟܘ ܡܢ ܠܟܐ
ܕܗܕܐ. ܘܡܘܕܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚ ܠܐ ܗܘܐ ܡܣܬܥܪܢ
ܠ ܕܪܫܐ ܠܐ ܬܐܠܠܟܘ ܡܢ ܡܬܐ ܐܘܟܝܬ ،
ܡܬܚܫܚ ܟܦ.
ܘܕܐܠ ܠܐ ܗܘܐ ܟܬܒܐ ܘܢܒܝܐ
ܕܝܗܒ ܐܡܪ. ܐܠܐ ܠܗ ܕܒܪܝ ܟܡܣܐ ܘܐܠܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܢܐ ܠܠܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܟܦܪܐ ܐܠܗܐ ܡܦܩܝܢ. ܡܛܠ ܟܬܒܐ ܟܦܪܐ
ܦܠܘܢ ܠܒܗܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚ ܦܠܘܢ

ܡܢܗ̇. ܘܡܕܡܐ ܡܬܬܘܒ ܒܗ̇ ܠܟܝܢ ܐܡܪ:
ܘܡܢ ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܫܢܬܗ ܐܠܦܝܢ ܠܗ
ܠܫ̈ܢܝܐ ܕܫ̈ܢܝܐ ܕܝ ܫܢܬܐ ܥܠ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܚܝܒ
ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܕܚܕܐ ܘܐܡܪ (ܦܘܡܦ ܠܥܠ ܘܡܫܝܚ ܒܝܫܐ)
"" ܒܟܠܗ ܫ̈ܢܝܐ ܐ̈ܪܒܥܐ ܘܥܣ̈ܪܝܢ ܠܗܘܢ ܒܥܢܝܢܐ
ܕܡܬܡܠܝܐ ܐܘܪܐ ܪܒܐ ܕܡܬܩܘܡܐ ܦܬܐ ܕܥܠܡܐ:
ܪܘܡܐ ܘܡܘܬܐ ܘܡܬܩܢܘܬ ܕܫ̈ܢܝܐ ܪ̈ܒܬܐ
ܟܡܝܟܘܢ ܕܝܪܐ ܕܟܠܗ "" ܘܗܘܝܐ ܕܝܢ ܪܡ
ܦܘܪܫܐ ܠܐ ܕܝܟܐ ܡܬܬ̈ܪܨ. ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܫ̈ܢܝܢ
ܫ̈ܢܝܐ ܒܗܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܕܝܢ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܦܣܩܗ ܠܟܬܒܐ ܡܛܠ ܕܢܬܝܠܕ ܘܫ̈ܢܝܐ
ܘܡܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܘܕܡܫܝܚܐ ܒܡܫܘܕܥܐ ܐܡܪܢܐ
ܫܒܥ ܫ̈ܢܝܐ ܠܗ ܘܐܬܬܘܗܝ. ܘܕܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ
ܘܡܬܚܫܒ ܠܥܠܝܐ ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܘܫܠܡܝܢ ܫ̈ܢܝܐ
ܫܢܬܐ ܡܢ ܐܘܪܐ ܘܡܢ̈ܝܢ ܘܫܢܝܢ ܠܗ ܥܠ ܐܘܪܝܗ
ܘܗܘ ܘܡܬܚܫܒ ܠܗ ܕܫ̈ܢܝܢ ܘܫܢܝܢ ܕܟܝܢ
ܘܠܐ ܢܬܚܫܒ ܗܘ ܘܫܢܝܢ ܕܫܢܝܐ ܕܝܬܝܐ. ܥܠ ܕܫ̈ܢܝܢ
ܠܫܢܝܐ ܘܡܢ ܘܐܘܪܐ ܗܘܐ ܐܠܦܝܢ:
ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܐܦܣܩܗ ܕܝܢ ܠܐܦܝܪܝܐ
ܘܢܬܚܝܒ ܡܢ ܦܘܪܫ ܡܢܝܢܐ ܕܝܢܐ ܠܗܘܢܐ.

ܟܠܠ ܘܥܒܕ ܫܘܡܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܚܘܒ ܐܒܠܝܡ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܘܪܐ ܗܘܢܐ ܠܐܬܟܒܪܘܗܝ ܩܕܝܫܐ
ܘܦܘܫ ܐܒܠܝܫܘܗ ܠܦܠܓܘܬܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܘܩܫܝܫܐ . ܘܫܘܠܚܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܥܕ̈ܬܐ
ܕܢܚܐ ܠܡܫܝܚܐ . ܘܐܦ ܡܠܟ̈ܐ ܥܡܡ̈ܐ ܕܥܘܩܒܢܗܘܢ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐ ܫܒܩܘ ܘܐܦ ܢܫܒܩ ܠܗܘܐ
ܠܡܫܡܫܐ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܩܫܝܫܐ
ܥܒܕܘܗܝ ܠܡܫܡ̈ܫܢܐ . ܡܠܟ ܐܠܐ ܐܦ ܥܒܘܕ̈ܝܐ
ܡܛܝܒܐ .. ܠܐ ܦܪܘܫܝܢ ܘܒܥܕܢ ܠܐܝܟ ܦܠܚ
ܡܠܝܢܘܗܝ ܐܝܟ ܩܕܡܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܘܢܟܣܘܢ ܥܕܡܐ ܠܡܫܡܫܐ . ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܠܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ
ܘܩܫ̈ܝܫܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܒܥܕܡܐ ܕܫܩܠܐ (ܐ.ܐ
ܫܕܠܡ)

ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܦ ܗܠܝܢ . ܦܪܝܫܝܢ ܘܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܚܠܡܐ ܗܘ̈ܘ ܒܠܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܐܦ̈ܠܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܢܒܝ̈ܐ ܒܪܘܚܐ ܩܕ
ܘܐܒܝܫܐ ܘܐܚܝܕܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܚܠܝܢ
ܠܐܝܟ ܘܢܫܡܫܘܢ ܐܠܐ ܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ ܘܩܫ̈ܝܫܐ
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ . ܐܝܟܐ ܠܒܝܬ ܡܕܒܪܐ ܠܡܫܡܫ
ܢܘܗܪܐ ܢܝܚ ܒܠܥܕܘܗܝ ܘܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܐܢܫ..

» ܠܐ ܬܩܢܘܢ ܠܟܘܢ ܐܬܪܘܢ ܘܠܐ ܐܣܩܘܦܐ. ܘܠܐ
ܐܣܢܝܢ ܡܘܙܠܬܐ. ܘܠܐ ܐܣܢܝܢ ܕܡܫܚܐ» .
ܘܡܘܟܟܐ ܐܬܘܠܝܛܘܣ ܐܡܪ: » ܒܡܐܡܪܐ ܐܠܗܝܐ
ܒܥܒܕܐ ܪܘܪܒܐ (ܐܣܩܝܛܘܬܐ) ܘܐܠܗܝܘܬ ܗܘܐ ܪܘܚܐ
ܐܦ ܠܒܢܝܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܒܝܕ ܡܣܩܦܢܘܬܐ
ܐܣܩܘܦܐ ܡܠܐ ܐܡܪܐ ܕܒܝܬܐ» (ܠܚܝܐ: 11 ܕܩܕܝܫܝܢ) .
ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܟܝܠ ܐܣܩܝܛܘܬܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܘܒܠܚܘܕ
ܠܐ ܐܬܡܨܝ ܠܐܢܫ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܦܠܚܘ. ܐܠܐ ܠܒܝܫܘ
ܠܐܣܩܝܛܘܬܐ ܘܠܡܝܬܐ ܘܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ.
ܡܕܝܢ ܐܡܪܐ ܗܢܐ ܗܘܠܝܢ ܕܒܝܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܡܣܒܪܢܐ
ܠܗܘܢ ܠܡܦܠܚܘ؟ ܘܗܐ ܐܬܘܠܝܛܘܣ ܗܘ ܒܥܒܕܗ
ܐܡܪ: ܒܥܒܕܗ ܕܠܐ ܒܡܘܠܕܐ ܦ ܠ » ܠܐ ܬܩܢܘܢ
ܠܢܘܢ ܕܢܬܠܐܠܘܢ ܒܕܝܐ ܘܠܐ ܕܢܬܟܫܝ ܘܠܐ ܕܢܣܒܪܘܢ
ܘܠܐ ܢܬܦܪܢܣ ܕܫܝܟܐ» ܘܐܡܪ ܦ"ܡܠ" ܡܢܗ »
ܗܠܝܢ ܢܦܠ ܗܘܠܝܬܝܬܐ ܒܥܠ ܘܠܐ ܒܗܘܠܐ ܐܢܫ
ܒܗܘܢ ܕܡܬܚܪܫܝܢ ܕܢܬܠܐܠܘܢ ... ܘܢܬܟܫܘܢ»
ܡܛܘܠ ܐܡܪ ܕܡܬܢܗܝܓܐ ܪܘܒ ܘܐܠܗܝܘܬ
ܠܢܠܐ ܦܘ ܕܥܒܪܐ ܘܒܝܬܐ ܕܒܝܬܝܐ ܥܠ ܦܘܪܣܢܐ
ܘܐܦ ܠܗܘܢܐ ܡܗܝܠܐ ܘܠܐ ܐܝܬ ܡܢܐ ܐܠܐ ܠܝ ܒܗ.
ܒܗܝ ܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗ ܘܐܫܬܡܠܝ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ.

ܒܙܒܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܕܢܦܩ. ܟܕ ܢܦܩ
ܒܡܗܝܢܐ ܘܟܬ̈ܒܬܗܘܢ ܘܦܘܪܫܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܒܡܠܦܢܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܢ
ܠܡܒܥܐ ܗܘܐ. ܘܬܠܝܬ ܐܘܦ ܕܢܗܡܢܘܢ ܠܗܘܢ
ܡܡܠ̈ܠܐ ܘܢܗܘܘܢ ܒܡܠܐ ܘܢܠܒܫܘܢ ܡܘܬܐ
ܕܢܦܠ ܡܢܗܐ. ܘܦܪܝܫ ܐܠܗ ܒܓܒܪܐ ܠܢܦܫܐ
ܠܐ ܗܡܢܘܬܐ ܘܐܒܗ̈ܬܗܘܢ ܘܡܠܝܐ ܗ
ܘܢܗܡܢܘܢ ܐܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܠܦܢܘܬܐ
ܘܠܗܘܢܐ ܕܒܡܗܝܡܢܘܬܐ. «ܐܝܟ ܕܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܗܡܝܡܢܘܬܐ ܒܗ̈ܘܢ ܒܟܠ ܒܥܒܪܐ ܘܡܠܗ ܠܐ ܠܒܪܐ»
ܘܒܢܐ ܐܘܦ ܕܢܗܘܐ ܒܡܗܝܡܢܐ ܘܡܢܠܐ
ܠܠܗܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘ ܕܒܢܝ ܘܠܐ ܢܫܠܡܘܢ ܡܢ
ܡܢ ܕܠܡܫܡܪܗ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܘܗܘܝܢ ܡܢܐ ܕܢܠܦܘܢ
ܘܢܫܠܡܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܘܢܗܘܘܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܕܢܫܒܩ ܡܢܗ
ܒܡܗܝܡܢܐ ܐܘ ܒܡܫܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܟ ܕܗܠܐ ܐܟܡ
ܕܢܗܘܐ ܠܢܦܫܗ ܡܢܗ. ܘܢܗܘܘܢ ܒܒܢ̈ܝܗ
ܕܢܠܗ ܠܠܗܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܡܢܗ ܗܘܐ ܒܡܠܦ̈ܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܡܢܗ
ܡܦܢܝ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܠܗ ܐܦܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ

ܗܘܦ ܗܟܐ ܘܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܘܬܡܢܘܬܗ ܘܐܪܡܠܬ
܀ ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܝܐ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ
(ܫܠܝܚܐ) ܘܡܕܡ ܕܥܒܕ ܢܘܗܪܐ ܕܒܫܡܠܝܐ
ܫܪܝܐ ܒܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܬܪܝܨܬܐ. ܐܘܟܝܬ ܕܒܫܡܠܝܐ
ܐܟܘܬ ܕܢܒܝܐ ܒܪܐ ܘܒܠܚܘܕ ܠܡܫܪܝܐ ܠܗܠܝܢ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܘܡܝܬܝܢ ܒܦܘܪܥܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܫܪܝܐ ܐܝܟ
ܡܪܢܝܬܐ ܐܢܫ ܘܐܝܟܘܬܗ ܐܚܝܕ ܕܝܠܗܝܬܐ
ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܡܪܢܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ
ܘܐܘܪܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܘܕܠܝܬܗܘܢ ܕܝ ܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܩܐ ܕܝܠܢ: ܒܡܫܝܚܐ ܘܠܦܘܪܩܢܐ ܁
ܡܫܝܚܐ ... ܀

ܘܐܝܟ ܕܐܡܝܢ ܥܠܡܝܢ ܐܢܬ ܐܚܕܐ ܕܝܠܝ.
ܢܘܗܪܐ ܘܕܝܠܗ ܘܕܒܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ
ܒܝܬܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܠܐ ܐܘܦ ܢܦܫܐ ܐܢܫܘܬܐ
ܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܫܘܒܚܗ ܠܗܘܐ ܗܘ ܕܝܠܗ .
ܕܝܠܐ ܘܫܘܒܚܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܦ ܐܝܟܢܐ: ܐ :
ܫܒܪܐ ܘܠܘܬ ܢܘܗܪܐ . ܕ: ܒܗܘܢ ܘܫܡܫܘܬ
ܐܝܟܢܐ ܢܘܗܪܐ ܫܪܪܐ ܠܫܡܝܐ ܘܡܢ ܐܪܥܐ
ܘܡܫܘܕܥܐ. ܐܚܪܢܐ ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ.
ܘܫܪܪܐ ܫܪܝܐ ܐܚܪܢܐ ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܫܠܡ ܒܢܝܢܫܐ

ܘܠܐ ܟܘܡܪܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܕܒܚܐ ܐܚܪܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܢܢ
ܡܩܪܒܝܢܢ ܚܕܐ ܕܒܚܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܠܐ ܢܬܗܦܟܘܢ ܐܝܩܪܐ
ܘܠܐ ܢܣܒ ܠܢܦܫܗ ܐܝܩܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ « ܥܒܪ̈ܝܐ ܗ: ܕ-ܗ ».
ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܝܠܝܕܐ ܕܒܪܐ ܕܫܡ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ
ܠܐ ܦܪܫ ܗܘܐ ܡܢ ܚܕܐ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܡܪ ܡܪܢ
ܐܦ ܐܢܬ « ܡܪܝܐ ܩܡ ܠܡܫܝܚܗ ܘܟܗܢܐ ܘܫܠܝܚ
ܕܢܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܟܢܝܫܐ ܘܐܝܩܪܐ ܕܒܪܐ ܚܕܐ »
ܟܬܒܐ ܕܗܘܠܝܢ. ܘ-ܠܐ » ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܡܪܩܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܘܫܘܒܚܐ « ܠܐܦܪܝܢ ܟܬܒܗ (ܒܡ ܡܫܝܚܐ)
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܘܠܐ ܟܘܡܪܐ ܕܢܗܘܘܢ
ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܝܐ ܘܗܟܢܐ ܐܠܐ ܟܪܐ ܗܘ ܘܐܠܗܝܐ
ܕܝܗܒܐ ܚܕܐ ܕܢܟܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܪܡܝܘܬܐ.
ܦܝܫܐ ܠܒܪܐ ܘܠܗܐ ܒܟܬܒܐ ܡܠܠܦܝܢܐ ܢܥܝܡ.
ܘܐܦ ܬܐܘܕܘܣܝܘܣ ܡܠܟܐ ܘܐܪܡܝ ܟܢܫܐ
ܒܫܢܬ 381 ܠܗܘܐ ܠܣܘܢܗܕܘܣ ܩܕܝܫܐ ܕܩܘܫܛ
ܕ ܐܦܪ̈ܝܢ (ܩܘܛܠܝܢ ܕܡܪܩܝܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܡܢܝܢܐ.)
ܡܛܠ ܐܗ̈ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ

ܡܡܘܟܠܐ ܡܢܬܠܐ ܘܐܦܠܗ ܡܡܘܪܡܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܥܠܡ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܡܢܗ ܠܚܘܕ ܘܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܟܠܗ
ܒܥܒܕܐ. ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܕܢܣܒܘܢ ܡܐܟܘܠܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܡܪܝܪܐ ܠܒܢܘ ܫܦܝܪܐ ܠܦܘܪܩܢܐ. ܐܠܐ ܐܦܠܐ
ܘܢܣܒܘܢ ܢܦܫܗ ܒܚܝ̈ܐ ܛܒܐ ܕܥܡܘܪܘܬܐ. ܡܛܠܐ
ܕܚܝ̈ܐ ܢܦܫܝ ܠܥܒܕܐ. ܘܗܘ ܕܥܒܕ ܚܝ̈ܐ ܗܢܘܢ
ܐܝܟ ܐܫܟܚܘܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܗ ܫܡܫܐ. ~
ܘܢܫܡܥܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܚܕܐ ܘܥܡܝܩܐ. ܘܥܘܡܩܐ
ܐܝܟ ܘܢܫܡܥܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܡܐܪܚܐ ܡܢܗ ܐܠܐ
ܕܥܒܕܐ ܡܪܝܪܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܗܘ ܘܢܝܚܐ ܘܫܦܝܪܘ
ܕܐܬܘܬܐ ܘܢܗܘܐ ܕܡܫܠܡܐ ܒܗ ܘܟܝܢܐ ܘܫܘܘܕ
ܗܢܐ. ܡܛܠܐ ܕܗܘܝܬ ܠܡܫܡܠܝܘ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܐܝܬܐ
ܘܫܦܝܪܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܗ ܠܫܘܝܘܬܐ ܒܗ ܡܟܐ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ. «ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܛܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܡܠܝܐ ܕܗܘܝܬ ܒܪ̈ܥܝܢܐ ܕܓܡܝܪ̈ܐ» ܩ̄ ܩܘܪ
ܒ. ܟܒ» ܡܛܠܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܠܡܐܟܘܠܬܐ ܠܐ
ܡܬܕܠܚܝܢ ܠܘܬ ܛܠܝܐ. ܐܠܐ ܐܝܠܝܢ ܕܪܒܝܢ ܒܡܐܟܘܠܬܐ
ܗܠܝܢ ܡܬܕܠܚܝܢ. «ܥܒܪ̈ܝܐ. ܗ. ܝܕ»
«ܒܡܡܫܡܠܝ ܠܓܡܝܪܘܬܐ ܡܬܕܪܫܝܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܠܐ ܒܝܘܠܦܢܐ. ܐܠܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܡܕܪܫܝܢ ܪ̈ܓܫܝܗܘܢ»

«ܠܒܢܝ ܕܝܢ ܡܘܫܚܬܐ ܐܡܪ . «ܘ. ܗ. ܠܟܢܫܐ
» ܘܠܐ ܫܦܝܪܐܠܐ ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܪܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܐܠܗܝܐ ܘܐܬܪܘܗܘ ܡܫܬܒܚܝܢ ܥܠ ܡܠܟܐ ؟
ܘܡܠܟܐ ܐܦ ܠܐ ܘܡܫܬܘܬܦ ܗܘܐ ܒܢܫܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܠܐ ܐܝܬܝܗ. ܒܪܡ ܐܝܟܐ ܕܢܝܫܐ ܡܫܬܠܦܝܢ
ܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܒܡܠܘܗܝ ܘܠܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ
ܘܐܦܪܝܘܬܐ. ܒܗܘ ܕܝܘܡܐ ܦܬܓܡܐ ܕܝܢ ܦܪ̈ܫܐ
ܒܪܢܫܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܡܫܪܝܐ ܟܢܫܐ ܦܬܓܡܐ ܡܢ
ܠܒܐ ܘܡܢ ܒܢܦܫܐ. ܒܗ ܕܦܪܐ ܟܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܫܐ
ܢܦܫܐ ܘܐܦ ܕܐܬܐ ܟܢܫܐ ܡܢܦܪܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܒܡܦܪܫܐ ܘܡܬܗܦܟܐ ܒܪܡ ܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܐܢܐ
ܘܠܐ ܐܬܦܣܩ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܫܡܠܝ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܠܐ ܦܪܘܩ ܦܐܐ ܘܡܠܟܘܬܗ
ܐܝܬܝܗ ܠܡܫܡܠܝܘ ܠܗ ܘܐܬܪܐ ܘܡܠܟܐ
ܓܒܝܐ» ܩܕܝܫ ܐܦܪܝܡ ܘܡܦܫܩ ܠܟܠܢ» .
ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܢܦܩܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܠܟܐ ܘܦܠܚܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܒܗܘ ܦܢܝܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܒܪܘ ܠܟܠܐ. ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܟܡܟܠܐ ܘܐܘܟܡܘܬܐ
ܘܐܦܪܝܡ ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ ܘܐܬܦܢܝ ܠܟܢܫܘܬܐ.
ܘܡܫܡܗ ܘܡܠܐ ܒܠܐ ܐܘܪܚܐ ܦܐܝܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܪܝ

ܐܡܝܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܥܒܕ ܡܪܝܐ.

ܢܣܘܩ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܢܣܓܘܕ

ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܒܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܟܪܘܙܘܬܐ ܘܫܠܝܚܘܬܗ̇ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ

« ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܬܩܢܝܢ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܡܫܟܢܐ
ܥܐܠܝܢ ܗܘܘ ܟܗ̈ܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢ
ܡܢ ܡܠܬܐ ܩܕܡ ܘܡܬܚܘܝܢ ܒܪ̈ܙܐ »
(ܥܒܪ̈ܝܐ ، ܛ ، ܘ)

ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܟܪܘܙܐ ܒܡܟܪܙܘ ܕ
ܦܬܐ ܠܡܒܪܘܗ ܒܝܫܘܥ ܘܫܪܝܘ ܒܟܪ̈ܟܐ. ܘܗܘܐ
ܘܡܬܦܪܣܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܐܬܘ ܢܦܩܘ. ܠܡܥܒܕ ܕܢܦܩ
ܘܦܬܐ ܠܗ ܘܐܘܪܚ ܕ ܒܝܘܡܬܐ ܘܫܢ̈ܝܐ. ܡܛܠ
ܘܟܪܝܗ ܘܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܘܟܪܝܗ.
ܐܝܟ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘ ܡܛܠ ܘܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܥܡܗ ܟܠܗ ܠܗܘܢ ܒ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܫܠܝܚܐ ܬܠܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚ ܘܡܢ ܐܬܐ ܟܪܘܙܘ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܐܒܪܗܡ. ܘܐܬܟܪܝܗ ܒܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ ܘܡܬܦܫܩ
ܟܬܒܐ « ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩ » ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܪܢܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܫܡ ܠܡܫܝܚܐ ܫܪܝ ܠܗ ܒܪ
ܟܪܘܙܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܕܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܘܐܬܟܪܙ
ܒܬܠܡܝܕܘ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ » ܘܬܠܡܝܕܘ

ܕ، ܝܠ

ܒܝ ܐܠܗܐ ܘܒܪܬܐ ܘܡܘܫܐ. ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܢ ܦܝܠܣܘܦܐ
ܠܗܘܢ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܣܛܝܢܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܡܛܠܗܕܐ
ܠܢܦܫܗܘܢ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܢܫܐ ܗܘܐ
ܒܝ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܠܐܟ̈ܐ
ܘܦܫܛܝܢ ܣܓܕܘ ܠܘܬܗ ܘܒܠܥܘ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ
ܒܝ ܠܐ ܡܢܗ ܢܣܒܘܗܝ ܒܬܪ ܐܝܟܢ. ܘ. ܐܠܗܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ. ܒܬܪ ܐܝܟܢ ܘܫܠܡܘܗܝ ܡܢ ܓܘܫܡܐ
ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܗ ܠܗ ܘܐܘܪܚܐ ܘܗܘܝܘܬܐ.
ܡܛܠ ܕܒܪ ܡܢ ܬܪܥܝܬܗ. ܘܐܠܗܐ ܩܕܝܫ ܗܘ ܡܢ ܓܒܪܐ
ܘܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܡܘܡܐ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܟܐܢ ܘܠܐ ܐܬܚܝܒ.
ܒܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܠܓܢܣܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ
ܡܫܝܚܐ ܒܘܠܝܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ,, ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܢܘܩ ܠܐܝܬ
ܘܐܬܡܪ ܠܩܘܪܝܢ ܘܡܢܘ ܐܝܟܢ ܗܘ ܒܗ ܘܠܐ ܡܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܒܝ ܦܪܘܩܢ ܘܐܠܗܐ ܡܫܠܡ ܦܘܪܩܢܐ
ܘܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܠܢܦܫܗ ܗܝܟܠܐ ܚܝܐ ܒܓܘܒܗ
ܘܒܓܘܫܡܐ. ܐܦܠܐ ܠܐ ܡܫܝܚܝܢ ܐܢܫܐ ܘܐܝܬܘܗܝ
ܒܓܘܫܡܐ ܡܫܚܠܦܐ. ܐܝܟ ܡܪܝ ܕܠܡܦܩܘܢ
ܠܐܘܪܚܐ ܘܗܘܠܐ ܡܡܛܝ ܒܗ. ܐܠܐ ܗܘܦܟܢܗ ܦܘܚܡ
ܠܗ ܘܦܪܝܫܐ ܠܗ. ܗܘܝܐ ܦܘܪܫܢܝܢ ܘܐܝܬ
ܒܪܗ ܘܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܒܗܝܐ ܠܚܝܐ ܘܒܩܢܘܡܐ

ܠܚܘܕ ܗܢܘܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܬܟܝܠ ܒܫܘܠܛܢܗ ܐܠܐ
ܡܕܒܪܐ ܠܗ ܘܡܟܝܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܢܘܗܪܐ ܀ ܒܪܘܚܗ
ܒܟܢܝܐ ܕܩܘܫܬܐ).

ܐܡܪ: ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܗ ܕܐܠܗܐ ܠܡܘܬܐ ܐܬܐ
ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܡܘܫܐ. ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܝܕܥ ܒܗ. ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܢܦܩ ܡܠܟܘܬ
ܢܦܫܗ. ܘܐܢܐ ܐܡܪ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܒܪ ܒܪ
ܠܡܘܬܐ ܡܣܠܡܐ ܠܢܦܫܗ. ܒܪ ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬܘ
ܡܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܫܬܒܚ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܘܡܠܟܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟ
ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܀ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܘܠܐ
ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟܐ. ܘܡܫܝܚ
ܐܝܟ ܒܥܠܐ ܢܒܝܝܐ. ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ.
ܘܡܫܝܚ ܢܒܝܐ ܕܒܥܠܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ
ܘܡܠܟܐ ܠܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ. ܒܥܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܫܝܚ
ܘܐܡܪ ܠܗܢܐ ܕܐܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܢܒܝ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܒܡܠܟܐ ܘܟܗܢܐ. ܡܬܚܙܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܘܡܫܝܚ
ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܡܠܟܐ.
ܘܐܠܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܐܝܟ

ܒܡܫܝܚܗ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ. ܘܪܗܛܝܢ ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ ܘܗܘܘ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܒܫܡܝܐ. ܘܩܪܒ ܠܗ ܕܢܫܩܠ ܐܦܬܓ̈ܡ
ܕܢ̈ܐ. ܘܟܠܗ ܗܘ ܡܬܐܡܪܝܢ ܡܫܪ̈ܝܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ
ܡܫܝܚ̈ܝܐ. ܐܠܝܐ ܘܗܘ ܐܝܟ ܕܐܬܘܪ̈ܐ ܕܠܐ ܒܪܗܘܢ
ܡܠܐ ܒܟܠ ܒܫܘܒܐ ܐܡܝܢܐ ܘܗܘ ܒ ܗܘ
ܐܬܐܝܢ ܒܫܘܒܐ ܡܒܝܢܐ. ܡܢ ܕܠܘܬܢ ܕܟܪܘܙ
ܪܒܐ ,, ܒܪܘܬܘܗ ܕܡܠܟܗ ܘܡܢ ,, ܘܐܝܬܘ ܐܠܗܐ
ܡܢܟܠ ܒܟܠ ܐܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܫܡ̈ܝܘܗܝ ܘܐܬܐ
ܠܐܪܥܐ ܕܢܡ ܐܢܫ ܕܢܝܪܘ ܠܗ ܡܢ ܐܦܪܐ ܕܡܢܗ
ܠܗ ܡܢܗ ܐܬܚܘܐ ܠܝ ܢܬܐܡܘܗܝ ܒܐܝܟ ܗܘܐ
ܡܫܘܚܐ ܦܫܝܛܐ ܕܐܬܘܪ̈ܐ ܐܝܟܢܐ ܕܦܫܪ ܢܦܫܗܘܢ.
ܘܠܐ ܦܘܠܓ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܬܘܪ̈ܐ ܕܠܐ
ܐܝܟ ܐܒܪܗܡ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܡܢܗ ܒܗܘܡܢܐ ܒ
ܐܦܪ̈ ,, ܗܘܝܘ ܦܪܘܩ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܗ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܘܡܢܗ ܐܘܪܚ ܡܢ ܒܗܘܢ. ܘܐܬܪܘܡ ܦܠܐܘܪܐ.
ܘܐܬܪܘܡ ܒܫܡܝܐ ܕܒܗܘܢ ܘܐܬܐܡܪ ܐܠܐ:
ܘܦܫܪܐ ܒܫܡܗ ܘܠܟܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܐܦܝܐ ܡܫܝܚ
ܐܬܦܪܫ ܡܫܚܐ ܕܠܐܘܪܐ ܠܙܘܥܗܘܢ. ܡܢܝܢ ܒܫܡܐ
ܘܐܚܝܢ ܒܫܘܒܐ ܡܢ ܕܠܐܒܪ ܢܘܒܪܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܐܘܪܚܐ ,, ܒܕܢܚܐ ܕܫܡܫܐ ܡܢ ,, ܐܘܝܢ ܐܠܗܐ ܡܢ

ܒܬܘܪܐ ܐܝܬ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܡܪܝܢ
ܥܡ ܠܗ ܘܠܐܒܪܗܡ. ܟܕ ܥܡ ܠܗ ܘܐܬܓܠܝ ܠܗ
ܡܢ ܫܡܝܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܒܫܡܝܐ ܘܟܘܟܒܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܢܝܢܐ ܢܚܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܘܡܥܩܒܝܢ
ܐܒܪܗܡ ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܦܠܛܝܢ ܥܡ ܟܢܥܢܝܐ
ܘܕܒܪ ܡܢ ... ܘܐܡܪ ܕܡܢܝܢ ܟܕ ܗܘܐ ܘܢܦܩ ܐܬܪܐ
ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ. ܢܣܝܗ ܗܘܐ ܕܡܐ ܘܢܦܩ ܒܗ ܗܘܐ
ܟܕ ܐܒܪܗܡ ܡܢܗ ܠܢܦܫܗ ܗܘ ܘܐܝܣܚܩ ܒܪܗ
ܐܠܗܐ ܥܡ ܐܒܪܗܡ. ܟܕ ܐܒܪܗܡ ܠܘܬ ܐܬܪܐ ܗܘ
ܡܕܒܚܐ ܘܣܕܪ ܩܝܣܐ. ܘܐܠܗܐ ܐܬܪܥܝ ܐܡܪ ܐܝܟ
ܠܐܒܪܗܡ. ܘܗܟܢܐ ܕܒܚ ܠܐܡܪܐ ܚܠܦ
ܐܝܣܚܩ ܒܪܗ ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܬܓܠܝܬ
ܠܐܠܗܐ ܘܢܝܚܘܬܐ.

ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܠܐܒܪܗܡ ܠܟܠܐ ܕܒܪܐ
ܕܡܐ ܠܥܠܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܦ ܐܒܪܗܡ ܐܒܘܗܘܢ
ܟܕ ܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܒܪ ܡܐܐ ܫܢܝܢ.
ܘܐܝܣܚܩ ܒܪ ܐܠܗܐ ܫܢܝܢ ܕܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܒܪ ܡܐܐ
ܫܢܝܢ ܘܡܫܡܫܢܝܬ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܠܟܘܬ ܘܡܘܫܐ
ܘܐܝܣܚܩ ܐܡܪ. ܘܟܕ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ: ܠܟܠܗܘܢ
ܥܡܐ ܘܡܠܟܐ: ܘܐܬܪܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܐ. ܘܗܟܢܐ

ܘܗܘ ܕܡܫܡܠܝ ܡܘܬ ܡܫܝܚܐ. ܐܠܗܝܬ ܦܠܐ ܕܗܘܐ ܗܘ
ܘܒܚܪܬܐ ܥܘܡܪ ܡܫܝܚܐ ܘܩܝܡܬܗ ܘܐܝܬܘܗ̄ ܡܘܬܐ
ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܠܦܘ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܫܢܝܐ ܗܘܐ ܡܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܬܠܬܐ ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܫܡܫܢ ܠܢܒܝܘܬܐ
,, ܘܡܫܝܚܐ ܬܪܝܢ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ,, ܡܫܝܚ ܐܠ
ܒܒ ,,. ܘܗܘ ܘܒܚܪܬܐ ܬܠܬܐ ܕܡܠܟ ܥܝܢܗ
ܡܡܝܫܐ ܕܗܘܝܐ ܕܠܗܐ ܘܐܡܪܘܢ ܐܘܪܚܬܗ ܕܠܠܗܐ
ܚܝܐ ܘܒܫܡܝܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܒܘܠܗܐ ܬܠܬܐ ܠܡܘܬܐ
ܕܠܗܐ ܒܡܘܬܐ ܘܡܫܡܘܫܐ. ܒܪܬܐ ܠܗ ܠܠܠܗܐ
ܚܝܐ ܘܥܡܗܘܢ ܘܡܠܟܘ. ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܥܡ
ܗܢ ܘܢܗܘܘܢ ܥܠܝܗܘܢ ܕܗܘܐ ܗܘ ܘܡܠܟܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܥܕܡ ܠܒܪܬܐ.
ܒܪܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܗܘܐ ܘܡܪܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܫܡܫ ܡܢܪܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܘܒܗ
ܕܒܚܪܬ ܗܘܐ ܥܒܕܐ. ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܕܗܘܐ ܘܡܪܐ ܠܡܘܬܐ
ܐܝܟܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܢ ܒܥܠܡܐ ܘܒܗ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚ
ܗܘܐ ܘܢܩܘܡ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܘܦܚܠܠܠܠܚܠܝܢܘܗܝ
ܐܪܐ ܘܟܝܬܐ ܡܢܝܢܐ ܒ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ,, ܐܠܗܐ
ܗܘܦܠܐ ܐܠܗܝܢ ܢܠܗܘܢ ܒܥܒܕܐ. ܘܐܠܗܝܢ ܐܒܘܢ
ܒܥܡ ܐܠܐ ܥܒܕܐ ܘܩܘܡܝܐ ܘܡܘܡܬܐ ,, ܦܠܡܫܝܚ ܫܒܚ

ܘܒܥܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܗܝ ܕܒܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܪ̈ܐܙܐ
ܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܐ ܐܪܥܐ
ܕܡܫܬܡܥܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܡܪܝܐ ܠܘܬܟ ܐܬܝܢ
ܟܠ ܒܣܪ ܡܩܪܒܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ،، ܘܗܘܐ ܠܡܫܒܚܐ
ܘܠܥܒܕܐ ܘܐܬܐ ܠܚܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܩܪܒ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܫܡܐ ܘܐܒܗܘܗܝ ܪܚܡܐ،، ܠܘܩܐ ܐ. ܢܗ ،، .
ܘܡܠܬܗ ܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ،، ܘܒܪ ܩܘܕܫܐ ܐܚܪܝܢܐ
ܡܩܒܠܝܢ ܘܝܗܒܘ ܠܚܝܐ. ܐܡܪܝܢ ܒܥܘܬܗ ܡܫܡܠܝܢ،،
ܠܘܩܐ ܒ. ܟܛ،،. ܗܫܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܐ
ܫܒܪܐ ܐܦ ܒܘܝܐ ܠܟܪܝܐ ܡܢܚܡܐ. ܒܗܘ ܕܗܘܘ
ܡܩܒܠܐ ܒܫܡܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܪܟܬܐ ܐ̈ܒܗܬܐ.
ܡܬܐܪܝ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܚܝܐ ܘܐܡܪܐ.
ܘܒܬܪ ܐܠܗܐ ܐ.ܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܦܪܫܝܐ
ܟܠܗ ܗܘܩܠܐ ܐܡܪܐ. ܡܘܠܐ ܘܐܒܘܗܝ ܦܘܩ ܡܢܗ
ܗܘܐ. ܘܐܬܦܩܕ ܗܘܐ ܡܦܪܩ ܡܢ ܡܠܐ ܐܡܪ
ܘܐܡܪ ،، ܠܟܪ ܡܠܐ ܚܢܝܢ ܢܡܠܟ ܦܪܐ، ܦܬܓܡܐ،
ܡܠܐ، ܘܒܬܪ ܐܠܗܐ ܘܫܪܐ ܚܢܢܗ ܠܡܦܪܢܘ
ܕܒܒܝ ܗܘܐ ܐ.ܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܦܪܫܝܐ. ܘܠܐ
ܢܫܬܒܩ ܕܗܘܐ ܡܕܡ ܕܗܘܐ ܢܦܠܐ ܡܢ ܚܢܢܗ
ܘܐܒܘܗܝ ܠܐ ܡܢ ܠܡܫܒܚܘ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܐ

ܗܘܐ ܟܢܘܫܐ ܘܢܨܚܐ ܡܢܝܢܐ ܠܫܠܡܗ. ܡܗܠܐ ܘܐܠܗܐ
ܐܟܝܢ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܢܝܢܐ ܒܬܘܪܐ ܟܡ ܐܚܪܢܝܢ
ܕܟܢܝܫ ܘܟܡ ܡܠܝܗ ܘܠܐ ܟܢܝܫ. ܘܗܢܐ ܡܢܐ
ܐܘܟ ܕܦܫܪܘ ܢܚܠ ܫܘܒ ܡܟܝܪ ܟܡ ܦܘܐ
ܘܟܘܬܐ ܕܡܟܬܐ ܘܐܟܬܒܝܢ ܕܡܬܐ ܦܟܪ ܘܗܘܝܘ
ܠܐܦܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܬܘܡܗܐ ܡܪܝ ܗܢܐ ܦܘܪܫܢܐ
ܗܘܐ. ܘܐܡܪ: «ܘܐܦܟܬܒ ܟܬܒܐ ܘܐܬܪܗܘܢ.
ܘܡܟܬܒ ܘܒܬܠܝܢ ܐܝܟ. ܘܟܬܒܘ ܠܪܦܐ ܘܐܬܐ
ܘܟܬܒܘ ܠܗܘܢ ܦܪܘܫܐ̈ ܟܪܝܬܐ ܟܪ» .
ܠܐܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܒܬܘܪܐ ܟܗܘܐ ܦܘܪܫܐ ܟܠܒ
ܡܢܗ ܟܕ ܦܠܘܪܐ ܘܡܢ ܡܟܬܒܐ ܠܟܬܒܗ ܘܢܚܬܐ
ܠܫܒܬܐ. ܘܦܫܝܡ ܡܢ ܐܟܬܒܝܢ ܕܡܬܐ ܪܟܬܐ
ܘܦܝܫܡ ܗܘܐ ܠܫܡܗ.

ܘܗܘܐ ܐܬܐ ܢܦܩܘ ܒܠܫܢ ܘܪܐ ܘܡܟܬܒܢ
ܟܬܒܐ ܕܒܐ ܘܐܬܐ ܟܟܬܒ ܗܘ ܘܟܬܒܗ
ܘܦܫܪܗ. ܘܐܬܬܐ ܟܕ ܦܫܛܐܟ ܠܦܘܩܕܢܐ
ܘܢܦܘܩܐ ܘܐܬܢܦܩ ܗܘܐ ܒܬܘܪܐ ܕܡܟܬܒܐ
ܘܫܠܡܗ. ܟܕ ܦܠܘܪܐ ܘܡܢ ܦܠܐ ܦܪܘܫ ܢܫܡܥܝܢ
ܐܝܟ: ܕܛܠܐ ܒܬܘܪܐ ܘܐܬܢܦܩ ܗܘܐ ܘܦܝܪܐ ܟܡ
ܒܬܘܪܗ ܠܘܬܗ ܐܚܪܢܝܢ. ܐܘܟܝܬ ܒܬܘܪܐ ܘܦܪܐ

ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܟܬܒܐ. ܘܥܡ ܕܝܠܗ
ܪܓܫ ܣܦܪܐ ܗܢܐ ܕܐܬܬܪܝ ܠܐܘܡܢ ܘܗܘܝ ܗܘܐ
ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܡܕܝܢܝܬܐ ܘܥܠ ܬܫܥܝܬܐ ܡܫܬܥܝܢܝܬܐ
ܢܨܝܒܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܬܪܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ،، ܫܘܩܠ
ܢ. ܗ ،، ܘܡܫܬܡܫ ܠܗ ܟܝܢܐ ܘܡܫܬܡܫܢ
ܟܡܦܪ ܡܢܝܐ. ܘܒܗܪ ܗܘܐ ܕܫܠܛܢ ܘܢܛܪ
ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠܐ ܡܢ ܟܬܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܘܗܝ
ܕܗܘܐ ܡܕܝܢܬ ܡܢܗܘܢ ܠܟܠܐ ܗܢܐ ܘܠܐ ܡܢܛܪ
ܗܘܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܦܪܘܫ ܠܬܪܘܬܗ
ܡܢ ܐܠܦܢܝܣܘܣ ܒܪܘܚܐ ܕܟܪܐ ܒܝ ܐܡܪ ،
،، ܐܬܪܗܘܢ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܟܬܒܐ. ܐܬܪܗܘܢ ܡܢ ܦܬܓܡ
ܟܬܒܐ ،، ܦܝܠܝܦܝܣܝܐ ܒ. ܝ ،، ܕܐܬܠ ܠܚܘܪܐ
ܫܠܝܚܐ ܡܢܗ ܠܐ ܬܬܪܝܐ ܠܟܠ،، ܩܘܠܣܝܐ. ܗ. ܒ ،،
،، ܒܐܘܪܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܒܬܘܪܬܐ :
ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܬܪܪܐ ܒܫܘܒܚܐ،، ܐܦܣܝܢܝܐ. ܐ
ܗ. ܦܬܓܡܐ. ܗ. ܝ. ܒ،،
ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܫܬܥܝܢܐ ܘܠܐ ܒܐܝܕܝܐ
ܕܟܬܒܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ،، ܘܒܗ ܐܬܚܘܪܬ
ܒܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܒܐܝܕܝܗ. ܒܟܠܗ ܟܬܒܐ ܘܡܫܬܪܪܐ

ܒܐܘܪܗܝ ܘܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܬܩܪܝܬ ܫܡܗ ܒܥܠܡܐ
ܘܒܗ ܡܫܬܡܫ ܫܡܗ «ܡܬܩܪܝܐ ܝܘܢܝܐ ܡܫ.»
ܐܝܟ ܡܬܪܓܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܒܐܘܪܗܝ ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ. ܡܕܝܢ
ܠܡܬܘܡ ܐܬܪܐ ܘܥܡܐ ܘܫܢܝܐ ܘܡܦܩܢ ܘܡܠܐ
ܘܡܫܝܚܝܐ ܘܪܘܚܢܐ ܠܐܠܗܐ ܐܚܕܐ ܘܡܦܩܢ
ܒܦܘܠܚܢܐ ܐܝܬܝܐ ܘܗܘ ܘܒܬܘܪܗ. ܐܠܐ ܪܘܚܢܐ ܡܢ
ܐܝܬܘܗܝ.

ܘܥܪ ܐܝܟ ܐܝܟ ܠܗ ܡܕܡ ܘܐܡܪ. ܐܝܢܘܢ
ܒܐܘܪܗܐ ܠܟܝܢܗ ܡܕܡ ܡܕܡ ܐܡܝܢ ܐܡܫܝܚܗ
ܐܠܗܐ ܠܐܠܐ ܐܚܪܢܝܢ ܘܡܫܘܚܗ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܚܪ
ܚܬܡ ܡܫܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܚܡ ܘܚܕ ܒܟܝܢܗ ?
ܦܦܝܐ ܡܕܝܢܐ ܡܕܝ ܡܘܠܟܢ ܘܠܐܡܫܝܚܝܢܐ
ܘܐܡܪ: «ܐܝܟ ܠܟܘܠ ܒܢܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܘܟܝܢ
ܒܗܘܢ ܘܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܬܘܡ
ܡܕܡ. ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܘܐ ܠܠܘܬܐ ܒܟܢܫܐ ܡܠܟܐ
ܠܥܡܐ ܕܫܢܐ ܘܡܠܐ. ܗܘ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܗܘܢܐ
ܘܐܝܬܝܐ (ܡܢ ܒܥܠܡܐ) ܡܢ ܒܗܘ ܡܟܝܢܐ ܘܐܟܠܡ
ܠܒܐܘܪܗܐ ܘܪܘܚܢܐ ܕ. ܦܦ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ
ܘ ܐܡܪ: «ܐܠܐ ܐܠܗܢܐ ܢܠܦܡ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܐܚܝܕܘ
ܐܝܟ ܒܥܡܐ ܐܚܐ ܘܒܪܐ ܪܘܚܢܐ ܘܡܫܘܚܐ» ܘܩܘܐ

ܒܐܘܪܚܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܪܟ ܒܟܦܪܐ ܦܫܝܛܐ ܕܝ
ܗܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܫܬܘܬܦ ܠܥܡܐ ܦܫܝܛܐ. ܘܡܛܠܗ
ܕܝܠܗ ܗܘ ܘܝܗܒ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܘܬ ܡܬܚܢܢܐ
ܐܝܟ ܗܘ ܠܡܦܩ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕ
ܒܥܒ ܒܝ ܡܪܗ ܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ «ܡܟܦܠ
ܗ.ܒ.ܝ »» ܘܡܟܬܒܐ ܡܢܝܢ ܕܟܬܒ ܗܘܐ ܒܪܗ ܗܘܐ
ܡܫܬܘܕܝܐ ܦܫܝܛܐ. ܐܘܦ ܒܗܘ ܟܠܐ ܕܝܗܒ
ܠܗܘܢ ܗܟܢ ܠܡ ܡܫܝܚܐ ܒܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܦܪ.
ܠܗ ܕܦܘܩ ܒܟܢܫܐ ܐܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢܗ ܒܬܪܐ
ܕܡܬܦܠܛ ܒܗ ܒܥܡܡܐ «ܒܪܘܡܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܐ»
ܣܪܝܩܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܒܥܕܢ ܘܠܡܦܩ
ܗܘܐ ܒܟܠ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܠܐ ܕܡܦܪܫܐ ܐܒܪܗܡ
ܘܐܘܒܕܗ ܡܢ ܒܥܡܡܐ ܦܪܝܫܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ ܡܪܢ
ܐܦܪܡ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ «ܒܪܘܡܐ ܦ.ܦܐ- ܒܐܘܪܚܐ
ܦܪܫ ܡܪܝܐ ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܒܪܝܐ ܕܥܡܡܐ.
ܘܒܪܘܡܐ ܘܐܘܪܚ ܦܫܬܘܕܝܐ- ܕܗܟܢ
ܦܘܪܫܢܐ ܒܗ ܒܥܡܡܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܒܗ ܘܒܗ
ܐܡܪܢܐ «ܡܐܡܪܐ ܒܒܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ.ܕܝܠܗ» ܐܠܗ ܕܡ
ܒܐܘܪܚܐ ܟܠܐ ܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܩܕܝܡ ܘܠܐ
ܡܢܗ ܐܘܕܥ ܒܝܬ ܩܐܡ ܡܫܬܡܥ ܘܢܦܫ

ܘܡܬܠܒܫܝܢ ›› ܩܘܪܢܬܝܐ. ܒ. ܩܦ. ܗ. ܦܣ. ܕ
ܘܫܒܩ. ܢܝܣܢ ››. ܘܐܦܢ ܐܠܝܢ ܕܩܕܡܘ ܒܟܘܪ̈ܗܢܝܗܘܢ
ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ: ܐܡܝܢܐ ؟ ܠܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܗܠ ܕܗܘܐ ܠܡܘܬܘܬܐ ܗܘܬ ܚܝ̈ܘܬܐ؛ ܐܬܚܠܦܘ ܠ
ܡܚܠܦܢܢ ܠܚܝ̈ܐ ܟܝܢܝ̈ܐ ܘܐܬܝܪ̈ܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܠܡܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܕܡܬܚܠܦܢܐ. ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܟܝܢܝܬܐ ܐܦ ܗܕܐ
ܠܡܬܐܡܪ ܗܝ ܕܠܐ ܟܕ ܐܢܫ ܒܟܝܢܗ ܒܡܫܘܚܬܐ
›› ܩܘܪܢܬܝܐ. ܐ. ܝܕ ››. ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܟܝܢܐ ܐܝܟ ܗܝ
ܕܠܐ ܟܕ ܐܬܐܡܪ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ›› ܩܘܠܣܝܐ
ܘ. ܒ ››. ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܐ ܟܕ ܐܬܚܠܦ ܡܫܘܚܬܗ
ܐܦ ܒܬܪ ܐܬܚܠܠ ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܟܝܢܗ ܘܐܦ
ܠܐܠܗܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܬܚܠܦ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܕܚܝ̈ܐ. ܘܟܠܢܫ ܒܟܝܢܗ ܘܟܠ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܗܘܐ
ܒܐܝܕܗ. ܘܒܗ ܐܝܟ ܒܚܝ̈ܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܐܦ
ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ›› ܩܘܪܢܬܝܐ. ܒ. ܗ. ܝܐ ››.

ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܝܠܗ ܕܚܕ ܐܝܬܘܗܝ
ܘܠܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܡܢܗ ܐܝܬܝܗ
ܟܠܗ ܚܝ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ ›› ܦܝܠܝܦܣܝܐ. ܒ. ܗ ››.
ܘܡܬܠܒܫܝܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܘܐܦ
ܡܬܠܒܫܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܒܪ̈ܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ

ܘܐܬܢܗܪܬ ܒܥܠܡ ܟܠܗ. ܘܐܝܟܢ ܠܗ ܕܢܣܒܘܗܝ
ܕܠܐ ܐܝܟܢܘܬܐ: ܒܣܘܟܠܐ ܕܫܪܝܪܐ. ܗܘ ܕܫܪܝܪܘܬܗ
ܒܡܫܘܕܥܘܬܐ ܥܒܝܕܐ ܘܡܒܫܪܐ ܘܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܒܥܒܕܐ
«ܕܐܘܪܘ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܠܒܒܢ ܘܡܢܠܒܟ ܐܘܒ ܠܐ
ܐܡܪܢ» ܐܝܟ ܕܡܟܬܒܐ ܒ. ܩܘ «. ܕܐܘܪܘ ܠܡܪܝܐ
ܘܐܘܪܘ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܠܒܒܟ» ܐܘܪܫܠܡ. ܘ-ܘ «.
ܘܢܗܘܐ ܐܫܬܐܘܕܥ ܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ ܘܢܫܬܒܚ ܥܡ
ܐܒܘܗܝ ܡܪܝܡܐ» ܐ ܟܘܪܢܬܝܐ ܒ. ܡܘ «. ܘܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܡܝܢ ܀ ܀ ܀

ܡܬܚܪܪܘܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܨܪܝܢ ܕܥܒܕܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܦܘܪܩܢܗ܇ ܗܘܐ܆ ܡܠܟܬܐ
ܘܐܠܗܐ ܠܐ ܡܦܪܫ ܒܝܢ ܐܢܫܐ ܒܥܘܠܐ.
ܐܠܐ ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ ܘܡܩܒܠ ܡܘܗܒܬܗ ܒ
ܟܒܪ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܘܐܝܟܘܬܐ ܠܟܠܗ ܒܢܝܐ
ܘܡܦܪܩܢܘܬܐ܇ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ

ܕܝܢܘܗܝ ܗܘܘ ܕܥܘܒܕܐ ܕܡܫܝܚ ܒܠܐ
ܡܟܝܠ. ܕܦܠܚܝܢ ܒܗܘܐ ܚܘܫܒܐ ܘܡܢܗܘܢ.
ܒ ܠܐ ܦܫܩܝܢ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܠܗ
ܦܐܘܠܘܣ ܗܘܐ ܕܦܩܕܗܘܢ܆ ܕܠܗܘܐ ܐܢܐ ܚܒܫܐ
ܝܘܡ ܚܕ ܒܢܘ ܡܠܟܐ ܘܐܬܘ ܒܢܘܗܝ ܦܘܠܚܢܐ
ܒܢܝ ܡܦܪܫܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܢܘ ܘܐܢܫܐ ܒܥܘܠܐ.
ܘܡܛܠ ܕܠܗܘܢ. ܘܢܦܩܘܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܠܐܪܥܐ
ܘܐܦܠܘܬܐ ܡܢ ܐܝܟ ܠܐܘܪܚܐ ܠܐܪܥܐ. ܘܒܗܘܐ
ܐܘܪܚܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܠ
ܢܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܘܟܪ ܕܐ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܘܐܘܪܚܐ. ܐܝܟ ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ܇ ܗܘ
ܒܢܝܐ ܗܘܐ ܘܢܦܩ ܘܦܘܪܩܢܗ܇ ܡܦܪܫ.
ܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܒܢܝܢܗ ܒܝܘܡܗ ܘܢܒܥܐ

ܒܟܬ̈ܒܐ ܐܚܪ̈ܢ ܕܝܠܗ » ܐܠܐ ܡܢ ܕܦܪܘܫ ܘܐܡܪ
ܒܟܬ̈ܒܐ ܗܘ ܐܡܪ ܠܝ ܕܐܒܐ ܕܡܪܐ ܐܢܐ ܘܢܦ̈ܫܬܐ
ܙܕܝܩܐ ܘܦܪܘܫܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܗܢܘ ܕܡܬܚܫܒ ܒܙܕܝܩܐ
ܘܫܘܬܐ » ܡܬܝ. ܐ. ܠ » ܘܦܪܫ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܝܚ
ܡܩܒܠ ܠܗܘܢ ܡܢܐ ܘܐܠܗܝܐ ܠܗ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܡܬܚܫܒ ܐܠܐ ܘܒܡܫܘܕܝܐ ܕܢܦܠܘܢ ܠܚܫܝܫܐ ܢ
ܘܡܠܟܘܬܗ. ܟܕ ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܒܟܬ̈ܒܐ ܐܬܟܬܒܐ
ܐܚܪ ܕܝܠܗ « ܡܬܝ. ܐ » ܘܐܝܟ ܗܟܘ
ܟܕ ܡܫܝܚ ܕܝܠܗ ܘܐܬܟܬܒܐ ܐܚܪ ܣܓܝ̈ܐܐ ܠܟܬ̈ܒܐ
ܚܕ̈ܬܐ ܐܚܪ ܕܝܠܗ ܘܦܪܫ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ » ܢܦܫܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܟܠܗ ܝܗܘܕ. ܘܟܠܗ
ܐܬܪܐ ܕܝܘܪܕܢ ܡܬܘܡܝܢ » ܡܬܝ. ܓ. ܗ » ܘ
ܘܥܡܕܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܡܠܐ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܟܪܘܙܐ
ܘܟܕ ܟܪܘܙ. ܘܟܠܗ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟ ܘܟܬܒܐ
ܕܫܡܫܘܬܐ ܘܟܪܝܗ ܐܠܗܝܐ ܕܫܡܫܘܬܐ
ܘܢܦܫܐ ܘܓܘܫܡܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܠܐܚ̈ܝܗܘܢ
ܘܫܡܫܘܢܗ ܘܕܚܝܠ. ܟܕ ܐܝܟ ܘܠܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܝܟܢܐ » ܡܬܝ ܠܐ
ܢܗܘܐ ܗܘܘ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ » ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ
ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܠܫܡܫܘܬܐ ܘܫܝܢܐ ܕܟܝܢܐ

ܠܐܒܗܬܐ ܠܝܘܕܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ،، ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܐܬܚܙܝ
ܠܥܠܡܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܡܘܣܐ ܒܐܡܬܐ ܘܐܠܐ
ܒܦܘܡܗ. ܘܐܬܩܪܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ،، ܦܪܨܘܦܐ
ܕܝ. ܘ،،. ܟܕ ܗܘ ܗܢܐ ܘܐܡܪ ܡܪܝܡ ܘܠܐܠܗܐ
ܐܬܓܠܝ ܒܦܓܪܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܝܘܕܝܐ
ܘܡܫܡܠܝܐ ،، ܡܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ... ،،. ܗܘܐ
ܡܠܠ ܕܢܗܪ ܠܝܘܕܝܐ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܘܒܫܡܗ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܠܫܢܗ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ. ܡܠܠ ܘܠܐ
ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܘܠܐܚܪܢܐ
ܘܐܚܪܢܝܢ ܗܘܘ ܐܬܐ ܘܐܦܠܐ ܘܐܬܬܠܐ ܘܐܬܚܙܝܐ.
ܘܣܘܥܪܢܐ ،، ܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܦܐܬܐ ܕܢܗܘܐ
ܠܐܬܚܙܝܐ ،، ... ،،. ܦܩܕܢ ܗܘܘ
ܠܝܘܕܝܐ ܠܟܠ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܐ
ܢܘܕܥ ܐܝܟ ܘܐܬܚܙܝ. ܘܗܘ ܢܦܩܘܢ
ܘܐܬܚܙܝ ܘܣܘܥܪܢܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܝܘܕܝܐ
ܕܡܫܝܚ ܘܐܬܐ.

ܘܗܢܐ ܗܘ ܕܫܡܥܢ ܡܢܗ ܗܘܐ: ܘܐܬܚܙܝ
ܠܗ ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܕܢܬܠܐܟܠܗ
ܢܦܫܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܠܗܘܐ ܒܫܡܗ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ

ܘܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܕܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܡܢܗ̈ܝܢ ܠܗ
ܦܪܨܘ̈ܦܘܗܝ. ܒܗ. ܡ. ،، ܡܚܝܕ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܘܠܐܢܫܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܐܘܦ ܡܢ ܬܪ̈ܝܢ
ܩܢ̈ܘܡܐ ܡܬܚܘܝܢܐ ܘܐܢܫܐ ܠܡܫܬܡܥ ܘܡܫܬܡܫ
ܚܕ ܡܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܢܫܐ. ܘܝܕܥܐ ܘܗܘܝܘ
ܐܘܦ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܘܐܬܚܙܝ ܗܘ ܡܫܬܘܕܥ ܐ
ܘܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܘܬܝܢ̈ܐ ܘܡܣܬܒܪܐ
ܠܐܠܗܐ ܘܡܦܪܫܐ. ܘܡܚܕ ܠܗ ܘܡܫܬܡܥ ܐܝܟ
ܡܕܡ ܡܫܝܚܐ ،، ܘܡܫܚ ܒܪܘܚܐ ܘܡܘܗܒܬܐ
ܘܚܢܘܢܐ. ܘܗܘ ܠܐ ܡܫܚ ܗܘܐ ܒܪܘ ܐܠܗܐ،،
ܡܫܝܚ . ܘ . ܒ . ،، ܗܢܘ ܕܐܬ ܘܠܐ ܒܟܠ ܡܫܡܫ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܘܡܢܐ ܠܐ ܐܬܒܣܪ. ܗܘܐ
ܠܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܕܝܢ ܘܐܫܬܡܫ ܡܢ ܒܪܐ
ܘܠܐܢܫܘܬܐ ܕܒܣܪܐ ܡܢܗ ܘܒܢܦܫܗ.
ܘܠܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܟܠ ܒܪܘܐ
ܐܠܗܝܐ ܘܠܐ ܬܘܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܘܠܐ ܦܘܬܐ ܡܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܬܐ.
ܘܗܘܐ ܐܢܫ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ،، ܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܟܠܗ
ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܐ ܘܠܗܘ ،، ܐܡܝܢ.

ܘ. ܠܐ». ܐܘܟܝܬ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ
ܠܐ ܡܬܚܡ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ ܘܡܫܬܘܕܥ ܒܬܪܝܢ
ܘܐܦܠܐ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܡܫܬܘܕܥܘ
ܘܐܢܫܘܬܐ ܡܫܬܡܥ. ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܠܚܘܕ.
ܐܚܝܕ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܕܐܢܫܘܬܗ ܦܪܝܫ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܒܗ ܡܫܬܘܕܥ ܘܒܬܪܝܢ ܟܝܢܝܢ
ܐܝܟ ܚܕ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܬܚܫܒ ܡܫܬܘܕܥ ܡܢ
ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ ܘܡܫܬܘܕܥ «ܒܗܘܢ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܐܝܬܝܗ
ܠܟܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܬܘܕܥ ܘܟܝܢܗ ܡܫܬܘܕܥ ܒܬܪܝܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ. ܒܗܝ ܕܡܬܐܡܪ. ܒܬܪ ܟܠ
ܕܐܬܚܙܝ. ܡܬܠ ܕܚܕ ܩܢܘܡܐ ܠܟܠܗ
ܡܫܬܘܕܥܐ ܘܐܘܣܝܐ ܕܚܕܐ» ܡܫܬܘܕܥ. ܗܢܘ. ܟܠ
ܡܫܬܘܕܥ. ܘ. ܐ». ܘܡܬܚܫܒܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܫܬܘܕܥܢ ܐܠܗܘܬ
ܘܡܫܬܘܕܥ ܘܚܕܢܝܘܬ ܡܫܬܘܕܥܐ ܡܢܗ ܘܡܬܦܪܫܝܢ
ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܡܥ
ܐܠܐ ܐܘܣܝܐ ܚܕܐ ܠܟܠ ܐܠܗܐ ܡܫܬܘܕܥ
ܕܒܗ ܚܕܐ ܘܗܝ ܕܒܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܡܫܬܘܕܥ
ܡܢܗ ܐܘܣܝܐ ܕܢܦܫܐ ܠܚܕ ܟܠܗܘܢ ܘܐܘܣܝܐ
ܘܐܦ» ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܒܟܝܢܐ ܠܡܫܬܘܕܥ ܡܢܗ ܒܗܝ
ܒܗܘ ܡܕܡ ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܟܠܗ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܐ»

ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܘܐܒܝ ܚܕ ܚܢܢ «ܝܘܚܢܢ ܝ: ܠ»
ܐܒܐ ܘܐܢܐ ܠܐ ܡܦܠܓ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܕܒܗ ܐ
ܢܦܫܝ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܓܒܪܐ ܘܐܢܫܐ ܠܗ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܠܡܦܠܓ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܡܕܡ. ܐܢܐ
ܠܐ ܐܡܪ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܝܢ ܗܘܝܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܩܘܡܗ ܟܠܗ ܢܦܫܗ
ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܘܟܠܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܦ
ܒܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܠܬ ܕܠܐ ܠܝܬ ܠܗ ܒܗ.
ܘܗܕܐ ܕܡܢ ܒܫܘܦ ܘܡܫܪܐ ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘܦ
ܠܒܪܗ ܘܐܬܓܠܝ ܐܒܘܗܝ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܒܪܐ ܘܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܘܐܫܬܡܫ ܒܡܠܟܘܬܐ:
ܡܠܟܐ «ܡܬܝ ܟܐ: ܝܚ»
ܘܗܘ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܗ.
ܘܒܪܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܝܬܝܗ ܡܢ ܒܬܪ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܒܐܢܫܘܬܗ
ܓܒܪ ܡܢܗܘܢ ܕܝܠܗ ܘܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܠܗܘܬܗ ܘܐܢܫܘܬܐ.
ܘܐܒܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܟܠ ܚܕ ܘܕܡܫܡܫ
ܐܘܪܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܗܟܢܐ ܐܦ ܪ̈ܒܘܬܐ ܠܠܫܢܗܘܢ ܡܢ ܩܕܝܡ ܡܢܗܘܢ
ܐܡܪ̈ܢܝܬܐ ܡܫܬܘܕܥܢ ܗܠܝܢ.

.ܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܒܟܘܪ̈ܣܐ ܢܦܫ
ܐܘܡܬܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ,, ܘܐܦ
ܐܢܬܘܢ ܒܗ ܒܢܘ ܬܒܢܘܢ ܢܝܫܐ ܐܢܬܘܢ ܒܟܗ̈ܢܘܬ
ܐ ܦܛܪܘܣ. ܒ. ܗ.

.ܒ. ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܠܡܪܝܐ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܥܕܢ
ܡܢ̈ܐ ܙܡܝ̈ܪܐ ,, ܥܒܪ̈ܝܐ ܝܓ. ܝܗ. ܩܘܠ. ܓ. ܝܘ. ܘܡܙܡܘܪܐ
ܒ. ܝܘ: ܝܚ ,, ܘܫܘܒܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ
ܕܒܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡ̈ܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.

.ܓ. ܥܒܘܕܘܬܐ ܕܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܟܗܢܐ ܘܫܘܦ
,, ܩܘܪܢܐ. ܒ. ܟܗ ,, . ܘܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܩܘܪܒ.
ܐܡܪ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ,, ܕܐܢܐ ܘܡܢ
ܘܐܝܟ ܐܚܝ̈: ܘܐܝܟܢ ܐܢܫ ܕܐܢܫܘܬ ܢܩܪܒ
ܢܦܫܗ ܕܒܚܬܐ ܚܝܬܐ. ܘܢܩܪܒ ܥܠ ܡܕܒܚܐ
ܕܢܦܫܗ ܕܒܚܐ ܘܩܘܪܒܢܐ ,, ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܝ. ܐ-ܒ.
ܘܟܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ
ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ,, ܡܕܒܚܐ ܕܠܒܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܒܠܒܗ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܩܕܝܫ ܗܘܐ ܐܝܟܘܬܗ ܗܘܐ

ܟܪܝܐ ܘܥܣܩܐ. ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܙܘܥܐ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܕܩܕܡ ܦܘܠܚܣ. ܥܢܐ ܕܡܢ ܠܫܡܝܐ ܫܠܚܘ.
ܟܢܫܐ ܠܗܘܢ ܠܪܘܚܐ. ܟܪܝܐ ܐܠܝܨܐ ܕܬܝܬܐ ܘܥܣܩܐ
ܠܥܘܕܐ ܐܠܗܐ ›› ܒܪܘܡܐ ܐܠܗ. ܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ‹‹ܘ
ܘ. ܒܩܘܪܣܛܘܣ ܒܝܘܡܐ ܘܩܘܪܝܒ ܒܪ ܕܡܘܫܠܐ
ܒܪܝܫ ܝܘܡ ܬܠܐ ܩܘܪܒܐ ܥܒܕܐܝܬ ܦܘܩܕܢܐ
ܘܐܠܗܐ ܥܠܡܝܢܐ ܡܢ ܠܬܪܐ ܥܕܡܐ ܒܢܝܐ ܐܝܣܪܐܝܠ
›› ܡܫܠܡ. ܗ. ܒ ‹‹ ܘܦܪܐ ܗܘܐ ܠܫܠܝܚܘܬܐ
ܦܝܫܬܐ.

ܗ. ܒܥܢܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܥܠܝܐ
ܡܢ ܥܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܦܩܕܗ ܡܪܢܐ ›› ܕܩܢܐ. ܘ. ‹‹
ܘܦܩܕ ܕܫܡܫܐ ܠܐܝܣ ܗܘܐ ܘܢܚܬ ܠܗ ܡܫܡܫܐ
ܡܢ ܥܢܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ.

ܗ. ܒܥܘܢܝܐ ܕܝܘܡܐ ܐܠܝܐ ܘܐܠܝܫܥ ܒܩܘܪܒܐ
ܗܘܐ ܘܡܘܣܐ ܘܢܚܬ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܒܪܝܫܗ
ܟܕ ܦܩܕܗ ܒܥܢܢܐ ܘܩܘܪܒܐ ›› ܒ ܡܠܟܐ. ܗ. ܒ ‹‹
ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܘܒܝܬ ܡܫܡܫܐ. ܐܡܪ: ܦܝܫܬܐ.
ܡܢ ܡܫܡܫܢ ܬܠܦܐ ܡܢܝܢܐ ›› ܡܢ ܗܘ ܐܚܝܐ
ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܡܫ ܠܫܠܝܚܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܥܘܕܝ ܕ ܒܝܬ ܗܘܐ ܟܕ. ܟ

ܡܩܕܘܢܝܣ ܕܗܘܐ ܠܐܚܝܐ ܠܦܝܠܝܦܘܣ ܕܐܒܐ ܪܒܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕ ܡܩܕܘܢܝܐ ܥܡܡܐ.
ܗܘܝܐ ܪܒܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܗܘܐ ܫܡܐ ܠܦܝܠܝܦܘܣ.
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܥܩܒ ܡܩܕܘܢܝܐ ܕ ܒܢܗ ܗܘܐ ܠܗ
ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܛܠܐ ܠܐܘܪܐ ܒܫܡܫܐ ܘܗܘܐ
ܒܪ ܡܢ. ܒܗܘܢ ܘܒܪ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܥܬܐ
ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܐܟܐ ܘܢܩܒܐ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܗܘܘ
ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܫܘܩܐ ܚܕܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܗܘܘܢܐ
ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܟܠܗ ܘܢܩܒܐ ܐܣܝܪܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ.
ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠܐ ܘܒܪܐ ܡܠܟ ܗܘܐ
ܠܐ ܢܟܣܐ ܘܐܚܪܢ ܦܘܪܫܢܐ ܠܡܠܟܐ ܒܝܢ
ܪܒܐ. ܗܢܐ ܡܕܝܢܬܢ ܗܘܘ ܒܐܬܪܐ ܘܡܩܕܘܢܝܐ
ܘܦܪܣܐ ܘܢܣܒ ܗܘܐ ܠܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ. ܐܒܘܗܝ
ܗܘܘ ܕܐܟܐ ܘܢܩܒܐ ܒܪܝܫ ܒܥܠܡ ܕܗܘܐ ܠ
ܦܝܠܝܦܘܣ ܗܘܘ ܡܕܝܢܬܐ ܘܗܢܐ ܠܡܠܟܘܬܗ»

«ܢܩܘܦ ܡܫܘܚܬ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪܗ ܘܠܐ ܬܫܘܒܬܐ»

.ܣܣ. ܡܩܕܘܢܝܐ ܘܢܩܘܦܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܦܪܣ
ܗܘܘ ܠܗ ܡܫܘܚܬܐ ܡܩܕܘܢܝܐ ܘܐܘܪܝܐ. ܘܒܗ
ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܘܪܚܐ ܘܗܘ ܥܠ ܝܪܚ ܡܢ
ܫܢܬ. ܐܝܟ ܗܘ ܘܦܪܣ ܫܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ

ܚܠܠܐ ܐܘ ܐܦܠܐ ܡܕܡ ܘܕܡܣܬܢܩ ܡܢܝܢܗ ܐܘ ܐܦܠܐ
ܠܚܘܫܒܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܢܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܚܕܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ ܗܠܝܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܘܦܣܩܐ
ܚܕܐ ܕܒܗ ܠܣܘܦܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܘܕܥܐ ܡܬܡܫܚܝܢ
ܗܘܘ ܒܗ ܐܝܟ ܒܪܝܫ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ. ܠܐ ܐܦܠܐ ܗܘܘ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܠܐ ܡܕܡ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ.

ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܦܬܚܘ ܗܘܘ
ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܡܦܪܫܢ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠܠܐ ܘܠܐ
ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ ܒܡܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܠܐ ܠܡܦܪܫܘܬܐ ܐܦ.
ܐܘܟܝܬ ܦܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܘܦܣܩܠܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܡܬܪܓܡܘ ܡܢ ܟܬܒܐ. ܘܠܡܦܪܫܘ ܦܠܐܘܐ
ܘܫܐܪ ܠܡܦܪܫܘܬܐ.

ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܢ ܕܐܝܬܝܗ
ܒܪܝܫܐ ܘܫܘܪܝܐ ܘܚܒܘܪܐ" ܟܬܒ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܚܕ" ܐܝܬܝܗ ܒܠܚܘܕ ܒܡܫܪܘܬܐ ܐܝܬܘ ܘܡܫܡܫܢ
ܚܕ ܡܬܝܐ ܘܡܬܚܫܒܢ. ܐܘܟܝܬ ܦܫܛܐ ܚܘܫܒܢܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܦܘܫܩܐ ܒܕܝܢܐ. ܡܬܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ
ܚܕ ܘܐܬܡܫܚ ܘܦܣܩ ܡܢ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܕܝ ܐܦܢ
ܠܡܬܚܫܒܢܘܗܝ" ܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܒܠܚܘܕ ܒܡܬܚܫܒܐ

ܘܐܥܡܕܘ ܐܢܘܢ ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܠܐܠܗܐ ܐܘܪ ܠܘܩܒܠ ܘܐܬܠܝܗ. ›› ܡܬܝ. ܟܚ. ܝܛ
ܡܢ ܠܥܠ ܕܗܘܝܘ ܡܢ ܐܡܪ ›› ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܒܣܪܐ
ܠܡܫܬܐܣ ›› ܪܗܘ. ܛ. ܗ. ܘܡܢ ܠܥܠܐ
ܘܡܫܬܐܡܠܠ ܕܡܢ ܐܡܪ ›› ܘܐܘܪܫ ܠܫܡܥܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܝܗܒܬ. ܘܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܟܠܗ ܠܗܡܘܢܝܬܐ... ܘܐܠܐ
ܠܟܘܢ ܗܕܐ ܡܠܬܐ ܘܗܘܝܬ ܡܢܗ ܐܠܐ ܐܠܐ ܒܡܘܗܒܬ ››
ܡܬܐܡܠܠܐ ܠܗ: ܕܡ. ܕܡ ›› ܘܫܡܥ ܠܗ
ܠܐܠܗܐ ܕܡܢܗܘܢ ܬܚܘܝ ܐܠܗܐ ܠܡܫܬܐܕܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܘܒܪܢܫ ܠܥܠܡܐ ܘܐܬܬܚܘܝ ܠܡܫܬܘܬܐ ܘܐܘܝܘܬܐ.
ܘܡܫܬܘܬܐ ܘܡܝܬܘܬܐ ܘܡܫܬܘܬܐ ܘܡܝܬܘܬܐ ܕܒܢܝܐ.
ܕܡܫܬܘܬܐ ܘܡܢ ܘܐܘܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܕܡܫܟܚ
ܘܦܪܘܩ ܠܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܡܠܐ
ܘܗܘܝܘ ܡܬܚܒܪܐ ܘܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܟܠܗ ܐ
ܘܡܬܬܪܝܡ ܡܢ ܥܡܐ ܘܗܝܟܠܐ. ܘܫܡܥܘ ܠܗ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܘܫܡܥܘ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘ ܗܘ ܘܫܡܥܘ
ܠܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܪܘܚܐ. ܘܗܘܐ ܟܠܗ ܠܗ
ܡܬܠܒܫܝܢ ܦܐܝܐ ܐܠܐ ܕܫܡܥܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܫܝܚܐ ›› ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܘܐܘܝܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܠܐ
ܕܫܡܥܘܗܝ ܘܟܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ

ܘܩܒܝܠܝܢ ܥܡܘܕܝܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܦ
ܘܐܝܟ ܥܠܝܗ ܢܫܬܪܐ ܒܗ ܥܡ ܡܫܘܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܥܡܝܕܝܢ ،، ܛܝܛܘܣ ܓ. ܗ ،، .
ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܘܡܫܘܕܝܢܘܬܐ ܢܗܘܐ
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ،، ܐܠܐ ܡܬܚܕܬܝܢ ܘܐܬܡܠܝܘ
ܘܐܬܚܕܬܘ ܒܪܘܚܐ ܕܡܕܥܟܘܢ ܘܠܒܫܘ ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ
ܕܒܐܠܗܐ ،، ܐܦܣܘܣ ܕ. ܟܓ ،، . ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܥܡܝܐ
ܘܒܗ ܩܘܕܫܐ ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܢܬܒܢܘܢ
ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܘܢܣܒܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.
ܦܪܨܘܦܐ ܠܕܡܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ
،، ܘܐܬܝܠܕܘ ܒܪܘܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܠܒܫܘ
ܠܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ ܗܢܐ ܕܒܨܠܡܐ ܐܠܗܝܐ ܕܐܬܒܪܝ ܒܟܐܢܘܬܐ
ܘܒܕܟܝܘܬܐ ܕܫܪܪܐ ،، ܐܦܣܘܣ ܕ. ܟܕ ،، .
ܡܫܡܗܐ ܕܝܢ ܘܡܬܩܪܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܟܕ
ܗܘܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܘܐܚ̈ܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܝܪ̈ܬ
ܡܠܟܘܬܐ ܠܢܦܫܐ ܚܕܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ
،، ܠܐ ܓܝܪ ܢܣܒܬܘܢ ܪܘܚܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܬܘܒ
ܠܕܚܠܬܐ. ܐܠܐ ܢܣܒܬܘܢ ܪܘܚܐ ܕܣܝܡܬ ܒܢܝܐ
ܕܒܗ ܩܪܝܢܢ ܐܒܐ ܐܒܘܢ. ܗܘ ܪܘܚܐ ܡܣܗܕ
ܠܪܘܚܢ ܕܐܝܬܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܐ ،، ܪܗܘܡܝܐ ܚ. ܝܘ ،،

ܘܟܪܘܙ ܢܦܩܘ ܠܒܪܬܐ ܘܟܘܦܩܕܐ ܒܡܐܠܝܢ
ܘܦܪܣ ܠܗܘܢ ܓܠܝܗ ܒܠܐܪ̈ܟܘܣܘܬ ܡܦܣܪܐ
ܥܠ ܒܣܝܡܐ ܐܦ ܪ̈ܫܐ ܘܫܠܝܛܐ. ܘܟܬܒ ܪܘܚܢܝܐ
ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ‹‹ ܩܘܠܣܝܐ ܒ ܝܗ ››

ܦܘܫܩ ܕܡܫܟܚ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܢ
ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܦܘܪܩܢ ܒܢܝܢܫܐ
ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܠܐ ܦܪܘܩ
ܡܫܬܥܒܕܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܝܢܩܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܦܩܗ
ܠܗܢ ܡܠܐ ܘܟܕ ܐܘܪܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ ܠܟܘܢܫܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ.
ܘܐܬܟܪܙ ܗܘ ܒܩܕܘܗܝ ܠܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܐܘܪܐ ܐܝܟ
ܠܠܗܘܢ ܘܩܪܘܒ ‹‹ ܐܝܟܢܐ ܦܪܩܢܢ ܘܦܢܝܢ ܒܢ̈ܝܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܦܪܩܢܢ ܡܫܝܚܐ ‹‹ ܦܘܠܘܣ ܕ ܝܗ ››

ܦܠܓܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܘܪܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܗ
ܡܩܡܢ ܡܫܬܒܢܐ ‹‹ ܒܢܦܫܐ ܕܘܡܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ
ܘܒܝܬܐ ›› ܡܢܦ ܦܢܩܣܛܩܣ ܕܒܪ ܦܢܛܠܗ
ܘܡܫܝܚܐ. ܕܒ ܫܒܐ ܠܠܗܦ ܪܘܚܐ ܩܒ ܒܝܬܐ
ܠܟܬܒܐ ܕܡܫܪܐ. ܘܒܫܒܘ ‹‹ ܡܫܪܐ ››

ܦܘܫܩ - ܕܝܐܪ ܠܠܐܘܟܝܐ ܠܝܘܒܠܗ ܘܐܦܪܣܗ.
ܘܐܦܢܐ ܘܠܡܦܢܝܐ ܐܝܟ ܦܢܝܬܗ ܠܡܦܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ

ܡܟܪܙܝܢ ܒܫܘܒܚܗ. ܗܘܝܐ ܐܦ ܠܡܫܒܚܬܐ ܘܥܘܗܕܢܐ
ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܢܝܢܐ ܕܠܐ ܚܘܪܐ.
ܘܠܘܬܗ – ܕܝܫܘܥ ܘܕܝܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ ܠܢܦܫ. ܘܟܝܢܐ ܕܡܢ ܟܠ ܢܘܢ
ܗܐ ܕܒܪܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܬܝܢ ܟܝܢܐ ܘܩܝܡܝܢ
ܗܘܝܢ ܡܢܘܬܐ.

ܘܒܝܫܐ ܕܒܬܪܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܠܐ ܡܢ
ܐܠܐ ܟܬܝܒ ܕܡܬܒܥܝܢ ܒܗܘܐ ܡܬܒܣܡܢܘܬܐ. ܕ
ܘܐܝܬܗ ܒܢܦܫܐ ܥܢܝܢܐ ܡܫܬܠܡܐ ܠܗܘܢ ܘܡܫܝܚܐ
ܡܪܘܚܗ ܘܒܫܘܒܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܝܪ ܩܕܝܫܘܬܐ
ܒܟܬܒܐ ܘܦܪܘܫܘܬܗ [illegible]
[illegible] ܘܐܝܬ
ܐܝܟܢ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܘܒܬܪܗ ܡܬܒܣܡܢܘܬܗ ܘܡܬܩܝܡ
ܡܫܝܚܐ [illegible]

ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬ ܘܐܒܐ ܠܗ ܡܢ ܕܝܢ
ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐܝܢܫ ܦܘܪܩܢܐ ܘܠܟܠܗ ܘܐܦ
ܠܐܝܢܫܘܬܐ ܒܡܘܬܢܐ ܘܐܠܗܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܝܐ.
ܘܗܐ ܗܘ ܢܦܫܐ ܒܫܘܒܚܗ ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܡܢ
ܟܠܐ ܐܠܗ ܘܡܪܝܐ ܠܢܦܫ ܒܛܘܒܗ ܡܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܫܝܢܐ ܠܗ ܒܝܫܘܥܐ ܘܠܐ ܐܘܪܚܐ.

ܠܗ ܕܒܪܐ ܘܠܐ ܒܪ ܡܝܬܘܬܐ. ܠܗ ܕܚܝܐ ܘܠܐ ܢܡܘܬܐ.
ܢܠܒܫ ܒܪܢܫ ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ،،
ܐܝܬ ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܢܒܝܘܬܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ̇
ܗܝ ܕܒܗ̇ ܡܬܒܪܟܝܢ ܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܒ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܘ
ܘܟܗܢܐ ܒܪ ܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܚܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒܗ ܠܗܘܢ ܕܢܬܩܕܫܘܢ ܐܝܟܢܐ.
ܠܗܘܐ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܘܟܠܐ ܕܢܬܩܕܫܘܢ ܒ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܠܐ ܗܘ ܒܗ ܘܥܒܕ ܡܢ ܟܗܢܐ ܐܦ
ܐܝܟ ܕܥܡ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܗܢܐ ܒܪܘܚܐ. ܡܠܟ
ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܦ
ܒܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܢܒܝܘܬܐ ܐܝܬ ܗܝ ܕܗܝ ܕܡܬܬܠܝܐ ܠܢ
ܕܢܒܝܐ ܒܗ ܒܡܠܟܐ ܐܘ ܟܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܗ
ܠܢ ܕܢܒܝܘܬܐ. ܘܢܒܝܘܬܐ ܗܘܬ ܟܠܗ̇
ܒܪܘܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ.
ܐܝܬ ܐܦ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗ̇ ܕܡܢ ܕܥܡܕܐ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܬܝܗ̇
ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܩܒܠ ܡܢ ܒܢܝܐ ܐܘܟܝܬ ܪܘܚܢܝܬܐ

ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܗ܇ ܟܢܫܐ ܒܗܘ ܘܐܡܝܢܘܬܗ ܥܢܝܢܐ
ܒܗܘ ܐܠܗܐ. ܘܒܝܕ ܐܦܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܘܫܘܒܚܗ
ܘܡܠܟܗ ܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܡܫܝܚܝܐ
ܘܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܠܗ ܐܢܘܢ ܐܡܝܢܐ
ܘܐܝܟܢ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܘܒܗ
ܐܠܗܝܘܬܐ. ܘܐܢܘܢ ܡܕܝܢ ܘܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܝܢ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܒܗܘ ܕܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ ܕܝ ܡܫܘܐ ܐܝܟ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܐ ܘܡܫܠܡܐ. ܘܐܠܗܐ ܕܐܠܗܝܢ ܠܟܠ
ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܐܫܬܡܫ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܡܕܡ
ܡܕܡ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ،، ܗܕܐ ܟܬܝܒ (ܐܬ
ܡܫܝܚܐ) ܒܐܝܕܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ. ܘܒܪܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܒܡܫܝܚܐ..... ܗܕܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ ܒܗܠܝܢ. ܠܗܠܝܢ
ܐܝܟ ܘܒܪܢܫܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܐܡܝܢܐ.
ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܝܚ ܘܟܠܗ. ܒܥܠܡܝܢ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܝܚ ܡܢ ܟܬܒܐ (ܘܒܡܫܝܚܐ)
ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܘܐܡܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ
ܡܫܝܚܝܢ. ܘܒܐܠܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ،، ܡܠܟܘܬܐ ܘܟܠ ܒܡܫܝܚ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܠܗܝܢ.

ܐܣܟܡܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܚܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ

«ܘܗܘ ܢܐܙܠ ܩܕܡܘܗܝ ܒܪܘܚܐ ܘܒܚܝܠܐ

ܕܐܠܝܐ ܢܒܝܐ» ܠܘܩܐ. ܐ ܝܙ

ܡܢܗܠܟ ܐܠܡܘܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܦܪܝܫ

ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܢܒܝܐ ܗܘ

ܐܝܟܢܐ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪ» ܢܦܩܘ ܐܘܪܚܬܗ ܘܫܒܝܠܐ

ܘܐܘܪܚ ܒܫܒܝܠܘܗܝ. ܐܬܩܢܘܗܝ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܘܫܒܝܠܐ

ܦܫܝܛܬܐ ܥܒܕܘ ܒܚܘܒܐ. ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ

ܢܒܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܘܗܘ ܥܒܕܗ ܕܢܒܝܐ. ܘܦܫܝܛܘܬܗ

ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܒܪܘܚܐ ܕܢܒܝܐ ܒܠܒܘܬܗ.

ܘܒܪܘܚܗ ܦܫܝܛܐ. ܘܦܫܝܛܗ ܢܗܝܪܐ. ܘܝܘܡܬܗ

ܐܘܪܚܐ. ܘܐܘܪܚܗ ܕܚܝܠܐ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ. ܘܦܫܝܛ

ܦܫܝܛܐ. ܘܢܒܝܗ ܕܢܒܝܐ. ܘܦܫܝܛܗ ܒܫܡܝܐ.

ܘܦܫܝܛܘܬܗ. ܘܚܝܠܗ ܕܪܘܚܐ ܢܗܝܪܐ. ܘܦܫܝܛܘܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܡܫܝܚܐ

ܢܒܝܐ ܢܦܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܦܫܝܛܘܬܗ. ܢܠܗ

ܗܘܐ ܦܫܝܛܘ ܠܒܢܝܐ ܘܠܦܫܝܛܘܬܐ ܕܚܝܐ ܕܐܠܗܐ

ܘܥܡ ܐܝܟܢ ܐܡܬܐ ܕܐܡܪ܁ ܠܗܘܢ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ܆
ܐ̄ܬܪ̈ܘܬܐ. ܡܠܐ. ܝܫܘܥ. ܬ̄ ܬܪ̈ܘܬܐ. ܐ. ܝ.

ܗܘ ܝܘܡ ܡܥܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ ܐܠܗܐ ܒܦܓܪܐ ܘܐܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܐܦܝܣ ܠܟܠܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܠܐ ܟܢ̈ܫܐ. ܘܠܐܬܠܬ ܕܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܢܐܬܐ. ܡܠܟ̈ܐ ܐܦܝܣ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܐܠܐ ܠܗ ܡܕܢܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܐ̄ܬܐ ܠܡܪܢܐ ܢܥܝܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܐܡܬܐ ܕܐܡܪ܁ ܡܠܐܟܐ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܠܠܟܘܗܘܢ ܕܢܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ. ܐ. ܝܘ. ܡܠܐ.

ܟܠܗ ܕܝܠܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܒܛܠܝܐ. ܘܦܪ̈ܘܩܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ ܗܘܐ ܢܥܡܘ. ܡܠܝܠܐ ܘܡܫܘܚ ܘܢܥܡܘ ܠܟܠܗܘܢ ܐܡܘܡܐ ܗܘܝܢ ܒܝ ܗܘܝܢ ܝܠܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܟܡܥܡܝܢ ܟܢܘܫܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܠܐܢܫ̈ܐ ܐܒܘܗܘܢ ܐܠܗܐ ܠܗ ܡܫܠܐ ܡܦܪܫܐ ܘܢܥܡܘ ܠܗܘܢ ܟܗܘܢ ܘܐܠܗܐ ܕܝܠܕܐ ܢܫܐ. ܐܠܐ ܡܫܠܐ ܢܦܩܘܢ ܘܡܢܝܗܘܢ ܘܠܝܢܘܢ. ܘܗܘܝܘ ܐܦ ܐܠܗܐ ܟܝܠܗ܆ ܡܫܡܫܝܢ ܠܒܢܝܐ ܘܡܥܡܕܐ ܕܠܐܘܪ̈ܫܠܡ ܡܢ ܦܪ̈ܘܩܐ ܘܡܫܡܐ. ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܠܐܡܝܢ ܡܠܟܐ ܘܐܢܬܘܢ ܐܝܟܠܐ. ܘܐܟܘܬܗ ܟܕ ܐܦ ܡܥܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠܗ ܗܘܦܘܟܐ ܡܠܟܐ ܘܗܦܘܟܐ

ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܦܩܘܕܐ ܐܠܦܝܢ ܘܐܝܟ ܢܚܬ ܒܢ
ܡܫܢܝܬܗ ܒܥܡܠܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ "ܦܓܪܐ ܘܐܚܪܢܐ"
ܡܬܝ ܝ: ܐܐ

ܫܘܪܒܐ ܠܟܢ ܠܐ ܐܫܬܘܝܘ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘܢ
ܡܢܗ. ܟܕ ܗܘܐ ܘܐܡܪܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܘܬܗ ܗܘܐ:
ܘܟܪܟܗ: ܠܫܘܪܒܐ ܐܝܟ ܕܦܣܩܗ ܒܥܠܡܐ ܠܐܘܡܬܐ
ܘܗܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܬܠ ܠܘܩܒܠ ܥܡܡܐ ܘܦܠܓ.
ܟܕ ܪܚܐ ܗܦܟܘܗܝ ܘܢܦܩ ܡܢܗܘܢ ܒܓܘ
ܡܢܐ ܘܫܘܪܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܒܥܠܡܐ ܘܒܢܝܢ
ܐܬܦܩܕܘ "ܠܘܩܐ ܟ: ܝܗ ܡܐ" ܘܫܠܚ ܗܘ
ܕܢܒܥܘܢ ܫܢܝܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܩܪܝܬܐ ܘܓܐܘܢ
ܥܡܐ ܘܒܗܘܢ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘ ܒܗܘ ܐܢܫܐ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܠܟܐ ܘܕܪܫܐ ܘܫܡܥܐ. ܘܗܦܟ
ܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܢ ܐܬܪܗ.
ܘܐܬܐ ܘܦܢܐ ܡܢܗ ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܒܚܗ
ܥܠܡܝܢ. ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܚܪܐ. ܐܡܪ ܕܡܢ
ܢܦܩܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܗܘܐ
ܘܡܬܕܢܚܐ ܒܪܘܚܐ. ܘܗܘܐ ܒܫܘܪܒܐ ܟܕ ܢܦܩ
ܠܗܘܢ ܥܠܘܗܝ ܠܒܝܬ ܐܝܣܪܐܝܠ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ
ܗܘܐ: ܐܝܟܢ ܘܡܢܐ ܢܦܩܘ ܠܒܝܬܗ. ܟܕ ܥܒܕܐ

ܠܗܝܢ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐܒܕܢܘܣ ܩܘܡܣ.
ܐܠܟܣ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܘܟܕܢܐ ܦܢܐ ܠܟܢܫܬܐ
ܠܡܫܝܚܘܗ ܠܟܘܪܐܣܢ. ܘܢܦܩ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܚ ܘܢܐܬܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ.
ܐܝܟ ܟܢܘܐ ܙܥܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܦܫܝܠܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܘܦܪܝܫ ܡܢ ܠܦܪܨܘܦܗ ܕܢܝܫܐ. ܘܟܠܗ
ܠܟܘܠܗ ܕܡܠܬܗ ܕܦܘܫܩܐ ܠܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܘ ܗܘܐ
ܠܗ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ. ܗܘ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܠܗ
ܢܦܫܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܦܪܝܫ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܘܦܪܝܫ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܠܠܐܦ ܕܢܫܡܫܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܘܢܣܒ ܚܘܝܠܐ ܡܢܬܐ ܘܩܘܕܫܐ ܢܦܫܗ ܟܕ ܗܘ
" ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ". ܘܡܛܠ ܠܗ ܢܫܬܐ ܡܢ
ܠܠܐ ܐܡܪ ܕܢܗܘܐ ܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܚ ܕܢܐܬܐ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܟܙܢ ܗܘ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܘܐܠܗܐ
ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟܘܬܗ
ܗܘܐ ܡܫܡܫ ܘܡܫܒܚ ܕܐܡܪ: " ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܐܠܗܗ
ܕܐܒܘܟ ܘܐܦܐ ܠܗܐ ܕܟܠܗ ܡܫܡܫ "ܗܘܝܢ ܡܢ ܓܒܝ.
ܘܗܘ ܒܡܠܬܗ ܗܘܐ ܦܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܐܦܬܐ. ܡܫܡܫܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܫܡܫ ܠܗ ܡܫܡܫܬܐ
ܡܫܡܫ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܚ ܘܢܐܬܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܐܝܟ

ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܥ ܣܗܕܘܬܗ ܠ
ܕܪܘܚܐ ܘܩܘܫܬܐ. ܘܦܬܓܡܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ.
ܘܦܪܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܐ ܘܫܒܩܗ
ܘܒܪܝܟ ܡܫܝܚܢ ܡܢ ܒܘܩܝܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܫܘܪܝܐ
ܠܐܝܠܐ ܘܒܪܝܟ ܡܫܬܒܚܘܢ ܒܫܡܝܐ. ܘܒܗ ܠܐ
ܡܫܝܚܢ ܟܢܘܫܐ. ܘܦܝܫܘ ܠܗܘܢ ܠܡܘܬܒ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.
ܐܡܪ: ܒܪܘܡܝܗ ܠܡܘܢܐ ܐܝܟܘܬܗ ܕܗܘܐ
ܠܥܠܐ ܘܥܒܪܐ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܠܟܢ ܕܝܟܘܬܐ ܕܠܚܝܝܐ
ܕܝܠܗ: ܐܝܟܘ ܠܐ ܘܐܝܟ ܚܝܠܘܗܝ. ܘܐܠܗܘ ܠܐ
ܡܫܡܘܥܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܒܪܝܟ ܥܒܕܐ ܡܢ ܟܠܐ
ܐܡܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܢܗܘܘܢ ܐܢܫܐ. ܘܡܢܗܘܢ
ܗܘܐ ܫܡܘܥܐ ܕܢ ܐܦܪܝܡ ܘܐܢܐ ܠܐ ܢܣܒ ܣܗܕ
ܠܗ. ܐܠܐ ܕܢܒܥܘܢ ܠܡܫܬܐܠܘ. ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܐܡܪ
ܐܢܐ ܕܬܚܘܢ ܐܢܬܘܢ. ܘܐܡܪܘ ܡܦܪܫ ܘܐܡܪ
ܕܝܠܗ ܠܢܘܗܪܐ ܘܢܗܝܪܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ܐܝܟ ܡܘܬܐ
ܘܣܗܕ ܥܠܘܗܝ. ܘܐܢܐ ܠܐ ܢܣܒ ܣܗܕܘܬܐ ܠܗ. ܐܠܐ
ܡܢ ܕܚܒܝܒ ܐܢܬܘܢ ܒܡܠܬܐ ܗܘ ܐܡܪ ܠܗ. ܘܐܝܠܐ
ܘܥܠܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܡܬܚܡܐ ܕܥܠܘܗܝ:
ܗܘܝܘ ܦܠܓܝ ܒܪܘܚܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܐܢܐ ܡܣܒܪ

ܘܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ. ܘܗܘܘ ܒܪܗ ܕܐܠܟܣܐ «ܡܘܥܝܢܐ. ܠܠܒܘ
ܗܘܐ ܒܥܘܠ ܐܚܪܢܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܒܝܕܐ ܗܢܘܢ
ܕܥܒܝܕܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܝܘܢܝܐ ܢܣܒܘ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܕܟܠܕܝܐ. ܐܬܪܐ ܕܗܠܝܢ ܐܦ ܗܘ ܡܢܗ ܗܢܘܢ
ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܒܝܘܢܝܐ ܡܬܪܓܡܢܐ ܘܩܪܒ ܠܗ
ܒܗܘ ܒܟܬܒܐ ܘܐܡܪ. ܘܐܬܪܐ ܕܗܠܝܢ ܒܡܕܝܢܬܗ
ܒܗܘ ܕܗܠܝܢ ܦܠܣܦܘܬܐ ܘܡܕܪܫܐ. ܘܐܬܒܥܝܘ
ܡܢ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ. ܘܐܦ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܠܦܢܘܬܐ
ܒܥܘܠܐ. ܕܠܐ ܘܗܘܝܢ ܡܠܦܢܐ ܐܬܪܐ ܕܠܐܬܢܝܐ
ܒܥܘܕܢܐ ܐܬܠܐ ܠܡܕܒܪܐ ܘܠܡܪܕܘܬܐ
ܘܗܘܕܥܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܪܐ ܕܗܠܝܢ ܦܪܘ ܕܝܠܗ
ܐܬܠܐ ܘܠܡܪܕܘܬܐ.
ܘܐܬܟܠ ܗܘܐ ܠܥܘܠܐ ܕܦܠܣܦܘܬܐ ܒܐܬܪ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܡܠܦܢܐ ܒܗܘܢ ܠܗ «ܗܘ ܐܬܐ
ܒܗܘܢ ܘܡܠܦܢ ܒܝܢܝ. ܗܘ ܘܠܐ ܚܘܐ ܐܝܟ ܘܐܠܟܣ
ܐܢܫܐ ܕܥܠܡܐ ܘܒܡܠܦܢܘܬܗܘܢ «ܡܪܩܘܣ ܐ. ».
ܒܪܡ ܕ ܐܠܗܐ ܕܥܠܡ ܡܢܝܢܗ ܕܠܐܘܪܚܗ
ܘܡܠܦܢܘܬܗܘܢ «ܡܪܩܘܣ ܐ. ܛ». ܘܒܠܗ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܐܬܪܐ ܒܪܝܫ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܝܬܗ ܘܡܠܦܢܘܬܗ. ܘܐܦ ܗܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ

ܘܩܘܡ ܗܘܝܠܟ ܡܢ ܪܒܝܫܐ ܦܪܫܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܟܪܐ
ܗܘܦ ܠܐ ܦܬܐ ܗܘܐ ܠܦܠܚܝ ܠܗܘܠܝܢ ܕܡܘܒܠܐ
ܡܩܒܠܐ.

ܘܡܬܬܘܐܘ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ̈ ܣܓܝ̈ܐܐ
ܘܒܢܝܐ ܕܒܪܐ. ܦܬܚܘ ܗܘܘ ܒܬܪܥܐ ܠܦܪܫܝܐ
ܘܐܘܡܢ̈ܐ ܕܟܢܟܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܡܢܘܬܐ ܘܫܪܟܐ
ܣܦܝܪܐ. ܘܡܒܠܠ ܐܝܟ ܟܕ ܒܬܪܘܬܗ ܘܒܟܠ
ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܘ ܠܥܠܡܐ ܟܕ ܗܘܝ ܕܢ̈ܝܐ.
ܫܠܐ ܘܫܦܝܪ ܘܢ̈ܝܐ ܐܝܟ ܠܟܠ ܢܦܫ̈ܬܐ. ܘܟܠܐ
ܠܗ ܦܬܚܘ ܗܘܘ ܠܡܫܝ̈ܚܐ ܘܐܬܡܢܝܘ ܗܘܘ ܐܝܟ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܘܡܐ ܩܢܘܡܝ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܒܩܘܪܝܐ
ܘܒܢܝܬܐ. ܘܐܬܡܠܝܘ ܟܕ ܒܬܪܘܬܗ ܠܕܘܟܐ
ܢܫ̈ܝܐ ܘܪܘܡܐ ܦܘܩܕܐ ܘܫܠܡܘܬܐ ܘܪ̈ܒܬܐ ܐܟܬ.
ܘܒܦܠܚ ܡܦܣ ܘܦܠܚ ܐܠܗ ܪ̈ܘܚܐ ܣܩܦܬܐ
ܘܐܬܩܘܡ ܡܬܘܬܐ ܘܠܚܘܡܐ ܘܡܢܝܢ̈ܐ
ܘܢܘܦܠܐ. ܘܠܘܠܝ ܐܦ ܐܠܐ ܢܦܠ ܡܢ
ܘܦܠܚ.

ܐܬܩܘܡ ܗܘܐ ܡܦܪܢܝ ܐܝܟ ܡܣܬܥܢܘܬܐ
ܘܡܣܬܥ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܢܦܠ̈ܐ ܘܐܬܢܨܚܬܐ. ܘܐܬܡܢܝ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝ̈ܚܐ ܡܢܝܢܐ. ܗܘܐ ܒܟܢܬܐ ܘܐܬܢܒܝܐ

ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܓ̈ܒܪܐ ܘܗܘ ܕܝܢܐ ܐܡܠܟ ܘܐܘܟܝܘ
ܢܘܗܪܐ ܘܚܝ̈ܠܐ ܘܚܝܠܗ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܘܠܐ ܢܦܘܩܘܢ
ܘܠܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܦܪܘܣ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܒܦܬܟܪ̈ܐ ܕܠܐ ܢܩܝܐ ܡܢ ܛܥܝܐ. ܠܐ ܕܚܠܐ
ܐܦܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܘܢ
ܡܡܘܠܝܬܐ ܐܦ ܗܘܝܘܬܐ ܘܫܘܘܝ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܘܚܫܘܒܐ ܦܘܝܐ. ܘܦܪܘܩܢ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܘ
ܘܡܫܐܠܝܢ ܒܗܘܢ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ. ܕܡܛܐ ܠܗܘܢ
ܘܗܘܐ ܫܠܡܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܦܝܫ
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܐܒܗ̈ܬܐ ܐܝܟ ܘܦܪܘܩ ܡܥܡܕܢ. ܘܠܐ ܐܝܬ
ܫܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܘܝܘܠܦܢܐ ܦܘܪܫܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܘܢܦܘܩ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐ. ܘܫܝܢܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ.
ܗܘܝ ܡܢ ܗܪܘܡܣ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܘܟܠܢ ܗܘܐ
ܒܫܘܠܡܐ ܗܪܘܡܝܐ ܘܫܘܡܠܝܗ. ܘܠܐ ܡܫܒܚ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܚܡܝܢܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢ ܘܐܡܪ ܃ ܘܠܐ
ܡܠܟܗ ܠܗ ܘܐܝܟ ܐܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܃ ܡܦܩܢܘܬܐ
ܘܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܫܠܡܐ ܡܦܩܬܢܘܬܐ ܘܢܒܝܐ
ܟܕ ܠܐ ܐܦܠ ܢܟܝܐ ܪܒܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܘܡܫܠܡ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܘܪܫܢ
ܟܕ ܢܘܗܪܐ ܕܦܘܪܫܐ ܘܦܪܘܩ ܗܘܐ ܟܠܗ ܐܦܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ

ܘܡܕܒܪܢܐ.

ܪܒܐ ܗܘܐ ܗܝܪܘܕܘܣ ܕܢܦܘܩ ܠܐܝܟܐ
ܐܝܣܘܗܝ ܦܠܚܘܗܝ ܚܡܪܐ ܗܘ ܕܢܦܘܩܢܐ
ܢܦܫܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܙܐ ܐܘܪܚܐ ܠܐܝܣܘܗܝ. ܡܛܠ
ܕܠܐ ܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܗ ܘܐܝܣܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܠܗ ܐܘܪܚ ܚܝܘ̈ܗܝ ܠܡܦܩ ܗܘ ܕܒܟܠܗܝܢ ܗܘܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܘܡܫܬܡܠܐ ܒܥܘܪܐ ܕܗܘܝܐ
ܠܚܒܝܒܐ.

ܐܒܪ ܡܕܝܢ ܕܫܪܝ ܐܘܪܫܠܝܡ ܐܝܣܛܘܦܐ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܥܡ ܟܘܠܗ
ܦܬܓܡܐ ܕܡܢܐ ܒܐܠܗܘܬܗ ܡܢܗ ܒܢܝܐ. ܘܟܠ
ܡܢܗ ܕܢܬܚܙܐ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܠܡܐ
ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ ܡܢܗ: ܐܘ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܕܡܫܝܚܐ ܐܘ ܦܬܓܡܐ ܡܫܝܚܐ›› ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܦܬܓܡ ܡܫܠܐ ܕܢܫܡܥ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܕܡܫܠܡܢܗ.
ܐܝܟ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢܗ ܦܬܓܡܗ
ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܦܪܝܩ ܡܫܠܡ ܠܫܡܥܬܐ
ܠܐܘܪܚܐ. ܘܒܥܘܪܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܗܘ ܡܢܗ
ܘܡܫܠܡ ܠܗ ܚܝܠܐ ܡܢܐ ܘܦܬܓܡܐ. ܗܘܐ
ܐܦܩܘܗܝ ܘܡܢܐ ܘܡܢܐ ܠܦܬܓܡܐ. ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ

ܠܡܐܡܪ: ܗܘܡܝܪܘܣ ܘܐܠܝܐܕܐ ܩܕܡ ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܬܐ
ܘܡܘܫܚܬܗ. ܐܡܝܪܝܢ ܗܘܡܝܪܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ
ܘܡܣܟܢܐ. ܘܥܘܝܪܐ ܕܠܐ ܢܘܗܪܐ ܕܥܝܢܐ. ܢܬܟܠ.
ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܝܠܗ ܡܣܟܢܐ. ܡܛܠ ܠܐ ܐܝܬ
ܕܡܕܪܐ ܕܠܐ ܘܫܪܝ ܗܘܐ. ܘܢܦܩܬܐ ܒܗ ܡܠܬܐ
ܗܘܡܝܪܘܣ ܫܒܩܐ ܠܫܘܬܣܝܐ ܠܬܪܬܝܢ ܘܢܦܩܬ
ܗܘ ܢܫܐ ܡܣܟܢܐ.
« ܒ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܗ ܡܠܬܗ ܕܗܘܡܝܪܘܣ.
ܪܡܐ: ܒܐܬܪܐ ܕܗܘܡܝܪܘܣ ܡܢ ܡܫܬܪܝܢܐ ܘܣܦܪܐ:
ܠܗ ܠܗܘܡܝܪܘܣ. ܡܛܠܗܕܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܢܫܐ
ܠܗ. ܘܒܬܪܗ ܬܐܠܝܣ ܘܐܝܟܢܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ
ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܠܐܠܝܣ ܐܝܟܢܐ: ܗܟܢ ܒܥ
ܗܘܢܐ ܒܫܒܝܐ ܙܒܢܗ ܘܦܘܪܫܢ ܡܢܝܢܐ.
ܘܬܫܥ ܠܗ ܠܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܒܫܘܦܪܐ
ܡܫܬܪܝܢܐ. ܦܩܕ ܕܢܬܟܬܒܘܢ ܟܬܒܘ. ܘܟܬܒܘ
ܦܫܝܛܐܝܬ ܙܒܢܗ ܘܦܘܪܫܢ ܒܗ ܐܝܟܢܐ. ܘܐܡܪ
ܙܒܢܗ ܒܫܒܝܐ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܐܠܝܐܕܐ. ܘܐܡܪܢܘܗܝ
ܠܐܝܟܢܐ. ܘܟܬܒܘ ܐܘܕܝܣܘܣ. ܦܠܓܗ ܡܠܝܗ
ܡܢܗ « ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܗܘܡܝܪܘܣ. ܐ. ܒ ܒܗ »
ܐܡܪ ܡܢܗ ܦܘܪܦܘܪܝܘܣ ܒܪ ܒܐܦܐ ܕ ܩܒܘܪܗ ܕܠܐ

ܩܘܠܡܘ: „ ܐܘ ܠܐܘܪܫܠܡ ܚܕܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܒܪܬܐ
ܕܫܡܝܐ. ܠܐ ܬܫܒܚܝ ܒܐܠܗܟ܆ ܕܗܘܐ ܘܠܐ ܡܨܐ ܘܠܐ
ܕܐܦܐ ܠܡܚܒܐ. ܐܠܐ ܪܘܚܗ ܘܡܫܝܚܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܒܪܗ ܠܗ. ܠܗ ܡܫܝܚܐ
ܘܒܡܫܝܚܐ ܢܦܠ ܐܠܐ ܡܢ ܕܡܫܠܡܗ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܦܠܐ. ܗܦܟܘܬܗ
ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܐܦܐ ܒܡܢ ܬܠܬ. ܒܗܦ ܕܩܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܩܪܐ ܕܒܠܗ ܠܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܒܫܡܗ:
ܫܪܪܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܪܝܫ
ܡܫܝܚܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.
ܘܥܒܕ ܩܘܡܐ ܪܘܚܗ ܘܡܫܝܚܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ‟

„ ܒܪܘܐܐܘܗ ܘܟܠܐ ܩܘܡܐ ܪܘܚܗ ܘܡܫܝܚܢ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ‟

ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ ܚܝܐ ܘܐܦܝܐ ܠܡܫܒܚܘ
ܠܫܡܝܐ ܘܠܥܠܡܐ ܢܘܗܪܐ ܡܫܒܚܬܐ ܠܗܐ ܗܘ ܗܫܐ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܗܦܟܘܬܗ ܗܦ ܘܟܕ ܐܘܟܝܢ
ܠܗܦ ܠܡܫܝܚܐ ܚܝܢ ܐܬܐ ܡܫܒ ܘܐܬܦܢܝ
ܘܗܘܐ ܠܗܦ ܡܢ ܕܟܬܒܐ. ܘܠܐ ܡܢܟ ܘܚܘܝܐ
ܡܢ ܘܒܢ. ܐܘܟ ܢܦܫܗ ܚܫܘܟܐ. ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܝܚܢ ܘܐܦ ܐܬܚܘܝ ܚܕܪܘ ܗܘܐ ܒܟܘܪܣܝ

ܘܩܒܠ ܡܢ ܗܘ ܟܠܒܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܒܗܘ ܡܫܐܠܢܐ.
ܒܬܪ ܢܦܫܗ ܘܕܝܠܗ ܗܘܕܝܘܬܐ ܒܪܫܢܐ ܘܠܫܡܘܐܐ
ܕܝܠܐ ܠܐ ܓܒܠܐ ܡܢ ܘܠܥܒܪܘܗ ܐܠܨܘܗ̈ܝ
ܘܗܘܟܢܐ ܠܒܥܬܐ ܘܢܦܠܘܢ ܒܒܝܫܬܐ ܡܢ ܝܠܗ:
ܒܒܥܬܐ ܘܡܢܗܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܠܐܘܪܚܐ ܐܘܪܚܐ.
ܘܗܠܝܢ ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܩܛܠܗ ܗܘܐ ܕ ܠܐ ܬܢܝܢ
ܘܕܝܢܐ ܗܘ. ܒܬܪ ܫܢܬܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܠܐܟܣܝܣ.
ܒܬܪ ܩܛܠܗ ܡܢ ܝܘܡܐ ܫܢܬܐ. ܘܗܘܝ ܡܢ
ܗܘܐ ܡܫܡܫܢ ܗܘܐ ܟܡܝܢܬܗ ܘܠܐ ܒܗܘܐܐ
ܕ ܐܡܪ: ,, ܡܫܝܚ ܗܘ ܘܐܢܐ ܫܡܥܬ ܕܝܠܗ.
ܗܘ ܩܡ ܡܢ ܒܗ ܡܝܬܐ. ܩܛܠܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ
ܕܡܫܬܡܗܝܢ ܒܗ ,, ܕܝܘܣܩ. ܘ. ܕ ܗܘ ,,
ܩܛܠܗ ܩܛܠܐ ܘܩܒܪܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܢܐ. ܘܟܠܢܐ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗ ܘܕܩܛܠܐ ܠܕܝܘܣܩܘܪܘܣ
ܡܢ ܒܬܪܗ ܘܠܡܫܠܐ ܒܬܘܩܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܘܕܗܘܐ ܐܝܟ
ܠܐ ܢܦܩܘܢ ܒܬܘܩܢܐ ܠܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ.
ܒܬܪ ܗܘ ܒܟܝ ܗܘܦܠܐܡ. ܠܐܘܪܚܐ ܗܘܐ
ܒܦܠܚܘܬܐ ܒܥܒܕܐ ܘܡܥܒܕܢ: ܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܡܫܡܫܢܐ
ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܢ ܢܘܪܐ ܘܠܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ.

ܘܡܢܗ ܠܐ ܐܘܦ ܕܬܬܘܪ ܘܬܬܪܘܡ: ܒܫܘܦ ܡܢܐ
ܘܡܟܪ: ܘܡܚܠܐ ܡܣܦܐ ܘܦܘܡܗ ܪܒܐ ܘܦܢܝ
ܘܫܒܚܗ ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪ.
ܐܡܪܘܗܝ ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܡܫܡܪܢܐ ܡܫܬܠܐܦܘܩܕܢܐ
ܘܢܡܘܣܐ. ܘܡܫܡܫܘ ܠܗ ܡܫܪܘܬܐ ܘܠܒܒܗ
ܕܒܝܬ ܦܘܬ ܘܠܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܘܐܦܩܘ
ܠܢܦܫܗ ܘܝܘܕܥ ܢܬܪܦ ܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܢܐ.
ܘܠܐ ܐܬܪܥܝ ܗܟܝ ܕܠܝܬ ܗܘ ܕܡܥܒܕܢܘܬܗ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܟܠܢܫ ܒܢܡܘܣܗ ܘܟܢܐ ܐܠܐ ܐܦܝܣ ܐܠܐ
ܘܡܫܠܐ ܐܦ ܘܠܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟ ܡܬܠܐ ܗܢܐ ܘܠܐ ܥܡ
ܒܝܠܕܝܗ ܢܦܠܐ ܕܪܒ ܥܒܕܘ «ܥܡܘܣ ܝ. ܝܐ».
ܗܢܐ ܕܐܡܪ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܫܘܪܝܐ ܕܝ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ
ܒܗ ܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܠܗ ܕܝ ܚܕܐ ܘܒܪܢܫܐ
ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܘܠܐ ܒܡܠܟܐ ܘܠܐ ܒܝܕܐ
ܢܟܪܝܐ ܟܝܢܐ ܘܒܢܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܒܝܟ ܢܠܡܐ ܘܠܐ
ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܕܗ ܩܪܝ ܘܒܝܬܗܘܢ ܢܠܡܐ. ܘܐܝܟܐ
ܘܠܝܬܘܗܝ ܡܢ ܢܠܡܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܢܠܐ ܥܒܝܕ
ܘܥܡܝܣ ܒܢܠܡܐ ܗܟܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܡܕܡ
ܘܐܬܚܠܦ ܒܠܘܬܗ ܥܡ ܗܢܐ ܕܥܠܐ ܘܡܬܦܪܫܐ
ܘܐܡܪ ܕܗܘܐ ܥܒܕܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܦܟܗ ܠܗܘܐ

ܒܬܪ ܕܡܝܬ ܗܪܘܕܣ ܘܐܘܓܘܣܛܘܣ ܩܕܡܠܟ
ܒܫܢܬ ܐܪܒܥܝܢ. ܘ ܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܕܪܘܡܝܐ
ܐܘ ܠܒܬܪܐ ܗܘܬ ܒܫܢܐ ܐ! ܒܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܬܢܐ
ܘܡܫܟܢܫ ܗܘܐ ܘܚܝܪ ܢܦܫܗ ܘܗܪܘܕܣ
ܡܢ ܐܠܦܐ ܕܒܢܝܐ ܘܡܫܠܛܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܗܪܘܕܣ
ܗܘ ܒܪܐ ܕܟܦܐ ܘܐܒܗܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܐ
ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ. ܒ ܒܪܘ ܕܡܢܐ ܠܗܘܢ ܕܐܒܗܬܐ
ܘܒܫܠܝܛܢܐ. ܐܘ ܠܓܒܪܐ ܒܫܢܐ ܘܐܬܗܠܟ ܠܒܝܬܐ ܢܦܫ
ܗܢܐ ܘܐܬܟܣܣ ܒܝܬܐ ܕܗܘ ܢܦܫܐ ܐܦܝܐ.
ܒܥܒܪܐ ܐܬܝܘܒ ܗܪܘܕܣ ܒܗܘ ܥܠܐ ܘܝܕܥ
ܕܡܝܬ ܥܠܝܐ ܘܒܝܬ ܡܢ ܦܩܕܐ ܘܒܪܐ ܐܠܦܢ
ܘܠܐ ܫܡܥܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܟ ܗܘܢ. ܐܠܦܢ ܘܠܐ ܐܘܡܐ
ܘܒܣܘܪܐ ܕܒܠܗ ܗܘܘ ܡܢ ܡܘܬܢܐ ܒ ܦܝܫܐ
ܗܘܐ ܒܡܫܟܢ ܒܥܒܪܐ ܡܢ ܠܦܪܘܗܝ ܘܗܝܟܠܐ.
ܒܪܘ ܗܪܘܕܣ ܒܝܬܗ ܫܒܩܘ ܒܝܬܐ ܕܦܫܐ
ܒܝܬܐ. ܘܒܪ ܕܡܫܝܚ ܘܒܠܐ ܒܪܐ ܐܚܝ
ܒܠܫܢܘ ܕܡܫܡܫ ܡܘܬܢܐ. ܘܠܐ ܝܕܥ ܘܒܝܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܘܒ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܠܠܐ ܘܗܘܬ ܫܠܡܘܬܐ
ܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܡܠܘܟ ܘܡܠܟܐ

ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ.
ܐܦܪܝܡ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ » ܗܪ̈ܣܝܘܣ
ܚܠܦ ܡܢܝ ܦܘܠܝܢܐ ܕܒܝܫ ܥܒܕܘ ܘܐܬܚܪܝܘ
ܠܬܘܠܡܗ ܕܝܠܗ ܘܡܦܩܝܢ ܠܐ ܦܐܪܐ. ܒܟܘܪܐ
ܐܘܟܝܡ ܚܟܝܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܣܝܡܝ ܡܪܘܥܝܐ
ܘܡܬܘܕܝܬܐ. ܘܡܫܒܚܐ ܡܘܦܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
ܐܦܪܝܡ ܠܐ ܦܘܪܐ ܕܐܝܢܘܬܐ. ܘܗܘ ܡܫܬܡܗܐ
ܕܟܘܠܗܘܬܐ. ܐܘܦܝܪ ܡܢ ܠܫܢܐ ܟܬܒܘܢ
ܕܒܥܘܬܐ. ܐܡܝܪܘ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܗܘܪܐ ܕܡܟܝܒܘܬܐ
ܦܠܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܦܝܒܘܬܐ. ܘܗܢܐ ܠܐܒܘܒܝܢ
ܡܐܦܐ. ܐܡܝܪܐ ܦܝܫܢ ܕܝܠܐ ܘܡܠܦܢܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ ܘܐܬܚܪܝܘ ܗܘܐ ܡܬܠܒ ܡܢ
ܚܠܐ ܘܐܝܟܘܬܐ. ܘܦܪܝܒ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ ܠܐܚܐ
ܘܦܠܐܬܐ. ܘܒܥܘܠܡ ܡܫܠܠܐ ܗܪ̈ܣܝܘܣ
ܒܘܢܐ ܡܪܡ ܕܢܒ ܒܥܠܐ ܡܠܐ ܘܡܠܝܫܢܐ
ܘܡܗܡܐ ܕܢܟܐ ܘܦܪܝܕ ܗܘܐ ܠܐ ܟܪܘܐ ܒܘܚܐ
ܘܡܦܢܡܐ ܠܗܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ..
ܐܝܟ ܡܫܠܡ. ܒܪܝܡ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܗܘܐ ܠܐ
ܐܦܠܐ. ܒܗܦ ܘܠܐ ܡܝܠܐ ܗܡܘܬܐ ܗܝܢ. ܘܐܠܟܐ
ܒܗܘܐ ܒܐܡܘܬܐ ܡܦܩܝܢ. ܘܠܐ ܠܗ ܐܝܠܐ ܡܢ

ܩܘܐܐ. ܘܠܐ ܒܫܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܒܐܪܥܗܘܢ. ܐܠܐ ܕܫܠܝܐ ܪܒܐ ܐܫܬܪܝ ܗܘܐ:
ܘܠܐ ܢܫܬܡܥ ܩܪܒܐ ܒܓܘܫܡܗ ܕܥܡܐ. ܕܗܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܗܘ ܐܡܪܘܗܝ ܠܐܦܝܩܐ ܦܪܐ ܗܘܐ ܟܕ
ܦܪܝܫ ܠܗܪܘܕܝܣ. ܘܐܦ: ،، ܠܐ ܦܩܕܠܝ
ܘܐܗܘܐ ܠܝ ܐܝܟܐ ܐܡܪܝ،، ܡܛܠ ܕܒܟܪ ܡܛܠܗ
ܐܘܟ ܡܢ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܟܠܢܐ ܕܡܠܟ
ܕܢܦܩܘܢ ܠܐܬܪܐ ܘܠܐ ܐܬܟܪܝ ܕܐܬܐ: ܦܠܚܐ
ܕܝܠܗ. ܡܠܟ ܗܪܘܕܝܣ ܕܢܦܠܘܢ ܠܢܝܫܐ
ܕܦܐ ܘܐܘܪܫ ܒܟܘܗ. ܘܠܐ ܟܕ ܠܗܢܐ ܕܡܠܐ
ܘܦܠܚܘ ܠܟܠܗܘܢ ܠܐܬܐ ܕܐܬܐ ܒܝܬܐ ܘܦܢܝܬܗ
ܟܣܘܬܐ ܥܡܝܬܐ ܘܐܘܪܫܐ ܡܣܩܗܘܢ. ܦܠܚܘ
ܥܘܠܝܐ ܕܟܠܐ ܦܣܝܠܐ ܘܐܡܪܝܬܐ ܕܟܝܘܬܐ
ܡܦܠܐ ܟܢܫܐ ܘܡܫܝܪܐ. ܐܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟ
ܡܠܟܐ ܟܕ ܦܫܩ ܕܝܗܘ ܗܘܐ ܐܦܩܘܗܝ
ܠܗܪܝܟܐ ܕܢܦܩܘܢ ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܠܗ ܘܢܦܩ ܠܗ
ܒܝܬܐ ܡܦܪܢܝܐ. ܘܐܡܪܘܗܝ ܠܦܘܪܣܝܐ ܕܟܠܐ
ܕܟܠ ܐܒܘܗ. ܦܠܛܠܗ ܢܦܠ ܒܐܡܪܐ ܒ
ܦܘܐܝܬܐ ܕܦܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܠܦܘܪܣ ܒܪܘܐܝܬܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܘܢܝ ܕܟܘܐ ܡܛܠ ܢܦܘܩܘܢ

ܢܘܗܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܐ.

ܡܡܪܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܢܝܫܐ

« ܪܘܚܗ ܕܡܪܝܐ ܥܠܝ. ܡܛܠ ܕܡܫܚܢܝ
ܡܪܝܐ ܘܫܕܪܢܝ ܠܡܣܒܪܘ ܠܡܣܟܢܐ.
ܘܐܟܪܘܙ ܠܫܒܝܐ ܚܘܪܐ. ܘܐܚܘܐ ܢܗܝܪܘܬܐ
ܠܥܘܝܪܐ. ܘܫܘܒܩܢܐ ܠܐܣܝܪܐ. ܘܐܟܪܙ ܫܢܬܐ
ܕܪܥܝܐ ܠܡܪܝܐ. ܘܝܘܡܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܠܐܠܗܢ.
ܠܡܒܝܐܘ ܠܟܠܗܘܢ ܐܒܝܠܐ. »

ܐܫܥܝܐ. ܣܐ. ܐ - ܒ

ܗܢܐ ܐܝܟܘܬ ܥܠܠ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܦܫܝܛܝܢ
ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ ܕܝܢ ܐܝܟܘܬܐ ܠܒܣܘܟܐ ܐܝܟ
ܫܡܝܐ ܢܗܘܪܐ. ܘܚܘܒܐ. ܘܫܝܢܐ. ܘܫܪܪܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܦܬܝܚܐ ܒܩܘܫܬܐ ܘܢܗܝܪܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܒܡܘܫܐ
ܗܘܐ ܐܝܟܘܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܐܒܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܒܟܠ
ܥܠܡܐ ܘܢܗܝܪܐ ܘܫܝܢܐ ܘܫܪܪܐ. ܘܢܦܩܬ ܒܡܘܫܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܪܢܝܬܐ. ܘܠܗ ܒܣܘܪܬܐ ܘܚܝܠܐ
ܘܛܝܒܘܬܐ. ܘܩܪܐ ܡܢ ܒܡܘܠܕ ܥܠܡܐ. ܐܝܟ
ܐܝܟܘܬ ܥܠܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܒܪܘܫܐ

ܢܫ̈ܐ ܕ ܦܫܩܝܢ ܠܟܬܒ̈ܐ. ܘܦܠܚܝܢ ܠܐܣܝܪ̈ܐ
ܡܫܪ̈ܝܬܐ ܘܟܘܪ̈ܗܢܐ ܕܝ̈ܬܡܐ ,, ܟܬܒܐ. ܡܟ. ܡܟ»
ܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܐ ܒܪܝܟܬܐ ܘܪܚܡܝܢ. ܘܢܦܩܬܐ ܕܟܢܫܝܢ
ܠܡܘܬܒܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܘܚܟܡܬܐ. ܘܡܠܦܢ̈ܐ
ܟܢ̈ܫܬܐ ܘܟܢܫܐ ܗܘܐ ܕܟܢܫܗ ܡܠܦܢܐ ܐܝܟܘܬܐ
ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܠܗܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܐܠܗܐ.
ܘܠܫܡܫܘܬܗ ܟܡܘܟܝܢܗ ܠܐܝ ܘܩܢܐ ܘܠܐܠܗܐ.
ܟܕ ܗܘܐ ܕܫܡܥ ܠܗ ܢܦܫܬܐ ܡܪܝܐ ܕܡܪܝܐ
ܠܟܘ ܘܬܠܬܠܗ ܠܐܡܘܢܬܐ ܘܠܐܒܐ ܘܚܟܡܬܐ
ܘܗܘܝܢ ܗܘܝ ܟܠܗܘܢ ܟܪܝܗܬܐ. ܡܦܫܩ ܘܗܘܘܡܝ
ܐܘܡܢܐ ܘܡܘܡܟܬܐ ܘܡܫܬܐ ,, ܡܘܡܠܗܝ ܢܦܫ. ܥ»
ܘܡܘܡܘ ܘܦܬܓܡܐ ܠܟܪܝܗܬܐ ,, ܡܘܡܢܐ. ܐܦܝ ܘ.
ܬܪ̈ܝ. ܐܦܝ» ܘܡܡܠܠ ܠܗ ܢܦܫܬܐ ܘܡܘܩܪܐ ܘܡܘܬܐ
ܠܡܗܘܟܡܘ ܘܠܡܗܘܟܪܘ. ܘܗܘ ܟܪܐ ܕܢܟܠܐ
ܠܡܡܠܐ ܘܟܪܝܗܬܐ ܘܢܦܫܟ ܕܘܡܝܗ ܕ ܘܐܘܡܝܗ
ܕܝܚܐ.

ܗܘܐ ܠܗܘ ܐܘܪܚܐ ܡܫܡܫܐ ܘܡܪ̈ܝܐ ܢܦܫܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܘܟܪܗܐ ܟܪܐ ܡܢܠܐܝܠܐ ܗܘܐ ܟܪܝܗܘ
ܢܣܒ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܟܡܘܟܝܢܗ ܘܐܠܦܝܢ ܠܐܝܟܘܬܐ
ܟܠ ܐܝܟܘܢ ܘܢܝܫܟ ܢܠܐܡܠܐ ܘܐܝܟ ܠܗ ܗܟܢ:

ܡܢ ܣܗܕܐ ܕܒܗܘܢ ܢܒܝ̈ܐ ܡܫܬܥܝܢ ܥܠ
ܘܡܕܡ ܘܫܡܥܘܢ ܟܗܢܐ ܕ ܐܠܗܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ
ܣܪܩܐ. ܟܠܗ ܟܢܫܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܪܐ ܘܥܘܢܐ
ܗܘ ܕܡܫܠܡܗ ܟܝܬܐ ܘܐܦ ܡܘܫܐ.
ܘܐܡܪ ܕܠܗܘܢ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܠܟܗܢܘܬܐ
ܟܗܢܐ. ܘܠܐ ܐܝܬ ܡܢܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܘܟܗܢܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܠܟܗܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܘܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܟܠܢܫ ܟܠܢܐ ܐܚܝܐ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܘܬ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܒܫܡܝܐ ܡܢܟܠ. ܡܟܢܐ ܟܡ
ܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ ܕ ܐܡܪ ,, ܫܡܥ ܠܝ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܝ ܢܒܝܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܡܢ ܐܡܫܬܪ ܐܬܐ ܐ.
ܢܫܝܢ ܠܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܠܟܝܗ
ܐܢܝ ܢܦܫܐ. ܝܫ. ܣܗ،، ܘܐܡܫܐ ܦܪܫܗܘܢ ܘܡܠܟܐ.
ܡܠܟܐ. ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܘܢܒܝܐ. ܐܦܐ ܠܡܫܝܚܐ.
ܡܠܟܐ ܘܟܗܢܐ. ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܟܢܝܐ
ܠܐܡܘܬܐ ,, ܐܡܝܢ. ܨ. ܥ. ܢܗ-ܘ،، . ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܘܝܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܝܬ ܐܝܠܐ ܘܡܠܟܐ ܕܒܝܬܐ
ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܠܗ ܡܢܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܡܪܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܢܗܘܐ ܢܒܝܐ ܘܐܬܐܬܐ ܘܢܬܐ ܠܗ

ܢܓܠܣܘܢ. ܡܘܬܒܗܘܢ ܡܘܬܒ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܢܚܙܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܡܫܬܡܫܠܐ ،، ܘܕܢܝܐܝܠ ܢܒܝܐ ܒ ܥܒ ،،ܘ
ܐܡ̈ܬܐ ܐܡܪܘ ܘܐܡܪܘܗܝ ܒܚܕܐ ܘܥܡܡܐ
ܟܠܗ ܐܢܫܐ ܘܫܒܚܘܗܝ ܘܫܒܚܘܗܝ ،،
ܡܙܡܘܪ. ܩܟ. ܘܐܦܝܠܝ ܟ ... ،،ܘ

ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܕܢܬܒܥܐ ܡܠܐܟܐ ܒܥܘܒܕܐ
ܡܘܟܠܐ ܗܢܘ ܕܗܘܐ ܒܢܒ̈ܝܐ ܒܢܝ̈ܗ: ܡܫܡܫܢܐ
ܐܟܐ ܕܗܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕ ܒܠܒܐ.
ܒܐܝܕܘ ܠܗ ܐܘܪܐ ܘܒܘܪܐ. ܟܢܫ ܘܡܫܡܫܐ
ܠܗ ܕܒܢܝܐ ܡܢܐ ܒܡܫܒܚܐ ܢܗܘܪܐ ܠܫܒܚܗ
ܘܡܟܐ ܕܡܢܗ ܡܢܗܘܢ ܠܫܒܠܐ ܡܢܗܘܢ.
ܘܡܢܐ ܕܐ ܠܥܠܡ ܕܡܫܬܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܒܠܒܐ.
ܘܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܡܫܡܫܢ̈ܐ
ܘܡܫܡܫܐ ܠܡܫܡܫܐ ܐܢܫ ܠܐܝܟܘܬܐ ܘܢܝܚܐ ܘܡܬܡܫܚܢ
ܘܢܛܘܪ ܕܚܝܐ ܕܫܡܝܐ ܟܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒ
ܘܐܝܟܘܬܐ ܘܢܝܚܐ. ܘܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ. ܠܫܒܚܐ ܘܕܢܝܚܐ ܘܡܫܒܚܢ. ܡܫܡܫܢܐ
ܒܢܝܐ ܟܠܗ ܘܐܝܟܘܬܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ
ܐܝܟܢܐ ܠܟܠ ܠܥܠܡ ܘܡܠܐܟܐ. ܟܢܫ ܘܟܢܫܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܟܝܟ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܡܫܡܫ

ܠܗ̇ ܡܣܬܘܕܥܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܣܬܟܠ ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ
ܘܝܘܢܝܐ ܘܡܨܪ̈ܝܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܡܠܝܐ ܡܢ
ܠܐܣܛܘܟܣܘ ܘܠܐܣܛܘܟܣ ܕܡܘܫܬܐ ܘܡܘܠܦܢܐ
ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܟܕ ܢܗܘܘܢ ܕܝܠܗ ܕܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܘܡܢܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܝܘܢܝܐ ܘܡܩܕܫܬܐ ܕܡܪܕܝܬܐ
ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܘܝܐ ܐܝܟܐ ܡܢ ܗܘ
ܐܢܫ ܠܐ ܫܠܐ ܡܢ ܘܦܪܫܐ ܡܡܠܠܐ ܘܡܬܪ̈ܓܡܢ
ܘܡܬܗܦܟܢ ܒܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܗܘܢܝܐ
ܘܕܝܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.
ܘܐܝܟܢ ܠܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܦܠܛܘܢ
ܗܘܡܝܐ ܕܝܠܗ ܒܝܬ ܚܙܝܐ ܘܝܠܗ ܘܒܝܬܐ
ܠܡܪܝܘܣ ܡܡܪ ܕܝ ܐܦܪ̈ܝ ܕܝ ܒܪܝ ܡܦܪܫ
ܟܕ ܡܢ ܡܘܦܩܢ ܡܕܡ ܗܘܝܠܐ ܘܡܗܘܘܝܐ
ܣܘܦܗ ܒܢ̈ܝܐ ܡܬܪܐ ܘܡܬܚܫܒܢ ܠܐܘܡܢܐ
ܡܝܬܪܐ ܒܡܣܦܪ ܘܡܠܟ ܠܗܘܢ. ܐܠܗܘܬܐ
ܒܗ ܡܠܝܐ ܘܡܬܢܝܚܐ ܘܠܐ ܒܪܝ ܐܠܗܐ
ܚܝܝܢ. ܦܠܛ ܗܘܘܐ ܘܐܦܪܝܐ. ܘܠܐ ܦܪܘܩܘܗܝ
ܘܡܩܒܠܝܢ ܐܠܦ̈ܐ ܘܐܦܪܝܐ ܘܪܘܚܐ ܒܗܐ ܘܪܘܚܐ
ܘܡܬܡܗܝܢ ܗܘܐ ܟܠ ܐܡܝܢܐ ܘܡܠܟ ܐܢܫܐ ܚܠܝܐ
ܡܠܐܟܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܫܠܛ ܦܡ ܕܗܘ ܗܘܝܐ ܒܪܐܐ

ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ. ܘܐܝܟܘܬܗ ܡܫܘܚܬ ܢܘܗܪܐ..
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ.. ܘܡܢܘ ܐܫܟܚܗ̇ ܘܠܐ
ܥܒܝܕ ܘܠܐ ܫܟܚܗ̇ ܐܢܫ ܡܢ ܡܚܟ̈ܝܡܐ ܘܡ̈ܕܝܩܐ
ܘܦܝܠܣܘܦܐ ܙܘܥܐ ܕܟܪ̈ܘܙܘܬܐ ܘܪ̈ܘܚܐ ܠܗܘܢ
ܘܡܫܘܚܬ ܢܘܗܪܐ..
ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܐܠܬܢ ܡܫܘܚܬ..
ܡܫܘܚܬ ܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܫܪܒܗ ܘܐܢܐ ܡܘܕܥ ܠܟ
ܡܠܬܐ ܕܐܡܪ ܗܘܫܐܠܬܐ ܘܐܝܟ ܗܢ ܗܘ ܥܠܐ
ܘܙܟܝܗ ܗܘܝ ܗܟܢܐ ܘܠܐ ܥܒܕܗ. ܘܠܐ ܕܝܢ
ܐܬܝܗ̇ ܠܐ ܗܘ ܥܠܐ ܕܡܪܢܐ. ܥܒܕܢܫܐ ܡܢ
ܥܒܠܬܐ ܗܘ ܘܫܪܒܐ ܪܒܐ ܘܟܝܢܝܬܐ. ܥܠܬ
ܐܝܟܘܬܗ ܕܠܗ ܠܟܢ ܘܡܢ ܦܬܟܪ ܡܢ
ܗܘ ܥܠܐ ܕܥܠܝܗ̇ ܡܫܝܢܐ. ܠܐ ܠܗ ܗܘ ܦܘܪܫ
ܘܡܢܝܢܐ. ܘܐܦܠܐ ܐܬܠܗ ܘܦܝܠܣܘܦܘܬܐ.
ܡܢ ܐܝܟ ܠܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܘܚܬܐ. ܐܝܟ
ܕܫܐܠܬ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗܪܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ
ܡܢܝܢܐ ܘܟܠ ܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܘܐܢܫܐ.
ܘܐܬܡܫܡܫ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܘܫܒܝܒܐ ܘܡܬܐܡܪ
ܐܝܟ ܠܐ ܢܬܩܦ ܚܝܠ ܕܪܘܚ. ܘܬܢܝܢܐ ܠܟ ܘܐܦ
ܕܠܐܒܟܬܐ ܚܝܠܬܐ ܐܝܟ ܠܒܪܬܗ ܕܦܫܝܛ

ܠܡܘܩܠܝܢ. ܘܗܘܐ ܡܕܡ ܡܚܕܬ ܗܘܐ ܠܟܠ ܐܢܫ
ܪܒܐ ܐܝܟ ܠܗ ܚܝܠܐ ܪ̈ܒܐ ܘܡܕܠܩܢܐ. ܘܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܬܪܝܘ ܥܠ ܪܒܐ ܡܢܗܘܢ .:
ܘܐܘܟܝ ܡܢܘܗܝ ܐܡܪ ܕܚܡܢܐ ܚܝܠܐ ܡܢܐܠܗܘܢ
ܕܠܗܘܢ ›› ܠܡܘܒܕܐ ܕܦܠܚܘ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܐܝܟܢ
ܕܟܬܝܒ ܒܥܒܪܘܬ ܥܠܝܗ ܐܘܠܐ ܐܦܐ. ܗ-ܠ ›› .
ܐܝܟ: ܕܠܥܠܡ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܕܠܗܘܢ
ܦܠܚܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ›› ܕܟܠܗ ܐܝܬܐ ܘܐܡܪܐ››
‹‹ ܘܠܐ ܦܪܘܩܗ ܐܠܗ̈ܐ ܕܗܘܝܐ ܘܪܟܫܐ ܢܦܫܐ
ܘܕܝܘܐ›› ‹‹ ܘܕܐܬܡܟܟܘ ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܡܬܐܡܪ ܒܡܦܩ ܠܟܠܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܓܘܗ ››
‹‹ ܘܒܟܟܠܠܘܗ ܐܝܟ ܠܝܐ ܟܠܐܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܪܝܐ ܡܫܡܪܐ›› ‹‹ ܘܒܡܘܠܟܢܗ ܡܢܟܢܟܐ
ܘܡܫܠܡܢܘܢ ܡܢ ܟܠܐ ܡܟܢܟܢܐ ܘܐܝܬܝܐ›› ܘܡܫܪܐ
ܢܡܘܣܐ ܕܝ ܗܘܢ ܕܐܬܟܘܪ ܡܢ ܣܦܪܐ. ܘܐܫܬܘ
ܕܠܗܘܢ ܢܦܫܢ ܡܢܟܢܝܐ ܕܝ ܐܦܪ›› ܗܘܐ ܐܠܐ
ܟܕ ܗܘܘ ܘܡܣܠܩ ܒܢܝ. ܗܘܢ ܘܠܐ ܢܫܐ ܐܢܐ
ܘܐܢܘܢ ܐܢܫܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܩܒܠܢܘܢ. ܬܪܝܢܐ
ܐܢܫܝܢ ܒܥܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܬܒܥܒܥ ܒܪܘܚܐ
ܘܡܘܕܐ›› ‹‹ ܗܢܘ ܗܘ ܕܟܪܘܒ ܐܠܐ. ܘܗܘܐ
ܠܗ

ܠܗ ܡܪܝܐ ܀ ܡܪܢܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ ܐܠ ܟܠ ܕܒܥܐ ܀

ܡܪܓܢܝܬܐ ܢܦܩܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܘܐܬܐ ܐܘܪܫܠܡ
ܘܫܠܡܬ ܡܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܀ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܀
ܠܡܪܓܢܝܬܗ .

ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܬܐ ܡܫܘܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܢܚܬ ܠܥܠܡܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܓܠܝ ܠܢܘܗܪܐ ܡܢ ܐܡܬܐ ܘܐܢܬܬܐ ܘܝܠܕܬ ܠܗ
ܒܒܝܬ ܠܚܡ ܠܝܗܘܕܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܠܕ ܒܝܬ ܠܚܡ
ܘܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܠܟܠ ܕܒܥܐ ܡܚܒܢܘܬܐ
ܡܢܗ ܟܕ ܐܡܪ ܀ ܗܘܐ ܕܡܪܢ ܕܝܠܟ. ܡܠܟܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ. ܘܡܫܒܚ ܘܐܡܪ ܠܡܫܒܚܐ.
ܘܐܢܘܟ ܠܡܫܒܚܘ ܟܠܗ. ܘܐܡܪܐ ܡܠܘܐ ܠܗܠܝܢ.
ܘܡܪܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪܐ ܥܢܝܐ ܘܟܢܫܐ ܠܡܪܢܐ.
ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܘܫܐ ܠܐܠܗܝܢ. ܠܡܫܒܚܘ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܚܝ̈ܐ ܀ ܐܝܟ ܐܠܐ ܘܢܡܫܚ ܢܡܫܚܐ ܘܡܢܝܢܝܢ
ܢܦܫ ܠܢܝܚܐ ܘܚܕܘܬܐ. ܘܢܝܚܘ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܘܡܢܝܢܝܢ. ܘܢܗܪܐ ܠܐܠܗܢ ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܡܫ ܢܦܫܗ ܢܡܫܪܐ ܠܟܠ ܘܡܫܡܫ. ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܫܪܐ ܀ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܗ

ܡܫܒ ܠܡܬܒ. ܘܡܬܩܪܝܢ. ܗ. ܘܠܦܠ. ܗ. ܒܪ̈ܝ
ܘܦܬܪ ܐܝܟܢܐ ܘܐܫܬܟܚܘ ܟܝܢܐ ܕܒܢܝܐ ܠܟܪܣܐ
ܘܐܝܟܢ ܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܕܥܠܬ ܐܠܗܝܬ
ܘܥܕܢ ܟܠܝܠܝܬܗ ܡܬܝܢܝܬܐ. ܕܒܪ ܡܠܟ
ܘܦܬܪ ܠܘܬܢܐ ܘܠܐܝܠܐ. ܘܠܐܦܪ̈ܐ ܘܟܝܢܐ
ܕܒܢܝܐ ܠܟܪܣܐ. ܒܟܠ ܗܘ ܕܟܠ ܟܝܢܗ
ܡܢܐ ܕܒܢܝܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠ ܡܘܠܕܢܐ
ܘܡܒܝܢܐ. ܘܐܦ ܡܠܘܟ ܡܠܟܐ ܐܚܪ
ܠܐ ܦܠܛ ܡܢܗ ܡܫܒܚܬܐ ܗܘ ܐܦܢ ܐܢܫܐ
ܦܫܝܛܐ. ܒ. ܡܠܟ. ܘ. ܒ. ܒܪ̈ܝ

ܐܠܐܘܗ ܠܗܡ ܠܗܘܐ ܡܦܪܩ ܡܢ
ܐܝܟܢܐ ܢܟܝܐ ܘܐܒܝ ܐܡܪܗ ܠܐܠܗܘܬ ܟܝܢܐ.
ܐܠܗܝܬ ܘܠܐ ܡܬܡܠܟ. ܗܐ ܠܐܠܗܘܬܢ ܟܝܢܐ
ܐܠܐ. ܐܠܗܐ ܦܪܨܘܦܐ ܐܠܐ ܘܦܪܩ ܠܟܘܢ. ܗܢܘܢ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ. ܘܐܢܫܝܢ
ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ. ܗܢܘܢ ܢܟܝܐ ܡܢ ܐܝܕܐ
ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܡܫ ܠܟܠܗ ܕܩܐܡ. ܐܡܝܢܐ
ܠܗ. ܘ. ܡܠܟ. ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܠܛ ܐܟܪ ܡܠܟܐ
ܘܐܦܪܗܡ ܣܒܪ ܠܟܠܗܘܢ ܦܓܪܐ ܕܥܡܗ ܗ
ܡܫܝܚܐ ܘܥܡܗ ܠܐܝܠܐ ܡܬܢܨܚܝܢ ܘܐܦܪ̈ܐ

ܡܢ ܐܚܪ̈ܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܥܠ ܐܝܟܐ ܕܐܬܝܠܕ
ܒܐܘܪܫܠܡ. ܕܝܢ ܡܨܥܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܘܒܐܬܪܘܬܐ
ܘܡܨܪܝܢ. ܘܩܛܪܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܦܠܓܝ
ܡܫܟ̈ܢܐ. ܘܐܡܪ̈ܐ ܘܐܝܟܢܐ ܐܘ ܠܛܠܐ ܒܝܫܬܐ
ܡܢ ܡܫܟ̈ܢܐ. ܐܘ ܒܪ ܠܛܠܐ. ܘܬܠܬܐ ܐܒܐ ܚܕ
ܘܬܠܬܐ ܠܛܠܐ ܘܒܪ ܐܡܫܝܚ ܡܢ ܒܝܪܘܬܐ
ܘܐܝܟ ܕܒ. ܘܡܨܥܬܐ ܐܘܪ ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܬܒ
ܘܢܫܡܫܘܢ. ܘܐܢܐ ܐܝܟ ܕܝ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܛܐ ܕܝ ܘܠܝ ܟܬܒܝܢ ܕܗܘ
ܕܫܘܒܠܬܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ. ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܘܠܒܝܫ ܡܠܝܫܐ
ܘܡܠܟܐ. ܘܡܢ ܠܠܘܬܗܘܢ ܡܡܠܠܝܢ ܢܗܘܐ
ܠܘܬܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗ.
ܦܩܕܝܢ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܫܡܫܘܢ
ܠܗ ܘܒܝܬ ܡܢ ܡܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܟܬܒ
ܡܫܡܫܢ ܠܗ ܐܟܘܬ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܕܐ
ܘܐܝܟ ܒܗ ܡܢ ܒܝܪܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܐܝܠܝܢ
ܘܟܬܒܘ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܬܐ ܕܕܢܐܝܬ ܐܠܝܗܘܢ
ܒܗܕܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܕܝܠܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܢ.
ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܕ ܟܕܝܢ. ܐܦܠ ܡܟܘܢ
ܦܘܠܘܣ ܐܡܫܝܚܐ ܦܪܝܫܐ ܐܝܠܐ

ܠܐܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܡܬܒܪܟܝܢܗܘܢ
ܘܡܫܠܡܗ ܪܒܐ ܕܩܡ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܐܢܫܐ. ܥܠܠܘ
ܘܠܐ ܐܝܬ ܡܫܠܐ ܐܝܟ ܡܫܠܡܗ ܒܥܠܡܐ ܟܠܗ. ܒܠܚܘܕ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܬܐܠܡܝܕܘ ܦܪܘܩܢ. ܐܝܬ
ܠܝ ܚܕܘܬܐ ܘܚܕܘܬܐ ܠܐܢܫܐ. ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܡܫܘܚܬ
ܠܟܘܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܐܝܬ ܠܗ ܦܓܪܐ ܘܐܢܐ ܫܡܥ
ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ. ܗܢܘ ܠܟܘܢ ܕܡܫܡܥܐ ܘܠܐ ܡܢ
ܐܢܐ ܐܘܪܚܬܗܘܢ. ܘܒܢܝܢܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܠܘܬܐ
ܠܝ ܒܗ. ܘܠܐ ܡܕܡ ܘܐܝܬ ܡܕܡ ܕܒܘܪܟܬܐ ܒܗ
ܠܐ ܐܦ ܐܪܥܐ. ܒܥܠܡܐ ܕܝܢ ܢܚܝܬܘܬܗ ܘܡܢ
ܒܗ ܘܠܐ ܒܐܬܪܐ ܘܠܐ ܕܘܟܬܐ ܘܠܐ ܦܢܝ ܕܦܘܐ
ܠܗ ܒܥܠܡܐ ܒܪܝܬܐ. ܐܠܐ ܐܟܚܕܐ ܒܢܝܢܗܘܢ
ܘܡܫܬܡܥܢܗ ܕܐܢܐ ܒܗ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪܝܢ ܠ
ܡܕܝܢ ܡܘܣܐ ܘܢܦܩ ܠܒܬܪ ܐܠܗܘܢ. ܘܐܬܒܪ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܐܦܠܚܘܢ ܕܝܠܗ ܘܐܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܒܥܠܡܐ. ܡܢ ܠܐ ܦܬܚ ܐܡܪ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܟܠܗ
ܐܝܟ ܗܘ ܐܠܐ ܠܡܫܪܐ ܘܠܡܫܬܪܐ ܘܪܒܐ. .
ܠ ܐܠܟܣܝܣ ܕܐܝܬ ܐܠܦܣܩܐ ܡܚܪܘ
ܡܥܢܝܢܐ ܒܥܠܡܐ ܠܐܘܠܐ ܐܠܦܣܩܐ: ܠܡ
ܪܒܐ ܡܫܠܡ ܕܒܪܐ ܒܢܝܢܫܐ. ܦܘܩ

ܘܐܬܬܣܝܡ ܗܘܐ ܥܒܝܕܘ ܘܢܬܥܘܪ. ܦܫܝܛܐ
ܩܕܡ ܐܘܪܫܠܡ ܩܕܝܫܬܐ. ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ
ܠܡܘܬܒܐ ܫܠܝܐ ܘܡܒܠ ܒܡܘܦ ܢܠܗ ܘܒܢܝܐ
ܘܒܗܟܐ ܦܪܝܫܐ ܘܬܘܡܣܝܐ. ܘܛܝܒܘ ܠܥܘܠܝܐ
ܘܐܬܒܠܥܘ ܒܗܘܢܐ ܠܠܠܗ ܒܥܠܬܐ. ܘܐܦܪܝܘ ܠܗ
ܙܘܙܐ ܘܒܢܝܢܐ ܠܗ ܒܡܘܐܡܢܬܐ ܘܢܛܘܪܐ
ܘܒܡܘܩܝܡܐ ܒܒܘܪܐ ܘܠܐ ܒܓܐܢܐ ܘܒܡܦܩܢܐ
ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܒܡܫܬܒܡܫܘܚܬܐ ܒܙܪܐ ܐܠܗܐ
ܘܐܘܪܫܠܡ. ܘܗܢܐ ܝܠܗ ܡܥܪܒܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܦܪܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܒܢܘܗܝ ܒܣܒܝܪܐ
ܘܡܛܝܒܐ. ܐܝܟ ܐܒܗܘܬܐ ܐܘܪܝܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ.
ܘܢܘܡܘܣ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܢܒܝܐ ܘܥܡܗܐ ܠܥܠܡܐ
ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܘܐܝܟܢ ܡܕܝܢܝ ܦܠܚܘܬܐ
ܘܡܣܒܪܢܐ. ܘܡܢܟܘ ܘܐܠܗܘܬܗ ܒܗ ܒܓܒܐ
ܘܐܬܬܣܝܡ ܗܘܐ ܡܘܠܦܢܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܡܬܝܒܢܐ
ܡܫܬܠܡܢܐ ܘܦܠܚܘܬܗ ܘܠܚܝܒܝܢ ܘܒܢܝܢܐ
ܘܚܙܘ ܒܢܝܢܐ ܢܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܠܚܝܒܝܢ ܒܗܘܦ
ܘܒܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܦܘܗܝ .
ܘܒܡܘܬܐ ܗܘܝܘ ܒܫܡܫܝܢܘܬܐ ܩܕܡ ܡܪܢܐ
ܥܠܡܐ ܘܐܠܗܐ ܘܫܒܚܘ ܐܒܘܬܐ ܘܒܢܝܐ ܒܚܝܒܢܐ

ܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܝܠܗ̇ ܗܘ̇ ܘܐܡܪܝܢ ܕܦܪܨܘܦ
ܠܡܘܬܒܐ ܘܐܫܬܠܡܘ ܠܐ ܡܫܬܢܝܢ ܗܘܘ ܒܠܐ
ܡܘܬܪܢܐ ܘܡܠܦܢܐ ܘܠܐ ܟܕ ܗܘܘ ܢܣܒܝܢ ܐܓܪ̈
ܦܪܢܣܬܐ. ܐܠܐ ܒܡܓܢܐ ܝܗܒܘ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܘܐܦܝܘ
ܘܡܐ ܕܡܠܦܝܢ ܐܢܫܐ ܘܫܒܩܘ ܢܦܫܗܘܢ ܡܠܟ
ܡܫܝܚܐ.

ܐܠܦܗ̇ ܩܕܡ ܐܦ ܡܗܡܢܘܬܐ ܟܬܝܒܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܘܟܠܗ̇ ܡܣܝܒܪܐ ܥܠܐ ܘܒܗܕܐ ܐܝܟܢ.
ܘܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܒܡܠܦܢܘܬܗ ܒܪܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ. ܘܝܗܒܐ ܠܗ ܒܐܫܬܠܡܘ ܘܡܠܦܢܘܬܐ
ܘܐܠܗܐ «ܦܪܘܣܘܦܐ. ܐ ܚ»، ܐܝܟ ܡܢ ܗܘܠܐ
ܘܐܚܪܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܗܝܡܢ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܘܒܗܘܦܟܐ
ܘܡܠܦܢܐ. ܘܒܗܘܢ ܘܡܢܗ ܐܘܪܚܬܐ ܠܫܡܝܐ ܡܢ ܐܠܐ
ܘܡܠܐܟܐ ܘܒܝܬܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐ
ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟ ܘܦܠܚܝܢ
ܡܢܐ. ܡܢܝܢ ܐܘܦ ܠܗ ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܢܦܘܩ
ܡܢ ܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܒܪܐ ܘܐܠܗܐ. ܢܗܘܐ
ܡܠܟܐ ܕܒܪܢܫ. ܐܝܟܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܥܒܕ
ܡܢܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܢܥܒܕ ܘܢܗܘܐ ܒܫܡܝܐ
ܘܡܣܒܪܢܐ ܘܡܠܦܗ ܘܢܒܝܐ ܘܒܗܘܢ ܐܦ ܡܫܡܫ:

ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܫܘܐܠܐ ܥܒܕ ܢܘܚ
ܘܒܢܘܗܝ ܘܐܢܫܐ ܕܒܝܬܗ ܠܩܒܘܬܐ ܘܒܗ ܐܬܦܨܝܘ
ܐܦܢ ܕܒܗܘܢ ܫܘܐܠܘܗܝ. ܘܐܝܟܢ ܕܫܘܫܦܬܐ ܡܢ
ܢܘܚ ܘܒܢܘܗܝ ܐܦܢ ܘܠܐ ܢܫܦܘܢ ܐܢܫܐ ܘܢܫܘܘܢ
ܥܠ ܛܠܠܐ ܕܫܘܐܠܐ. ܘܩܒܘܬܐ ܐܦ ܠܚܪܐ ܙܘܓܝܢܐ
ܢܘܚ ܘܐܦܢܐ ܢܫܦܘܢ ܘܒܗܕܐ ܫܠܡܬ.
ܐܝܟܢ ܕܫܦܝܪ ܒܗܘ ܫܢܐ ܕܡܘܬ ܐܝܟ ܢܘܚ
ܡܢ ܫܢܘܬܐ ܕܡܚܟܡ ܠܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ.
ܡܢ ܢܘܚ ܘܒܢܘܗܝ ܘܒܠܘܢ ܡܢ ܠܡܬܦܠܚܘ
ܠܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܢ ܘܠܐ ܡܫܦܝܢ ܗܘܘ. ܢܘܚ ܘܒܠܚܘܕ
ܒܙܒܢܐ ܕܝܢ ܘܒܬܪܗ ܥܠ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܫܪܝܢܐ
ܘܫܒܩ. ܘܡܬܦܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܥܠ ܘܠܐ ܡܢ ܐܦܠܐ
ܐܝܬ ܠܗ ܢܫܠܐ ܠܡܬܦܨܝܘ ܡܢ ܒܝܫܬܐ
ܘܠܡܬܦܢܝܘ ܠܥܒܕܐ ܐܠܐ ܒܫܘܪܝܗ ܘܠܚܘܒܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܫܠܘ. ܘܗܘܘ ܒܚܕܐ ܘܠܒܬܪܐ
ܘܦܬܓܡܐ ܘܐܦܠܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܒܗܘ ܡܫܒܚܐ ܠܐ ܢܦܘܩ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܬܐ ܘܡܦܠܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܠܗ ܒܗܘܢܐ ܐܦܠܐ ܢܫܐ ܐܠܐ
ܢܟܝܐ ܘܠܘܩܒܐ ܒܠܫܢܘ.
ܐܠܗܐ ܕܒܪܝܗ ܠܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܒܟܠܗܝܢ

ܒܗܘܕܝܐ ܒܢܝܠܬܐ ܘܝܒܠܐ ܕܛܘܒܐ ܘܫܒܚܬܗ
ܘܦܘܫܩܐ ܠܥܡܐ ܘܒܠܗ ܒܘܥܡܐ. ܘܢܚܘܣ
ܥܠ ܠܥܒܕܘܗܝ ܒܥܡܐ ܕܥܡܐ ܫܒܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܒܟܠܗܝܢ ܕܘܟܝܢ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܐܡܝܢܐܝܬ ܢܗܘܘܢ ܒܥܡܐ
ܡܕܘܡ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܥܡܐ ܕܝܠܗ
ܘܢܫܡܥܘܢ ܒܘܥܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܢܗܘܘܢ ܒܢܝܐ
ܕܛܘܒܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܡܝܢ.

ܡܫܒܠܢܘܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܦܝ ܕܐܦܝ

« ܫܐܠܘ ܘܢܬܝܗܒ ܠܟܘܢ. ܒܥܘ ܘܬܫܟܚܘܢ
ܢܩܘܫܘ ܘܢܬܦܬܚ ܠܟܘܢ »

ܡܬܝ ܙ، ܙ

ܡܪܢܝܬܐ ܥܒܕܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܡܫܡܥ
ܠܗ ܗܘ ܫܐܠ ܢܦܫܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܢܗܘܐ ܐܡܝܢܝܢ
ܒܨܠܘܬܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܒܫܥܬܐ ܒܥܒܕܬܐ ܘܡܪܥܝܬܐ
ܘܚܘܫܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܘ ܢܦܫܢ ܙܢܕܐ ܘܫܐܠܘ
ܠܐ ܟܡܐ ܐܝܟ «ܡܬܝ ܟܘ، ܟܗ» ܘܐܘܢܩܘܡܐ
ܕܢܦܫ ܠܗ «ܕܢ ܥܒܕ، ܙܙ، ܟܗ» ܐܝܟ ܕܒܝܬܗ
ܒܗ ܡܠܝܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܬܒܗܘ ܒܨܠܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܘܠܐ ܐܬܗܘܐ ܠܡܐ « ܡܬܠܐ ܝܚ، ܟܗ ». ܟܕ ܫܡܥ ܐܘܢܗ
ܗܘ ܡܠܝܗ ܒܟܠ ܐܒܐ ܘܐܠܐ ܒܫܡܝܐ ܢܒܝܐ
« ܕܒ ܐܦܢܝܡ ܐܝܟܢܐ ܐܢܫܐ ܟܢܫܝ ܡܢܟܘܢ.
ܘܐܦ ܐܢܬܘܢ ܕܒܨܠܘܬܐ. ܠܐ ܫܒܩ ܐܒܐ. ܐܝܟܢܐ
ܡܢܟܘܢ ܕܡܐ »، ܐܡܬܐ ܐ، ܟܗ. ܐܡܪ: ܕܫܩܠ ܐܢܗ
ܐܒܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܕܫܡܝܐ ܗܢܝܐ، ܕܡܫܘܚܬܐ.

ܒܣܦܪܐ. ܠܐ ܐܢܘܢ ܕܡܬܐܡܪ ܠܟܠ ܥܡܡܐ
ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܘ ܢܡܘܣܐ ܪܘܚܢܝܐ ܠܡܫܠܡܘ ܒܗܘܢ.
ܘܠܡܫܘܕܥܘ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܕܘܝܕ
ܕܗܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܒܡܠܬܗ ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܒ ܐܡܪ ܀
܀ ܒ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܢܫܬܡܥ ܠܐܠܗܐ ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ
ܒܐܘܪܚܬܐ ܐܘܪܝܬܐ ܠܗ ܘܡܫܠܡܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܠܗܠܝܢ
ܘܐܡܪ ܀ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܢܒܝܐ. ܡܘܪܒܐ
ܕܐܝܬܝ ܐܝܟ ܡܘܪܒܐ ܕܪܚܡܐ ܀ [illegible]
ܘ[illegible] ܀ ܡܠܐ ܕܗܘ ܕܫܠܡܘܬܗ
ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܢܡܘܣܝܐ ܘܟܠܐ ܥܠܘܗܝ ܒܣܦܪܐ
ܒܣܦܪܐ. ܘܢܫܡ ܒܡܪܕܐ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܒܣܘܥܪܢܐ
ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܡܪܢ. ܠܗܠܝܢ ܕܠܐ
ܐܦ ܡܢܗ ܡܫܬܡܥ ܥܠܝܢܐ ܀ [illegible]
ܢܡܘܣܐ ܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܐܘ ܕܒܗܘܢ ܠܡܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܒܣܦܪܐ. ܘܡܠܬܐ ܠܗܘ ܗܘܐ ܕܟܠܐ ܠܗ.
ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܠܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢܐ
ܘܡܠܐ ܠܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܡܪܕܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܡܥܢܐ
܀ [illegible] ܀ ܘܐܝܟܢ ܕܗܘ ܒܡܠܬܗ ܡܫܡ
ܠܗ ܕܡܫܬܡܥ ܘܟܠܐ ܥܠܝܢ ܀ [illegible] ܀
ܐܦܠܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܒܡܘܡܝܐ ܕܐܡܪ ܀ ܘܡܫܬܡܥ

ܘܐܬܬܠܝܘ ܒܪ̈ܓܬܐ ܬ̈ܐܘܡܘܣܝܢ ܐܡܬܝ ‹‹ ܪܗܘ. ܕܐ
ܟܕ ››. ܢܠ̈ܐܟܪ ܕܫܠܐ ܢܗܒ. ܘܕܟܪܐ ܡܗܝܡܢ.
ܘܠܐܡܝܐ ܕܢܦܩ ܡܫܩܦܝܢ ܠܗܘܢ ‹‹ ܪܗܘ. ܠܐ. ܟܐ ›› .
ܐܘܟ ܪ̈ܓܬܐ ܕܥܘܡܪܢܝܬܐ ܡܫܥܒܕܐ ܐܦ̈ܐ ܠܒܢܝ̈ܐ
ܘܒܢܬܐ ܢܥܒܕܘܢ. ܘܠ ܡܫܬ̈ܐ ܕܥܒܕ ܠܗܘܢ:
ܡܫܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ‹‹ ܪܘܡܝ. ܘ. ܝܘ ››
ܐܦ ܠܐ ܗܘ ܗܘ ܪ̈ܓܬܐ ܕܟܘܬܐ: ܥܡܦܬܐ ܘܥܘܬܐ
ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܐܢܫܐ ܪ̈ܓܝܐ ܘܦܪܫܐ ܕܢܝܐ
ܟܘ̈ܬܐ ܐܘܦܡ? ‹‹ ܡܫܢܝܐ. ܗܘ. ܥܒ ›› ܐܝܟ ܪ̈ܓܬܐ
ܘܢܘ̈ܩܕܐ ܘܐܩܪܒܘ ܕܒܚ̈ܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܢܥܒܕ
ܠܪ̈ܓܬܐ ܕܢܘܩ̈ܕܐ ܐܝܟ ܡܠܘܗܝ ܕܦܛܪܐ ܢܥܠܐ
ܘܡܫܠܐ ‹‹ ܡܫܠܐ. ܗܘ. ܣ ܟܗ ›› . ܘܟܢܐ ܦܪܝܫ
ܗܘܘ ܐܠܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܡܠܘܗܝ ܘܐܠܗܘ
‹‹ ܘܐܫܬܡܠܝ: ܪ̈ܓܬܗܘܢ ›› ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ:
ܡܪܢܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܥܒܪ ܐܚܒܐ ܢܚܡܐ
›› ܡܚܝܢܐ ܪ̈ܓܬܗ ܩܢܝܢܐ ܘܦܠܚܝܢ: ܘܐܦܩܘܗܝ
ܐܠܐ ܠܐ ܡܩܒ̈ܠܝܢ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܚܛܝܢ ›› ܐܚܝܐ. ܠܚ
ܗܘ ››. ܘܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܠܒܢܝ̈ܐ ܟܘܢܐ ›› ܠܐ ܐܘܡܬܐ
ܐܒܢܐ. ܡܘܠܐ ܘܐܫܬܡܠܝ ܪ̈ܓܬܗ. ܘܐܢܫܐ
ܐܒܗܬܐ ܐܠܐ ܠܐ ܟܢܐ. ܘܐܦܢܐ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܝܢ ››

«ܠܘܩܒܠ ܐܝܟ» . ܩܘܪܝܠܘܣ ܐܘܦ
ܗܘ ܕܚܣܝܐ ܪܘܡܝܐ ܐܡܪ ܠܦܪܘܩܢܢ ܡܫܝܚܐ
« ܐܘܪܚܐ ܡܘܩܕܡ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܬܐ ܠܒܝܬܐ ܗܢܐ ܡܢ
ܕܪܐܡ ܐܠܐ. ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝ ܦܘܠܐ ܐܠܐ ܒܟܠܢ.
ܦܓܪ ܒܪܐ ܡܢ ܡܪܝܡ. ܕܝ ܠܟܝܦ ܡܘܪܐ. ܘܐܡܪ
ܠܝ ܡܘܪܝܐ. ܐܬܒܣܡܬ ܕܠܐܡܪ. ܘܟܝ ܘܩܕܡ
ܘܒܪܢܫܐ ܒܝܐ ܡܢܡ ܐܠܗܐ. ܦܬܝܚܝܢ ܠܐܠܐ»
ܘܠܐ ܦܠܓ ܐܠܗܐ ܡܪܐ ܘܒܗ ܠܐܠܒܪܢܫܐ
ܡܘܒܕܘ ܟܠܝ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܝ ܘܒܪܐ
ܠܗ ܠܦܓܪܐ ܡܢܫܐ ܐܠܐ ܘܐܡܝ ܒܠܗܘܢ ܠܦܬܘܐܢ
ܘܠܐ ܡܢܝܢ. ܐܝܟ ܐܠܘ ܕܡܬܡܪܡ ܒܗ ܘܠܐ ܢܘܟ
ܠܗ ܠܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܠ ܐܘܕܥܗ ܡܦܝܣܐ ܚܕܐ. ܒܢܘܪܐ
ܐܠܗܐ ܡܘܒܠ ܠܡܫܬܪܐ ܡܪܐ ܕܒܟܠܝ ܡܘܒܕܢܐ
ܘܒܪܢܫܐ ܟܠܝ ܫܠܝܐ. ܒܪܡ ܒܢܐ ܕܒܢܝܟ
ܒܪܢܫܐ ܐܝܟܐ ܕܝ ܡܢܠܗܐ ܕܒܐܠܗ ܡܒܢܐ
ܒܝ ܡܒܥܐܠܐ ܕܒܪܗ ܐܦܝ ܒܐܦܝ ܐܢܫܐ ܕܒܠܦܐܠܐ
ܡܢܝܢܐ. ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܪܐ
ܡܪܝܐ. ܡܠܟ ܪܒܐ ܕܒܗܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܡܪܗܘܢ
ܐܝܟ ܒܪܐ ܕܦܢܝܬ ܒܗ ܐܠܗܘܬܗ ܘܐܢܫܘܬܗ ܗܘ
ܗܘ ܕܦܪܩ ܢܦܫܗ. ܘܡܠܟܐ ܐܦܝܦ ܘܐܡܪ»

„ ܦܬܚ ܡܣܩ ܒܪܐ ܘܫܠܡܘܗܝ ܒܪܘ
ܠܫܡܐ. ܠܡܐ: ܕܐܦܐ ܦܘܡܗ ܠܗ. ܘܐܦ ܢܘܪܐ
ܫܠܡܘܗܝ ܠܡܐ: ܣܘܡܐ ܦܘܡܗ ܠܗ. ܘ
ܦܬܟܠܐ ܐܒܘܟ ܘܚܝܠܐ ܐܒܘܟ. ܢܦܫ ܐܒܘܟ
ܡܘܗܒܬܐ ܠܐܚܐ ܠܡܫܠܠܐ ܠܒܢܝܢܟ. ܢܦܫܐ
ܡܒܪܟܐ ܐܒܘܟ ܘܚܘܒܐ ܕܠܐ ܠܐܚܐ ܠܐܠܗܝ
ܘܩܐܡ ܠܗ «ܡܡܣ.. ܠܗ.. ܐܝܟ. ܡܡܝܢܐ ܒ
ܐܡܪ„ ܩܐܡ ܒܢܘܗܝ ܠܟܘܢ. ܦܬܚ ܡܡܫܝܚܐ
ܡܦܬܘ ܒܢܘܗܝ ܠܟܘܢ„ ܗܕܐ ܒܫܢܬ 1911 ܐܝܟ
ܘܚܕܝܐ ܢܘܚ ܒܡܘܬܒܗ ܘܒܫܠܠܬܗ ܠܝܬܝܐ
ܕ ܦܨܦܘܗܝ ܠܗܘܢܐ ܘܥܐܡܐ. ܡܬܦܐܠ ܠܗ ܒ
ܡܫܠܠ ܡܠܦܢܘܬܗ. ܡܢܥܠ ܡܫܡܐ ܐܦܪܘ ܒܪܝܟ
ܗܘ ܡܥܡܠ ܒܪܝܟ ܠܫܡܐ. ܠܐ ܐܠܦܘܗܝ ܐܦܠܐ
ܐܠܦܝܢ ܒܗܘܐ ܠܡܘܬܒܐ ܘܠܐ ܐܦ ܒܢܝܐ ܠܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܠܦܢܘܬܗ. ܡܚܕܢܘܬܐ ܒܝܬܐ
ܘܡܢܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܠܐ ܒܪܝܬܐ ܗܡܝܢܘܬܗ
ܐܠܗ ܦܝܗ ܥܠܗ ܠܡܘܬܒܐ ܢܘܚܡ ܗܘ ܠܟ
ܠܝܬܐ. ܒܗܘܐ ܐܝܟܢ: ܕܐ ܠܐ ܢܘܪܐ ܠܗܘܐ
ܦܬܚܐ ܘܡܠܟܐ ܘܐܡܪܐ ܠܒܪܬܐ ܘܒܝܬܐ ܠܟܝܢܐ
ܒܝܕ ܡܘܬܒܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܠܝܬܐ ܘܡܥܪܐ. ܘܒܝܬ

ܐܘܣܘܪܐ ܘܠܐܠܐ ܡܢ ܩܢܐ ܟܢܘܗܝ ܘܐܦܝܣܘܗ
ܟܘܣܠܦܐ ܘܠܝܫܢܐ ܘܢܦܫܐ ܥܡܗ ܘܡܩܝܡܐ.
ܘܡܫܟܢܐ ܘܢܦܫܐ ܘܟܢܘܗ. ܐܟܙܢܐ ܕܟܬܒ ܐܠܝܐ
ܢܚܡܐ ܗܘ ܕܟܕ ܥܒܪ ܠܐܬܪܐ ܕܠܗܘܢ ܘܐܡܪ
«ܕܝܠܝ ܟܕܢܐ ܕܝܠܝ» ܐܢܛܝܠܝܣ ܠܗ ܠܝܬ.
ܘܢܦܠܬ ܢܘܪܗ ܘܟܪܡܐ. ܘܐܟܠܬ ܐܝܠܢܐ. ܘܡܫܬܐ.
ܘܓܢܐ ܘܢܟܪܐ. ܘܫܪܝܐ ܘܟܠܐܘܬܐ ܠܝܒܫܬ »
ܐܢܛܝܠܝܣ ܠܗ ܠܝܬ.

ܘܟܠܗܝܢ ܠܐ ܐܦܝܣܘܗ ܟܐܘܪܐ ܐܡܪ
ܟܘܡܪܐ ܐܠܐ ܟܗܢ ܡܐ ܘܡܥܒܕܐ ܡܢ ܟܘܟܒܗ
ܘܐܠܗܐ ܘܡܫܟܢܐ ܩܢܝܐ ܘܗܘ ܡܐ ܕܐܬܐܡܪ
ܠܟܢܫܐ ܐܟܙܢܐ ܘܐܡܪܢܢ ܟܕ ܠܗܘܢ ܡܕܢܚܝܐ ܢܨܝܒܝܢ
ܗܡܢ. ܐܠܐ ܡܠܟܘܬܗ. ܢܦܫܐ ܕܟܦܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܟܡܦܢܐ ܐܦ ܟܐܘܪܐ... ܟܟܘܡ ܠܝ ܡܘܟܟܝܢ
ܘܡܟܝܟܝܢ ܐܟܙܢܐ ܘܐܦ ܡܢ ܟܟܢ ܠܡܟܟܝܢ»
ܘܐܡܪ ܦܐܝܪ ܢܟܦܬܐ ܘܢܟܣ «ܐܢܫܐ ܘܢܦܝܠܐ
ܘܟܦܪ ܐܝܟ ܡܘܟܪܝܢ ܕܐܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܡܢ
ܐܠܘܟܪ ܘܐܡܝܢ ܠܐܢܝ ܐܡܘܡܝ ܐܝܟܐ ܡܕܝܢ. ܟܟܘܡ
ܐܡܢ ܡܘܟܪܝܢ ܗܝܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܠܐ ܠܗ ܗܘܝܢ
ܐܠܘܟܪܐ ܟܕ ܐܡܘܡܝ. ܘܢܦܝܫܝܢ ܐܠ ܥܒܪ ܡܘܟܪܝܢ«

«ܡܬܝ ܗ. ܟܐ: ܟܒ»

ܘܗܟܢܐ ܦܩܕ ܐܢܫܝܢܐܝܬ ܠܒܢܝ ܥܡܐ

ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗܝܢ ܐܘܪܝܬܐ ܘܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ:

ܥܠ ܡܩܛܠ «ܠܐ ܬܩܛܘܠ» ܘܗܟܢܐ ܘܠܐ ܢܬܠܘܢ ܠܚܘܫܒܐ

«ܡܬܝ ܗ. ܟܐ» ܘܗܟܢܐ ܡܘܡܝܢ ܒܪܢܫܐ

ܘܗܘܐ ܒܗ ܡܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܕܢܐܬܐ ܒܗܘ

ܒܗܘܢ ܘܐܦ ܐܢܫܐ. ܘܗܟܢܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥ

ܒܗ ܠܐܚܘܗܝ ܘܒܥܠ ܕܒܒܗ ܐܢܫ ܡܢܐ ܡܢ

ܢܦܫܗ «ܡܬܝ ܗ. ܟܒ ܘܐܝܠܝܢ. ܟܐ. ܟܕ

ܟܒ» ܘܐܦ ܗܘ ܡܢ ܕܢܝܢܗ ܘܐܦ ܗܘ

ܢܣܒ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܟܠܐ

ܢܦܫ ܒܗܟܢܐ ܠܐܠܗܐ «ܡܬܝ ܗ. ܟܓ» ܘܐܦ

ܕܠܐ ܐܚܪܝܢ ܠܐ ܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܘܡܢ

ܗܟܢ ܟܡܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ ܟܠܐ «ܡܬܝ ܗ.

ܟܗ» ܕܗܘ ܠܐ ܡܫܬܒܩ ܠܗܘܢ. ܒܗܢܐ

ܡܫܬܡܠܝܐ ܚܝܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܫܝܚܐ

ܙܒܢܐ ܕܠܐ ܠܗܟܢܐ؟ ܕܢܬܠܘܢ ܡܢ ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܝܢ

ܘܠܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܠܡܐ

ܘܢܦܫܐ ܘܐܦ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܘܢܬܠܘܢ

ܠܒܗܘܢ ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܢ ܚܘܫܒܐ. ܐܝܟ ܐܚܪܝܢ

ܠܐܝܟܐ ܐܙܠܬܝ܂ ܘܐܢܐ ܗܘܝܬ܂ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪܐ܆
ܐܚܕܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ܉ ܠܘܡܐ. ܡܡܘ. ܐ
ܘܡܢܝܢܐ ܕܟܢܐ ܐܦܪܘ ܠܐ ܢܟܠܘ ܒ ܦܪܘܩܝܢ
ܗܘܘ ܡܡܘܬܢܝܢܐ ܠܐ ܠܓܘܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܘܣ
ܐܡܪ ܠܩܘܠܘܣ: ܩܕܡܝܐ ܗܘܐ ܐܢܝܢ ܡܟܫܢܐ
ܘܢܫܩܘ ܐܟܝܢ ܒܠܓܘܢܐ ܘܢܡܘܬܘܢ ܒܣܘܦܐ
ܘܡܛܠ ܦܪܘܣ ܡܟܢܫܐ ܐܡܪ܆ ܩܘܡܘ ܠܗ
ܘܡܢ ܩܕܡܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܚܐ ܐܠܗܐ ܘܐܠܐ
ܠܓܘܢܐ ܐ ܦܪܘܣ
ܡܕܝܢ ܢܬܠ ܕܢܦܘܩ ܠܢ. ܘܢܗܘܐ
ܐܝܟ ܕܢܦܘܩ. ܘܢܩܘܡ ܐܡܝܢ ܕܢܬܦܬܚ ܠܢ.

ـ ܫܠܡ ـ

ܡܢܣܘܒܘ ܐܒ

ܡܬܢܣܒܢܘܬܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ

,, ܣܒܘ ܐܘܪܚܗܘܢ ܡܢ ܡܫܒܩܢܐ ܘܦܪܝܩܐ
ܦܘܪܩܢܐ ,, ܡܬܝ ܝܘܚ ܘ

ܡܠܟܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܘܐܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ.
ܐܬܚܙܝܬ ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܠܐ ܐܬܒܪܝܬ ܗܘܬ.
ܕ ܦܬܓܡܐ ܠܡܫ ܡܢ ܡܫܒܚܬܐ ܕܟܬܒܐ
ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܢܟܘܢ ܠܐ؟ ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܒܫܘܪܐ ܘܠܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܗ ܕ.
,, ܡܬܝ. ܐ. ܒ ,, ܘܡܠܟܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܬܠܬܐ ܘܢܦܠܘ
ܩܕܡܘܗܝ ܒܣܓܕܬܐ ܘܩܪܒܘ ,, ܡܬܝ. ܒ
ܘ ,, ܐܡܪܐ ܕܝܫܘܥ. ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܘܒܪ ܐܢܫܐ. ܘܡܢ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܢܫ ܦܘܪܩܢܗ. ܘܬܐܠܐ ܕܒܝܬܐ
ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܝܘܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܕ
ܘܫܡܫܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܡܝܐ ܡܫܒܚܝܢ ܕ
ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܗ ܒܟܠܐ ܕܠܗܐ ܡܢ

ܦܪܝܫܘ. ܐܠܐ ܟܠ ܡܕܡ ܕܢܛܠܐ ܥܠܝܐ ܩܕܡ
ܥܝܢܘܗܝ. ܘܠܗ ܡܘܕܝܢ ܦܫܝܛܐܝܬ،، ܒܟܠܗ. ܘ
ܒܚܝܢ. ܐܢܫܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܘܠܟܘ ܡܠܝܫܐ
ܐܠܗܝܐ؟ ܐܦܠܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܫܐܠ ܢܚܡܐ
،، ܡܫܠܐ ܘܐܝܟ ܢܦܫܐܗܘ ܘܪܘܚܐ ܘܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܢܘܦܩܝܪ ܠܦܛܪܘܣ ܘܠܝܥܩܘܒ ܐܝܟ
ܫܠܝܚܐ. ܘܢܦܠ ܠܚܢܢܘܗܝ ܘܠܗܘܢ. ܘܝܗܒܐ ܐܝܟ
ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܘܐܝܟ ܫܠܝܚܐ. ܘܢܗܘܘܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܡܘܕܝܢܐ ܠܟܢܫܐ ܒܐܘܪܫܠܡ،، ܡܛܠܐܝܬ ܒܚܝܢ.
ܡܢ ܐܠܐܦ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܘܐܘܪܚܐ ܡܠܟܝܢ ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܚܢܢ. ܘܗܘ
ܗܘܐ ܘܫܡܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܟܠ ܐܢܫܐ ܚܝܢ ܒܪܘܚܢܝܬܐ
ܘܒܝܬܗܘܢ. ܘܐܦ ܠܗ ܘܠܗܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘ ܢܦܠܝܢ
ܟܗܢܐ ܘܒܝܬܗܘܢ ܟܠ ܗܘܐ ܚܝܒ ܡܫܝܚ ܠܟܘܢ
ܘܦܪܘܩܘܢ ܘܦܪܝܫܐ ܘܠܐ ܢܐܡܪܘܢ ܒܢܦܫܗܘܢ
ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܐܚܝܢܐ ܘܠܡܘܬܗ ܘܒܝܬܗܘܢ.
ܠܐ ܐܡܪ ܐܘܡܢܘܬܐ ܡܢ ܡܘܠܟܢܐ. ܐܠܐ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܒܝ ܗܘ ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܠܐܚܝ ܘܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܒܢܝܐ ܘܡܫܡܫ ܡܫܒܪ ܐܝܟ ܚܣܝܢܐ. ܡܢܐ ܟܢ

ܗܘ ܕܩܒܝܠܐ ܡܫܡܠܝܐ ܐܠܦ̈ܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܠܝܠܕܗ. ܒܟܘܢ ܗܘ ܕܐܪܝܟܘ ܡܢ ܬܠܬܐ
ܕܫܢܝ̈ܐ ܐܪܒܥܝܢ ܣܘܦܝܢܝܢ ܕܝ ܡܠܟ̈ܐ. ܘܒܬܪܟܢ
ܠܗ ܗܘ ܕܩܒܝܠܐ ܐܪܒܥܐ ܐܠܦ̈ܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ
ܠܝܠܕܗ ܒܟܘܢ ܗܘ ܕܐ ܕܐܪܝܟܘ ܡܢ ܬܠܬܐ
ܕܫܢܝ̈ܐ ܒܟܕܐ ܐܣܘܦܝܢܝܢ ܕܝ ܡܠܟ̈ܐ ,, [illegible]
[illegible] ,, ܒܟܘܢ ܕܐܠܦܝ̈ܐ ܦܣܝܩܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܘܠܐ ܡܫܒܚܝܢ ܓܠܝܗܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܦܠܚܝ ܐܪܥܐ ܐܘܡܢ̈ܐ ܒܬܪܟܢ ܘܐܫܬܕܪܘ. ܘܐܦܠܐ
ܙܢ ܒܪܥܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܕܝ ܐܝܟܘ
ܠܗܘܢ. ܘܐܢܐ ܠܗ ܒܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ,, ܠܐ ܝܗܒܝܢ
ܠܢܫܐ،، ܠܗܘ ܕܝܗܒܢ ܠܢܫܐ ܕܝ ܐܠܗ ܠܒܪܐ.
ܝܠܦܘ ܒܗܘ ܐܘܡܢܘܬܐ ܚܕܝܢ ܦܠܚܝܢ ܘܩܪܝܢ
ܠܗܘܢ ܒܦܠܚܝ ܐܪܥܐ ܐܘܡܢ̈ܐ ܐܡܬ̈ܐ. ܕܝ ܦܠܚܘܬܐ
ܠܗ ܡܘܟܟܐ ܘܠܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܫܠܐ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܘܚܐ ܕܐܢܫܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܕܢܗܘܝ
ܠܗܘܦܟܐ.

ܡܫܬܘܕܥܐ ܒܗܘ ܐܚܝܐ ܕܟܪ ܡܫܘܠܠܐ
ܐܪܒܥܐ ܦܪܝܫܝ ܗܘܐ. ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܒܟܠ
ܒܪܢܫ ܘܠܐܢܫܐ ܕܗܘܢ ܐܪܥܐ ܒܪܢܫܐ —

ܦܪ̈ܝܫܐ ܐܦܢ ܐܢܐ ܘܬܘܩܦܐ. ܦܪ̈ܝܫܐ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܓܘܢܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢܗ ܕܝܗܘܕܝܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܣܦܪ̈ܐ ܘܢܡܘܣܝ̈ܐ.
ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܒܩܝܡܬܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܘܪܘܚܐ
ܘܡܥܢܝܢܐ ܠܥܘܠܐ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܘܩܪܐ ܕܝܢ
ܐܘܟܝܬ ܕܫܢܐ ܘܠܟܪܐ ܡܚܠܠ ܘܠܐ ܢܬܕܝܢ ܡܢܗ
ܡܢܗܘܢ ܡܬܡܟܢܐ. ܘܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ. ܕܡܐ ܘܐܬܚܡܣ ܡܛܠ ܚܝܠܘܬܗܘܢ
„ ܐܝܟ ܘܐܘܦ ܢܦܠܝܢ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܠܫܘܕܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܢ ܦܪܝܫܐ، ܕܢܫ ܡܕܝܢܬܗ ܠ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܩܒܠܘ ܡܢܗ ܫܡܥܐ ܦܪܝܫ ܦܬܚܘܢ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܠܠܐ ܡܫܡܥܢܘܬܐ ܘܒܠܗܘܢ ܘܡܛܠܗ ܠܗܘܢ
ܘܢܣܒܘܗܝ ܘܠܚܡܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܬܠܚܡܝܢ ܗܘܘ ܘܠܡܩܝܠ ܢܡܘܣܐ ܘܠܟܘܠ
ܘܗܘ ܦܪܫܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܩܪܒܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܩܪܒܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܚܙܐ. ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ „ ܘܐܠܐ ܐܠܐ ܐܠܐ ܐ
ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܕܣܦܪ̈ܐ ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܠܐ
ܠܐ ܬܥܠܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ„ ܡܬܝ. ܗ. ܟ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ „ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܘܫܐ ܝܬܒܘ

ܡܫܪܐ ܘܦܘܪܢܣܐ. ܢܬܠܒܘܢ ܡܘܬܒܐ ܘܕܐܠܦܘܢ
ܠܗܘܢ ܘܢܐܬܘܢ ܠܘܬܗ ܘܢܕܘܢ. ܐܝܟ ܕܒܬܫܡܫܬܗܘܢ
ܕܡܢ ܠܐ ܐܬܟܢܫ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܘܠܐ ܢܬܟܫܘܢ. ܘܐܦܪܫܘ
ܡܘܗܒܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܘܡܦܪܫܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܒܪܢܫܘܬܐ
ܗܘܝܘ ܕܡܢ ܒܬܪܟܢ ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܘܢܦܪܫ ܠܗܘܢ.
ܘܢܠܦܘܢ ܒܬܘܪܓܡܗܘܢ ܢܒܝܐ ܘܢܫܐܠܘܢ ܠܟܗܢܐ.
ܢܟܡܝܢ ܓܝܪ ܐܦܠܐܘܢ ܘܡܬܘܬܝܢ ܐܒܠܝܬܐ
ܘܟܬܒܘܗܝ ܠܗܘܢ. ܘܡܣܬܟܠܝܢ ܕܗܐ ܡܫܟܚܝܢ
ܒܡܫܟܢܬܐ. ܘܡܠܦܢܐ ܒܡܫܪܐ. ܘܕܝܢ ܡܫܟܚ
ܡܫܡܥܝܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܝܢ.. ܒܗ ܢܗܘܐ ܦܘܩ
ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܒܝ ܐܡܪ.. ܘܦ ܠܟܘܢ ܘܐܢܝܘܢ ܐܝܟܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܝܐ ܗܝ ܕܢܫܐܠܐ. ܐܝܟܢ ܓܝܪ ܠܐ
ܢܐܬܘܢ ܐܝܟܢ. ܘܠܐܡܠܟܘܢ ܘܢܐܬܘܢ ܠܐ ܢܥܡܠܘܢ
ܠܡܫܐܠܐ... ܐܢܬܘܢ ܐܝܟܢ ܒܟܪܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܒܠܐ
ܘܡܘܕܝܢ ܐܝܟܢ ܕܢܬܘܒܘܢ. ܡܛܠܗܕܐ ܐܬܟܠܘ
ܕܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ... ܡܫܬܥܝܢ ܥܡܐ ܘܡܠܟܐ
ܘܐܢܫܝܢ ܡܢ ܒܥܘܬܐ. ܘܥܡܐ ܕܗܘܐ. ܒܢܒܝܐ
ܠܗ ܒܪܗ ܕܥܘܠܐ ܐܝܟܐ ܠܝܠܝܐ...ܘܕܫܡܫܝܢ
ܐܝܟܢ ܚܝܐ ܘܫܟܢܐ ܘܒܥܘܬܐ ܘܡܫܟܢܘ
ܡܫܝܚܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܘܚܝܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ...

ܘܪܕܝܢ ܐܝܟ ܒܪܗ ܕܝܡܐ ܘܗܘܪܟܘܕܐ. ܒܠܚܘܕ
ܘܡܢ ܩܠܝܠ ܡܫܬܘܚܠܐ ܘܡܬܒܘܠܐ.... ܘܪܕܝܢ ܐܝܟ
ܠܡܪܐ ܡܬܠܬܐ ܘܡܢ ܠܒܪ ܡܫܬܡܥܝܢ ܚܡܝܪܐ.
ܡܬܠܚܡ ܘܡܢ ܩܠܝܠ ܒܪܢܫܐ ܘܡܬܒܥܐ ܘܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܐܠܐ
ܗܘܝܐ ܐܦ ܐܝܟ ܡܢ ܠܒܪ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܝܬ ܐܝܟ
ܠܟܢܫܐ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܘܡܬܒܠܚܘ ܩܠܝܠ ܐܝܟ ܦܘܠܐ
ܘܡܬܡܬܚ ܚܕܐ ... ܡܢܝܢ ܡܬܡܫܡܘܢ ܐܝܟ
ܠܐ ܢܦܩܢ ܕܒܢܝܐ ܐܝܟ ܘܢܦܩܢ ܘܡܬܒܠܚܘ
ܠܒܬܪܐ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܠܝܐ ܡܬܩܘܡܐ ܘܐܬܘܡܪܐ
ܡܣܩܐ ܠܟܐ ܘܐܬܪܐ ܐܡܝܐ ܐܪܥܝܢ ܡܢ ܕܝܠܐ
ܕܢܘܠܐ..

ܘܡܬܝܠܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܐ ܐܠܝܢ ܘܫܬܠܘ
ܢܝܐ ܠܡܬܝܩܘܬܐ ܠܐ ܘܐܫܬܐܠܘ ܗܘܐ ܘܫܡܥܐ ܠܢ
ܡܬܡܣܐ ܘܡܬܝܐ. ܘܐܝܬܘ ܕܒܝܬܐ ܕܡܬܠܟܘܬܐ
ܡܬܡܣ ܕܡܠܐ. ܘܢܬܝܢ ܘܐܝܬܘ ܗܪܐ ܡܬܡܣ
ܠܟܢܫܐ ܕܒܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ. ܘܐܘܒ
ܚܐܠܬܗܘܢ ܐܠܐ ܡܢ ܚܟܝܡܐ. ܘܚܐܠܬܗܘܢ ܐܘܒ
ܗܪܐ ܡܪܐ ܕܢܬܠܐ ܦܪܝܫܐ ܠܚܣܡ ܐܘ ܠܐ ܡܬܚܠܐ
ܕܢܗܘܘܢ ܒܡܫܬܟܚܢܘܬܐ. ܘܐܬܒܢܝܘ ܒܠܗܘܢ
ܕܢܬܒܢܘܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܝܬܘܗܝ

ܘܫܪܝܪܐ ܗܘܐ ܡܫܟܢܐ ܗܘ ܕܒܪܝܐ ܘܡܟܝܢܐ
ܗܘܐ̈ ܐܝܟ ܘܡܟܝܢܐ. ܘܠܐ ܟܕ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܡܘܫܐ ܘܐܡܪ ܠܥܡܐ «ܥܒܕܘ ܠܝ ܡܩܕܫܐ»
ܘܐܥܡܪ» ܥܡ ܗܘ ܫܟܢܐ ܘܫܟܝܢܬܐ ܕܗܘܬ»، ܡܠܟ
ܗܘܬ ܥܠ ܐܠܟܪܘܒܐ ܐܦ ܥܠ ܐܪܘܢܐ ܕܝܬܩܐ
ܗܘܐ ܡܫܟܢܐ. ܘܥܠ ܘܠܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܡܢܗܘܢ ܐܝܬ ܕܢܝܐ ܘܩܘܪܒܢܐ. ܘܥܠ ܘܢܝܫܐ
ܠܥܡܐ ܕ ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܠܟ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ
«ܐܢܐ ܗܘ ܕܩܕܫ. ܐܦܠܐ ܕܩܕܫܬ» ܠܘܝܐ
ܝܐ، ܟܒ̈

ܐܘܫܠܡ ܕܒܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܠܟܐ. ܘܫܠܡ ܕܫܟܝܢܬܐ ܕܘܝܕ ܘܐܦܝܐ
ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܡܪ ܒܗܘܢ «ܢܐܬܘܢ ܘܢܫܐ ܘܠܟܘܪ
ܫܟܝܢܬܐ» ܐܘܣܦ ܠܗ ܟܕ ܡܘܬܐ ܕܡܫܟܢܐ
ܘܠܐ ܦܘܪܩܢܐ ܘܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܫܪܝܬ
ܠܥܡܐ ܟܕ ܦܪܝܫܐ ܘܢܝܫܐ ܠܗܘܢ ܐܬܐ ܟܕ
ܡܫܟܢܐ. ܘܫܒܩ ܐܝܟ «ܡܫܟܢܐ ܕܝܠܗ ܫܟܝܢܬܐ»
ܘܐܦ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪܝܢ
«ܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܟܢܐ ܐܡܪ ܠܗ ܘܐܝܟ ܢܫܬܐ
ܕ ܠܗ ܠܗ ܟܢܫܐ. ܢܫܬܟܚ ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟܢܐ.

ܘܒܥܒܪ ܐܘܪܚܐ ܠܐܡܣܘܣ. ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܟܘܠ
ܐܢ̈ܫܐ ܥܒܕܐ. ܡܪܕܐ ܥܡܠܐ ܐܝܬܝܐ ܘܪܫܝܥ.
ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܐܝܕܐܘ ܠܐܡܬܐ
ܗܘܬ ܐܦ ܗܢܐ ܕܐܘܪܝܡ. ܐܦ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܝܬܐ
ܠܡܫܡ̈ܫܢܘܬܗܘܢ. ܚܣܝܢܐ ܕܡܢ ܕܢܬܚܫܒ ܥܒܕܐ:
ܐܦ ܐܝܬܐ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܝܐ ܠܐܡܬܐ ܡܢ ܥܒܕܐ
ܐܡܬܐ ܐܝܬܐ. ܢܬܚܫܒ ܒܪ ܢܡܘܣܘܢ. ܚܒܪܐ
ܡܫܘܠ ܘܐܡܪ ܠܡܫܐ. ܠܓܒܝܢ ܐܝܬܝܟ. ܘܠܐ ܡܪܝܡ
ܐܝܬܝܟ ܒܝܪܬܐ. ܘܠܐܡܫܠܘ ܕܐܠܗܐ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܪ ܕܡܫܒܚܬܐ ܠܐ ܢܡܫܡܫ ܝܪ̈ܬܐ. ܐܦܠܐ ܒܢ̈ܬܐ
ܗܢܘܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ. ܕܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܢ ܕܡܫܒܚܬܐ. ܠܐ ܡܫܡܫܝܢ
ܡܢܗ ܘܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ. ܘܐܢܐ ܐܝܬܝ
ܐܠܗܗ ܕܐܒܪܗܡ. ܐܠܗܗ ܕܐܝܣܚܩ. ܐܠܗܗ
ܕܝܥܩܘܒ. ܘܐܠܗܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܝ̈ܬܐ ܐܠܐ ܕܚ̈ܝܐ ''
ܠܘܩܐ. ܟ. ܠܚ. ܡܛܠܐ '' ܕܟܠܗܘܢ ܒܪܢ ܚܝܝܢ
ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ '' ܠܘܩܐ. ܟ. ܠܚ ''.
ܡܢܗ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܗܢܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܠܐܟ̈ܐ
ܗܠܝܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܬܘܕܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ

ܘܒܦܘܡ ܐܚܝܕܝܢ ܒܫܪܪܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ .
ܛܪܛܘܠܝܢܘܣ ܥܠܝܗ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠ
ܐܢܫܐ ܘܐܝܟܢ. ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܪܐ ܟܝ ܡܢ ܟܕ ܗܘܐ ܡܘܡܢܐ ܠܟܠ
ܥܡܡܐ ܕܛܪܛܘܠܝܢܘܣ ܒܥܕܢ ܡܢ ܐܪܡܠܘܬܐ؟
ܢܬܒܥܘܢ ܟܢ ܥܡܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܬܡܪܩܝܢ .
ܘܗܘܝܢ ܪܚܝܩܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ؟ ܡܛܠ ܕܟܠ ܐܢܫ
ܐܢܬܬܐ ܟܕ ܡܢܗ̇ܝܢ ،، ܡܥܢ ܟܢ، ܟܘ. ܟܘ،،
ܘܠܐ ܦܘܠܚ ܐܦܢ ܗܘܐ ܠܐܢܬܬܗ ܒܬܪܥܝܬܗ :
ܘܐܬܘܕܝܐ ܕܠܐ ܠܟܢ ܗܘ ܡܢܟܘܢ ܘܟܠ
ܡܪܕܘܬܐ.
ܐܠܗܐ ܚܘܒ ܠܥܡܗ ܦܪܩܘ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ
ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܛܪܛܘܠܝܢܘܣ ܡܬܢܟܦܐ ܒܟܠܗܝܢ
ܘܒܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܐܚܪܢܐ ܘܢܟܦܐ ܐܢܫܐ ܕܦܠܚ
ܠܗ ܢܟܦܐ ܥܒܕܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܟܕ ܟܢܘܬ
ܡܟܝܟܐ ܡܢܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܗܢܘ ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ
ܟܕ ܡܢܢ ܛܪܛܘܠܝܢܘܣ ܦܪܝܫܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܐܢܫܐ
ܘܡܢܗܘܢ. ܘܐܬܠܝܘ ܠܗܘܢܐ ܠܟܠܢܫܐ ܘܡܢ
ܠܦܝܠܘܣܘܦܘܣ ܐܬܠܝ ܘܢܦܪܘܢ ܒܪܢܫܐ.
ܘܦܝܫܐ ܕܐܝܟ ܟܝ ܡܛܐ ܡܢ ܢܠܐ ܡܘܡܐ ܡܠܦ

ܣܡܝܟ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܫܒܠܐ ܐܝܟ ܕܢܗܪ:
ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܟܪܝܐ ܡܬܒܪܐ ܘܦܫܝܐ ܒܪܘܚܐ
ܠܐܚܝܘܬܐ ܕܡܠܐ ܘܢܬܦܫܛ ܠܐ ܐܘܠܐ ܘܐܬܩܪܝܢ
ܘܡܫܡܫ ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܠܟܬܐ ܐܚܝܢܐ ܘܐܬܚܐܡܢ
ܢܚܘܐ ܠܡܠܝܐ ܘܢܚܘܐ ܒܫܘܩ ܕܡܢܐ: ܀
ܐܡܝܢ.

ܡܢܬܐ ܕܫܘܝܬܐ ܒܥܘܗܕܢܗ. ܘܕܘܒܪܐ ܘܐܘܠܦܢܗ.

« ܡܫܒܚܝܢ: ܗܘܐ ܒܥܘܗܕܢܗ ܕܐܠܗܐ.
ܘܠܐ ܐܬܚܫܒ ܕܒܥܐ ܠܗܘܐ: ܚܝܐ ܫܒܝܩܝܢ
ܕܢܩܘܐ. ܫܒܝܩܝܢ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܕܐܬܚܫܒ
ܒܥܘܗܕܢܗ ܫܘܝܢ. ܘܬܢܝܢ ܠܗ ܐܝܟ
ܡܕܡ ܕܐܬܥܘܗܕ »

« ܐ̄ ܡܫܒܚܢ ܒܪܢܫܐ »

ܒܥܘܗܕܢ ܫܠܝܚܐ، ܘܐܚܝܢ ܡܬܐܡܪ،
ܕ ܢܗܘܐ: ܠܫܘܝܬܐ ܡܢܝ ܕܢܗܘܐ ܡܘܬܐ ܡܬܬܐܡܪܗ
ܘܡܬܬܢܝܐ ܕܢܠܐ. ܘܐܝܟܢ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܡܘܬ
ܡܬܬܐܡܪܗ ܡܫܒܚܐ ܘܚܝܐ ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܦܠܚܗ
ܐܒܗܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܡܬܠܐܒ ܢܦܫܐ
« ܦܢܝܘ ܦܫܝܛܘ: ܡܘܬܐ ܘܐܬܐ ܒܗ. ܐܘ ܦܢܝܘ
ܒܥܒܕ ܠܫܘܝܬ ܐܝܟܢ ܘܒܥܠܕܒܒܐ » ܡܬܐܡܪ
ܒ.. ܘܗܘܐ ܠܗ ܘܒܝܬܐ ܘܡܘܬܐ ܡܠܟܐ
ܡܫܒܚܗ ܕܐܝܟ. ܒܗܢܐ ܡܫܬܐܡܪܗ ܡܢ ܠܥܠܡܐ

ܟܠܢܝܗ ܒܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܘܠܘܬܡ ܠܥܠܡ
ܠܠܫܢ̈ܐ ? ܡܦܪܫܝܢ ܕܝܢ ܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܟܝܟܬܐ
ܓܕܫ ܘܐܬܡܢܝܢ ܗܘ ܒܪܫܝܬܐ ܥܘܡܩܐ
ܘܡܘܬܒܐ ܘܟܠ ܗܘ ܠܗ ܡܫܬܡ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܝܟܐ ܘܐܬܡܢܝܢ ܡܠܦ ܢܦܫ ܐܚܪܢܐ.
ܒܪܡ ܡܠܟܐ ܡܦܪܫܝܢ ܫܡܗ ܗܘܝܐ ܐܝܟ
ܠܡܬܟܬܒܘ ܠܗܘܐ ܠܣܝܒܪܬܐ ܪܒܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܡܘܬܒܐ ܒܢ̈ܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܣܟܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ.
« ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ» ܘܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘܝܐ ܠܡܬܩܪܐ ܒܢ̈ܝ ܡܪܐ «ܝܘܚܢܢ. ܐ: ܐܣ»
ܡܗܝܡܢ» ܡܫܝܚ ܘܡܠܟܐ ܕܢ ܒܫܡܝܐ ܒܥܠܕܒܒܐ »
«ܡܦܪܫܝܢ. ܗ: ܗ». ܐܠܐ ܐܬܡܢܘܢ ܐܠܗܝ ܘܐܬܡܝܗ
« ܡܒܪܟܝܢ ܠܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܘܒܠܐ ܠܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܘܠܐ
ܒܠܐ. ܒܡܠܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܫܪܪܐ ܠܒܢܝܢܫܐ»
ܐ̄ܦܣܘܣ. ܐ: ܚ». ܐܝܟ ܐܬܡܢܘܢ ܐܠܗܝ ܘܐܬܡܝܗ
ܘܡܫܬܐܠ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܦܘܩܕܢܐ «ܐ̄ܦܣܘܣ. ܒ: ܗ»
ܕ: ܘܠܟܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܘ ܒܪܝܬܐ
ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܐ « ܢܬܦܪܫܘܢ ܒܢ̈ܝܐ
ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܘܕܥ ܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟ ܕܒܢ ܘܡܫܝܚܐ ܢܬܬܠܦ ܠܡܫܝܚܐ

ܠܡܦܩܘ ... ܘܡܛܠ ܐܝܟ
ܐܠܗܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܒܡܠܬܐ ܘܡܘܡܬܐ ܘܒܫܘܦܪ
ܙܒܢܬܐ ܘܒܪܝܬܗ ... ܘܗܘܒܠܐ
ܒܦܘܠܚܢܗ ܙܒܢܬܐ ܢܣܒ ܡܢ ܟܬܒܐ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܘܠܒܫܗ ܐܢܫܘ ܘܢܘܗܪܐ ܒܙܡ ܠܥܠܡ ܡܫܘܚܬܐ ܘ
ܡܫܝܚܐ ... ܘܐܬܒܪܝܘ ܒܪܘܚܐ
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܘܡܬܠܒܫܘ ܠܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ
ܒܟܪܣܗ ܘܠܒܫܗ ܒܪܢܫܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘ ܘܡܫܪܝܐ
ܠܝܗܒܐ ܘܐܠܒܫ ܒܠܒܘܫܗ ܘܐܠܗܐ ܘܒܥܒܕܘܬܐ
ܒܪܘܚܗ ܒܥܒܕܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܬܪܐ
ܐܦܩܬܐ ... ܘܡܫܘܚܘ
ܢܒܘ ܡܢ ܗܕܐ ... ܒܢܝܢܐ ܘܡܢ
ܒܡܫܬܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܒܫ ܢܦܫܐ ܘܒܢܘ
ܘܐܠܗܐ ܡܒܪܟܝܢ ܒܗܘܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢ
ܒܪܩܝܐ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܥܒܕܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܢܦܩܝܢ ܠܗܕܐ ܒܗ ܒܐܒܗܘ
ܘܦܫܛܘܗ ... ܘܐܢܫܝܢ ܘܥܡܗܘܢ
ܘܒܢܝܢܐ ܐܡܠܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܠܒܘܣܡܐ ܒܪܡܐ
ܠܠܗܘܢ ... ܘܡܢ ܠܐܚܐ ܒܝܬܐ ܠܐ
ܘܢܫܬܝ ܡܢܗܠܐ ܘܡܬܩܡ ܒܗ ܠܡܫܡܫ ܘܠܐ ܐܬܐ.

ܘܐܬܒܠܥ ܟܠܗ ܐܠܗܐ «ܡܬܝ. ܟܘ. ܘܡܬ̈ܠ. ܝ. ܝܐ».
ܘܡܬܒܠܗܘܢ ܠܘܒܪܗܘܢ «ܐܫܥܝܐ. ܟܗ. ܝܐ». ܘܩܦܣܝܢ
ܠܡܠܬܐ ܕܡܘܟܪܐ «ܡܬ̈ܠ. ܝܓ. ܗ». ܘܠܚܡܝܗܘܢ
ܦܬܐܝܬܐ «ܡܬ̈ܠ. ܝܒ. ܡܗ». ܘܓܒܪܗܘܢ ܠܚܝ̈ܐ «
ܡܬ̈ܠ. ܝ. ܟܘ». ܘܦܘܡܗܘܢ ܡܫܒܚܐ ܐܘܢܐ «
ܡܬܝ. ܟܐ. ܠ». ܟܠܗ ܦܘܡܐ ܡܫܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܝܕܝܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܠܗܝܢ ܩܠܐ ܘܡܫܪܝܢܗܘܢ
ܩܒܝ ܡܫܒܚܝܢ «ܡܬ̈ܠ. ܝ. ܡܗ». ܘܡܚܠܨܝܢ ܠܗ
ܘܒܠܗܘܢ ܡܬܟܡܡܐ ܢܦܫܐ «ܡܬܝ. ܟܗ. ܠܗ».
ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܐ ܠܥܝܢܝܗܘܢ ܡܢܗܝܢ ܒܥܘܬܐ ܕܟܠܗ
«ܡܬ̈ܠ. ܟܐ. ܠ». ܒܟܠ ܥܕܢ ܠܩܪܒܐ «ܡܬܝ.
ܟܘ. ܟܗ». ܘܢܬܦܢܐ ܠܘܬ ܡܪܝܐ «ܡܬ̈ܠ. ܝ. ܗ».
ܘܐܝܟ ܠܛܠܝܐ ܢܣܒܢܝܗ «ܡܬ̈ܠ. ܐ. ܝܚ». ܘܐܝܟ ܐܘܪܚܐ
ܕܠܚܝܢ ܢܗܘܐ «ܡܬܝ. ܟ. ܝܚ». ܘܐܦ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܢܗܘܐ ܘܡܣܬܒܪܐ «ܡܬܝ. ܟܐ. ܠܐ». ܡܢ ܢܟܣܐ
ܡܬܓܢܒܝܢ ܡܫܬܘܕܝܐ ܩܢܘܗܝ ܒܐܠܗܐ؟
ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢܐ ܘܦܐܪܐ ܘܢܦܫܐ
ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܕܡܠܐ «ܡܬܝ. ܟܐ. ܡܐ. ܟܚ. ܗܘ». ܘܡܠܬܗ
ܕܟܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܘܪܚܬܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ «ܡܬܝ.
ܟܒ. ܗ». ܘܒܗܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܟܠܗܘܢ.

ܡܛܠ «ܡܬܝ. ܗ. ܟܗ». ܐܝܟ ܡܪܢ ܠܐ ܬܬܚܪܘܢ
ܘܢܚܘܒ ܠܩܪܝܒܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘ ܢܗܘܐ
ܒܡܘܬܗ ܐܒܘܗܝ ܒܡܘܬܐ ܐܢܫܐ؟ ܫܠܡܘܬ
ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܪܐ ܢܣܒܐ ܠܢܗܪܐ. ܗܟܢܐ ܐܘܦ ܐܢܫܐ
ܗܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܠܡܠܬܗ ܘܡܩܒܠܝܢ
ܢܦܫܝܢ ܠܪܘܚ ܩܘܕܫܐ ܘܡܝܬܝܢ ܠܚܛܝܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ ܕܫܠܡܐ
ܒܡܠܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ «ܝܘܚ. ܝܕ. ܟܙ».
ܫܠܡܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܫܠܡܗ ܘܡܫܡܠܝܐ
«ܢܗܘܐ ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܢܗܪܐ ܕܢܗܘܐ. ܘܐܦ ܐܣܬܟܠ
ܡܠܬܐ» «ܦܝܠ. ܕ. ܙ». ܒܟܠܗܝܢ ܘܐܢܫܐ
ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܠܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܗܘܐ. ܘܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܠܐܦܝܢ
«ܡܬܝ. ܗ. ܛ». ܛܘܒܝܗܘܢ ܘܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܢܝܐ ܘܦܐܪܐ
ܐܠܗܐ ܕܫܠܡܐ «ܦܝܠ. ܕ. ܛ». ܡܛܠ ܗܢܐ
ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܒܫܠܡܘܬܗ ܐܝܟ
ܐܝܟ ܗܘ ܟܠܐ ܕܫܠܡ.

ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܒܫܘܪ ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ
ܒܡܘܟܟ ܪܘܚܐ. ܢܦܠܘܢ ܠܗ ܡܠܐܟܘܗܝ. ܘܡܫܡܫܝܢ
ܘܫܠܡܐ ܐܠܐ ܘܡܠܟܘܬܗ. ܘܢܗܘܘܢ ܠܐܘܪܚܗ ܕܐܢܐ

ܘܐܘܪܚܐ ܡܫܒܚܘ ܠܠܐ ܡܣܒܪܘ. ܘܗܟܢܐ ܕܒܗ
ܘܦܫܝܢ ܡܬܡܠܟܝܢ «[illegible]» ܡܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܡܣܬܟܠܝܢ ܒܢܦܫܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܠܡܦܪ̈ܫܘ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܘ. ܘܗܢܘܢ ܕܡܠܟܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ «[illegible]» ܘܗܘ ܕܠܗ
ܠܗܘܢ ܡ̈ܢܝ ܠܡܘܬܐ ܕܒܗ ܪܘܚܐ. ܕܗܘܝ
ܘܥܒܕ ܢܦ̈ܫܐ ܡܢܗܝܢ ܘܠܐܠܗܐ ܕܐܠܝܦ ܠܠܐܗ̈ܘܢܐ
ܪ̈ܘܚܐ. ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܢܦܫܗ ܕܒܗ: ܡܬܡܠܟܝܢ
ܡܫܒܚܘ. ܘܐܡܪܢܐ ܕܒܗ: ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ.
ܘܗܘܐ ܠܓܒܪܐ ܢܦܫܗ ܕܗܘܐ ܐܢܫܘܬܐ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܠܡܬܝܒܘܬܗ ܡܫܪܝܬܐ ܘܡܫܝܚܝܬܐ.
ܘܡܢܗ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢܗܝܢ ܐܘܪܚܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗ
ܠܡܠܟܝ̈ܢܘܬܗܘܢ ܕܝ ܐܡܪ «[illegible]» ܕܡܢ
ܪ̈ܘܚܐ ܘܐܢܫܐ ܘܒܐܝ̈ܕܐ ܕܡܬܦܢܝܢܐ ܘܐܬܘ̈ܗܘܢ
ܕܗ ܡܠܐܟ̈ܘܗܝ ܩܕ̈ܝܫܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܦܪܫܘ ܠܠܐܗ
ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܪ̈ܘܚܗܘܢ. ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ ܐܒܐ ܠܦܪܘ ܘܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܘܦܫܝܢ ܐܢܫ. ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܢܗ. ܕܡܢܐ
ܘܒܪܘܚ ܠܦܪܘ ܘܐܢܫܐ ܘܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ «
«[illegible]» ܐܘ «ܕܡܢܐ ܘܢܦܫܗ
ܡܠܟܘܬܗ ܘܠܐܠܗܐ «[illegible]». ܘܗܘ ܡܢܗ
ܕܗܘܐ

ܒܗܘܢ ܕܐܡܪ: ,, ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫ ܐܢܘܢ ܘܠܐ
ܢܗܘܘܢ ܡܘܬܐ ܘܚܪܒܐ ,, ܘܫܪܝܘ ܠܡܦܪܥܘ
ܘܠܡܫܬܥܒܕܘ ܘܡܥܒܕܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܝܚ
ܠܘܩܒܠ ܗܢܘܢ ܕܢܣܒܘ ܫܠܝܛܘܬܗ ܕܐܠܗܐ.
ܘܫܘܠܛܢܐ ܢܣܒ ܠܗ ܡܫܘ ܐܝܟ
ܗܘ ܕܟܠܗ ܕܒܗܘܐ ܒܥܘܬܐ ܘܫܝܢܐ. ܒܗܘܢ ܢܒܘܥ
ܦܪܘܩܘ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܢܬܚܪܪܘܢ ܕܡܢ ܫܥܒܕܘܬܐ ܐܝܟ
ܢܗܘܘܢ ܘܫܠܝܛܐ ܒܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܥܒܕܐ ܥܒܕܐ ܘܠܐ
ܐܘܪܚܐ ܢܦܘܩ ܐܝܟ ܕܐܬܐ. ܘܫܠܝܛ ܠܟܠܢܫܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܐܠܝܦܘܗ ܡܢ ܟܠܠ ܡܫܠܡ: ܐܝܟ ܕܒܥܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܐܠܝܦܘܗ ܡܢܗ ܕܗܘ ܘܫܠܝܚܘܗܝ
ܟܠܠ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܐܡܪ. ܗܘܝܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܢ ܐܘܪܚܗ ܠܗ ܡܫܠܡ ,,
ܠܒܢܝܐ... ܘܡܟܝܠ ܫܪܝܪܐ ܘܫܠܝܚܐ
ܒܟܠ ܦܘܪܩܢ ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܡܫܬܪܝܢ
,, ܕܝܢ ܢܫܟܚ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܦܢܐ ܘܐܒܗܬܐ
ܕܝܢ ܟܠ ܐܬܐ ܠܗ ܘܐܝܟ ܗܘܐ. ܡܢ ܠܫܡܫܬܐ
ܦܠܚ: ܕܦܘܠܚܢܐ. ܘܗܘܝܘ ܕܝܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܕܡܢ ܐܘܪܚܗ. ܐܦ ܡܛܠ ܠܗ ܠܗܘܐ ܟܠܐ
ܡܫܝܚ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܐܬܐ ܠܗ. ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܒܗܘܢ

ܠܒܬܗ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ» ܩ̈ ܦܘܪ̈ܩܢܐ. ܡܬ. ܝܚ.
ܘܐܠܗܐ ܝܶܫܘܿܥ ܦܪܘܩܢ ܘܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ ܟܡܐ ܐܢܫ̈ܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ
ܗܟܢܐ ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܐܘܪܝܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܡܠܘܗܝ ܕܠܗ ܡܟܪܙ
ܠܐ ܚܕ ܕܠܝܬ ܠܐ؟ ܠܡܢܐ...» ܩ̈ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ ««
ܡܛܠ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܟܪܙܘ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܡܢܐ ܕܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܝܟܢܐ؟ ܐܦܢ ܠܐ ܚܕ ܕܟܬܒ ܐܝܟ» ܢܘܗܪ ܟܒ
ܕܝܠܢܐ» ܩ̈ ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ.. ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܡܫܡܫ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢܐ ܚܕ ܐܢܫܐ
ܡܟܪܙ ܐܝܟ ܠܦܘܠܘܣ ܠܐܘܪܝܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ» ܗܟܢܐ ܝܫܘܥ ܢܗܘܐ ܡܢ ܗܘ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܫܡܫ ܟܬܒ̈ܐ ܠܟܠ ܡܫܡܫܝܢ
ܠܡܫܡܫ ܘܡܫܡܫܢܐ» ܩ̈ ܦ. ܩ.. ܐܦܢ ܠܐ
ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ» ܘܐܡܪ ܐܢܫ̈ܐ ܘܠܐ ܡܫܡܫ.
ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܘܡܢܐ ܕܠܗܘܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܢܐ
ܡܫܡܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ
ܢܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ» ܩ̈ ܩܘܪ̈ܢ. ܒ. ܩ.. ܘܗܟܢܐ ܐܦ
ܘܢܗܘܐ ܟܠܗ ܡܢ ܡܫܡܫܝܢ ܡܢ ܐܦܢ»

„ ܘܟܬ̈ܒܝ ܠܥܡܐ ܘܡܬܘܬܒܢܐ ܢܣܘܥܢ ܐܝܟ
ܢܘܗܪܗ ܕܝ ܫܡܫܐ. ܘܐܬܟܝ ܘܡܢܝܢ ܠܡܫܝܚ̈ܐ
ܢܫܦܘ ܡܢܗܘܢ ܘܢܫܬܟܢ ܐܝܟ ܕܘܟ̈ܬܐ
ܘܟܣ̈ܦܐ ܠܟܠܗ ܘܠܟܠܗ ܠܟܠܗܝܢ „ ܡܢܬܐ ܠܟܠܢܝܢ.
ܘܐܝܟܢ ܘܐܬܬܘܟܠ ܢܝܫܐ ܘܡܬܬܦܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܘܐܬܬܘܗܝ. ܘܗܘܝܘ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܡܠܟܘܬܗ. ܗܢܐ ܓܠܗ ܡܬܬܩܢ ܠܐܘܪܚܐ
ܗܢܐ ܡܬܬܦܢܐ ܗܟܢ ܠܡܫܝܚ ܠܒܪܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܡܬܩܢܝܢ ܚܠܝܡܐ. ܡܢ ܐܘܪ
ܘܝܗܒ ܠܗܘܐ ܠܡܫܘܐ ܒܪܘܚܢܐ ܡܠܐܟ̈ܐ
ܡܬܩܢܐ ܘܩܝܡܢ ܡܢܬܐ ܡܬܬܦܢܐ. ܐܝܟ ܘܢܫܘܥ
ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐܘܪܚܗ ܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ
ܡܐܬܝܬܗ ܘܐܬܐ ܘܢܬܬܠܐ ܒܡܫܘܚܬܗ ܠܒܪܗ
ܡܕܢܚܐ ܘܢܬܓܠܐ ܐܝܟ ܘܐܬܬܘܗܝ ܘܢܬܝܠ
ܐܝܬܘܗܝ.
ܐܡܪ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ„ ܐܠܗܐ
ܒܪ ܠܡܫܘܐܗ ܘܐܠܗܐ ܦܢܝܬܗ ܢܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܢܬܦܩ. ܘܩܘܡܐ ܠܗ. ܘܢܬܦܩ ܒܪܘܚܐ ܘܡܠܟ̈ܝܢ
ܘܠܟܠܐ. ܘܢܝܫܐ ܒܟܠܗܐ ܗܢܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܒܫܠܡ ܐܠܗܐ. ܒܝ ܦܩܘܕܝܢ ܠܡܫܪܐ ܒܪܝܫܐ

ܘܫܠܡܬ ܕܐܦܘܣܛܘܠܘ ܕܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܝܚܝܢ

ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܛܝܘܟܝ. ܗܠ. ܚܕ. ܡܬܩܠܣܝܢ

܀ ܐܡܝܢ ܀

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ

„ ܢܫܡܥܬܘܢ ܦܘܠܘܣ ܘܒܪܢܒܐ ܘܡܫܬܥܝܢ
ܥܠ ܐܬܘܬܐ ܣܘܓܐܐ ܘܬܕܡܪܬܐ „

ܦܪܟ. ܝܗ. ܝܒ

ܒܥܠܡܐ ܗܘܐ ܘܒܥܠܡܐ ܐܬܐ. ܦܘܠܘܣ
ܘܒܪܢܒܐ ܡܫܬܥܝܢ ܥܠ ܐܬܘܬܐ ܣܘܓܐܐ ܘܬܕܡܪܬܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܫܠܝܚ
ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ „ ܦܪܟ. ܪܗܘ. ܝ. ܦܘܠܘܣ ܢܫܘܥ „
ܘܡܫܝܚܐ ܟܠܐ ܘܡܫܘܡܫܢܐ ܘܐܬܠܐ ܦܪܐ „
ܐܦܠܐ. ܡܢ. ܡܢ „. ܠܐ ܠܡܥܒܕ ܐܠܐ ܕܢܒܥܐ ܠܟܪܘܙܐ
ܕܡܘܟܠܗ. ܐܝܟ: ܐܠܐܗܝܢ ܕܢܫܡܥܘܢ ܥܠܝܗܘܢ:
ܘܦܠܚ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܘܐ. ܘܐܫܬܡܥ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܕܡܫܬܥܐ ܕܢܫܡܥܘܢ ܠܗܘܢ.
ܘܐܦܠܐ ܡܫܬܥܝܢ ܦܘܠܘܣ „ ܦܪܟ. ܝܒ
ܡܫܬܥܝ. ܐ. ܝܗ „. ܡܐܡܪܐ ܕܦܘܠܘܣ ܦܘܠܘܣ:
ܕܦܘܠܘܣ „ ܦܪܟ. ܝܗ. ܝܒ „. ܘܫܪܝܐ ܫܡܥܝܢ
ܠܡܫܬܥܝܢ ܐܬܘܬܐ ܘܐܦܢܝ ܠܗ ܣܘܓܐܐ ܕܫܡܥܐܠܐ

ܘܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ.

ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܡܢ ܫܒ̈ܐ ܐܬܦܢܝ ܝܫܘܥ ܠ
ܟܦܪܢܚܘܡ ܠܒܝܬܐ ܕܫܡܥܘܢ. ܘܠܐ ܐܬܘܪܥܘ ܐܦܠܐ
ܚܕ ܡܢ ܡܬܐܪ̈ܢܐ ܡܢ ܩܕ̈ܡܝܘܬܐ ܘܒܢ̈ܝܢܐ ܟܠܗܘܢ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܢܩܛܦܘܢ ܒܫܒܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܠܐܝܩܪܐ ܠܐܝܢܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܢܨܐ ܒܝܢܬܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ,, ܒܫܡܝܢ ܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ ܘܟܕ ܠܐ
ܘܦܠܠܝܢ ܥܠ ܐܝܕܐ ܣܘܓܐܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ,, ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܡܪܐ ܢܨܐ ,, ܠܐ ܡܣܬܟܠܝܢ ܗܘ ܕܝܢ
ܟܐܢ̈ܘܬܐ ܠܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܦ̈ܝܗ
ܡܢܟܘܢ ܘܠܐ ܢܣܒܠܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ
ܟܝܢܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܟܢܘܫܬܐ. ܘܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ ܡܫܠܡ
ܣܘܓܐܐ. ܘܠܟܠܗܘܢ ܙܒܢܐ ܟܢܘܫܬܐ ,, ܐܡܪܐ ܢܨܐ .ܚܕ.
ܘܗܘܐ ܡܫܬܠܐ ܘܐܡܪܐ ܐܡܪ ܦܩܕܗܘܢ ܠܗܘܢ
ܘܫܡܥܘ ܠܚܠܡܐ ܠܗܘܢ ܘܢܫܬܪܘܢ ܟܕ ܢܦܩܘܢ
ܘܡܢ ܣܘܓܐܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܥܠ
ܟܝܢܗܘܢ. ܘܡܢ ܢܫܬܪܐ ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ
ܘܢܫܐ ,, ܡܬܝ. ܢܗ. ܠܚ. ܝ ,,. ܘܐܦ ܘܡܢ ܐܡܪ:
,, ܟܪܝܗܐ ܠܐܣܝܐ ܠܐ ܢܣܢܩ ܟܐܘܬܐ ,, ܡܬܝ. ܛ.
ܝܒ ,,. ܘܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ,, ܠܚܛܝܐ ܘܡܢ ܘܡܫܬܒܩܢܐ

ܦܪܝܫܐ.... ܡܫܠܡܢܐ ܟܘܪܗܐ ܦܠܚܐ ܡܕܝܢܐ ».
« ܩܘܦܣܐ ܡܨܒܬܐܗ ܟܬܒ ܐܟܪܐ ܠܒܘܫܗ »
ܡܟܬܒܐ. ܡܢ. ܡܗ - ܟܬܒ ܒܝܬ ܒܢܝ.

ܘܡܕܒܪܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܦܘܪܫ ܐܘܪܚܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝ ܦܘܪܫܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܡܢܗܘܢ ܒܡܫܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܢܝܢ ܕܝܠܝܐ ܒܥܩܒܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܕܚܫܒܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢ ܡܫܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܙܕܩܬ ܕܢܫܬܡܫܢܘܬܐ ܩܠܝܠܐ ܕܒܢܝ ܢܫܐ ܡܘܠܟܢܐ ܠܠܡܫܝܚܝܐ ܘܬܡܝܗܝܢ ܥܡ ܡܬܝܒܐ ܕܢܫܐ ܘܡܚܙܝܢܗ ܘܡܫܬܐܗ. ܘܢܫܬܡ ܕܫܠܐ ܗܘܐ ܠܡܕܪܫ ܡܫܘܕܥ ܗܘܐ ܚܕܝܬܐܝܬ ܘܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܥܡ ܢܫܐ ܘܡܫܬܐܠܢܐ ܘܐܘܕܥ. ܡܠܐ ܐܦܢܝ ܦܫܝܩ ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܘܡܫܟܚܐ ܘܐܦܪܝܐ. ܠܐ ܕܚܠܝܠ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܗܘ ܠܗ ܡܘܠܟܢܗ ܘܦܘܪܫܐ. ܘܦܫܝܛܐ ܕܢܦܫ ܡܘܕܥܐ ܠܐ ܠܟܬܒܐ ܕܟܬܒܐ. ܟܬܒܗ ܡܟܬܒܢ ܒܟܬܒܐ ܢܠܗ ܕܝ ܦܘܪܫ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܦܠܝܢ. ܦܘܫܝܡ ܐܢܫܐ ܠܠܗܘܢܐ ܠܐܘܪܚܐ.

ܘܡܫܪܪܝܢ ܡܕܢܚܗܘܢ ܥܡ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܠܠܐ ܘܙܕܩܝܢ ܥܡ ܟܢܐ. ܠܗܘܢ ܡܣܬܟܠܐ
ܡܨܝܢܐ ܘܟܕܡ ܠܗܘܢ ܙܕܝܩܐ ܘܩܕܝܫܐ.
ܘܡܝܩܪܐ ܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܘܐܩܪܒܗ. ܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܘܡܢ ܙܘ ܟܪܝܣܛܝܢܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦ
ܘܐܬܥܢܝܘ ܟܗܢܐ ܘܫܡܫܐ. ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܠܘܗܝܢ
ܢܦܫܝܢ. ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܢܦܫܝܢ ܥܡ ܡܫܝܚܐ.
ܘܗܟܢܐ ܢܬܩܪܐ ܢܐܡܪ ܒܗܘܢ ܐܦܪܝܡ ܘܟܕܐ ܟܢܫܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܢܫܐ ܢܬܩܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܬܟܢܫܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܘܗܘܐ ܘܡܫܡܫܝܢ. ܟܗܢܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܗܢܘܢ
ܘܟܠܗ ܠܥܠܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ ܒܗܝܟܠܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ
ܘܡܫܡܠܝܢ. ܗܘ ܗܘ ܘܠܐ ܐܫܬܒܩ ܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܦܪܘܩܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܬܩܪܝ ܘܫܡܐ
ܘܢܦܫܐ. ܟܕܐ ܘܡܢ ܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܟܕ
ܡܪܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܫܡܗ ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܬܓܠܝ
ܘܐܠܝܦ: ܐܝܟ ܟܬܒܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܢܦܫ ܡܬܒܥܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦ. ܘܡܫܡܫܘ ܐܝܟ
ܠܐ ܘܕܢܚܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܢܦܫ ܦܛܪܘܣ ܐܝܟ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܗܘܢ ܟܢܫܐ ܥܡ ܐܦܝܣܩ.

ܒܬܐ ܠܟ ܡܘܫܐ ܕܟܘ ܡܡܟܡܪܐ ܠܐܘܪܫܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܐܦܝܣܗ ܡܦܝܣܢܘܬܐ. ܘܐܬܦܝܣ ܕܝܢ ܒܪܘܚܗ
ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܝܘܢܢ ܕܝܢ ܐܚܕܗ ܠܟܣܦ ܘܗܦܟ
ܐܚܐ ܘܩܒܠܬܐ ܕܠܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܘܐܬܚܘܝܬ ܒܩܪܐ
ܘܐܬܪܘܡ ܒܫܢܬܗ ܐܚܪܬܐ ܕܗܠܝܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܡܫܘܚܬܐ ܘܢܘܟܪܝ ܥܡܐ ܕܪܘܡܝܘܬܐ. ܐܬܐ
ܒܙܒܢܐ ܗܢܐ ܐܦܢܝܘ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܩܢܝܢ
ܗܘܘ ܐܦܪܐ ܘܫܒܝܐ ܡܬܕܪܝܢ ܠܗܘܬܐ ܟܕ
ܩܫܝܢ ܘܩܘܠܝܢ.
ܫܪܝ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܦܪܐ ܘܫܒܝܐ ܐܝܟ ܕ
ܗܘܐ ܐܠܝܨܐ ܠܟܒܫܐ ܘܗܘܐ ܢܘܪܐ ܡܢ
ܐܣܛܪܛܝܓܘ ܗܘ ܘܐܫܬܘܫܘ ܥܠ ܩܢܝܢܐ
ܙܒܢܐ ܘܫܩܠܘ ܡܢܝܢܐ ܐܠܦܝܢ ܘܐܬܦܫܛܘ
ܗܘܘ ܠܫܡܫܐ ܕܒܬܐ. ܘܩܛܠܐ ܗܘܐ ܠܟܡܝܬܐ ܒ
ܘܡܠܟܐ. ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܐܠܦܐ ܘܬܪܬܐ ܒܫܢܬܐ.
ܘܫܦܪ ܒܗ ܝܘܡܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܩܪܘܐ ܒܟܢܫܐ
ܘܥܠܝܬܐ ܕܝܢ ܩܕܡܐ ܒܐܬܪܗ ܒܫܢܐ ܘܫܡܥܘ
ܗܘ ܘܗܘܐ ܒܙܘ ܩܫܝܫ ܒܫܡܐ ܘܫܡܥܘ ܒ
ܒܐܬܪܗ ܘܫܒܝܐ. ܢܣܒ ܠܐܦܝܣܩܘܦ ܘܐܬܪܘܡܐ
ܠܟܒܫܐ ܘܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܫܒܝܐ ܥܡܘܪܐ.

ܡܢܗܠܐ ܘܢܚܫܐ ܠܚܘܡܬܐ ܘܢܒܠܐ ܟܢܝܢ ܕܝܘܡܗ
ܠܗܐ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ. ܘܢܗܦܘܟ ܚܪܬܐ
ܘܚܠܐ ܡܢ ܠܚܦܬܐ ܘܪܢܝܫ ܒܗܘܢܝܗܘܢ. ܘܢܪܘܚ
ܒܗܘܢ ܐܠܝܡܝܬܐ ܘܡܗܘܠܐ ܘܚܪ ܚܡܝܫ
ܒܝܢܬܗܘܢ. ܢܝܫ ܢܗܘܐ ܠܪܘܐ ܕܝ ܦܝܫ ܐ
ܠܢܗܝܪܘ ܒܦܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܐܦ ܡܬܥܠܝܢ ܠܐ
ܢܗܘܦ ܚܪܘܬܐ. ܘܗܦܟܬܐ ܡܫܚܠܦܢ ܠܟܘܪܚܢܐ ܚܝܠܐ
ܘܬܐ ܕܝ ܠܐ ܘܫܢܐ ܐܦܠܐ ܬܐܠ. ܘܗܘ ܦܝܫ ܘܡܬܐ
ܐܝܟܘܬ ܟܘܠܗܝܢ ܐܢܫܐ ܠܟܠܐ ܕܢܝܫ. ܐܠܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܪܬܐ ܐܝܬ ܒܝܢܬ ܗܘ ܕܝܗܒ ܡܗܘܐ
ܡܢܗܠܠܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܐܡܪܢܐ ܘܚܠܐ ܒܢܝܐ ܟܠܐ
ܕܗܘܐ. ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܡܫܒܪܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܐܬܐ.
ܘܗܘܝܘ ܕܗܘ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܝܕܥ ܡܕܒܪܢܐ
ܘܢܬܠܝܗ ܘܗܘܪܢܐ ܘܠܬܥܡܝܪܘܬܐ ܘܐܘܟܝܢ
ܡܢܝܢܐ ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܘܪܘܚܡ ܕܗܘ ܒܫܢܘ.
ܘܠܐ ܡܫܒܚ ܕܗܘ ܠܡܫܡܫ ܠܐܘܡܬܐ ܡܝܬܝܬܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܢܗܝܠܐ ܕܗܘܐ ܒܗ. ܘܡܫܝܚܗ ~
ܐܢܫܘܗܝ ܠܡܪܟܢ ܒܝܬܐ. ܘܐܡܪܗ ܡܫܪܘܬܐ
ܦܬܠܐ ܘܫܠܝܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܒܘܫܪܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܘܐܒܪܐ ܘܪܘܚܐ. ܘܐܒܪܗ : ܗܘܐ

ܒܬܪ ܠܐ ܙܒܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܡܢܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܠܐ ܠܟܗܢܐ ܘܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܡܪ ܕܡܫܠܡ ܗܘܐ
ܝܘܡܐ: ܗܘ ܕܝܗܒܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܒܝܘܡ
ܬܠܬܐ ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢܗ ܒܗ [illegible]
ܗܘܐ ܕܢܦܩܘ ܗܘܘ ܒܥܘܡܩܐ. ܘܡܢܗ [illegible]
ܐܝܟ [illegible] ܕܡܠܐܟܐ „[illegible]"
ܘܢܦܩܘ ܠܡܠܐܟܝܗܘܢ ܒܟܢܫܐ ܘܡܢ [illegible].
ܘܐܫܬܠܡܘ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܘܡܢܗ ܡܢܗܘܢ
ܕܫܡܥܘ ܒܗ ܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܗ ܐܡܪ:
„ ܐܬ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܟܕ ܝܕܥܝܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܒܥܠܡܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܢܦܩܘ ܐܝܟ. ܐܝܟ ܐܒܗܬܢ ܐܦ
ܐܝܟ. ܠܐܢܫ ܒܪ ܡܢ ܕܟܠܐ ܠܐ ܕܘܟܐ ܕܡܫܠܡ
ܐܒܗܬܢ. ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܠܡ ܒܗ ܒܠܐ ܡܫܠܡܢܘ
ܕܝܘܡܐ. ܗܘ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܫܠܡ ܕܢܦܫܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܐܟܐ ܘܠܐ
ܕܢܦܩܘܢ „[illegible]"
ܡܫܝܚܐ ܘܗܘ ܒܗ ܙܒܢܐ ܕܗܘܐ ܙܘܥܐ ܘܫܘܒܚܐ.
ܘܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܫܠܡ ܒܗ ܐܘܪܚܐ

ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܚܙܝܬ ܟܕ
ܩܕܝܫܝܢ ܘܠܟܪܗ ܘܐܝܟܐ ܕ ܩܐܡ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܠܗܐ، ܘܫܡܥܬ ܩܠܐ ܪܒܐ ܘܫܦܝܪܐ ܐܘܢܝܬܐ
ܡܟܪܝܙܐ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ. ܘܐܡܪܗ ܐܫܬܘܕܝ ܟܪ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܟܕ ܗܘ ܡܪܝܐ
ܘܐܡܪ. ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܟܠܐ ܪܘܚܢ. ܘܟܕ ܫܡܥ
ܟܘܪܝܐ. ܩܕܡ ܟܠܐ ܪܒܐ ܘܐܡܪ. ܡܢ ܠܐ ܐܫܬܡܥ
ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܫܒܚܘ ܥܠ
ܒܪܝܟܘܢ .. ܝܗ ܒܗ . ܘܟܘܠܗ ܕܫܡܗ ܘܩܘܡܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܦܝܪܐ ܟܬܝܒܢܐ ܐܟܪܐ ܘܟܠ ܐܐ
ܡܫܝܚܝܢܐ.

ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘܢ ܩܪܝܢܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܘܣܓܕܘܢ. ܘܫܒܚܘ ܒܩܠܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܒܗܘ
ܗܘܐ ܕܠܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܩܘܕܫܗܘܢ ܕܝ ܩܕܡܝܢ ܘܟܕ ܡܪܝܐ
ܐܫܬܥܝܢ ܥܒܕܗ ܘܠܐ ܦܫ ܟܢ ܘܢܦܩܘ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܬܬܟܢܫܘܢ ܕܢܗܘܐ ܘܠܐ ܢܬܟܠܐ. ܡܠܟܘܬ
ܠܟܘ ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܟܠܗܝܢ ܘܐܝܟܢ
ܡܢܗܘܢ ܟܪܝܗܐ ܘܐܟܪܗ ܐܝܟ:
ܘܟܕ ܫܠܡ ܗܢܐ ܗܘܐ ܘܐܫܬܒܩ ܟܠܗ

ܚܒܪ̈ ܡܨܝܢܐ ܠܚܒܪ̈ ܣܓܝܐܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟܘܬܐ
ܗܘܐ. ܐܠܨܘܒ ܡܕܢ ܐܘܣܛܘܢܘܣ ܗܘܐ ܐܠܐܘܟܐ
ܠܥܒܕܐ ܕܝ ܦܪܝܓܠܐ ܕܫܒܝܠܐ ܐܝܟܘܬܐ ܘܦܐܫ ܩܪܝܒ
ܡܕܢܐ ܒܥܘܒܕܢܘܬܐ ܕܡܥܠܠܐ. ܘܐܦ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ
ܠܐܠܗ̈ܝܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܥܡܘܠܐ ܗܘܢ ܘܠܥܒܕܘܗܝ
ܡܠܟܘܬܗ ܘܐܠܗܘܬܗ ܣܓܝܐ ܘܐܝܟܘܬܐ ܡܥܒܪ ܡܢ
ܗܕܐ ܕܡܥܒܪ ܚܕܪ̈ܐ ܘܐܦܪܝܩܐ ܡܢ ܒܠܒܪܟܬܐ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܛܥܘܢ ܒܗ ܐܢܫܝܢ ܕܝܗܒ̈ܝܢ ܠܐܠܗܐ
ܒܥܠܒܘܬܗ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܢܦܪܥܘܢ ܡܚܝܢܐ
ܒܫܦܝܪܐ ܘܠܐ ܢܣܬܘܢ ܐܠܐ ܐܦܢ ܡܥܡܕܢܘܬܗ
ܕܗܠܐ ܡܘܕܐ ܘܡܪܗ.

ܘܠܐ ܦܘܠܚ: ܡܠܟܘܬܗ ܠܟܢ ܕܣܘܬܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܙܒܢܐ ܦܪܝܫܐ ܘܡܢ ܠܟܘܬܐ ܘܡܢܐ ܒ
ܘܡܬܠܒܘܬܗ ܕܥܡܘܕܬܐ ܒܡܥܡܝܕܐ ܒ
ܘܒܥܘܒܕܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܪܘܪܘܬܗ ܒܠܒܪܝܬܐ
ܒܥܘܦܪܝܐ ܠܗܕܝܐ ܘܡܥܕܪܢܐ ܘܠܐ ܫܠܘܐ. ܒ
ܘܦܘܪܩܢܐ ܢܦܫܗ ܡܠܟ ܡܪܢ ܘܐܝܟܘܬܐ
ܘܡܪܗ ܕܗܠܐ ܡܘܕܐ ܘܥܡܘܠܐ ܘܡܥܡܕܢܘܬܗ
ܠܥܘܡܪܐ ܘܐܦܐ ܡܢ ܦܠܚ̈ܐ. ܗܘܐ ܢܠܗ
ܐܒܘܗܝ ܘܢܫܝܐ ܦܪܘܦܐ ܐܝܟ ܦܪܘܦܐ ܘܡܠܐ

ܘܫܬܡܫܘ ܠܗ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܥܡܐ. ܘܫܡܥܘ
ܡܠܟ̈ܐ ܠܠܘܬܗ ܘܐܬܠܚܡܘ ܥܡܗ ܩܪ̈ܒ ܒܢܝ̈ ܥܡܘܢ.
ܘܗܘ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܢܬܪ̈ܚܡܘܢ. ܘܢܬܚܙܐ
ܠܡܪܝܡܘܬܗ ܟܠܗ ܥܡܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܒܢܝܗ ܥܘܕ ܘܢܬܒܢܐ
ܗܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ»
ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘܟܝ ܢܒܥ ܘܢܒܥ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ»
ܘܐܦ ܦܘܠܘܣ ܐܠܦ» ܘܢܒܥ ܡܠܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܚܕܬܐ ܒܥܘܡܪܐ»
» ܘܡܢ ܡܕܝܢܬ ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܠܗܐ»
ܐܣܛܦܢܘܣ
ܕܗܘ ܗܘܐ ܐܒܪ ܕܣܗܕ̈ܐ» ܘܩܡ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܠܗܐ» ܒܪ̈ܝ ܕܡܢ ܡܢ ܣܗܕܘܬܗ
ܘܒܬܪ ܐܣܛܦܢܘܣ ܘܢܬܒܢܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܒܚ̈ܐ. ܘܡܫܘܠܦܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ
ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܗ ܘܢܬܡܠܠ ܥܠܡܐ ܐܝܟ
ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܡܬܠܝܢ ܘܢܐ ܘܠܡܫܘܚܐ.
ܘܗܘܐ ܐܚܕܐ ܘܡܢܗܘܢ ܐܚܐ ܡܚܫܒܢ ܒܫܠܡܐ
ܒ ܩܡ ܡܠܐ ܡܚܒܐ ܘܦܪܫܐ ܗܘܐ ܠ

ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܪܕܝܢ ܢܗܪܐ ܠܝܡܐ ܘܡܛܠܬܐ ܕܡܕܢܚܐ
ܦܠܓܝܢ ܘܢܦܩܝܢ «ܕܝܓܠܬ ܘܦܪܬ» ܐܡܝܢܐ ܘܒܥܠܐ
ܒܒܪܘܗܝ ܡܢ ܡܘܥܝܢܐ ܐܠܝܢ ܕܡܫܩܝܢ ܝܬܝܪ
ܠܗܘܢ ܢܗܪܐ ܒܡܫܩܝܬܐ ܠܥܡܐ.

ܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܘܓܘܣܛܘܣ ܕܝܠܗ ܟܘܡܣ
ܒܪܘܡܐ ܗܘܐ. ܘܦܩܕ ܕܢܬܟܬܒ ܟܠ ܥܡܐ. ܐܬܩܪܝ
ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܠܕ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܟܕ ܗܘܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ «ܐܢܐ ܡܟܘܢ
ܠܗܘܢ ܠܠܘܬ ܡܪܝ ܩܕܝܫܐ ܡܢ» ܗܘ ܠܗܘ
ܥܠܝ ܘܐܡܪ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܘܬܗܘܢ «ܠܐ ܐܝܬ
ܠܟܘܢ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܘܟܕ ܗܘܝܢ
« ܒܡܠܟܘܬ ܐܘܓܘܣܛܘܣ ܡܠܟܐ ܢܦܩ
ܘܐܫܬܘܝ ܠܗܘܢ ܘܡܘܠܕܗ ܕܝܫܘܥ ܢܨܝܒܐ ܗܘܐ.
ܡܠܟܐ ܒܥܝܢ ܕܝܫܘ ܠܗ ܘܗܘ ܢܦܠ ܕܢܚܘ
ܘܗܝܡܢܘ ܒܡܠܟܘܬ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܢܦܠ
ܐܦ ܠܝܗܘܕܝܐ ܘܠܒܢܘܗܝ ܕܢܦܠܐ. ܘܟܕ ܢܦܠܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܢܦܠ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕ ܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܠܐ
ܢܦܫܐ».

ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܝܠܕ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܘܓܘܣܛܘܣ ܘܢܫܬܘܐ ܡܠܟܐ.

ܒܪܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ
ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܐܦܢ܆ ܐܬܬܚܝ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܘܥܒܕ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܠܗ. ܘܥܒܕܗ ܚܫܒ ܠܗܘܢ
ܘܗܦܟ ܠܗܘܢ܆ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ. ܘܗܟܢܐ
ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܠܐ ܗܘ ܠܥܠܡܐ ܦܪܘܩܐ
ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ܆ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܗܘ ܕܗܢܐ
ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܐܝܟ
ܡܕܡ ܗܘܐ ܒܡܠܬܗ. ܕܡܢ ܠܗܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܪܘܚܐ. ܘܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢܐ
ܘܠܚܝܐ ܪܒܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ.
ܘܒܬܪ ܟܘܪܗܢܐ ܢܦܩ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܕܗܘܐ ܡܫܘܚܐ ܪܒܐ ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܐ ܠܥܡܐ
ܘܪܒܐ. ܘܟܗܢܐ ܪܒܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܕܢܩܒܠ ܕܢܬܐ
ܐܬܘܗܝ ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ.
ܘܢܬܦܩ ܠܐ ܢܬܠܐ ܒܢܝܫܐ܆ ܕܟܠܗܘܢ ܘܗܟܢܐ
ܡܠܐ ܕܦܫܝܩ ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܘܚܐ.
ܘܢܦܩ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ
ܐܡܝܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܩܕܡ ܟܠܗ ܦܪܘܩܐ܆
ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܐܦ ܢܘܗܪܐ
ܕܥܠܡܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܐܒܐ ܕܒܫܠܐ
ܠܐ

ܠܠܐܗܘܕܐ ܕܝ ܟܕ ܠܗ ܒܦܪܐ ܗܘ. ܐܠܐ ܘܐܚܢܢ.
ܘܟܠ ܕܗܘܐ ܐܘܟܝܬ ܐܦ ܕܘܟܬܐ ܡܬܠ ܡܠܟܐ
ܥܠ ܩܪܝܒܐ..

ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܠܒܪܐ ܠܘܬ ܒܡܫܬܘܬܐ
ܘܟܦܢܐ.. ܟܕ ܠܝ ܟܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܦܩܘܣܐ
ܗܘܕܐ. ܐܠܐ ܠܐܦܪܐ ܘܚܡܪܐ ܦܩܘܣܝܢ.. ܒܕܢܬܠܝ
ܡ... ܐܡܪܐ ܘܐܦ ܠܝ ܩܪܝܒܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ
ܡܠܟܐ.

܀ ܐܡܝܢ ܀

ܦܐܪ̈ܐ ܒܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܗܘܐ ܕܚܫܝܒܐ

,, ܦܪ̈ܝܐ ܕܪܘܚܐ. ܐܠܐ ܢܟܠܐ ܘܛܒܐ ܐܝܠܢܐ. ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܦܐܪ̈ܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܛܒܐ. ܦܐܪ̈ܐ ܛܒ̈ܐ ܛܒܐ ,, [illegible]

ܐ̄. ܒܚܪ̈ܐ ܕܬܐܬܐ

ܒܪܐܫ ܗܘܐ ܐܝܬ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܘܪܚܐ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܘܢܦܫܐ ܘܒܠܐ. ܒܬܪ ܦܐܪ̈ܐ ܒܥܠܡܐ ܠܥܠܡ ܐܝܟ ܘܠܐ ܗܘܐ ܬܐܬܐ ܕܥܒܪܐ ܥܠܝܗܘܢ ܕܗܐ ܘܐܡܬܝ ܡܢ ܒܬܪ ܐܒܘܗܝ ܬܐܬܐ. ܘܗܟܢ ܗܘܐ ܕܢܩܘܫ ܐܢܫܐ ܒܗ ܬܐܬܐ: ܐܝܟ: ܒܬܪ ܢܩܫ ܐܢܫ ܐܒܘܗܝ ܒܗܘܐ ܡܢܗ ܪܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܗܘ ܩܪܒ ܐܢܫ ܘܡܪܒ ܒܗܘ ܡܢ ܬܐܬܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܦܐܪ̈ܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚ ܒܥܒܕ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܐܪܥܐ ܢܦܫ ܐܝܟ ܦܐܪ̈ܐ ܘܢܦܫ ܐܝܟܐ ܡܢ

ܡܗܝܠܐ ܘܡܚܝܒܐ ܘܡܥܗܠܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܡܥܗ ܐܘܪܚܐ
ܠܗܘܡܢܝܘܬܐ ܐܚܪܬ ܕܡܝܡܗ ܒܗܘܢ ܕܩܪܐ ܕܡܬܩܪܝܐ
ܠܗܘܢܓܪܐ ܐܡܝܢ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ.. ܘܐܬܐ ܥܡܗ ܕܐܬܬܪܝܡ
ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܢ ܢܠܝܢ ܠܗܘܢ..
ܢܠܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܒܗܡܘ ܚܘܪܐ ܕܡܗܝܠܐ ܗܘܐ
ܘܠܐ ܚܫܝܫܐ ܗܘܐ ܕܚܝܠܐ ܚܡܝܠܐ ܐܠܠܐ ܡܢܝܠܐ.
ܚܠܦܘ ܘܐܘܪܚܐ ܘܐܬܡܢܟܘ ܠܢܒܝܐ. ܘܟܠܗ
ܐܘܪܐ ܕܗܘܐ ܡܗܠܐ ܘܐܝܟܘܗܝ ܠܢܒܝܐ ܘܡܫܬܝܐ
ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܚܝܠܐ.. ܘܡܗܘܐ
ܡܐܘܠܕܐ ܠܐܝܡܬܐ ܕܚܝܠܐ. ܘܠܐܡܝܢܘܬܐ ܕܡܚܝܠܐ
ܚܡ ܠܗ ܘܐܟܘܗܝ.

ܐܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܠܗܘܡܢܝܘܬܐ ܕܡܗܡܢܘܬܐ
ܗܢܘ ܗܘܐ ܠܡܗܡܢ. ܘܡܢܩܝܢܘܬܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܐܝܟܢ ܐܢܘܢ ܠܐ ܐܢܫܐ. ܘܢܬܠܠܘܢ ܒܢܥܠܘܗ ܗܢܘܢ
ܘܡܘܬܗܘܢ. ܘܫܠܡܘܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܐܝܟ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܪܒܐ ܘܡܘܚܕܢܘܬܗ ܕܘܒܪܐ
ܘܐܬܗܡܢܘ ܒܪܐ ܕܗܝܡܢܘ ܠܡܗܝ ܚܡܘܠܐ.
ܐܠܗܐ ܡܩܒܠ ܠܗܡܘܢ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܘܐܠܐ ܐܡܢܐ
ܕܢܦܩ ܡܢܗܘܢ ܢܠܐ ܪܘܚܐ ܕܢܡܘܣ ܐܝܟ ܡܢ
ܡܗܝܠܐ. ܘܡܚܝܒܐ. ܘܡܥܗܠܐ. ܘܡܠܗܘܐ ܕܢܕܢܝ

ܦܠܚܐ ܕܒܢܘܡܘܣܗܘܢ ܘܕܒܢܝܡܘܣܗܘܢ ܒܚܕ ܕܘܟ
ܘܒܚܕ ܙܒܢܐ. ܕܝ ܦܠܓ ܘܦܫܝܛܐ ܘܩܘܡ ܢܨܝܚܘܬܐ
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܬܘܕܐ ܘܫܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܚܫܒܘ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܠܚܕܐ ܘܒܝܘܡܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܠܫܪܪܐ ܕܒܘܪܚܐ
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܪܪ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܒܗܘܢ
ܕܝܢ ܗܘ ܠܐ ܦܬܝܟܐ ܠܗܘܢ. ܗܘܝܘ ܕܒܢܟܐ
ܗܟܝܠ ܢܨܚܝܢ ܗܘܘ ܕܠܗܘܢ ܠܡܬܠܡܕܘ ܘܠܡܬܩܢܘ
ܐܢܫܐ ܡܢ ܢܝܫܐ. ܘܒܗܘ ܙܘܕܘ ܠܫܡܥܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܐ ܡܘܬܒܐ ܘܠܐ ܐܝܟ
ܦܬܓܡܐ ܘܢܡܘܣܐ (ܩܘܪܝܢܬܝܐ ܐ. ܝܒ). ܘܡܫܬܠܐ
ܐܠܗܐ ܕܒܥܘܒܕܐ ܫܪܝܪ ܗܘܐ ܡܩܪܒ ܠܗܘܢ
ܠܚܕܘ. ܘܐܬܝܗ ܗܘܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܐܦ ܒܗܘ
ܥܠܡܐ. ܘܝܕܥ ܠܗܘܢ ܕܦܬܓܡܐ ܘܢܡܘܣܐ
ܘܢܡܘܣܐ ܐܢܘ. ܘܡܫܘܕܥܐ ܐܠܗܐ ܘܫܡܝܐ
ܕܥܘܠܐ ܐܝܟ ܕܝܕܝܥ (ܪܗܘܡܝܐ ܐ. ܝܚ). ܘܟܠܗ ܢܦܫܐ
ܘܒܝܬ ܐܝܟ ܕܗܘܘ ܘܢܡܘܣ ܒܥܕܝܢܐ ܕܝܠܗ.
ܘܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥ ܘܠܐ
ܡܛܥܝܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܦ ܗܘ ܘܕܒܘܪܫܡܐ ܐܬܠܝܬ
ܢܦܠܝܢ. ܘܡܬܠܐܘܢ ܐܠܐ ܠܟܠܢܐ. ܕܠܗܘܢ ܐܬܝܗ

ܐܢܫܝܢ ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܐܠܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܦܩܝܢ
ܠܡܘܟܠܗ. ܦܬܓܡ. ܘܐܡܪܘ܆ ܗܕܐ ܡܠܬܐ
ܚܒܪܘܗܝ ܡܗܠ ܢܒܝܘܬܐ. ܕ ܗܘ ܡܢ ܚܘܒܫܐ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܬܐ ܕܢܫܡܥܘܢ ܐܠܐ
ܕܢܬܦܠܓܘܢ. ܘܡܫܪܐ ܡܥܠܝܗ ܚܕܘܢ ܘܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܠܡܢܝܢܐ. ܠܐ
ܐܬܒܥܐ. ܘܠܐ ܕܢܬܒܥܐ ܦܢܝܬ ܗܘ ܠܒܝܬܐ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܐܒܘܗܝ
ܐܬܚܒ: ܦܢܝܬ ܗܘ ܠܒܝܬܐ. ܘܠܐ ܕܢܐܡܪ ܠܐܡܗ
ܘܠܐ. ܡܢ ܕܦܢܝܬ ܗܘ ܠܒܝܬܗ. ܘܐܦ ܕܢܐܡܪ ܚܠܐ
ܦܢܝܬ ܗܘ ܠܚܘܒܐ ܕܢܗܘܐ ... ܗ. ܒ. ܟܛ
ܡܢ ܐܢܐ ܡܬܐܡܪ ܠܡܫܠܡ ܗܘ ܕܫܐܠ ܘܐܡܪ
ܢܒܝܘܬܐ ܥܠܝܗ ܘܡܫܠܡܐ؟ ܟܕ ܡܢ ܥܠܡ ܘܗܘ.
ܘܠܐ ܐܬܚܫܒ ܗܘܐ ܟܕ ܐܘܪܚܐ ܥܠܝܗ.
ܘܡܫܠܡ ܥܠ ܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܥܠ ܡܢ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܚܕܐ
ܘܡܟܪܙܝܢ ܢܒܝܐ ܡܢܗ ܠܡܘܟܠܗ ܘܠܟܠܗ
ܕܡܐ ܠܥܡܡܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܦ ܗܘ ܠܟܪܣܗ ܠܒܢܝܐ
ܡܢ ܕܠܡܫܡܫ ܠܦܠܚܘܬܗ. ܘܟܕ ܗܘ ܐܝܟܢܐ
ܚܝܐ ܘܠܐ ܢܘܪܐ ܐܠܗܝ ܕܒܪܗ ܦܢܝ ܦܬܘ

ܦܝܠܘܟܣܢܘܣ ܡܒܘܓܝܐ ܘܢܡܘܣܘܗܝ ܠܦܘܫܩܘܗܝ
ܠܦܘܫܩܘܗܝ... ܘܡܢܗ ܢܛܝܪ ܒܠܚܘܕ ܟܬܒܐ» ܦܝܠܝܦ. ܒܐܠ
ܒܗ». ܘܢܘܩܒ ܠܦܘܢ ܐܠܘܐ ܦܝܠܘܟܣܢܘܣ ܗܘ
ܘܡܣܩܒܠܢܐ ܐܣܛ ܘܡܠܦܢܘܬܗ ܕܝܢ ܗܘ ܒܡܠܐ
ܡܢܬܐ ܘܐܟܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝܘܡ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܦܢܝܦܝܣ
ܐܢܐ ܡܢ ܕܡܢܗ ܕܗܘܐ ܘܢܣܒܐ. ܦܪܘܩܢ ܕܝܢ ܡܢ
ܟܢܫܗ ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܠܐ ܘܡܫܝܚ. ܘܦܪܘܩ ܘܐܠܐ
ܠܐܠܗܐ» ܦܝܠܝܦ. ܡܢ. ܒܐܠ». ܘܡܟܣܢܘܬܗ ܢܛܠܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܥܠܐ. ܘܡܢ ܠܗܘ ܐܢܫܐ ܘܢܣܒܗ
ܘܢܣܒܝܗ ܢܦܫܗ ܘܢܬܠܒܝܗ ܢܦܫܗ ܒܒܣܪܐ
»ܐܦܣܬ. ܒ. ܘ». ܘܢܣܒܐ ܠܒܠܚܘܕ ܦܓܪܗ
ܘܢܗܘܐ ܐܢܫ ܠܒܣܪܗ. ܒܠܚܘܕ ܡܢܗ ܘܢܣܒܐ
ܐܢܫܘܬܐ ܢܗܘܐ ܘܢܣܠܐ ܐܦܢܘܡܝܗ ܐܝܟ ܡܠܬܗ
ܘܡܢ» ܐܠܐ ܫܪܪܐ ܘܢܣܒ ܦܓܪܗ ܘܐܢܫܐ»
ܦܝܠܝܦ. ܡܢ. ܒ». ܘܟܕ ܡܠܬ ܠܐܢܫܐ ܡܠܐܟܐ
ܐܬܓܠܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܠܘܬܐ» ܠܐ ܚܢܢ ܢܦܫ ܡܢܬܐ
ܢܦܫܗ» ܠܦܠܝܦ. ܒ». ܦܢܘ ܕܟܘܬܐ ܐܘܦܝܣ
ܠܦܢ ܒܗܠܐܐ. ܡܢܘܦ ܘܐܠܗܝܢ ܕܒܝܬ ܐܝܟ ܠܦܢ
ܐܝܟ ܐܦܪܐ ܘܦܢܝܐ ܠܠܘܩܒܠ. ܘܡܢ ܗܘ ܕܒܝܬܐ
ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܣܒܘܗ ܠܝܢ ܠܐܪܥܐ ܘܠܥܠܡܐ ܘܡܣܬܟܠܐ

ܘܬܫܡܫܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ.

ܡܢܗ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܡܬܢܝܢܐ ܘܐܬܦܪܫܘ:
ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܕܐܠܗܘܬܗ ܠܐ ܐܬܦܪܫܬ:
ܠܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܘܠܐ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܘܡܛܠܗܢܐ ܦܓܪ
ܠܒܝܬܐ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢ ܣܘܪܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܐܬܝܠܕ. ܘܟܕ ܦܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܒܘܗ. ܟܢ.
ܟܢ . ܘܩܒܠ ܠܩܘܪܒܢܐ ܐܝܟ. ܘܠܐ ܘܕܝܢ
ܠܐܒܘܗ ܒܪ ܒܢܝܢܐ. ܘܡܢ ܘܡܢ ܠܐܠܗܐ
ܒܪ ܐܝܢܐ ܘܠܝܬܐ ܒܪ ܦܓܪܐ ܘܡܠܘܬܐ
ܦܓܪܬܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܡܠܟܘܬܗ ܗܘܡܘ
ܒܪ ܚܢܘܢ. ܗܘ ܕܟܕ ܐܬܐܡܘܡ ܡܢܐ. ܘܟܕ ܐ
ܡܫܚܐ ܕܩܐܡ ܗܘܐ ܒܡܪܝܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܫܝܚܘ. ܘܒܡܘܡܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܒܡܦܩܢܘܬܗ
ܕܝܠܗ. ܕܠܗܘܢ ܕܟܕ ܒܡܘܡܘܢ ܠܡܢ
ܒܪܢܫܐ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܡܠܐ. ܘܩܕܡ ܠܗܘܢ
ܚܢܝ ܦܓܪ ܒܪ ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܦܓܪܗ ܦܓܠܐ
ܡܢ ܕܟܘܬܐ» ܐܦܣܐ. ܟܢ ܡܢ ܗܘ».

ܘܟܕ ܒܪܒܐ ܕܐܦܝ ܦܓܪܗ ܒܦܓܪܐ
ܡܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܒܗܘܢ ܡܟܪܐ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟܢ
ܕܐܡܬܝ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ» ܐܦܣܘܣ... ܟܢ. ܘܟܕ

ܘܦܪܫ ܥܠܝܡܘܬܗ ܒܡܠܟܐ ܗܘ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܐܬܐ
ܢܦܩܘ ܘܐܬܡܣܪ ܠܗ̈ܪܛܘ ܘܩܒܠ ܡܢ ܡܕܪܐ
ܒܡܘܬܐ ܐܠܝܡܐ ܒܚܝܠܐ ܐܠܗܘܬܗ. ܕ. ܦܢܝܬܐ
ܒܗܘܢܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܡܘܕܥ ܘܐܡܪܐ. ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘ
ܕܐܦܐ ܕܪܝܫ. ܐܘܡܢܐ ܒܟܢܫܐ ܕܒܝܬܗ ܠܚܣܝ̈ܪܘ
ܠܢܘܦܐ ܒܬܪ ܕܡܛܝܐ ܒܕܝܬܗ ܡܪܝܡܐ ܀ ܐܦܝܩܝܐ. ܒ.
ܥܠ ܒܒ܀ ܡܠܦ ܗܘܐ ܡܫܐܠܐ ܠܐܒܠܐ ܘܐܝܬܘܬܐ.
ܒܗܘܢ ܘܡܫܝܚܗ ܠܚ̈ܝܠܐ ܕܟܝܢܐ ܘܡܠܘܒܫܢ
ܣܗܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܗ ܣܦܪܐ ܕܟܠܐ
ܩܘܡܝܐ ܐܝܟ ܦܐܬܐ ܕܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܠܒ
ܡܘܬܗ ܒܟܪܣܗ ܘܐܘܟܠ.
ܐܘܣܦܐ ܕܡܢ ܠܗܘܦܟܐ ܒܟܘܦ ܗܘܦ
ܘܒܢܦܫܗܘܢ ܡܢܦܫܐ ܕܝܗܒܠܗ ܒܝܬ ܐܘܣܦ
ܒܢܦܫܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܘܡܢܦܫܐ ܐܝܟ ܦܪܐܠ ܘܡܢܝܐ
ܘܡܘܣܦܐ ܘܡܘܬܐ ܒܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬܐ
ܘܐܬܠܝܒ ܘܒܢܦܫܗܘܢ ܘܩܒܝܘ ܒܐܘܪܚܐ ܠܐܒܝܬܐ
ܘܟܠܗ ܒܠܡ. ܘܠܦܫܐ ܘܢܦܫܬܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܒ.
ܠܐ. ܐܝܟ ܢܦܫܗܘܢ ܘܡܫܘܬܦ.
ܠܐܘܪܐ ܒܢܦܫ ܒܢܝܢܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܟܝܣܐ.
ܘܢܘܣܦܘ ܠܟܘܪܗܐ ܕܚܠܐ ܘܐܠܗ. ܘܐܒܘܦ ܒܣܝܠܐ

ܡܕܪܐ ܒܐܘܠ ܐܦܣܩ ܢܩܪܝܢ ܒܣܘܟܠܝܐ. ܕܡܫܒܘܚܘ ܕܡܪܢ. ܚ ܐܡܝܢ܀

ܐܠܕܢܝܐ ܒܥܠܠ ܘܡܢ ܒܥܦܝܨ ܕܪܡܣܘܩ
ܒܡܥܣܣܡ ܒܗ ܢܣܡ ܐܝܒܘܗ
ܒܡܦܪܢܐ ܕܦܝܠܐ ܘܐܠܟܘܠܠ ܒܡ ܙܐܘܣܘܣ
ܕܪܡܣܘܩ.

ܦܘܪܫܢܐ ܕܪܫܐ ܕܩܫܝܫܐ

„ ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܠܐ ܟܣܦܐ ܘܚܠܐ ܘܠܐ ܟܪܗܒܐ ܐܠܐ ܦܪܫܘܢ ܡܢ ܟܪ̈ܝܣܘܬܐ ܡܪ̈ܢܝܬܐ. ܗܢܘܢ ܘܡܠܟܘܢ ܡܢ ܐܒܘ̈ܗܝܟܘܢ. ܐܠܐ ܪܒܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܦܪܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܗܘܝܬܐ ܠܗ ܠܗܘ ܘܐܬܐܘܗܝ ܩܫܝܫܐ„

„[illegible]„

ܪܐܝܫ ܗܠܝܢ ܡ̈ܠܐ ܡܫ̈ܠܡܢܐ ܘܡܩܒ̈ܠܢܐ ܡܠܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢܝ ܦܪܘܫ ܡܠܝܠܐ ܚܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܪܒܐ ܕܟܝܢ ܠܗ ܠܐܝܬܐ ܡܠܬܐ ܕܠܗܐ ܡܬܩܪܐ. ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܗܘܐ ܕܟܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܘܡܫܬܡܠܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܘܡܢ ܕܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܬܐ ܕܗܘܐ ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܘܐ ܘܐܦ ܫܠܡܘܢ ܠܗ̈ܘܢ ܥܡܪܘܗ ܟܠܢܐ ܘܚܝܐ „ ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫ ܡܢܬܐ ܕܚܠܦ ܡܫܝܚܐ ܡܬܐܡܪ ܠܟܘܡܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ„

„[illegible]„

ܐܝܬܘܗܝ ܟܝ ܩܫܝܫܐ ܕܗܘܐ ܟܗܢܐ ܘܪܒܐ

ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܠܒܪܐ ܥܒܝܕܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܪܡ ܦܓܪܐ
ܗܘܐ: ܒܡܘܠܕܐ ܕܒܬܘܠܐ ܦܘܪܩܢܐ ܥܒܕ
ܗܘܐ ܠܓܢܣܗ ܕܢܝܐ ܕܢܦܠܐ ܥܡܐ. ܘܠܐ ܐܬܩܪܒ
ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܢܬܩܒܠܘܢ.
ܠܟܘܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܚܕ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩ
ܗܪܐ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܝܗܒ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܦܪܘܩ
ܡܢ ܐܝܕܝܗ. ܘ ܡܢ ܟܠ ܫܠܝܚܘ ܘܥܡ
ܚܝܐ ܘܐܫܬܡܥ ܒܗܘ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܪܘܚ
ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܬܡܠܟ ܗܘ ܟܠ ܘܐܡܪ ܒܚܝܐ ܘܥܡ
«ܡܠܬܐ ܠܥܠܡܐ ܘܟܝܢܐ ܟܝܢܐ» ܦܠܘܣ. ܗܣ
ܗܣ... ܘܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܘܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܗܘܦܟܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ ܠܥܠܡܐ
ܕܟܠܐ ܘܥܒܕ ܘܐܬܦܪܣ ܡܢ ܘܐܚܘܬܐ
ܘܐܝܟܢܐ ܕܟܠܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܐܚܝ ܠܐ ܐܒܘܗܝ ܐܦ ܠܐ
ܡܟܐ ܕܢܒܘܥ ܒܥܠ ܕܗܘܝܘ ܒ ܗܘ ܗ
ܦܩܕܝܢ ܗܘܘ ܠܚܒܪܘܗܝ ܘܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܐܝܟ
ܠܗܠܝܢ. ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܠܗܝܘܬܐ
ܘܚܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܡܚܝܢ ܘܗܘܠܠܐ. ܒ ܦܩܕ ܗܘ
ܐܠܗܐ ܘܠܒܪܗ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܪܝܗ ܠܗ ܘܚܝܐ.

ܘܐܦܢ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܠܒܣܪܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗܘܢ
" ܐܕܝܘܡ ܐܚܘܟܢ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ ܘܢܝܫܐ ܢܘܩܦܢ
ܘܥܒܕ ܘܩܪܒ " (ܡܬܝ ܕ: ܝܚ، ܡܪܩܘܣ ܐ: ܝܘ) . ܡܘܢܐ ܕܝܢ
ܗܘܐ ܒܫܒ̈ܝܠܝ ܛܘܪܐ ܕܡܫܢܝ ܡܢܗܐ ܕܠܐܘܐ ܒܟܘܬ
ܐܚܘܗܝ ܕܫܡܥ ܕܢܬܩܪܐ ܡܢ ܟܘܠܗܝܐ. ܘܢܚܬ
ܠܝܡܬܐ ܕܓܠܝܠܐ ܘܕܛܒܪܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܣܗܕ
ܕܗܝܢܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܘܠܐ ܢܫܝܪ "
" (ܝܘܚܢܢ ܘ: ܐ) . ܘܫܪܝ ܡܢܝܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܐܝܬܘܗܝ ܘܐܡܪ: " ܬܢܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚ ܡܪܢ: ܫܒܘ ܒܥܝ
ܩܠ ܕܫܡܥܬ ܐܝܟ " (ܝܘܚܢܢ ܘ: ܝܚ) . ܟܕ ܕܟܝܪ
ܐܢܐ ܕܣܒܪܗ ܕܒܗܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܕܢܬܢܒܐ
ܠܐ ܢܛܠܐ. ܒܝܢܬܐ ܡܫܬܠܛܐ ܕܫܘܠܛܢܐ. ܡܠܟ
ܢܦܩ ܒܢܦܫܗ ܠܟܪܡܗ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܦܐܡ
ܗܘܐ ܥܠ ܕܒܝܫܘܬܗ ܕܪܫܥܐ ܘܐܣܝܪܘܬܗܘܢ ܦܫܝܩܗܘܢ
ܟܗܢܐ ܢܛܠܐ ܟܕ ܡܐ ܕܐܬܐ ܥܕܡܐ ܠܢܦܫܗܘܢ
" (ܝܘܚܢܢ ܟܐ: ܐ) . ܗܢܐ ܐܟܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢ
ܢܦܫܗ ܘܐܬܐ ܐܟܘܬܗܘܢ ܘܡܘܢܐ ܕܢܫܬܡܫ
ܠܐܝܬܘܗܝ ܘܢܦܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܦܠܚ ܛܘܪܐ ܘܟܪ̈ܡܐ
ܡܢܦܠܐ. ܥܕܡܐ ܘܐܘܦܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܒ 111
ܦܬܘܪܐ ܠܦܪܬܐ ܟܕ ܠܢܦܫܗ ܘܠܒܢܝ̈ ܩܘܡܗ

ܘܐܬܦܢܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ. ܡܠܦܢ ܓܪܡܢܘ ܒܪ ܡܥܢܘ
ܢܒܝܐ. ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܣܥܘܪ ܠܥܕܬܗ ܠܫܢܝܐ ܡܢ
ܗܘܠܐ ܠܝܘܡܐ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܪܒܐ ܘܢܦܩ
ܗܘܐ ܡܢ ܐܦܘܟܠܘܣ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܘܐܒܠܗ ܟܠܗܘܢ
ܠܚܫܐ. ܘܡܠܝܢܗܘܢ ܘܚܝܠܗܘܢ ܘܡܟܝܟܘܬܗ
ܟܠܠܐ ܥܢܢܐ ܒܗ ܢܦܠ ܘܐܬܠܗ. ܡܟܝܠ ܢܗܘܐ
ܚܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܘ ܘܚܝܠܗܘܢ ܘܟܒܪ.
ܘܗܘܝܐ ܐܦ ܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܡܢܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘܝܬ ܘܚܝܠܗܘܢ
ܘܟܒܪ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܟܪܝܐ ܒܪܘܚܐ ܗܘܐ ܐܠܐ ܐܡܪܐ
ܘܐܡܪ ܗܘܐ. ܘܚܝܠܗܘܢ ܘܐܘܪܚܗ ܟܠܗܘܢ.
ܘܐܠܗܐ ܡܟܝܠ ܡܢܗܘܢ. ܘܥܠ ܟܠܗܘܢ
ܢܨܪܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܟܚܐ ܟܠܡܫܟܪܢܘ ܘܐܬܟܪܟ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܟܠܠ ܠܗ ܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܦܢܝ ܢ
ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ ܐܘܢܝ ܘܒܢܝܢ. ܒܬܪ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ. ܒܪܟ ܘܡܠܟܘ. ܘܠܐ ܡܢܗ ܡܢܐ
ܐܝܟ. ܡܠ ܕܝܫܘܥ ܐܒܐ ܢܗܘܐ ܟܠܗ ،، ܠܗܘܢ.
ܠܐܘܪܚܐ ܟܠܗ ،،. ܐܝܟ ܓܪܡܢܘ ܠܐܝܫܘܥ ܡܢ
ܒܘܠܒܐ ،، ܐܠܗܘܬܗ. ܘܫܘܐܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ
ܡܫܪܝܐ ،، ܐܦܝܢ. ܘܫܘܐܠܗ ܡܢ ܠܗܘܢ
ܘܢܦܫܐ ،، ܥܠܡܐ. ܘܓܪܡܢܘ ܡܢ ܟܠܗ ܟܬܒܐ

ܪܐ. ܘܫܡܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ ܛܘܟܣ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܘܡܝܬܝܢ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ ܘܡܩܪܒܝܢ ܠܛܘܒܢܐ ܠܒܢ̈ܝܐ
ܕܠܐܠܗܐ «ܡܦܫܩܐ. ܩ. ܝ ـ ܛ» ܘܩܘܕܫ ܘܡܒܝܬܗ.
ܐܘܒܕ ܡܘܕܥܐ ܗܘܝܘ ܟܪܘܙܘܬܗ ܘܫܡܫ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܘܡܩܝܡ ܐܘܢܓܠܝܘܢ «ܡܟܪܙ ܕ ܝܚ. ܐܝܟ
ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܢ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܒܠܐܘܬܐ
ܡܢ ܘܦܘܩܕܢ ܗܘ. ܠܐ ܢܐܟܘܠ. ܐܠܐ ܢܫܡܫ ܠܗ
ܡܬܐ ܘܠܐܠܗܐ «ܡܦܩ ܟ. ܝܕ».
ܐܡܪ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܡܫܠܐ ܘܢܬܟܢܫ
ܕܒܪܢܫܐ ܒܝܬܝܐ ܒܟܗܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܣܬܒܪܐ
ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ «ܥܒܪ̈ܝܐ. ܗ. ܕ». ܘܟܗܢܐ ܐܠܐ
ܐܝܟ ܢܒܝܘܬܐ ܘܚܣܝܐ ܠܡܘܟܡ ܢܐܡܬܝܢܐ.
ܠܗ ܟܗܢܐ ܪܒܐ ܕܢܬܠܐ ܥܕܢܐ ܡܢ ܠܥܒܕܟ
ܡܚܝܘܐ. ܐܠܐ ܡܢܠܐ ܕܝܠܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܪܒܐ ܕܝܠܗ ܒܝܬܐ ܕܠܥܠܡ. ܟܕ ܐܡܪ:
ܩܘܡܘ ܗܟ ܕܟܗܢܘ ܥܒܕܐ ܕܠܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܫܡܫܘ
ܒܪ̈ܢܫܐ ܡܢ ܡܪܢܫ ܐܛܘܟܣ ܐܚܪܢܐ ܘܢܐܡܪ ܠܗܘܐ
ܘܟܗܢܐ ܘܡܟܗܢܘ ܦܪܝܫܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
«ܩܘܡܐ» ܟܕ ܐܡܪ: «ܩܘܡܘ ܕܝܢ ܘܚܢܢ ܩܫܝ̈ܫܐ
ܦܠܐ ܘܐܬܝܩܘܢ ܡܠܟܘܬܐ «ܐ. ܩܘܪ. ܝ. ܝܐ».

ܠܗ ܗܘܐ ܡܠܦܘܬ ܒܪܡ ܘܚܝܐ ܗܘ ܘܡܢ
ܗܘܡܠܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܦܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܘܒܫܢܬܐ ܕܢܚܬܐ ܐ ܒܫܢܝܐ
ܘܥܢܐ ܡܠܝܟܐ ܠܡܫܝܚܐ «ܒܚܙܘܐ. ܘ. ܘ. ܥܒܕܬܐ. ܐ. ܘ»
ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܫܢܬܐ ܘܐܦܢܐ ܘܠܐܠܗܐ ܗܘ
ܘܫܘܠܡܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܘܫܘܠܡܐ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܪ ܦܝܫܐ
ܡܦܢܝܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܡܠܦ ܐܢܫ ܘܐܡܪ ܦܫܝܛܘܬܐ
ܡܠܝܟܐ ܕܒܫܡܝܐ ܡܫܒܚܐ ܘܐܦܢܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܡܠܟܐ
ܠܗ ܒܗ «ܐܦܣܩܘܦܐ. ܐ. ܡܗ»

ܡܫܝܚܐ ܦܢܝ ܒܚܘܒ ܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ
ܘܚܝܐ ܕܒܫܢܐ. ܐܦ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗܘܢܐ ܐܢܫ ܘܐܦܢ
ܢܦܫܐ «ܡܫܒܚܐ ܡܢܐ ܘܠܐ ܢܬܒܥ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕ
ܢܦܫܐ ܠܐܠܗܐ. ܒܡܘܬܗ ܘܡܠܟܘܬܗ» ܡܫܡܫ
ܦܢ. ܘ». ܡܠܠ ܗܘܐ ܠܥܡܐ ܦܬܝ ܡܠܟܐ ܘܫܘܬܗ
ܘܚܝܘܗܝ ܠܐ ܘܦܪܘܩܐ ܐܝܟ ܠܫܡܝܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܘܒܗܦ ܘܢܦܫ ܗܘܐ ܐܦܐ ܦܪܨܘܦܗ ܘܥܡܗ ܦܪ.
ܘܗܘ ܗܘܐ ܘܚܝܐ ܘܢܦܫܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚܢܘܬܗ
ܡܠܟܘܬ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܗܘܦܟ ܐܠܦܝܢ ܒܢܘ
ܠܗ ܦܘܩ ܘܦܩܕ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܢܫܡܫܘܢܗ
ܢܦܫܐ ܠܟܠܐܝܬܗ ܘܐܘܠܦ. ܒ ܗܘ ܡܫܒܚ ܠܒܢܝܐ

ܘܡܘܫܐ ܕܒܪܫܝܬܗ ܘܢܒܝܐ ܗܘ ܕܡܫܪܗ
ܠܥܡܐ ܘܒܗܘܢ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܠܟܐ.
ܘܡܢ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܟܬܒܐ ܡܩܕܫܝܢ.
ܐܘܦ ܠܢ ܕܢܦܩ ܘܢܬܒܥ ܒܗܘܢ ܟܬܒܐ ܕܝܢܐ.
ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܫܠܚ ܐܝܟ ܥܘܠܐ. ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ
ܚܘܒ ܠܒܠܗ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܒܟܬܒܐ ‹‹
ܐܘܟܝܬ ܠܢܫܐ ܘܒܫܘܪܝܐ. ܟܕ ܬܠܝܬܐ ܟܠ ܥܠܡܐ
ܘܥܡܗܘܢ. ܘܩܕܡ ܠܐܒܘܗܝܗܘܢ ܘܐܚܝܗܘܢ.
ܕܝܢܐ ܠܗܘܢ ܘܥܒܪ ܐܝܟ ܟܠܢ ܘܥܒܕ ܠܐܡܗܬܐ ܟܠܗܝܢ
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܫܘܬܦܘܬܐ
ܘܢܦܩ ܘܐܬܪܚܡ ‹‹ ܠܐ ܥܒܕ ܠܢܦܫܗ ܠܒܫܐ ܘܫܡܝܐ
ܘܡܬܩܢܝܢ ܠܟܠܗ ‹‹ ... ›› ܘܥܡܗ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܕܒܠܝܠ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ‹‹ ... ››
ܐܠܐ ܕܩܪܘ ܒܫܡܗ. ܐܟܡܐ ܕܟܬܝܒ ܘܡܫܬܡܫܝܢ
ܕܝ ܡܫܘܕܥ ܐܝܟ ܕܒܗܝܢ ܠܡܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ
ܘܐܡܪ ‹‹ ... ›› ܡܫܘܕܥ ܘܐܟܡܐ
ܕܒܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܥܠ ܡܘܫܐ ܘܡܢܒܝܐ ܘܐܘܦ
ܗܘ ‹‹ ܕܢܒܥ ܒܟܠܗܘܢ ܘܫܘܡܠܝܐ ‹‹ ܘܡܫܝܚ
ܗܘܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ. ܡܫܘܕܥ ܟܠ ܕܒܥܝܢ
ܕܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܘܫܡܝܐ ‹‹ ܡܫܡܫܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܡܫܡܘ

ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ܆ ܘܟܕ ܗܘ ܡܠܟ ܡܠܟܐ
ܘܡܪܐ ܡܪ̈ܘܬܐ. ܟܕܡ ܚܕܐ ܕܢܚܙܐ ܥܠܝ ܘܢܦܩ
ܠܐܠܗܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܠܝܠܐ ܕܦܘܩ̈ܕܐ. ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܬܝܠܕ.
ܣܓܕܝܢ ܘܟܪ̈ܘܒܐ ܡܒܪܟܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܗ
ܠܝܠܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒ̈ܚܐ ܠܐܒܐ ܠܒܪ܆
ܟܪܝܗܐ ܕܡܠܠܝܢ... ܘܡܫܝܚܐ ܟܕ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܢܣܒ
ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܗ ܘܢܦܫܐ. ܘܡܫܝܚ
ܠܡܘܬܗ ܘܐܢܫܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܥܠ ܕܢܦܩ
ܡܫܝܚܐ ܕܟܝܢܐ ܟܕ ܟܪܝܗ ܠܡܫܝܚܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪ̈ܘܬܐ ܕܟܝܢܗ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܢܦܩܘܢ ܠܐܘܪܚܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܡܫܝܚ ܘܐܡܫܝܚ
ܡܫܝܚ ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܢ ܘܡܫܝܚܝܢ
ܘܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܫܝܚܗ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܗ ܐܠܐ ܠܡܠܟܐ ܘܡܫܝ̈ܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܡܫܝܚ ܐܡܪ܆ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ̈ܐ ܐܠܐ
ܟܠܗ. ܘܐܠܐ ܠܐ ܐܫܬܡܫ ܠܗ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚ
ܢܦܫܐ. ܐܡܫܝܚܐ ܘܗܘܐ ܡܫܝܚ ܟܕ ܡܫܝܚܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܡܫܝܚܝܢ ܘܐܠܗܐ ܠܡܠܟܐ. ܡܫܝܚܐ
ܢܗܘܐ ܟܪܗ ܘܐܢܫܐ ܟܠܟܗ ܘܐܘܪܚܐ. ܐܠܟܗ ܘ
ܐܡܫܝܚܝܢ ܘܐܠܗܐ ܠܡܠܟܘ܆ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ ܠܐܠܗ ܡܫܝܚ.

ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܕܚܣܝܐ ܕܟܝܐ ܘܦܪܘܩܗ
ܡܠܟܝܢ ܡܠܬܐ ܘܐܠܗܐ ܫܒܝܚܐ. ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ
ܕܒܟܘܢ ܡܢ ܡܘܕܝܢ ܫܒܝܚܐ ܕܥܠ ܐܝܟ ܕܝܕܥܝܢ
ܐܚܪܢܝܢ. ܢܬܠܘܢ ܐܦ ܠܢ ܕܢܫܡܥܘܢ ܨܪܝܦ
ܡܢܝܢ ܡܘܕܝܐ ܫܒܝܚܐ ܡܢ ܢܠܗ ܠܢ ܘܡܢ ܟܠܗ
ܢܦܫ ܘܡܢ ܢܠܗ ܕܚܝܝܢ. ܘܢܗܘܐ ܠܬܪܬܐ ܕܗܘܐ
ܕܚܣܝܐ ܒܡܫܪܝܬܐ ܘܠܐ ܒܡܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ
ܕܢܫܡܥܘܢ ܢܬܡܨܐ ܐܦ ܠܫܪܒܝܢ ܐܝܟ ܕܝܢܝܢ
܀ ܫܠܡ [illegible] ܠܐܠܗܐ [illegible]
ܥܪܒܝܐ ܕܝܢ ܕܒܟܠ ܐܝܟܢܘܢ ܢܠܐ ܕܪܒܐ ܟܠܐ
ܐܦܬܐ ܐܘܪܚܐ ܥܡܗ ܕܐܢܫܐ ܠܐܘܚܕܢܐ ܘܐܘܪܥܗܘܢ.
ܐܢܫܐ ܕܒܢܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡܐ ܕܒܥܕܢܐ ܠܗܢܐ.
ܡܫܠܡܐ ܕܗܘ ܐܝܟܢܘܢ ܒܠܫܢܐ ܕܝܠܗ. ܘܒܦܘܡܗ
ܦܘܡ ܠܫܒܝܚܐ ܘܐܘܕܝܬܐ. ܘܫܒܚ ܚܝܠܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܠܪܚܝܡܐ ܘܠܥܪܒܝܐ ܘܐܦܫܪܐ ܕܒܝܬ... ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܠܝܐ ܦܘܠܘܣ.
ܐܠܗܐ ܢܒܪܟ ܠܟܘܢ ܘܐܝܬܝܟܘܢ ܘܥܪܒܝܘܬܟܘܢ
ܒܟܠܐ ܐܬܪ ܒܬܐ ܕܗܘܝܐ ܕܥܪܒܝܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܢܬܠ
ܠܟܘܢ ܠܡܫܠܡܘ ܠܫܘܠܡܗ ܕܐܝܬܝܟܘܢ ܒܪܘܚܗ
ܠܟܠܗ ܥܒܝܕܬܐ ܕ ܐܝܟ ܠܒܝܬܗ ܐܝܬܝܗ

ܡܫܠܡܢܐ ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ ܘܦܘܫܩܗ. ܘܢܬܚܫܒ ܒܢܝܢܐ
ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܪܢܐ. ܘܢܗܪ ܠܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܗܝ ܟܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ.
: ܐܡܝܢ :

ܐܫܬܠܡ ܟܬܒܐ ܕܝܘܡ 30 ܒܢܝܣܢ 1978 ܒܝܕ ܐܒܐ
ܕܝܠܝ ܒܟܪܣܗ ܕܡܬܪܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܦܘܠܘܣ ܘܐܝܣܟܢܐ ܕܝܢ ܐܦܣܩܘܦ
ܕܡܬܪܘܢ.

ܪܥܘܬܐ ܒܡܪܥܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ

«ܐܢܐ ܐܢܐ ܪܥܝܐ ܛܒܐ. ܗܘ ܕܩܢܘܡܗ
ܝܗܒ. ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܚ̈ܝܐ»
(ܝܘܚܢܢ ܝ. ܝܐ)

ܗܕܐ ܡ̈ܠܐ ܐܡܪ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܐܝܟ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܡ̈ܠܟܘ ܡܫܬܡܫܝܢ ܐܢܫ ܗܘ
ܕܡܫܪܝܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܩܪܒܐ ܐܝܟ ܟܕ
ܐܬܝܐ ܒܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܠܬܐ ܠܗܘܐ ܡܟܫܪܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܚܝܐ
ܘܡ̈ܬܠܐ «ܦܘܫܩܐ ܕܗܘܐ» ܡܠܦܢ̈ܐ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܘܐܡܫܝܚ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܐܚܐ ܡܫܬܐ ܘܐܢܫ̈ܝܢ
ܠܥܢ̈ܐ ܕܟܠܐ ܐܚܐ. ܘܡܫܝܚ ܐܡܫܝܚ: ܡܢ
ܗܕܐ ܠܥܢ̈ܐ ܐܡܪ ܡܠܬܗ ܘܐܫܬܡܥ ܡܫܝܚܐ

«ܦܘܫܩܐ. ܗ. ܝܒ. ܐܦܘܫܩܐ ܕܝܘܚܢܢ»

ܡܪܢܝܬܐ ܡܢܗ ܟܐܢܘܬܗ ܕܡܫܪܐ ܠܪܥܝܐ
ܡܫܡܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܟܪܝܬܐ ܡܢ
ܦܟܝܪ. ܠܗܘܐ ܪܟܝܟܐ ܘܢܗܘܐ ܕܟܝܟ

ܐܬܐܝܘ ܘܐܬܚܙܝܘ ܫܪܝܪܐܝܬ ܀ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܪܗ
ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܀ ܡܬܝ. ܟܙ. ܢܒ ܀ ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܟܢܘܬܗ
ܗܘܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܘܩܠܗ ܕܚܝܠܐ ܕܡܢ ܒܬܪܗ
ܡܫܡܫܐ ܡܬܬܪܓܡܢ ܗܘܐ ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܕ
ܘܫܘܬܐܣܐ ܕܠܗܘܢ ܘܪܘܚܢܘܬܐ ܒ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܚܬܘ ܥܠ ܩܒܪܗ ܀
ܘܐܝܟ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܩܒܪܐ ܒܥܝܪܐ ܡܢܨܒܬܗ
ܘܢܦܩܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܣܓܝܐܐ
܀ ܡܬܝ. ܟܙ. ܢܓ ܀ ܘܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܩܕܡܝܐ.

ܡܢ ܠܐ ܩܪܒܬ ܐܝܟ ܗܘܐ ܘܢܗܘܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܒܥܘܬܐ ܒ
ܐܡܪ ܀ ܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܐܠܐ
ܠܫܡܝܐ ܀ ܐܦܣ. ܐ. ܝܘ ܀ ܘܩܕܡ ܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ
ܘܐܢܫܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܢܗܘܐ
ܘܐܢܫܐ ܕܢܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܢܒܝܐ
ܐܡܪ ܀ ܩܘܡ ܒܪܐ ܘܢܗܪܐ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܢܘܗܪܐ ܢܦܩ ܡܢ ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܀ ܐܫܥ. ܢ. ܐ. ܓ
ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܗܘܐ. ܘܐܦ ܕܢܗܘܐ
ܒ ܢܦܫܗ. ܘܐܠܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܝܟܢܐ

ܘܒܣܘܦ ܗܢܝܐ ܘܕܠܒܥܒܘܬܐ ܘܐܬܬܡܝܡ
ܚܝܢ ܐܒܘܗܝ ܠܒܪܢܫܐ: ܘܥܡ ܡܫܝܚܐ ܠܐܘܪܚܐ.
ܘܢܒܝܐ ܠܥܠܡܐ ܘܐܢܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܬܐ
ܘܫܬܐ. ܘܢܒܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܘܡ ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܡܘܠܕܐ ܗܘ. ܘܡܫܝܚ: ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܐ.
ܘܢܒܝܐ ܐܦ ܐܡܪܐ ܗܘ ܘܐܠܐ ܡܫܬܐ ܠܐ ܐܝܡܘܬܐ.
ܘܠܐ ܐܝܬ ܐܡܪܐ ܒܪܘܐ. ܠܐ ܘܡܫܡܫ ܦܪܘܫܐ
ܡܢܐ ܘܡܢܝܢܘܗܝ ܡܘܬܐ ܐܡܘܬ ܐܘܪܚܐ ܒܒܢܝܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ» ܘܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܫܝ
ܡܢ ܡܢܗ: ܘܒܡܘܫܐ ܠܐ ܐܘܪܚܐ ܡܫܬܐ» ܐܡܘܬ
ܘܐܦ ܡܘܬܐ ܢܘܡ ܒܥܠܝܐ ܘܡܢ «ܡܢ ܡܢ.
ܒܣܘܦ ܠܡܫܠܡܘ ܒܡܘܫܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܝܐ. ܠܐ ܘܠܐ ܡܬܡܫܝܚܐ ܐܢܫܝܢ ܡܘܬܐ
ܘܡܘܬܐ ܠܡܘܬܐ ܕܡܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܢܒܝܐ
ܣܓܝܐܐ ܐܢܫ ܘܐܢܫ ܘܡܢ «ܡܘܬ.ܡܘ.ܡ. ܦܪܘܫܘ
ܡ. ܠܐ» ܘܦܪܝܐ ܥܠܡ ܡܫܝܚܐ ܘܡܘܬܐ
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘ ܡܬܐ ܘܐܠܗܐ ܥܒܕ ܘܡܘܬܗ
ܡܢ ܢܦܫܐ ܢܠܡܫ. ܐܡܪܐ ܘܐܡܪ ܦܝܫܐ ܡܢ
ܦܪܘܫܝ ܥܠܡܐ «ܦܪܘܫܝ.ܡܢ» ܘܡܘܬܐ ܠܗ
ܡܢܐ ܡܢ ܘܐܡܪ ܠܡܫܝܚ ܥܠܡܐ ܡܢ ܐܡܝܢ ܠܗ

،، ܐܢܐ ܐܢܬܘܢ ܡܪܥܝܬܐ ܕܐܡܪ̈ܐ. ܘܗܢܘܢ ܘܡܥܝܢܐ
ܢܦܫܗ. ܘܗܕܐ ܚܢܢ ܐܢܬܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ.
ܘܐܝܟ ܠܒ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ،، ܝܘܚܢܢ...

ܠܒܪ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܪܥܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܘܐܝܠܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܢܒܝ̈ܐ: ܘܐܦ ܐܬܝܠܕ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܒܐܝܕܐ ܕܠܒܝܫ ܗܘܐ. ܘܐܬܚܒܠ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܘܪܘܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܠܐܠܗܐ ܘܐܒܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܡܢܝܐ ܒܒܢ̈ܘܗܝ
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ. ܒܡܠܬܐ ܕܒܪܗ ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܬܐ ܡܢ ܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܒܪ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܗܘ ܐܝܬܐ ܡܢ ܐܦ ܗܘ ܐܝܟ
ܒ ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܘܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܢܦܩ ܠܒܢ̈ܘܗܝ
ܒܢܝܗܘܢ ܘܐܬܒܗ ܒܪܘܚܐ ܐܦ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܡܫܝܚܐ.
ܐܢܫܐ ܘܡܢ ܒܠܒܗ ܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ ܘܒܢ̈ܝܐ
ܒܢܝܐ ܒ ܐܦܢ،، ܐܡܪܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ̈ܟܘܢ. ܘܒܢ̈ܝܟܘܢ
ܘܠܒܢܐ ܠܟܠܗ ܡܫܝܚܐ،، ܐܦܣܐ. ܐ. ܗ،،. ܘܐܘܦ ܠܒܢ̈ܝܐ
ܘܗܟܢ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܪܘܚܗܘܢ ܠܗ ܐܠܗܐ

ܡܬܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܡܪܝܐ. ܒܪܝܫ
ܐܠܗܐ ܘܡܪܝܐ. ܘܥܘܕܝ ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܕܠܐ ܦܓܪܐ
ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܩܢܘܡܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܦܢܐ «ܐܦܣ. ܒܦ. ܠܦܝ. ܠܘܩܐ
ܚܙܝ. ܠܗ. ܠܚܡ»

ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܐܫܬܘܕܥܘܬܐ ܘܒܢܝܢܐ
ܡܢ ܡܛܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܡܢܗ
ܥܡ ܓܫܡ ܒܢܦܫ ܘܒܡܬܠܬܗ ܕܠܐ ܡܬܒܕܠܐ ܘܠܐ ܡܬܚܠܦܢܐ
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܠܦܢܐ ܦܘܠܘܣ «ܪܘܡܝܐ. ܡܢ. ܒܚ»
ܐܦ ܒܛܠܐ ܝܗܒ ܘܟܕ ܠܐ ܡܫܬܠܐ ܘܠܐ ܡܫܬܢܝܢܘ
ܘܡܛܠܐ ܕܡܢܬܗ ܡܢ ܟܕ ܡܪܢܐ ܒܗܘܬܐ
ܐܟܚܕܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܩܢܡ ܓܕܡ ܒܟܠܐ ܬܘܕܝܬܐ
ܬܘܕܝܬܐ. ܘ. ܒ «» ܘܫܘܝܐ ܘܟܢܘܫܐ ܘܡܢܡܕܐ
ܘܡܬܕܐ ܘܒܘܪܐ ܘܡܬܒܪܐ «ܦܪܘܣܘܦܐ. ܒܗ. ܒܚ.»
ܐܘܦܪܝܛܐ. ܡܗ. ܚܪ «» ܒܪ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ
ܒܓܢܐ ܘܢܫܒ ܡܢ ܡܕܢܚ ܘܒܪ ܠܟܠܐ ܐܝܟ
ܠܗܘܢ ܘܠܐܝܠܝܢ ܘܡܬܒܢܝܢ ܒܗ «ܦܘܠܘܣ. ܡܚ. ܠܚܣ»
ܘܐܬܐ ܡܢܐ ܠܟܠܢ ܘܠܡܢܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܥܠ
ܦܓܪܐ «ܦܝܠܝܦ. ܒ. ܡܚ» ܘܐܢܫܐ ܘܡܢܠܐ ܢܦܫܐ
ܢܐܡܪ ܡܬܠܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡܘ ܢܦܫܗ ܒܡܘܬܗ

ܘܡܥܒܪ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܝܘܣܦ ܒܪ ܝܘܣܦ ܟܬܒ
ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܥܡܗ ܡܚܒܠܐ. ܒܪ ܓܠܝܢ
ܠܠܐܟܐ ܘܡܒܕܪܢ ܗܘ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܗ
ܥܒܕܐ «ܝܘܣܦ. ܒ. ܗ». ܠܝܘܚܢܢ ܠܗܘ ܥܢܐ ܘܐܡܪ
ܟܬܒ «ܐܢܐ ܐܢܐ ܝܘܚܢܢ ܥܣܩܐ. ܦܠܛ ܘܦܠܛܘܣ
ܒܢ ܐܦ ܝܘܚܢܢ ܢܒܝܐ». ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܒܪ ܦܪܝܕ
ܠܥܒܕܐ ܗܢܐ ܘܠܐܚܪ ܘܥܒܕ ܗܘܐ ܥܡ ܒܢܝ ܒ
ܐܘܪܚܐ ܡܥܩܒܢ ܒܪ ܟܐܦܐ ܠܗܘ «ܡܢܐ: ܐܝܟ
ܐܢ ܝܗܘܕܝ ܠܐ ܦܪܐ ܗܘܐ ܐܝܟ.... ܐܡܪ ܠܗܘ
ܡܫܝܚܐ. ܦܠܡ ܐܝܟܘܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܪܬܐ. ܦܪܘܩ
ܐܢܐ ܘܦܠܡ ܒܝܘܡܐ ܟܘܠܗ ܐܚܪܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܫܝܚܐ. ܐܢܐ ܐܢܐ ܝܘܚܢܢ ܥܣܩܐ. ܦܠܛ ܘܦܠܛܘܣ
ܒܢ ܐܦ ܝܘܚܢܢ ܢܒܝܐ» ܝܘܚܢܢ. ܝ. ܒ-ܟܗ».
ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܦܢܝܬܐ ܗܘܐ ܒܗܝ ܦܪܢܣܐ ܐܝܟ ܦܪܢܣܐ
ܡܫܠܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܡܢ. ܘܟܠܗ ܘܡܪܢܐ ܒܗܘܢ
ܘܦܪܘܩ ܡܥܒܕ ܥܠ ܗܘܐ ܡܫܠܐ ܘܥܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܒܪ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܘܥܠܡܐ ܒܗ ܐܘܪܚܬܐ ܘܢܐܡܪ ܒܪ
ܐܡܪ ܠܗ: ܥܠܡܐ ܠܝ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܘܡܐ. ܘܡܒܥ
ܗܘ ܥܒܕܐ ܘܡܢܒ ܠܡܫܝܚܘܬܗ «ܝܘܚܢܢ. ܝܐ. ܟܗ»
ܘܒܪ ܐܝܟ ܚܕܝܐ ܘܥܒܕܐ ܕܪܐ ܡܠܘܐܢ ܘܒܢܘܗܝ

ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܡܘܪܐܝܬ ܠܢܒܝܐ ܗܘܫܥ. ܐܘ ܢܒܝܐ
ܠܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܗܘܫܥ. ܡܣܝܪ ܐܦܝܟ: ܘܦܪܗܣܝܐ
ܗܘܐ ܀ «ܡܪܩܘܣܝܘܣ. ܡܠ. ܦܠܘܛܝܢܘܣ. ܡܘ» ܀
ܐܘܟܝܬ ܐܘܩܝܪ ܠܐܠܗܘܬ ܡܢܐ ܠܥܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܐܠܗܐ. ܘܠܗ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܡܠܟ̈ܘܗܝ ܚܕܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܝܢ̈ܩܐ ܐܝܟܢܐ
ܘܡܢܚܡܐ. ܘܐܝܟ ܕܠܥܘܪܘܬܗ ܡܫܬܚܠܦܐ ܕܒܥܘ
ܘܠܗܘܢ ܡܠ ܘܐܡܪ ܠܥܡܐ. ܡܢܐ ܚܡܠܐ ܕܝܢܐ. ܠܡܢܐ
ܠܐ ܠܟܪ. ܘܢܒܥ ܗܘ ܢܒܝܐ ܕܐܝܟܢ ܐܦܪܘܗܝ
ܩܠܗܘܢ ܒܚܕܡܢܐ. ܘܐܦܪܘܢ ܐܝܟܢ
ܒܚܘܕܪܐ «ܡܦܫܩ. ܡܠ. ܡܘܪ. ܡܘ» ܡܢܐ ܟܪ
ܦܘܩܕܢܐ ܗܘܐ ܒܥܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܐܝܡܬܝ. ܐܠܐ ܠܐ
ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܢܒܥ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܦܘܪܫܢܐ
ܡܫܬܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܘܗܒܘ ܦܘܪܥܢܐ ܒܗ
ܘܠܗܘܢ ܕܢܐܬܐ ܠܥܡܐ ܒܠܚܘܕ «ܡܦܫܩ. ܡܠ. ܒܠܠ» ܀
ܒܠܐܟܐ ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܡܬܡܪܚ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܢܬܠ ܠܥܡܐ. ܒܥܒܕܘܗ
ܡܢܗܘܢ. ܘܢܗܘܘܢ ܥܒܕܐ. ܡܠܟ ܒܥܠܡܐ
ܒܢܝܐ ܘܐܢܫ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܐܡܝܢ
ܘܡܬܝܒ ܥܡܗ ܒܗ ܘܥܡܗ ܢܦܫܗܘܢ

ܒܛܠܠ ܚܘܒܐ ܘܡܥܕܪܢ ܕܠܒܫܘ.

ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܚܡܐ
ܕܚܝܐ ܕܢܚܬܬ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܢ ܐܢܫ ܢܐܟܘܠ ܡܢ
ܗܢܐ ܠܚܡܐ ܢܚܐ ܠܥܠܡ. ܘܗܢܐ ܠܚܡܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܦܓܪܗ ܕܝܗܒܗ ܠܚܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܦܩܕ
ܕܢܐܟܠܘܢ ܐܦ ܠܦܓܪܗ ܘܐܡܪܗ. ܚܠܠܗܘܢ ܗܘܐ
ܚܝܠܐ. ܦܪܘ ܡܬܡܨܝ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ,, [illegible]
ܠܗܘܢ ܘܠܩܫܝܫܐ ܐܝܟ ܦܪܝܫܐ ܠܐ ܦܪܝܫܝܢ ܡܢܗ
ܐܝܟ. ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ ܟܕ ܡܩܘܡ ܐܢܘܢ ܒܡܘܥܕܐ
ܘܚܠܦܘܗܝ ܠܐ ܬܬܪܐ ܡܘܥܕܐ ܕܟܗܢܐ ܠܡܫܠܡܘܬܗ
ܦܠܡܐ ܐܝܬܘܗ ܘܐܬܢܝܚ ܒܡܘܥܕܐ ܐܚܪܢܐ. ܟܕ ܡܢܐ
ܡܘܥܕܐ ܕܚܕܐ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܐܠܐ ܕܚܕܐ ܡܢ
ܒܢܝ ܫܡܝܐ. ܘܦܩܕ ܐܦ ܕܠܐ ܢܬܦܪܫ ܠܐܝܟ ܗܢܐ
ܡܢܗ ܘܢܬܒܐ ܐܠܐ ܟܕ ܩܐܡ ܡܢ ܒܢܝ ܢܫܐ .
ܘܒܪܢܫ ܫܠܝܚܝ ܠܡܫܪܐ ,, ܘܦܩܕܗܘܢ ܗܘܐ
ܚܝܠܐ. ܘܡܐ ܕܡܢ ܡܢ ܒܢܝ ܢܫܐ ,, [illegible]
[illegible] ,, ܒܪܢܫ ܒܪܗ ܘܡܪܝܐ ܗ
ܡܘܬܗ ܦܪܘܩܐ ܘܚܝܐܗܘܢ ܚܝܐ ܕܥܠܡ ܦܪܘܩܗ
ܘܒܝܬܗ. ܐܠܗܘܬܗ ܘܐܢܫܘܬܗ ܠܥܠܡܝܢ
ܠܡܫܪܝܗ. ܘܦܪܘܩܘܬܢ ܠܐ ܦܪܘܩܗ ,, [illegible]

ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܘܐܬܠܗ ܥܡܗܘܢ ܘܐܦܩܕ .. ܐܦ ܝܘ..

ܡܢ ܒܬܪ ܩܝܡܬܗ ܘܡܢ ܒܬܪ ܝ̈ܘܡܬܐ ,, ܦܪܟܣܝܣ

ܐܪܒܥܝܢ ܠܫܡܝܐ ܘܗܟܢܐ ܠܗ ܢܣܩ ܒܗ .. ܡܠ ..

ܗܘ ܘܝܬܒ ܐܒܗܬܐ ܘܫܒܩܘܢܝ .. ܦܪܟܣܝܣ ,,

ܠܗܘܐ ܡܬܒܘܢܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܢܬܦܘܫ ܐܦ ܚܢܢ ܒܗܘܢ

ܡܘܫܐ ܐܚܪܢܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܡܝ̈ܬܐ ,, ܦܪܟܣܝܣ ..

ܘܢܬܪܘܡ ܟܠܗ̈ܝ ܒܩܝܡܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܢܬܚܙܐ

ܥܡܗ ܘܢܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܠܥܠܡ ,, ܐ̄ ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ

ܕ ܦܣܘܩ ܝܙ

ܩܝܡܬܗ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܚܕܐ ܬܘܒ

ܕܗܝ ܠܩܝܡܬܐ ܕܐܦܝܠܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܠܗܝ ܕ

ܘܡܬܢܐ ܠܡܬܩܝܡܘܬܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܐܢܫܐ ܘܟܠܢܐ

ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ,, ܘܐܢܐ ܐܦ ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ

ܦܘܠܘܣ .. ܒܬܪ ܩܝܡܬܐ ܕܟܠܢܐ ܐܝܬܝܗ̇

ܠܗܠܝܢ ܕܢܩܘܡ ܠܡܫܐ ,, ܩܘܪܢ. ܐ. ܝܗ .. ܕܟܠܗܝܢ

ܢܬܚܕܫ ܗܘ ܥܠܡܐ ܘܦܓܪܐ ܠܚܝܐ. ܘܢܬܚܙܐ ܐܝܟ

ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܢܬܩܝܡ ܠܗܘܢ

ܩܝܡܬܐ ܕܟܠܢܐ. ܩܝܡܬܐ ܕܐܦܝ̈ܠܢܐ.

ܐܠܐ ܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ.

ܘܢܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ

ܕܐܬܩܢܬܗ ܠܡܢ̈ܬܐ ܡܫܒ̈ܚܬܐ. ܘܫܕܪܗ̇ ܠܥܠܡܐ
ܘܡܠܟ ܥܡ ܟܠܗ ܢܒܝ̈ܐ. ܘܫܦܪ ܒܥܠܡܐ ܟܠܗ
ܐ̈ܢܫܐ ܕܚܝܐ ܘܡܠܟܐ. ܒܡܟܡܬܗ ܕܥܠܡܐ
܀ ܐܡܝܢ ܀

ܐܠܦܢܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܡ̈ܢ ܣܗܕ ܐܪܒܥܝܢ ܒܝܬܐ ܘܥܡܢ
ܕܦܘܫܩ ܕܪܘܡܣܝܩ ܕܡܘܪܒܐ ܘܒܠܘܐ
ܘܡܢܗܘܢ ܐܠܐܡܫܠܫ ܥܡ ܪܘܒܝܡܫ ܕܪܘܡܣܝܣ.

ܪܘܫܡܐ ܕܫܦܝܪܘܬܐ

„ܠܗܘܐ ܚܢܢ ܦܝܠܣܘܦܐ. ܘܐܦ ܛܠܝܐ
ܥܕܡ ܫܒܩܝܢ. ܘܥܒܕ ܠܢ ܗܘܝܢܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܬܚܠܛ. ܗܘ ܕܠܐ
ܕܝܢ ܫܒܩܝܢܐ. ܐܦܠܐ ܢܗܘܐ ܐܫܬܟܚ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܗܘ ܕܒܛܝܠܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܦܪܝܫܐ
ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܬܒܛܠ. ܐܠܐ ܡܫܬܥܠܝ
ܗܘܐ ܘܕܝܢ ܠܟܢܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܫܠܛ
ܡܫܡܫܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܒܡܫܡܫܢ
ܠܛܝܒܘܬܐ. ܕܟܕ ܡܫܡܫܢ ܠܡܫܝܚܐ.
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠܗ ܢܦܫܐ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܐܠܡܫܝܚܐ»

«« ܐ. ܦܛܪܘܣ ܒ. ܒ-ܓ »»

ܫܐ ܒܬܪܘܣ ܕܐܠܗܐ:

ܡܪܢ ܦܛܪܘܣ ܗܘ ܪܫܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ
ܠܗ ܟܠܗ ܡܢ ܒܬܪ ܐܘܠܨܢܐ ܕܡܪܢ. ܘܟܠܗ ܗܘ
ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܫܡܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܢܫܡܬܐ ܡܢ ܡܫܢܐ

ܙܘ̈ܓܐ ܘܥܡܠܐ. ܘܥܡܠܐ ܕܡܢ ܕܪܒܬܐ ܡܢ
ܙܒܢܝܢ ܕܡܬܩܝܡܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘ ܦܓܪܗ
ܥܦܪܐ ܕܠܐܦ ܕܝ ܗܘ ܥܒܘܕܢܝܗ ܡܢܝܢܐ. ܘܡܢܐ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܥܒܕܗ ܢܬܥܒܕ ܘܗܘ
ܘܐܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܘܡܦܩܘܕܬܗ ܥܒܕܬܗܘܢ.
ܕܡܬܝܕܥܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐ
ܕܢܐܐ ܠܗܘܢ ܥܡܝܐ ܙܒܢܐ ܕܒܗܠܐ ܘܐܝܟܘܬܗܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܘܕ ܐܠܗܐ. ܘܡܢܗ ܐܢܐ ܡܠܬ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܦܠܓܘܬ ܡܫܝܚܐ ؟ ..
ܙܘܥܐ ܢܝܪ ܘ... ܐܢܐ ܟܠ ܠܐ ܗܘ ܒܗܘܢ ܢܝܫ
ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܢܦܠܐ ܘܐܠܓܘܡ ܡܢܗ ܘܠܓܘܡ
ܘܦܝܠܐ ܕܝܠܐ ܥܠ ܠܥܒܕܗ ܘܡܬܠܦܠܐ
ܒܢܘܐܦܐ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܘܢܦܩܘ ܠܥܢܪܐ ؟ ܐܝܟ
ܕܡܬܠܦܢܐ ܐܠܗܝ. ܘܡܬܠܦܢܐ ܐܝܠܐ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ
ܘܐܡܪ ܗܘ ܥܘܒ ܠܥܒܕܗ ܕܝ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܥܠܝܗ
ܕܠܗܦܡ ܗܘ ܥܒܕܢܐ ܘܒܗܘܢ. ܘܡܢܐ ܕܝܢ
ܘܡܬܦܘܢܐ ܦܢܝܢ ܠܦܢܝܗܘܢ ..

ܡܦܝܠ ܢܝܫ ܥܠ ...

ܘܐܝܟܢ ܘܐܡܪܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܢܠܐ.
ܦܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܥܠ ܗܘܐ ܘܐܡܪܝܢܘܗܝ ؟ ܐܢܐ ܟܢ

ܠܐ ܐܬܐܡܪ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ ܢܒܝ̈ܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܡܢ ܩܢܝܐ?
ܐܦܐ ܗܢ ܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܗܘܐ ܫܦܝܐ ܦܪܘܩ
ܟܘܣܝܗ ܟܝܡܬܐ ܡܘܦܩܝܢ ܕܝ ܐܡܝܢ ܠܫܠܝܚܘ
ܡܥܒܕܘܗ ܡܢ ܗܕܐ ܟܗܢ ܘܡܝܬܗ ܘܦܪ̈ܝܩ
ܚܘܪܟܐ ܡܘܦܩܝܢ? ܠܠܫܢܘ ܟܡܠܬܗ ܐܡܪ: ،،
ܠܗܘܢ ܐܐ ܠܟܢ،، ܡܘܦܩܝܢ ܕܝܠ. ܠܘܩܐ،، ܐܦܐ ܗܢ ܠܐ ܐܦܝ
ܡܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܟܪܘܙ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܢܝܬܝܢ ܕܝ ܐܡܪ:
ܠܗܘ ،، ܐܘ ܚܣܝܪܝ ܠܒܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܩܡܬ،، ܠܘܩܘܣ
،، ܕ،،ܘܚܙܘ ܡܬܘܪܓ ܘܝܢ ܟܝܢܝܐ ܕܝ ܐܡܪ:
ܠܗ ،، ܠܡܝܬܐ ܡܫܝܚ،، ܟܕ ܡܘܫܐ. ܗ. ܟܠܐ،، ܐܦܐ ܗܢ
ܠܐ ܡܕܪܫ ܠܡܬܝܕܥܘܢ ܟܗܢܝܢ ܟܡܥܒܕܘ ܠܐܬܘ̈ܬܐ
ܠܡܬܝܕܥܬܐ ܘܠܘ ܐܡܝܢ ܡܫܝܚܐ? ،،ܦܝܠܝܦܘܣ ܗ. ܘ. ܠ. ܡ،،
ܐܝܟ ܟܢܝܫܝܢ ܡܛܠ ܗܘܐ ܩܕܡ ܘܒܥܒܕ ܡܢܠܗܘܢ
ܦܬܓܡܐ ܟܦܪܘܩ ܠܡܫܘܐ. ܐܘܟܝ ܠܐ ܩܒܠܐ ܠܟܘܢ
ܘܡܠܐ ܩܘܝܬܐ ܡܟܝܪ ܐܝܟ ܘܝܗܒܝܢ ܠܟܘܡܪܐ
ܘܢܦܠܢ ܫܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝ ܢܩܒ ܠܟܘܠܗܘܢ ܘܗܘ ܦܪܫ
ܟܕ ܐܬܐ ܫܝܢܗ ܘܝܬܒ ܟܗܘ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܠܟܘܢ ܟܝܣܟܘܢ? ܘܩܪܝܒ ܠܡܥܠ ܪܡܫܐ. ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܬܐ ،،ܡܘܦܩܝܢ ܟܝ ܘ ܗ،،ܐܠܐ ܘܟܪܝܗ
ܘܠܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܟܪܝܐ ܦܘܪܥܢܐ
ܕܟܘܪܟܐ

ܕܪ̈ܗܛܐ ܒܓܘܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܬܡܢ. ܡܕܝܢ
ܕܒܢ̈ܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܘ ܕܢܦܩܘ ܠܥܘܢܝ ܒܢ̈ܝܫܐ
ܕܐܝܡܢܘܬܗܘܢ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܒܫܡܐ ܦܫܝܛܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܠܐ ܦܫܝܩ
ܡܛܠ ܕܟܠܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩܐ ܡܢܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܒܢܝܐ ܠܐܘܪܚܐ. ܒܠܥܘܕ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܬ
ܦܫܝܛܐ ܕܐܝܟ ܠܡܕܒܪܘ ܕܝܢܝܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܛܠ ܗܟܝܠ ܕܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ
ܠܫܠܝ̈ܚܘܗܝ ܡܗܝܡܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܠܟܠܗ ܥܠܡܐ.
ܗܘ ܕܦܩܕ ܕܢܟܪܙܘܢ ܠܟܠ ܥܡ̈ܡܐ ܘܠܫܢ̈ܐ
ܢܐܡܢܘܢ. ܘܒܬܪ ܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ ܠܫܡܝܐ
ܕ ܘܐܦܢܝ ܠܫܠܝ̈ܚܐ ܘܫܕܪ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ
«ܐܦܣܬܘܠܘܣ ... ܡܢ ܐܒܐ ܘܐܝܟ ܗܘ
ܐܒܐ ܕܟܠ ܘܡܕܝܢܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟܢ
ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗ ܢܦܫ ܐܝܟ
ܠܦܘܪܩܢܐ. ܗܟܝܠ ܗܘܝ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܝܢ ܡܫܝܚ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ
«ܐܝܟܢܐ ... ܘܡܫܝܚ ܡܢܐ ܕܟܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܢ

ܐܠܐ܆ ܢܦܩܘ ܘܐܬܚܙܝ܆ ܠܗܪܘ ܘܩܡܘ ܩܕܡ
ܡܪܐ ܟܕ ܚܝ ܘܡܫܡܫܝܢ ܗ̇ܘܝܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܟܪ
ܠܒܪܐ ܕܢܝܚܐ ܥܒܝܕ ܡܘܬܒܐ ܕܩܪܝܬܐ܀ ܐܡܝܢܐ
ܡܪܩ. ܝ>>. ܘܐܦܩܘ ܠܬܪܥܐ ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ ܕܗܘܘ
ܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܥܠܝܗ ܟܪܝܣܛܘܣ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ܀ ܡܬܝ. ܟܗ. ܠܘ. ܝܗ>>
ܘܫܪܝܘ ܗܘܘ ܒܬܘܫܒܘܚܬܐ. ܕܠܐ
ܢܦܠ ܡܪܢ ܡܢ ܩܕܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܡܪ܆
ܠܐ ܬܕܚܠܘܢ... ܡܢܘ ܢܗܘܐ ܠܢ ܫܝܢܐ ܘܕܫܠܡܐ
ܘܐܬܩܦ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܟܠ ܫܢܐ܀ ܝܘܚܢܢ. ܝܕ.
ܟ>>. ܘܬܘܒ ܫܪܝܘ ܐܢܘܢ ܕܗܘܘ ܢܦܠܘ
ܢܚܬܐ ܡܢܟ ܡܫܒܚܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗ ܐܠܗܐ ܐܒܘܢ
ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܢܫܬܡܥ ܡܫܝܚܐ ܒܡܘܠܕܗܘܢ
ܠܫܪܪܐ ܕܩܝܡ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܦܢ ܠܐ ܗܘܘ ܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܕܢܦܠܘܢ ܠܦܘܩܕܢ ܡܪܢܐ ܟܕ
ܗܘܐ ܡܬܒܪ ܒܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܛܪܐ ܒܝܘܡ ܟܪ
ܟܝܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܡܕܢܚܐ.
ܕܬܘܒ ܘܐܡܪ ܕܫܠܡ ܕܫܘܒܚܐ ܕܗܘܐ ܘܥܡ ܟܝܢܐ.
ܢܦܠܘ ܘܢܫܒܚ ܕܫܘܒܚܐ ܕܗܘܐ ܘܥܡ ܡܠܐܟܐ. ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ܀ ܐܦܣܩܘܦܘܣ. ܩܘ. ܩܗ>>

ܘܟܡܐ ܕܝܢ ܟܐܢܐܝܬ ܕܩܒܠܐ ܗܘܐ ܕܢܣܒ
ܠܗ ܦܘܪܥܢܐ ܪܒܐ ܕܢܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ
ܘܐܦ ܠܐ ܚܕ ܡܢ ܚܛܗܐ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܒܦܘܡܗ
ܢܟܠܐ. ܘܐܬܬܠܝܒ ܘܠܐ ܩܥܐ ܘܠܐ ܐܬܚܪܪ ܐܠܐ ܡܢ
ܡܫܘܕܥܢܐ ܟܐܢܐ ܕܗܘ ܕܐܢ ܕܒܐ ܟܐܢܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ:
ܠܟܐܢܐ ܡܦܪܫ. ܘܒܚܘܒܐ ܐܠܦ ܟܕ ܐܬܥܕܐ
ܘܥܒܕ ܐܠܦ ܒܡܫܡܠܝܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܐܠܗܐ. ܕܚܝܐ ܝܗܒ ܠܢ. ܘܚܝܐ ܝܗܒ ܠܟܠ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܟܠܗܝܢ. ܐܠܐ ܕܟܠܢܫ ܡܢ ܕܥܒܕ ܘܡܫܡܠܝܐ
ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܐܡܪܘ ܠܗ ܕܟܠܗ...
ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܫܠܝܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܩܕܡ:
ܘܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܢܫ. ܠܟܠܢܫ
... ܘܐܘܦ ܥܒܕܐ ܡܕܡ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܫܠܝܚܐ ܦܛܪܘܣ ܠܟܠܢ ܕܠܐ ܢܚܛܐ ܟܠܢ ܩܘܡ ܡ
ܟܠܡܐ ܘܐܡܪ: ܢܝܚܘܬܗ ܘܡܫܝܚܗ ܠܟܠܢܫ
ܘܠܐ ܟܢܫ ܠܗܡܟܝܟܘ... ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ
ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܘܠܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܡܫܒܚܘ ܒܫܡܝܐ
ܘܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠܢܫ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܠܟܘܢ
ܕܢܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܫܡܠܝܐ ܒܗܘܢ

ܒܣܝ̈ܬܐ . ܘܕܢܝܫ ܕܢܦܠܐ ܠܗܘܢܐ ܘܠܫܡܥܘܢ
ܒܫܘܒ ܐܡܝܢܐ ܒܫܡܝܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܦܪܘܫ
ܡܠܝܐ : „ ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܠܡܟܠܐ ܗܘ ܕܢܦܫ
ܠܡܘܒܕܘ ܘܠܡܚܒܠܘ . ܟܕ ܡܬܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܕܝܘܒ ܠܗ . ܘܟܕ ܢܣܬܥܪ ܩܠܝܗ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟܢܐ .
ܘܢܬܒܣܠܐ ܘܢܬܒܙܪ ܘܢܬܒܝܫ ܒܗ ܠܡܚܒܠܘ „

ܐ ܦܪܘܫ . ܗ . ܝ ܫ

ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܠܟ ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܢܩܘܡ
ܠܡܦܠ ܩܝܡܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܐܡܘܬܐ ܘܢܦܫܐ
ܒܡܗ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܪܘܫ ܡܠܝܐ „
ܐܠܝܢ ܕܒܗܘ ܫܠܐ ܘܒܦܘܠܚܢܗܘܢ ܩܝܡܐ
ܐܝܟ ܐܘܪܐ ܢܗܘܘܢ ܘܩܕܡܘܗܝ . ܘܗܟܢܐ ܘܠܦܢܘ ܒܥܠܠ
ܗܘܦܟܗ ܗܘܐ ܠܡܘܒܠܗ . ܟܕ ܡܫܪܘܬ ܐܒܗܘܢ
ܒܗܘܢܝܘܬܐ . ܘܗܝ ܕܐܦ ܒܠܐ ܐܡܬܝܢ ܘܒܠܥܕܐ
ܕܘܒܪ ܩܠܝܗ ܡܫܬܐ ܬܪܝܨ „ ܐ ܦܪܘܫ . ܗ . ܝܙ ܠ

ܘܟܝܢܐ ܘܩܦܠܐ ܘܡܫܝܚܐ . ܡܢ
ܟܡܡܐ ܠܟ ܕܢܐܡܪ ܠܬܠܝܬ ܘܒܢܝܗܘܢ ܘܐ ܠܐ ܢ :
ܦܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ . ܦܘ ܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ .
ܘܦܪܘܩܝܢ ܠܟܘܢ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܕܢ ܦܪܟܝܢ
ܕܒܠܐ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ ܒܢܝܐ ܐܘܪܚܐ ܒܫܘܠܡܐ

ܘܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܕܒܪ̈ܝܫ ܠܡܟܬܒ ܟܬܒܐ ܕܨܠܘܬܐ
ܗܢܐ ܡܟܬܒܐ ܠܐ̈ܢܫܐ ܡܫ̈ܝܚܝܐ. ܕܡܛܠܬܗ
ܘܐܝܟܢܐ ܐܦܫܪ܀

ܐܝܟܢܐ܆ ܕܡܦܪܫܐ ܕܨܠܘܬܐ ܕܩܕܡ ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܦܫܪ܆ ܕܝܢ
ܕܐܦܢܐ ܕܕܡ̈ܝܢܐ ܕܕܡܘܬܐ. ܒܨܒܘܬܐ ܕܡܢܐ ܠܡܬܬܢܝܢ
ܕܡܬܕܡܪ ܕܗ. ܕ. ܐܝܟܢܐ.

ܛܘܒܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܝܡܢܘ ܒܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܚܙܐܘܗܝ

«ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ. ܗܫܐ ܕܚܙܝܬܢܝ ܗܝܡܢܬ. ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܚܙܐܘܢܝ ܘܗܝܡܢܘ»

«ܝܘܚܢܢ، ܟ، ܟܛ»

ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ. ܐܚ̈ܝܐ ܕܪ̈ܚܝܡܐ ܥܢܗ ܡܫܡܥܬܐ ܠܐܝܬ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܡܫܘܠܐ ܣܠܝܩܐ ܘܐܡܥܡܝܕܐ ܕܐܝܬ ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܪܢ ܐܠܗܐ ܚܕ ܡܢ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܬܐܘܡܐ ܡܫܬ ܘܐܠܦܐ ܗܘܐ ܒܡܫܬܠܐ ܘܬܠܡܝ̈ܕܐ ܡܒܣܪܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܚܙܝܢܝ ܠܡܪܢ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܬܐܘܡܐ «ܐܠܐ ܐܢ ܐܚܙܐ ܐܬܪ ܕܣܢ̈ܐ ܕܢܩ̈ܐ. ܘܐܪܡܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܕܥܒܘ: ܘܐܦܫܛ ܐܝܕܝ ܒܓܒܗ ܠܐ ܐܗܝܡܢ ܐܢܐ» «ܝܘܚܢܢ، ܟ، ܟܗ» ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܦܫܛ ܐܝܕܗ ܥܠ ܐܬܪ ܐܬܪܐ ܕܢܩ̈ܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܚܕܝ ܕܢܩ̈ܐ ܘܐܠܗ. ܒܗܘܢ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܐܚܕܬ ܘܐܡܪ ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܒܫܠܡܐ» ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܝܘ

ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܐܠܗܝܢ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܐܝܟ
ܗܘ ܕܣܝܡܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܘܕܥܐ »
ܡܛܠ ܬܐܘܣܝܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܚܢܢ ܠܡܬܦܠܦܠܘܬܐ
ܥܡ ܡܬܢܟܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܐܬܐ ܥܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܢܘܢ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܚܚܝ ܘܗܘ.
ܪܒܐ ܕܐܬܝܗܘܗܝ ܕܟܠܐ ܕܟܢܫܐ ܡܠܟܐ
ܕܡܕܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܡܥܘܢ ܠܗ؟ ܥܠ ܗܘܐ ܐܡܪ
ܡܫܡܠܝ ܠܐܠܗܘܬܐ ». ܗܢܐ ܕܡܬܡܬܚ ܘܡܬܦܫܛ
ܠܡܦܩܝܢ ܠܐܠܗܝܢ ܘܠܐ ܡܫܬܐܠ ܘܡܬܡܢܥ »
ܘܠܐ ܦܘܠܓ ܕܦܬܓܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܥܡ ܟܢܫܐ. ܐܝܟ ܕܐ ܠܡܫܘܚܐ ܘܕܡ ܥܡ ܢܦܠ.
ܘܡܢܗ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܚܕܬܐ. ܡܠܦ ܐܝܟ ܕܐ
ܕܠܗܘܢ ܪܒܐ ܦܘܠܓܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܐܦܠܐ ܘܐܘܣܝܐ ܕܟܢܫܐ ܕܠܐ. ܕܗܘ ܕܢܗ
ܕܦܬܓܡܐ ܘܥܠܬܗ ܕܠܒܐ ܦܘܡܐ ܢܦܩܘܢ
ܘܡܘܬܐ. ܘܡܫܝܚ ܠܡܘܫܐ ܗܘ ܕܠܟܠܗ ܐܝܟ ܗܘܐ.
ܘܐܦ ܐܬܚܙܝ ܕܢܦܠ. ܦܘܪܩ ܡܘܢ ܟܢܫܗ
ܘܦܪܐ. ܘܡܫܝܚ ܡܫܡܫܢܘ ܬܪܝܢ ܘܡܚܫܒܐ. ܘܐܦ
ܡܢܗ ܡܦܩܢܐ ܕܡܫܘܚܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܝܟ ܢܦܩܘܗ ܘܐܚܪܢܐ ».

ܒܫܪܪܐ ܘܐܦ ܒܗ ܒܡܥܢܝܬܐ ܐܒܪܘܢܐ܆ ܗܘܝܢ
ܒܡܠܝܡܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܐܘܟܝܬ ܒܡܫܘܚܬܐ ܐܠܗܐ
ܐܝܟ ܗܕܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܚܕ ܒܪܢܫܐ ܠܐܠܗܘܬܐ.
ܗܟܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘܐ܆ ܦܪܩ ܘܚܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܡܢܝܬܗ ܠܡܠܟܝܕܘܝ ܐܠܐܝܢ
ܕܠܐ ܐܝܕܥܘܢ ܐܘܪܚܗ. ܘܒܦܪܘܩܘܬܗ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܐܘܪܝܗ. ܘܠܝܘܢܝܘܬܗܘܢ ܒܫܪܝܢܐ ܡܫܝܚܗ.
ܘܠܐܘܡܘܬܗ ܐܡܝܢܬܐ ܫܡܗ. ܦܬܐܘܕܘܪ
ܠܗܘܢ ܕܗܐ ܚܫ ܗܘ ܒܪ ܕܡܝܟ. ܘܦܩܝܕ
ܐܢܐ ܠܐܝܬܝܟܘܢ ܕܠܠܗܐ ܫܠܘ ܢܦܩܘܢ:
ܘܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܚܝܬܐ ܒܫܠܘܬ ܢܥܕܐ ܢܫܬܪܘܢ.
ܠܐܘܐ ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܒܥܠܝܬܐ ܕܒܝܬ ܘܡܘܫܐ
ܕܗܘ ܐܝܟ. ܘܠܐ ܥܠܝܬܐ ܕܝ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܕܢ
ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܥܠܝܟ
ܢܦܫܟܘܢ. ܕܝ ܡܢ ܠܗܘܢ ܐܝܕܥܘܢ ܘܡܠܟܗܘܢ.
ܘܫܕܪ ܠܗܘܢ ܒܐܬܪܐ ܢܨܪܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ « ܐܝܟܢܐ ܕܫܕܪܢܝ ܐܒܐ. ܐܦ ܐܢܐ ܡܫܕܪ
ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܢܦܚ ܒܗܘܢ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ. ܩܒܠܘ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܐܢ ܐܫܒܘܩܘܢ
ܚܛܗܐ ܠܐܢܫ ܢܫܬܒܩܘܢ ܠܗ. ܘܐܢ ܐܚܕܘܢ

ܘܐܝܟ ܐܡܝܢܘܬ «ܡܩܦܠܢ، ܕܝܢ. ܡܗ-ܚ»
ܐܡܦܝܪܐ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܗܘܘ ܩܝܣܪܘܬܐ ܠܐ
ܡܫܬܠܛܢܝܬܐ ܕܝܢ ܩܝܡܘ ܡܬܦܫܛܢ ܠܐܘܟܝܡܐ ܘܡܢ
ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܕܝܢ ܚܡܫ ܘܬܪܬܝܢ. ܒܗܝ ܗܝ ܕܡܢܬܗ
ܒܘܣܡܗ ܗܘ ܪܒܐ ܘܡܫܬܐ. ܒܘܣܡܐ ܘܣܒܪܐ
ܘܡܬܠܐ ܕܝܠܗ ܠܠܐ ܕܢܒܠܐ ܕܝܢ ܐܬܬܪܝܡ ܒܗܘ
ܐܪܒܐ ܠܫܡܝܐ. ܘܐܬܡܛܪܬ ܗܘܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗ.
ܘܡܢܗ ܐܬܦܪܣܬ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܒܢܝܘ
ܠܚܕܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܡܡܠܟܘܬܐ. «ܣܘܠܐ» ܘܗܘ
ܐܒܗܘܗܝ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ «ܡܩܦܠܢ، ܕܝܢ. ܘ»
ܐܡܪܝܢ ܘܗܘܝ ܐܦ ܢܣܒܘ ܫܡܫܐ ܒܗܘ ܡܬܐܡܪ
ܘܢܣܒܘ ܐܦ ܐܝܟ ܠܡܦܩܝܪܐ ܠܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܕܢܚܐ
ܘܡܥܪ̈ܒܐ ܡܫܝܚܝܐ.
ܢܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܪܒܐ ܐܝܟ ܒܗ ܗܘ
ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܡܢܗ ܕܢܘܚܐ ܘܗܘ ܗܘܐ
ܘܐܦܩܘ ܒܗ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܢܗ ܒܥܕܬܐ.
ܡܢܗ ܕܢܘܚܐ ܩܝܘܐ ܩܝܘܐ ܘܡܫܝܚ ܠܐܒܪܗܡ.
ܩܝܘ ܡܘܕܝܢ ܘܡܫܠܡ ܡܫܬܠܛܢܝܢ ܢܘܟܪܝܐ. ܘܡܠܟܝܢ
ܟܢܫܐ ܘܢܫܢܐ. ܕܝܢ ܒܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܫܐ
ܕܟܒܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܝܢ ܒܥܘܠܡܐ ܕܡ ܐܬܬܪܝܡ

ܟܠ ܙܒܢ ܥܡ ܠܗܠ. ܐܢ ܗܘ ܕܢܬܠܐ ܘܥܠܬܐ
ܕܒܪܐ. ܘܫܡܐ ܕܩܫܐ ܘܣܘܐܐ ܘܕܡܘܬ ܡܢܬܐܐ
ܘܐܣܘܐܐ ܐܢ ܢܣܒܝܢ ܠܐܪܢ ܡܗܘܢ ܘܟܠܐ ܘܠܐ
ܢܣܬܟܠ. ܘܡܣܘܪܒܐ ܘܠܐ ܡܟܐ. ܘܡܪܝܡ
ܟܠܐ ܘܡܢ ܡܢܗ ܕܡܢܝܢ ܠܗ ܣܘܟ ܐܠܗܐ
ܘܐܘܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܪܒܐ ܠܐܒܗܘ ܡܠܟ ܟܠܐ
ܘܟܘܠܐ. ܘܡܢܗ ܐܦ ܘܠܐ ܟܕ ܥܒܕ ܒܗ ܐܠܗܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܢܬܐ ܥܡ ܥܡܗ ܗܘܢ ܥܡ
ܘܒܢܝܐ ܕܒܪܐ ܘܡܕܪܐ ܕܥܒܕ ܐܢܫ ܕܝܘܐ
ܘܗܘ ܐܒܗܘܢ ܕܢܦܫܗ ܡܠܦܢܘܬ ܘܢܒܝܗ
ܕܝܘܐ ܐܦ ܦܪܘܩܐ «ܠܘܬ ܐܢ. ܠܗ ܣܡ» .
ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܐܡܬܝ ܠܐ ܐܬܪܐ
ܠܗ ܟܠ ܘܐܠܣܝܢ ܥܡ ܗܘܐ ܡܢܐ ܐܠܗܪܐ ܟܪܘ
ܥܡ ܥܒܘܕܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܐܠܐ ܠܐ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܟܠܡܕܡ ܘܠܐ ܥܠܝܗ ? ܘܐܝܟ ܥܒܕ ܐܡܪܬ :
ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܗ ܥܡܝܢ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܠܡܥܒܪ
ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܥܒܕܐ. ܟܐܠܗܐ ܠܗ ܒܢܘܗ
ܟܠܐ ܢܣܘܡܘܢ ܕܒܪܘܟ ܠܗܢ ? ܐܘ ܐܢ ܥܡ
ܠܥܠܡ ܐܝܟ ܡܢܗ ܗܘ ܘܠܐ ܐܢ ܒܪܐ. ܘܥܡܐ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܝܐ. ܘܡܢܐ ܐܘܟܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ

ܘܡܫܡܫ ܘܡܣܬܗ ܦܘܪܥܢܐ ܠܐ ܕܢܒܥܐ ܘܐܘܒ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܡܫܟܠܠ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܡܫܬܐܣܢܘܗܝ
ܥܠ ܡܫܬܗ ܥܡ ܕܝܢ ܚ̈ܝܘ ܘܡܥܡܕܝܢ ? ܠܠܦܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܩܢ̈ܝܐ ܠܚܝܐ ܘܟܢܫܐ ܕܢܘܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܠܡܫܡܫ ܕܟܠܗ ܥܒܝܕ ܢܘܪܐ. ܘܠܐܝܬܘܗܝ
ܥܒܕܢܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܥܡܗ
ܠܢܦ̈ܫܬܐ ܡܫܬܐܠܐ ܡܢܗܪܐ ܚܝܠܐ ܘܡܕܝܢܐ
ܥܠ ܦܢܝܬܗ.

ܠܟܠܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ.
ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܡܪܝܢ ܐܦܠܐ ܕܒܐ ܐܝܟ ܡܠܟܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ,, ܘܐܠܝܫܥ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ ,, ܐܦܣܘ . ܒ . ܝܓ ,, ܡܛܠ ܗܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܘܒܦܘܩܕܢܗ ܢܦܪܘܩ ܠܐ
ܦܢܝܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܢܫܬܪܪ ܘܢܫܬܡܠܐ
ܠܥܕܬܐ ܦܪܘܩܐ ܠܐ ܗܘܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܟܠ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܘܪܐ ܠܟܪܝܣ ܐܝܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܦ ܗܘ ܥܠܝܡ ܘܐܬܩܒܠ ܘܢܩܒܠ. ܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܢܘܦ ܠܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܐܠܐ
ܠܗ ܒܕܡܐ ܕܟܝ ܥܠܡܐ ܕܥܠ ܦܢܝܬܗ ܘܦܫ
ܠܗܘܢ. ܠܟܠܐ ܕܝܢ ܐܬܦܪܫ ܗܘܐ ܥܠ

ܠܐ ܡܦܣܘܩܐܝܬ ܘܡܟܝܢܐ ܟܗܘܐ ܕܟܘܐ. ܘܡܫܠܐ
ܛܘܒܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܛܪܬ ܘܗܝܡܢܬ ܒܗ ܒܟܠܗ
ܗܘܢ ܘܢܝܚܘܬܗܘܢ. ܡܒܪܟܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܡܢ
ܟܠܗܐ ܘܢܬܠ ܠܡܣܟܢܐ. ܡܒܪܟܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܢܬܠ ܠܫܠܝܚܐ ܡܒܪܟܐ ܠܡܬܒܪܟܐ ܘܠܡܫܬܒܚܢܐ
ܘܠܐܠܗܝܢ ܘܠܗ ܐܦ. ܘܢܬܠ ܠܐܠܗܝܢ ܘܐܬܘܕܥ
«ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐ. ܟܠܐ ܒܫ»

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܢܝܢ ܘܬܘܒ ܛܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܬܘܗܝ ܠܒܪ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܫܘܪܝܐ
ܘܐܬܘܗܝ. ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܡܬܠܝܬ ܗܘܐ ܟܠܗ
ܒܬܪ ܕܟܪܐ ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܫܒܩ ܠܡܫܝܚܐ
ܠܒܪܐ ܟܠܗܐ ܡܫܘܪܝܐ ܟܕ ܒܥܪܐ ܒܫܒܘܩܐ
ܚܝܝܐ ܕ ܦܪܘܩܐ ܟܠܡܘܢܘܬܗ ܘܦܪܫ. ܘܡܢܗܐ
ܠܗ ܛܒܐ ܕܦܪܫ ܠܘܩܒܠ ܘܦܠܚܘܬܐ ܒܬܪܐ ܟܠܗܝܢ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܟܠܝ ܟܗܘܐ: ܐܪܡܝ ܒܪܝܫܐ.
ܐܘ ܐܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܐܘ ܒܪ
ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܟܕ ܡܢܗ ܠܐܒܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܘܐܬܝܗܘܢ ܡܢ ܒܪܗ ܘܢܣܒ ܒܫܡܗ
ܒܫܘܒܚܗ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܡܦܩܐ ܠܐܠܗܘܬܗ
ܘܡܫܪܝܐ ܕ ܡܫܟܢ ܘܡܫܬܘܕܝܐ ܟܕ ܠܗܘܢ ܠܡܐܝܬܘܬܗ

ܘܰܟܒܶܫ ܠܟܽܠܗܽܘܢ ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܡܢܘܚ ܛܘܒܐ ܠܐܡܗ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗ ܘܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܘܡܚܰܪܶܒ ܠܟܽܠܗܽܘܢ
ܘܠܐ ܡܬܢܝܚܘܗܝ. ܘܡܫܒܚܘܗ̈ܝ ܕܒܝܬ ܚܕ ܡܢ
ܠܐܡܝܪ̈ܘܗܝ ܒܢܝ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܠܐܒܘܗܝ
ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܒܝܬܗ ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܘܠܐܢܫ ܕܫܡܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܰܡܫܰܒܚܝܢ
ܡܫܒܚܝܢ ܒܝܬ ܡܫܒܚܝܢ ܡܕܝܢ ܐܘܕܝ
ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܝܢ ܘܡܕܝܢ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܫܬܡܥ ܡܢ ܒܪܗ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܗܘ
ܘܫܘܒܚܝܗܘܢ ܘܢܣܩܘܢ ܬܫܒܘܚܬܗ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܘܐܫܬܒܚ ܐܢܫ. ܘܡܫܒܚ ܗܝܟܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܥܒܕܐ
ܒܐܘܪܗܝ ܒܝܬ ܪܒܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܕܒܪܝܬܐ
ܘܐܡܪ. ܘܗܢܐ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܝܫܐ
«ܡܫܒܚܝܢ ܠܪܒܐ ܕܒܝܬ ܡܫܒܚܐ ܘܐܠܗܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܒܪܘܚܐ ܗܠܝܢ ܡܫܒܚܐ ܠܟܠ ܦܘܩܕܢܐ».
ܘܡܢ ܐܒܘܢ ܡܫܒܚ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܛܘܒܐ ܕܫܡܫܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܠܐܒܐ ܦܫܝܛܐ
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܫܬܒܚܘ ܘܐܫܬܒܚ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܟܕ ܟܠܗ ܛܘܒܐ ܗܘ ܘܡܫܒܚ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗ ܘܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܘܡܫܒܚܐ ܦܘܩ

ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܪܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ.
ܢܦܠ ܡܕܡ ܐܦܝܠܐ ܕܗܠܐ ܠܗܪܣܝܐ ܘܐܬܦܢܝ
ܒܥܠܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܢܝܫܘܬܐ. ܘܚܕܘܐ
ܕܘܡܐ. ܘܢܗܘܐ ܦܫܝܛܝܢ ܡܢ ܟܠ ܚܘܒܐ.
ܘܢܗܘܐ ܡܫܝܚܝܢ ܠܫܡܗ. ܐܘܡܬܐ ܕܟܪܝܐ ܘܢܨܚܢܐ
ܘܥܠܡܐ ܕܐܦܝܐ. ܘ. ܐܚܪܢܐ. ܘܢܬܚܘܐ ܒܠܐ
ܡܕܡ ܕܟܠܡܐ ܡܬܬܚܪܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ.
ܘܡܬܠ ܕܟܠܐ ܡܬܚܙܐ ܘܡܫܬܠܛ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ
ܕܒܗܠܗܘܢ ܢܬܩܢܘܢ ܡܫܝܚܢܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܟܠܐ
ܢܫܬܒܚܘܢ ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܬܐܘ. ܘܢܫܬܦܩ
ܒܗ ܕܝ ܠܫܗ ܠܟ ܐܘܟܝܬ ܘܢܦܫ.
ܗܘ ܕܡܢ ܢܫܬܘܕܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܕܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟܢܐ ܐܘܟܝܬ ܘܐܢܫ ܠܒܗܝܐ.
ܘܒܗ ܢܫܬܘܕܥ ܠܡܫܘܠܐ ܘܠܫܝܠܬܐ ܘܦܘܩܕܢܗ
ܘܢܫܬܘܐ ܒܫܘܠܡܗ ܘܢܬܪܘܡܐ ܒܡܫܬܐܘ.
ܘܠܗܐ ܢܦܫ ܢܦܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܒܗ ܡܬܒܐ
ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܡܫܠܡ ܡܠܝܐ .. ܦܢܩܝܬܐ
ܘܐܚܪܢܐ

ܬܡ

ܡܪܕܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܐܝܟ ܬܪܥܐ ܕܚܝ̈ܐ

«ܐܢܐ ܐܢܐ ܓܦܬܐ ܕܫܪܪܐ. ܘܐܒܝ ܗܘ
ܦܠܚܐ. ܟܠ ܡܛܥܢܐ ܕܒܝ ܦܐܪܐ
ܠܐ ܝܗܒ ܫܩܠ ܠܗ. ܘܐܝܢܐ ܕܝܗܒ
ܦܐܪ̈ܐ ܕܟܐ ܠܗ. ܕܦܐܪ̈ܐ ܣܓܝܐܐ ܢܐܬܐ»
«ܝܘܚܢܢ ܝܗ: ܐ-ܒ»

ܒܬܪ ܟܠ ܢܦܫ ܕܠܗܘܢ ܘܦܠܚܝܢ ܒܚܩܠܐ
ܘܒܓܦܬܐ ܦܐܪܐ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܐܠܗܝܐ ܐܠܦܢܝܗ
ܐܡܝܢܐ ܕܢܛܪܘܢ ܒܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗ ܘܐܬܒܘܢ.
ܘܢܬܐܫܪܘܢ ܐܬܩܝܡܬ ܒܝܘܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ
ܐܫܬܐܣܬ ܕܡܫܝܚܐ ܓܦܬܐ. ܘܪܘܚܐ ܢܫܬܐܝܬ
ܠܐܦܐ ܦܘܩ̈ܕܢܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܢܫܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܦܫܛܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܦܐܪܐ.
ܦܫܐ ܒܗ ܡܫܡܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܦܐܪܐ
ܘܡܪܕܘܬܐ ܡܫܬܐܣܬܐ ܕܢܫܘܦ ܐܝܟܐ ܓܦܬܐ
ܐܝܟܢ ܦܐܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܫܬܐ ܕܒܠܗ. ܘܐܝܟ
ܦܫܐ ܐܦ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܬܠ ܡܢ ܓܦܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܕ ܒܠܐ ܙܘܘܓܐ ܓ̰ܒܪܐ ܘܒܠܐ
ܡܘܡܬܐ ܕܚܛܝܬܐ ܘܥܠܬ̈ܗ ܡܢܗ̇ ܘܡܘܬܐ. ܘܡܢ
ܡܬܘܠ ܕܐܝܟ ܐܚܘܗܝ «ܚܛܝܐ» ܗܘܐ ܐܚܘܗܝ
ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܒܢܝܐ ܐܢܫܝܐ ܐܠܐ ܗܘ ܘܐܚܘܗܝ ܡܢ
ܕܒܢܝܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܐܝܟ ܒܪ ܐܢܫܐ ܘܠܐܚܘܗܝ.
ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܚ̰ܘܒܐ ܘܠܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܫܝܐ
ܠܢ̈ܫܐ ܡܫܒ̈ܚܐ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܡܒܛܠܐ
ܘܚ̰ܢܝܢ ܚ̰ܘܒܐ ܡܫܬܢܐ ܒܗ ܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܡܢ ܠܡܦܪܩܘ ܐܘ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܕܢ̈ܫܐ ܡܫܐ
ܘܢܦܫ ܒܟܢ̈ܫܐ. ܘܚ̰ܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܫ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܢܦܩ ܒܗ ܘܠܐ ܢܦܩ ܡܢܗ ܠܐ ܒܫܡܗ ܘܠܐ
ܒܢܦܫܗ ܘܐܦܠܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܘܐܘܠܨܢܐ ܕ̰ܚܝܝܢ ܕܢܦܫ
ܕܠܢܦܫ ܒܐܒ ܐܒ. ܘܐܦ ܐܡܪ: ܚ̰ܘܒܐ ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܒܚܘܒܘܬܗ «ܡܪܩ. ܕܠܐ ܟ» . ܗܢܐ ܐܦ
ܗܘ ܗܘܐ ܒܚܘܒܘܬܗ. ܘܐܠܗܐ: ܕܐܬܐ ܠܟܠ
ܚܝܐ ܢܦܫܐ ܘܐܦܝܢ ܒܟܠܗ ܒܠܫܢܐ ܐܚܪܢܝܐ
ܘܦܢܝܐ ܒܡܫܡܫܢܘ ܡܢ ܢܦܫ ܐܒܗ̈ܬܐ.
ܘܐܝܟ ܕܒܢܦܫ ܚ̰ܘܒܐ ܠܚܒܝܒܘܬܗ ܕܒܗ ܘܠܐ
ܒܡܦܪܢܐ «ܐܝܣܐ. ܕܠܐ ܟ» . ܘܐܘܚܕܐ: ܕ̰ܚܝܝܢ ܒܗ
ܘܢ̰ܦܠܐ

ܘܓܠܝܠܐ ܕܝܠܗ ܐܪܐ ܕܡܢܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܣܡܟܪܐ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܦܪܘܩܐ ܀ ܡܬܝ. ܟܗ. ܟܚ ܀
ܘܠܐ ܦܠܓ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܚܕܐ ܠܐܠܗܝܢ
ܘܦܪܨܘܦܝܢ ܒܗ ܘܢܨܘܦ ܒܗ. ܠܐܠܗܘܬܐ ܚܕܐ
ܘܒܣܝܒܪܢܘܬ ܒܐܘܪܐ ܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܕܡܢܗ ܐܡܝܪ
ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܀ ܦܠܓ ܘܐܢܐ ܦܓܪ. ܘܦܓܪܐ ܕܡܢ
ܒܝ ܦܨܘܐ ܘܐܢܐ ܒܗ ܀ ܝܘܚܢܢ. ܘ. ܢܘ ܀ ܗܘ ܦܪܝ
ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܠܣܒܪܢܘܬܗ ܒܗܘܐ ܦܓܪܐ
ܘܢܘܪܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܝܫܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ.
ܐܪܐ ܒܗ ܡܢܝܢ ܐܘܬܪܐ ܕܢܦܩܘܢܗܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܝܟ ܦܓܪܐ ܕܡܪܢܫܐ ܢܒܥܘ ܡܠܝܢ ܦܓܪܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܡܠܘܗܝ ܕܦܠܓܘܢ ܥܠܝܗܐ ܀
ܡܗܠܐ ܕܗܘܦܟܐ ܡܢܢ ܕܦܓܪܗ. ܘܡܢ ܒܡܦܪܗ
ܡܢܢ ܘܡܢ ܒܦܘܪܩܢܢ ܀ ܐܦܣܩ. ܗ. ܠܐ ܀
ܡܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܦܪܨܘܦ ܒܗܘ ܒܗ
ܒܡܫܝܚܐ. ܘܦܪܨܘܦܐ ܒܗܘܦ ܐܦ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ.
ܙܠܐ ܕܐܠܐ ܠܗܘܦ ܢܦܫܐ ܘܫܠܝܡ ܘܐܡܪ ܠܗܘܦ
܀ ܐܝܟ ܕܡܢ ܕܝܗܒܬ ܠܗܘܢ ܒܥܘܒܝ. ܘܐܢܐ
ܝܗܒܬ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܗܒ ܠܝ ܐܒܐ
ܡܠܟܘܬܐ. ܕܐܝܟܢ ܕܐܚܕܘܢ ܠܐܦܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ

ܐܘܪܫܠܡ: ܐܘܪܚܢ ܐܬܐܡܪܬ ܒܪܘܣܒܐ ܟܠ ܘܐܬܐܡܝ. ܘܡܠܟ.
ܡܫܬܐ ܘܐܣܬܪܐܬܐ «« ܬܫܥܝܬܐ. ܕܚ. ܟܫ »» .

ܘܐܡܗ ܐܪܡܝܬ ܐܦܘܡܝܬܐ ܕܒܢܝ ܠܡܫܡܫܘ
ܒܗ ܐܠܗܝܐ. ܘܗܘ ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ. ܡܢܐ: ܘܢܘܣܦ
ܘܡܢܘܠ ܐܝܟܘܬܗ ܒ: ܐܠܗܐ «« ܐܡܘܢܝܘ. ܕ. ܡܗ »» .
ܘܐܪܡܝ: ܕܢܫܢܝ ܒܦܬܓܡܘܗܝ «« ܐܡܘܢܝܘ. ܒ. ܟܕ »» .
ܘܡܫܪܐܝܬ ܡܘܒܠܐ ܘܐܝܟܘܬܗ ܘܗܘ ܘܡܫܠܡ ܡܢ
ܢܠܡܦ ܦܘܩܕܢܐ. ܗܦ ܕܝܢ ܕܫܡܘܐ ܒܗ ܡܫܡܘܐ
ܒܠܗܘܐ. ܘܠܗܐ ܒܗ ܡܫܡܘܐ «« ܐܡܘܢܝܘ. ܕ. ܡܗ »» .
ܘܗܦ ܕܡܫܡܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܡܘܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ««
ܐܡܘܢܝܘ. ܒ. ܡܐ »» .

ܗܝܕܝܢ ܐܒܪܗܡ ܕܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܗܦ ܕܐܠܗܝܘܬܗ ܒܗ ܢܣܒܘܢ ܐܡܬܝܐ ܘܠܐ
ܢܬܦܢܘܢ ܡܢܗ ܒܟܠ ܦܘܪܫܢܐ. ܒܗܦ ܕܡܢ
ܓܝܪ ܠܗܦ ܕܢܫܒܘܩ ܠܗܦ ܐܡܪܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܐܦܢܐ «« ܡܫܝܚܐ. ܠ. ܡܗ »» . ܘܐܡܪ ܠܗܦ ܕܠܝܬ
ܒܪܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܢܗ ܠܐ ܓܝܪ ܦܘܩܕܢܐ. ܐܦ ܠܒܢܝ
ܢܫܘܥ «« ܐܡܘܢܝܘ. ܗ. ܟܕ »» ܘܐܡܪ ܓܝܪ ܡܫܘܒ
ܠܗܦ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܐ ܒܗܦܐ ܕܦܘܩܕܢܐ
ܡܫܪܐ ܐܝܟ ܠܗܦ ܕܢܫܡܫܘܢ ܒܢܝܫܐ ܕܐܠܗܐ

ܘܡܛܠ ܡܛܝܒܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܚܡܪܐ ܠܗܘܢ
ܘܪ̈ܕܐ ܟܘ̈ܢܝܐ ܘܣܡ̈ܩܐ ܐܐܠܚܝܪܘ ܠܐ ܚܒܪܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܣܒܪܐ ܡܢ ܚܘܫ̈ܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܕܝܢܐ ܠܚܘܫ̈ܒܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ. ܘܐܦ ܘܪ̈ܕܐ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܣܒܪܐ ܘܒܝܬܐ ܗܘ ܘܪ̈ܕܐ
ܐܘܚܕܢܐ ܒܗܘܐ ܕܝܢܐ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܘܪ̈ܕܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܘܪܚܐ. ܘܫܒܩܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܘܪ̈ܒܐ
ܕ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܕܗܘܐ ܡܫܘܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܫܘܚܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܡܐ ܘܢܘܗܪܐ. ܘܐܡܫܝܢ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܫܝܚܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘ̈ܗܝ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܢܘܗܪ ܡܥܡܕܢܐ ܘܡܫܡܫ
ܐܝܬܝܟܘܢ ܡܠܚܗ ܕܐܪܥܐ ܐܘܪܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܢܘܗܪ
ܕܢܘܗܪܐ ܐܦ ܥܠܘܗܝ ܡܠܝܢܐ. ܘܐܢܬܘܢ ܘܢܘܗܪܐ ܐܝܟ
ܘܠܐ ܥܠܡܐ. ܐܢܬܘܢ ܐܝܬܝܟܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ
ܠܢܫܐ: « ܐܝܬܝܟܘܢ ܐܢܬܘܢ ܐܝܬܝܟܘܢ » (ܡܬܝ ܗ: ܝܓ).
ܡܛܠ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ » (ܡܬܝ ܗ: ܝܕ).
ܘܐܝܟܘ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܠܐ ܥܡܘܛܐ

ܒܐܝܩܪ ܠܗܘܢ ܟܢܫܗ. ܡܫܬܐܠܝܢ ܪ̈ܫܡܐ ܒܗ:
ܡܫܡ̈ܫܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܒܗ ܢܗܘܘܢ ܕܕܘܟܪܢܝܗ ܗܘ. ܘܦ
ܘܕܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܠܡ ܡܫܝܚܐ
ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܕܫܗ: ܡܫܡܫܐ ܡܒܥܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܐܘܦ ܕܝܗܒ ܕܘܟܝܐ ܕܟܬܒܐ ܠܟܠ. ܡܫܬܐܠܝܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܝܗ ܘܐܘܦ ܕܠܗܘܢ ܗܘܢܗܘܢ ܢܗܘܘܢ
ܡܝܩܪܝܢ. ܘܐܝܬ ܕܝܗܒ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܦܐܪܐ
ܠܟܠ ܕܝܗܘܘܢ ܐܦ ܘܕܠܐ ܦܐܪܐ ܡܢܗܪܐ. ܗܘ
ܕܡܢ ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܦܐܪܐ ܠܟܠ ܐܘܦ ܠܐ ܡܗܘܝܢ
ܒܘܟܪܐ ܕܡܫܘܕܪܐ ܘܡܫܘܕܪܐ ܕܠܟܠ ܠܐ ܗܘܐ
ܕܝܗܒ ܡܫܡܫܐ ܕܘܟܝܐ ܕܡܪܐ. ܡܫܬܡܫܢ
ܕܝܗܒ ܐܘܟܠ ܠܟܘܪܐ ܕܕܘܟܪܢܝܗ. ܗܘ. ܘܦ

«ܫܠܡ»

ܠܡܫܪܝܐ ܕܥܡܡܐ ܡܫܪܘ ܒܫܠܡܐ ܕܒܪܐ

„ ܐܢܐ ܒܪܘܐܝܟ ܠܥܝܢܝܟ ܡܚܝܡ ܘܠܐ ܢܗܘܐ
ܐܢܬ ܠܐܢܫ ܒܗ. ܐܬܪܐ ܠܒܪ
ܠܐܢܫ. ܘܐܢܬ ܢܛܘܪ ܠܐ ܢܫܠܛܘܢ
ܘܗܢܘܢ ‟

‟ܡܩܕܡܢܘܬܐ ܠܒܪ„

ܒܙܘܐ ܟܠܗ. ܡܩܢܝܢ ܥܡܡܐ ܦܪܝܫ ܩܢܝܢܐ ܠܐܝܟܢܐ ܘܐܬܪܐ ܘܡܢܝܢܗܘܢ ܘܗܘܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܡܩܝܡܝܢ ܡܢ ܐܢܫܘܬ ܡܬܐ ܘܐܬܪܐܘܗܝ. ܡܕܝܢܐ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܠܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ ܘܚܝܘܗܝ ܘܡܦܩܘܢ ܘܐܬܪܘܢ. ܘܬܐܪܐ. ܦܪܝܫ ܢܫܐ ܘܠܐܝܟܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܒܝ ܘܠ ܘܢܫܐ ܡܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܪܥܐ. ܘܐܪܥܐ ܐܝܟܢܐ ܐܦܠܐ ܘܒܠܐ ܠܐܝܟ ܐܪܥܐ ܐܘܟܝ ܡܩܕܫܐ ܘܡܩܕܫܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܝܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܟܠܐ ܕܪܘܦܐ. ܐܘܟ ܟܠܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܩܒܠܢܐ ܡܢ ܟܢܗ ܐܪܥܐ ܠܡܩܕܫܐ ܘܐܦ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܫܒܠܝܢ ܒܢܝܐ ܗܟܢ

ܘ̈ܡܫܠܡܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ̣ ܕܐܬܓܠܝ ܒܐܢܫ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܠܡܫܠܡܘ ܕܠܗܘܢ. ܘܡܢܐ ܠܟ ܘܡܢܐ ܟܠܟ
ܗܘ ܡܢܐ ܘܐܡܪ ܡܫܐܡ ܢܦܫܟ ܠܐܠܗܐ ܕܠܐܢܫܐ.
„ ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܘܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ ܢܦܫܟ. ܐܦ
ܢܣܝܐ. ܠܐ ܐܠܗܐ ܘܐܢܫܐ ܐܠܐ ܘܐܦܠܐ. ܐܡܝܢ
ܐܡܪ ܐܒܐ ܠܟܘܢ ܘܒܢܝܐ ܘܒܢܝܢܐ ܡܫܡܫܐ
ܘܐܘܟܠ. ܡܢܘ ܡܢܐ ܐܦ ܡܢ ܡܫܬܠܐ ܠܐ ܝܕܥ ܡܢ
ܢܦܫܐ ܕܒܢܝܐ ܘܟܠܐ ܢܗܘܐ „ܡܫܡܫܝܢ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚ“
ܐܝܟ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗ ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܠܗܘܐ ܢܣܐ ܘܐܦ ܡܫܡܫܢܝܢ ܠܗܘܐ ܒܡܘܬܐ
ܒܫܒܝܚܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܦܡ ܒܒܝܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢ
ܠܗܘܐ ܒܫܒܘܚܬܐ ܐܦ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܐܦ ܒܟܒܫܘܬܐ
ܘܒܢܝܐ ܘܐܡܝܢܐ ܢܗܘܐ ܒܗ. ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܒܟܘܪܐ
ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܕܠܐ ܘܒܠܥ ܢܗܘܐ ܡܠܐ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܢ
ܘܒܪ ܐܢܫܐ ܘܒܫܒܝܚܘܬܐ. ܘܡܫܡܫ ܢܦܫܐ ܘܐܫܬܡܥ
ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܘܡܠܐ ܠܐܠܗܐ ܐܡܝܢ ܕܠܗܘܢ ܘܒܒܝܬܐ
ܡܠܘܗܝ „ܒܟܠܗ ܘܒܟܠܟܘܢ“
ܘܐܡܝܢܐ ܐܝܟ ܠܟܘܢ ܘܡܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܕܠܐܢܫ ܡܫܡܫ ܕܐܠܗܘܬܗ

ܡܫܝܚܢ ܕܐܠܐ ܐܡܪ: ܠܥܒ̈ܕܐ ܠܐ ܐܡܗ̈ܬܐ ܘܒܢ̈ܐ
ܕܒܡܗܘܢܐ ܩܫܝܛ ܗܘ ܠܟܝܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܢܐ
ܠܟܘܢ ܕܪ̈ܚܡܝ ܘܒ̈ܢܝ ܒܠܐ ܐܝܬܝܟܘܢ ܐܝܟܢܐ.
ܩܫܝܛ ܗܘ ܠܟܝܢܐ.... ܡܫܝܚܢ ܕܐܠܐ ܐܡܪ ܕܠܐ
ܠܥܒ̈ܕܘ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܕܪ̈ܚܡܝ ܘܡܛܠܐ
ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܕܒ̈ܢܝܗ. ܡܫܒܐ ܠܒܪܢܫܐ ܠܡܥܒܕܗ»
«ܩܠܝܡܝ. ܐ. ܒܠܡܢ» ܡܠܐ ܕܦܬܓܡܐ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܝܢ ܫܡܝܐ. ܘܢܝܫܐ ܕܦܬܓܡܐ ܩܕܡ ܠܐܢܫ ܘܒܡܫܘܚܠܦ
ܟܝܢܐ.

ܩܦܠ ܠܗܢ ܕܪܘܚܐ ܕܚܘܪܝܬܐ ܡܢ
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܠܗܐ «ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ»
ܐܦ ܡܠܦ: ܡܠܟܘܬܐ «ܩܘܠ. ܓ. ܗ» ܐܝܟܐ ܕܪܘܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܗ. ܐܬܝܗ ܚܐܪܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܘ ܕܠܗ
ܐܪܐܡ ܘܡܫܬܥܠܐ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܕܒܥܒ̈ܕܐ
ܠܡܫܠܡܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܕܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ ܡܫܘܚܠܦ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܫܡܝܐ ܘܐܪ̈ܥܐ
ܕܢܗܘܐ. ܪܘܚܐ ܠܗܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܚܠܦ ܡܫܝܚܐ.
ܘܠܐܝܬ ܩܕܝܫ ܘܟܝܢܐ ܕܡܫܬܟܚ ܪܘܚܐ. ܐܘܟܝܬ
ܐܚܘܕܬܐ ܘܟܝܢܐ ܕܚܘܪܝܬܐ ܠܪܘܚܐ ܗܘ ܕܟܝܢܐ ܘܗܘ
ܕܗܘܢܐ. ܘܪܘܚܗ ܠܪܘܚܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܟܝܢܗ. ܣܟ

ܘܐܦܪܢܘ ܪܘܚܢܘ ܕܝ ܐܦܝܩܝܢ ܠܡܫܝܚܝܬܐ ܠܢܚܐ
ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܕܐܬܐ ܘܠܐ ܡܠܟܘܬܗ. ܐܘܪܚܐ
ܘܡܢ ܡܢ ܢܦܫܗ ܐܦܩܗ: ܠܡܦܪܝ ܕܝܫܚܐ ܘܡܠܘܫܗ
ܒܚܠܐ. ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܡܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܚܠܐ.
ܘܡܫܘܚܠ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝ ܒܢܝ ܒܢܝ ܘܡܪܢܘܗܝ
1115 ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܝ ܐܘܕܝ ܗܠܝܢ ܘܫܢܬ
ܐܬܘ ܠܩܒܪܘ ܒܫܡܗ ܡܪܢܐ. ܒܪܝܗ ܡܝܪܐ
ܐܘܒܝ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܪܘܡ ܒܚܠܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܘܡܕܝܢܝܢ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚ ܒܟܠܗܘܢ ܒ
ܡܘܡܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗܢܘܢ ܡܒܝܐ. ܘܡܢ
ܠܗܘܢ ܒܗܢܐ ܘܡܠܐ ܘܡܢ ܐܝܟ ܡܫܟܚܐ ܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܘܠܐ ܕܡܠܐ ܘܠܐ ܐܘܗܝ ܘܡܢ ܠܗ ܗܠܝܢ ܒ
ܒܡܫܝܚܐ.
ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܢܘܐ.
ܘܡܠܐ ܠܗ ܕܡܫܘܚܘ ܐܘܒܝ ܡܘܢܝ ܐܚܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܝܢ ܒܗ. ܘܐܦ ܕܡܫܝܚܝܬܗ
ܒܡܫܚ ܐܘܪܚܐ ܡܢܝܢ ܠܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܝܢ
ܡܫܝܚܝܢ. ܠܗ. ܘܐܡܫܚܝܢ ܗܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
111 ܒܗܢ ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܬܐ

ܘܡܫܠܛ ܡܫܪܬܐ ܒܪܘܘܕܬܐ ܚܕܐ ܐܚܠܝܦܘ .
ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܘܣܦܘܣ ܕܦܫܛ ܒܢܝܢ ܗܘܐ ܠܒܢܦܫ
ܕܡܫܠܡ ܡܠܟܘܬܗ ܒܝܬ ܪܘܘܕܬܐ ܘܡܫܠܛ
ܒܝܘܡܐ ܘܐܠܐ ܡܢܝܢ ܡܢܘܢ ܗܘ ܘܡܥܒܕ ܗܘܐ
ܒܣܘܥܪܢܐ ܐܠܗܝܐ ܐܝܟ ܕܪܐ. ܗܘܝܐ ܠܗܝ ܒܪܐ
ܡܪܘܡܡܐ ܕܥܠ ܟܠܗܝܢ ܐܘܡ̈ܘܬܐ ܗܘܦܐ ܒܪܐ
ܒܪܘܚܢܐ ܡܢ ܘܠܡܬܦܪܫܘ ܒܟܠܗܝܢ ܥܡ̈ܡܐ.
ܘܠܡܫܪܐ ܒܟܠܗ ܠܡܥܒܕܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܕܢܩܫܝܢ
ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܢܫܐ ܘܐܢܫܐ. ܥܒܕ ܠܗܝ ܕܝܢܐ
ܕܝܢܐ ܠܡܪܬܐ ܠܐܠܗܘܢ ܐܠܦܝܬܐ ܠܡܢܬܐ
ܡܐܠܗܐ ܘܥܢܐ ܘܐܡܪ: ܘܡܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟܢܐ
ܘܝܕܥ ܥܒܕܗ ܘܥܡ ܘܥܝܕܗ. ܘܝܠܦܝܢܗܘܢ
ܠܝܠܕܗ. ܥܡ ܗܘ ܕܢܛܪܐ ܠܥܢܝܐ ܥܡ ܡܢܬܐ
ܘܥܘܪܢܐ. ܥܡ ܦܢܝܬ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܡܠܝܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܪܡܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܗܘܠܝܐ ܠܗܘܦܟ ܥܕܐ. ܘܥܒܕܗ ܘܐܝܟܢܐ
ܗܘܝܘ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܘܢܗܘܐ ܚܕܬܐ ܥܡ
ܡܢܬܐ ܘܥܘܪܢܐ.

ܘܗܘܝܐ ܕܝܢ ܥܕܟ ܙܒܢܐ ܕܫܢܬܐ. ܕܝܢ
ܡܢܦܩܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܘ ܘܥܡ ܘܢܦܩܬ ܒܐܘܪܚܗ ܐܪܐ.

ܘܒܫܡܚ ܠܓܪܐ ܘܒܝܝܗ ܦܐܬܘܐ ܠܚܢܐ ܘܠܠܨܗ. ܘܗܘܦܐ
ܡܢܒܥܡ ܐܓܪܐ ܘܡܣܪܘܐ ܡܦܠܡܐ. ܐܘܚܝܗ ܡܗܘܚܐ
ܘܢܚܬ. ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܠܝܬܐ ܢܠܡܦ ܚܢܠܠܗܐ ܡܫܢܐܐ.
ܘܐܒܡܗܡܡ ܦܐܬܐ ܘܐܘܢܚܘ ܚܡܢܗ ܒܡܩܘܡܐ ܚܣܡܦ
ܠܐܘܗܐܐ ܘܚܥܠܐ ܢܚܐ ܐܡܪ ܡܠܠܗܘ ܘܡܫܝܚܐ ܀ ܚܢܘܐ
ܚܢܢ ܐܒܡܢܘ ܡܠܠܗܐ ܘܚܢܘܐ. ܘܐܡܢܡ ܒܗܘ ܐܘܢܠܐ
ܘܐܡܢܡ ܦܬܪܘ. ܐܢܐ ܢܚܢܘܐܡܡ ܠܟܒܪܘܢ. ܡܒܝܡ ܘܠܐ
ܒܗܘܐ ܐܒܡܦ ܠܐܒܡܦ ܚܡܘ. ܐܡܬܐܠ ܚܢܢ ܠܐܒܗ.
ܘܐܒܡܦ ܒܠܗܦ ܠܠܐ ܢܚܠܐܗܦ ܘܩܢܦܡ ܀ ܡܦܢܚܠܡ. ܘܕ
ܠܗ.ܠܢ.... ܘܚܡܗܒܐ ܡܗܒܠܐ ܐܒܕ ܡܝܢ ܦܡܠܗܢܡ
ܚܠܒܣܐ ܀ ܡܗܠܐ ܘܠܠܐ ܡܚܢܐܢܗ ܦܠܐ ܠܗ ܠܟܢܘܚܐ
ܘܒܢܘܚ ܚܐܡܠܐ ܘܦܚܘܡܪ ܠܠܐ ܡܡܚܢܐ ܘܒܠܠܗܐ ܀
ܐܡܘܒܗܒܠ ܠ. ܡܢܟܟܘ

ܗܘܐ ܦܡ ܠܡܗܘܐ ܐܘܢܚܒܐ ܐܘܚܐ ܚܢܡܢܚܐ
ܘܡܢܘܗ. ܚܢܡ ܡܗܠܐ ܐܡܠܡ ܘܚܐܘܚܐ ܘܐܘܚܐ
ܘܢܚܗܐܐ ܘܡܢܘܗܡܡ. ܘܚܢܘܐܒܐܐ ܚܐܒܚܠܡ ܡܫܒܐ
ܘܡܒܘܚܒܐ ܡܢܟ ܗܦ ܢܠܗ ܢܚܒܐܒܗ ܗܘܚܐ
ܘܐܡܡ ܐܒܢ ܠܗ ܡܘܚܣܐ ܘܡܘܐܒܡܦ ܘܐܒܡܦ
ܚܡܘܦ. ܚܢܠܠܚܐ ܡܒܪܐܐ. ܡܚܐ ܘܦܢܚ ܚܢܗ ܘܐܒܗܐ
ܠܠܐ ܐܘܗܘܡ ܘܡܘܚܣܘ. ܐܠܡܡ ܐܦ ܐܒܡܦ ܠܠܐ

ܐܪܟܘܢ ܕܒܘܪܓܘܣ. ܘܐܬܘܡܝܢ ܐܪܟܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܣܛܪܛܠܛܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܕܫܠܛܝܢ ܒܗܕܐ. ܐܘ ܐܡܝܪܐ. ܐܘ
ܐܣܦܪܬܐ. ܐܘ ܐܚܐ. ܐܘ ܐܚܬܐ. ܐܘ ܐܒܗܬܐ. ܐܘ ܚܒܪܐ.
ܐܘ ܡܘܕܥܐ ܡܛܠ ܚܫܚܬܐ. ܡܢ ܚܣܕܐ ܕܒܥܠܐ. ܘܡܢܐ
ܕܠܐܠܗܐ ܝܕܥܬܐ ›› [illegible]
ܘܐܡܪ ›› ܘܠܐܢܫܐ ܚܕܐ ܘܫܐܠ ܐܡܪ ܝܫܘܥ.
ܕܫܪܐ ܘܢܦܩܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܐܡܪ ›› [illegible]
ܡܬܩܪܝܢ ܠܐܢܫ ܒܢܝ̈ܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܥܘܕܪܢܐ
ܗܘ ܚܕܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܐ
ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܡܫܪܝܐ ܘܡܢ ܫܘܠܡܐ.
ܘܦܪܘܩܐ ܕܝܠܢ ܡܠܟܐ ܕܡܪܢܐ. ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ
ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܡܐ. ܘܐܫܬܠܛ ܐܝܟ ܥ
ܪܒܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܚܫܒ ܐܝܟܢܐ
ܦܪܘܩܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܐܦܐ ܥܡ ܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܝܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܘܥܠ ܐܢܫ؟
ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܦ ܚܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢ
ܥܡܪܐ ܘܫܡܥܐ ܕܝ ܐܡܪ ›› ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܢܝܢܐ
ܘܠܐ ܦܪܘܩܐ ܘܦܘܠܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ. ܠܐܠܗܐ ܘܢܦܫܗ
ܚܝܐ ܟܠ ܡܠܐܟܐ ܘܐܝܟܢܐ. ܗܘ ܘܐܢܬ
ܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ›› [illegible]

ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܒܫܡܠܐ
ܘܫܪܪܐ ܐܘܪܚܐ ܛܒܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ «ܝܘܚܢܢ. ܝܕ»
ܘܗܘܝܘ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܚܝܐ ܠܡܫܬܪܝܐ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܗܘܝܘ ܕܗܘܝܘ ܐܘܪܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܘܚܝܐ
ܠܡܫܬܘܕܥܢܐ. ܗܘ ܕܡܠܐ ܘܢܗܝܪܐ ܐܘܪܚܬܗ. ܘܡܕܝܢܐ
ܣܓܝܐܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܐܡܬܗ «ܬܪܥܣܪ. ܡܛ.» ܐܡܪܝܢ
ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܬܪܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ ܦܫܝܛܐ
ܒܥܠܡܐ ܕܢܘܗܪܐ «ܕܝܘܚܢܢ. ܝܚ ܝܗ» ܘܐܚܪܢܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܡܪܕܘܬܐ ܒܬܪܗ ܡܫܝܚܐ
ܘܕܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܘܡܠܦܢܐ
ܐܢܫܝܢ ܡܪܕܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܟܠ «ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܢܐ ܕܠܐ ܢܦܠ»
ܘܢܛܪܘܢ ܠܦܘܩܕܢܐ «ܕܬܐܘܕܘܪܐ. ܝܗ»
ܘܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ. ܠܐ ܗܟܢܐ ܘܐܬܚܫܒܬ
ܠܥܠܡܐ. ܗܘܝܘ ܕܚܝܐ ܠܗ. ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܫܐ ܕܝܢ
ܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ «ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ» ܘ«ܡܫܝܚܐ
ܕܟܠܗܘܢ» ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ
ܐܘܪܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫ ܕܚܘܒܐ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܠܐ ܒܡܘܬܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܐܡܪ

ܠܡܦܩ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܠ ܠܐܠܦܘܬܐ ܘܚܙܝܗ
ܢܘ̈ܩܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܫܘܐܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ،، ܫܘܫ
ܚ ،، ܚܣܣܣ ܕܗܢ ܐܘܪܚܐ ܢܫܪܐ ܡܣܘܚܬܐ:
ܘܐܬ̈ܐ ܒܫܡܝܐ ܐܪ̈ܥܐ. ܡܛܐ. ܘܫܡܫ. ܘܐܠܗܝܢ.
ܠܗܘܐ ܒܦܪܘܩ ܒܡܫܝܚܐ.

ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܗܦܟܐ ܐܦ ܐܘܪܚܐ
ܕܠܥܠܡܐ. ܗܢܘ ܕܡܬܝܢܗ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܦܠ
ܠܐ ܐܘܪܚܐ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܐܘܪܚܐ ܡܛܝܠ ܗܘ ܕܐܘܪ̈ܚܬ
ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚ ܘܡܢܦܩܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ.
ܢܘܡܘܣ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܠܡܦܩ
ܡ ܠܫܠܝ̈ܚܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܒܪ ܦܪܘܩܢ ܘܐܦܢ
،، ܕ ܦܘܐ ܠܡܦܩ ܦܪܝܫܘܬ. ܕܢܦܠ ܒܚܘܒܐ ܕ
ܗܢܐ ܕܩܪܒܐ ܕܒܠܗ ܠܐ ܦܣܩܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܚܢ
ܕܚܢܢ ܕܚܝܠܐ ܐܢܐ ܗܘ ܡܫܘܡ ܒܥܘܬܐ. ܐܠܐ ܒ
ܚܡ ܕܚܝܠܐ ܡܪܝܡܐ ܡܢܚܢ: ܡܛܠܗ ܢܦܩܐ ܦܪܘ
ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܘܐܠܗܐ ،، ܦܪܘܩܢ. ܚܪ ،،، ܘܡܒܝܢ
ܦܡ ܡܢܝܢܐ ܡܢܗܘܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܠܡܦܠܠ
ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܐ ܠܡܦܪܩܢ ܘܢܦܫܐ. ܘܡܫܡܫ
ܘܠܐܘܪܚ ܕܡ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܦܠܠܗ ܡܢܐ
ܕܦܪܘܩ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܐܠܗܐ

ܠܡܫܡܫ ܫܡܝܫܐ ܒܠܫܢܐ ܘܦܠܐܚ ܒܥܠܡܐ. ܡܢ
ܒܡܫܘܠܛܢܐ ܥܢܕܐ ܒܡܘܗܒ ܡܠܐܟܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܗܘܐ̈. ܘܡܫܡܗ̈ ܘܡܫܡܫ ܡܬ̈ܚܙܐ ܒܝ
ܡܠܝܠܐ ܗܘܐ ܐܦܢܛܝܩܘܢ ܒܡܘܠܕܗ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܫܡܫ ܢܗܘܐ. ܗܢܐ ܥܠܘ ܡܫܘܐ ܠܟܠܐܢܫ
ܘܐܬ̈ܪܘܬܗܘܢ ܘܡܢܬܗܘܢ ܡܫ̈ܝܚܝ ܐ̈ܘܪܚܝ.
ܘܐܘܦ ܗܘ ܡܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܢܫܡܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܝܟܘܬܗ ܘܫ̈ܢܐ ܐܡܝܢܝܢ ܢܗܘܘܢ
ܒܡܫ̈ܐ ܘܫܡܝܢܐ ܕܐܒܥܐ ܘܕܐ. ܥܠ ܡܫܘܘ̈ܐ
ܘܠܡܫ ܕܐܦ̈ܐ ܒܡܫ ܡܐ ܘܡܫܒ ܠܐܡܫܝܚܐ
ܡܠܐ ܒܝܗܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܫܗ ܘܐܡܫܘܬܗ
ܘܡܫܬܗ ܘܡܢܫܬܗ ܘܦܪܫ ܡܠܟܘܬܗ. ܢܚܘ̈ܐ
ܡܢ ܗܘܠܡ ܗܘ ܡܐ ܘܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܒܫܠܡܐ ܠܡܫܝܚ
ܕܐܢܐ ܠܐܡܫܝܚ ܘܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܡܘܠܕܐ.
,, ܗܘܐ ܘܡܢ ܢܠܗܘ ܘܗܘܐ̈. ܘܒܡܫܠܐ ܡܫܝܚ
ܘܐܠܐܡܪ ܡܢ ܡܪܢܐ ܒܝܬ ܢܚܐ. ܕܐܡܫܐ، ܘܗܘܐ
ܒܡܘܠܕܐ ܐܚܝܢ ܘܐܠܗ ܒܪܐ. ܘܢܦܩ ܒܡܫܗ
ܢܡܫܘܐܠܐ ܘܡܫܐܦܩܝܢ ܒܫܡ ܐܠܗܐ ,, ܡܫܝ. ܐ.
ܒܒ.ܒ. ܐܡܫܐ.ܐܐ.ܡܢ ,,. ܘܐܘܦ ܡܠܟܗ
ܘܐܢܫܐ ܒܗܘܐ ܒܡܫܒܪܗ ܒܪܝܫܐ ܐܚܝܢ ܡܫܠܡܐ

ܘܟܪܙܘ ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ܆ ܘܐܣܝܘ ܠܟܠ
ܟܪܝܗܐ ܕܒܫܘܪܝܐ ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܒܟܪܙܘܬܗ. ܐܝܟ
ܕܡܬܬܠܐ ܒܥܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܪܢ ܘܗܝ ܥܠܝܗ܆
ܠܘܩܐ ܛ.ܝ. ܡܪܩ ܘ.ܠ܀ ܘܟܕ ܫܠܝܚܐ ܗܦܟܘ ܠܘܬܗ ܡܢ
ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܘܐܫܬܥܝܘ ܠܗ ܐܬܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܕܐܠܦܘ
ܘܫܒܚܘ ܠܐܒܘܗܝ ܐܡܪ ܠܗܘܢ܆ ܬܘ ܘܢܐ
ܙܥܘܪܐ܁ ܘܐܬܬܢܝܚܘ ܩܠܝܠ ܘܐܬܐܡܪ ܟܕ ܢܚܙܐ ܘܐܦܢܝ܆
ܐܡܪܘ ܠܟܢܫܐ ܕܗܢܘܢ ܗܘܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܐܠܐ ܠܗ ܡܩܒܠ
ܗܘܐ ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܘܠܐ ܐܬܪܐ ܒܢܝܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ܆ ܘܟܕ
ܡܬ ܝܕ.ܝܓ ܠܘ ܛ.ܝ܀ ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ ܠܝܫܘܥ ܗܕܐ
ܥܒܪ ܘܐܙܠ܆ ܘܦܠܛܐ ܒܥܒܪ ܝܡܐ ܕܓܠܝܠܐ ܘܐܬܐ
ܘܐܙܠ܆ ܘܐܬܐ ܠܐܬܪܐ ܚܪܒܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܟܢܫܐ
ܐܬܐ ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܡܬܝ ܝܓ ܝܕ܀ ܘܟܕ ܫܡܥܘ
ܟܢܫܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗ ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܪܐ ܐܚܪܢܐ
ܐܬܟܢܫܘ ܘܐܬܘ ܠܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘ ܗܕܐ
ܘܐܡܪ ܡܢܘ ܢܬܠ܆ ܡܬܝ ܝܕ. ܡܪܩ ܘ.ܠܓ܀
ܘܟܕ ܙܥܘܪ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܩܪܐ ܠܬܪܥܣܪ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ܆ ܗܐ ܫܠܝܚܝܢ ܠܬܪܥܣܪ ܘܡܬܟܢܫܝܢ
ܟܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܒܟܢܫܬܐ ܠܘܬܗ ܘܐܝܟܐ ܢܐܙܠ܆ ܠܘܩܐ
ܛ.ܝܒ ܠ܀ ܘܟܕ ܐܠܦ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܝܠܕܐ

ܒܬܪ ܫܘܥܝܬܗ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ‹‹ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܬ̈ܠܐ
ܡܠܠܬ ܥܡܟܘܢ. ܕܝܢ ܠܘܬܟܘܢ ܫܥܬܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ
ܕܒܡܬ̈ܠܐ ܐܡܠܠ ܥܡܟܘܢ. ܐܠܐ ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܘܒܓܠܝܐ
ܘܒܢ̈ܝܢܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܐܠܐ. ܬܠܡܝܕܘ ܕܝܢ
ܕܒܥܝܢ ܠܡܫܬܐܠܘ ܒܡܬ̈ܠܐ ›› ܠܘܩܐ. ܝ. ܟܒ-ܟܛ ‹‹
ܘܒܬܪ ܫܘܥܝܬܗ ܕܝܢ ܗܢܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܢܫ
ܡܢ ܬܠܡܝܕ̈ܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܐܠܘܗܝ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ‹‹ ܐܘ
ܡܫܝܚܐ ܪܒܢܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܠܚܕ ܠܡܫܘܕܥܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܐܠܗܝܢ ܘܡܠܠܗ ܒܥܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܠܝܢ
ܠܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܫܡܥ ܡܫܝܚܐ ܕܢܘܕܥܢܐ ܠ
ܠܗ ܒܡܫܘܕܥܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܡܢ
ܬܠܡܝܕ̈ܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܩܥܩܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܢܦܩܘ
ܡܢ ܬܠܡܝܕ̈ܐ ܒܡܬ̈ܠܐ ›› ܠܘܩܐ. ܝ. ܟܗ-ܟܛ ‹‹
ܡܠܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܐܒܪܐ
ܒܡܬܠܐ ܘܡܠܬܐ ܡܩܒܠܝܢ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܡܡܪ
‹‹ ܘܠܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܚܝܐ ܐܒܪܐ ܒܟܠܗ ܬܠܡܝܕ̈ܐ
ܒܢ̈ܝܐ ܕܝܕܥ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܗܘܢܝܐ ›› ܦܪܘܩܢܢ
ܟ. ܝܚ ‹‹ ܘܡܠܬܐ ܐܫܬܦܘܬܗ ܒܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܦܝܢ ܗܘܝܢ ܕܒܪܬܐ ܗܘ ܡܠܐ ܘܐܠܗܐ. ܘܐܠܗܝܢ
ܠܟܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܠܐ ܡܬܐܠܗܘ ܕܗܘܝܐ ܐܚܕܐ ܕܗܝܡܢ
ܐܒܪܐ

ܐܡܪܝܢ. ܘܐܦ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܘܫܐ
ܠܐܒܗ̈ܝܢ ܐܬܡܠܠ ܕܢܒܝܐ ܢܩܝܡ ܠܟܘܢ ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܚܝܟܘܢ ܐܟܘܬܝ ܠܗ ܫܡܥܘܢ »» ܦܢܩ
«« ܠܕܕ . ܗܢܐ ܐܡܪܘܗܝ ܡܢܗ ܘܐܡܪܝܢ ܕܠܐ
ܣܘܟܠܐ ܘܐܘܪܚ ܘܡܬܒܩܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ.
ܐܬܦܪܫܐ ܠܗ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ ܘܐܝܟܘܬ
ܗܘ ܗܘ ܕܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܐܢܫܐ ܐܘܟܝܬ ܢܒܝ̈ܐ ܩܕ̈ܝܫܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܒܐܠܗܘܬܗ ܘܐܢܫܘܬܗ
ܕܠܐ ܡܫܘܚܠܦܘ ܦܪܫܐ ܒܟܝܢܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܣܝܐ
ܩܢܘܡ ܒܟܝܢܗܘܢ ܘܢܦܫܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܗ ܐܝܟܢܐ
ܐܡܪܘܗܝ ܗܘܐ ܒܗ ܒܪ ܒܪܐ ܐܚܪܢܐ ܘܒܪܢܫܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܘ
ܐܡܪܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܪܐ ܒܪ ܗܘ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܚܙܐ ܘܐܝܟܘܬ ܗܘ ܗܘ
ܕܠܐ ܐܝܬ ܒܗ ܫܘܚܠܦ. ܘܐܝܟ ܢܟܝܢܐ ܐܠܗܘܬܗ
ܘܡܫܝܚܐ.
ܠܐ ܦܫܐ ܠܢ ܕܡܫܪܝܘܬܐ ܗܝ ܠܘܬ ܐܒܗ̈ܝܢ
ܕܘܟܝܬܐ. ܗܝ ܠܘܬܐ ܐܡܪܢ ܗܘ ܕܒܪܐ
ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܦܐ ܡܢ ܐܡܪܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܐܬܪܐ
ܐܘ ܠܒܪܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ ܥܒܕܐ ܕܦܐ ܐܘ ܗܘ

ܡܢܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܦܠܐܝܬ.
ܙܘܕܝܩܐ ܕܝܢ ܦܪܡܐܢ ܘܐܠܗܐ ܠܗܢ ܕܡܢܐ
ܚܢ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܘܫܐ ܠܕܪܐ ܡܥܢܝܢܐ
ܘܢܝܢܝܘ ܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܐܪܟܘܢܐ ܘܢܦܠܐ
ܘܡܠܒܢܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܦܠܐܝܬ.
ܘܡܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܢܐܐ ܐܠܦܩܗ: ܚܕ
ܐܘܟ ܚܝܠܐ. ܘܢܕܪܐ ܚܕܠܐܐ ܢܦܩܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ
ܢܦܩܬܐ ܚܢܢܐ ܡܢ ܐܘܟ ܘܕܡܐ ܠܦܩܬܐ.
ܘܢܦܩܬܐ ܕܦܩܬܐ «ܘܡܬܡܨܝ ܡܫܡܠܐ» ܡܢ
ܦܩܬܐ ܕܡܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܢܦܩܬܐ ܦܫܝܫܬܐ
«ܘܡܬܡܨܝ ܡܦܪܓܐ» ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܕܡܐ ܠܡܘܠܕ
ܪܟܢܐ. ܘܐܠܗܘܬܗ ܡܦܟܠܝܢ ܐܝܟ ܠܗܐ ܐܠܗܐ.
ܚܕܢ ܕܟܠܐܟܝܢ ܡܢܝܢ ܢܦܩܘ ܦܐܝܐ ܘܐܘܢܦܐ
ܡܠܟܘ ܠܗܐ ܐܠܗܐ ܚܢܢܐ ܕܝܢ. ܚܕܐ ܕܝܢ
ܚܢܢܐ ܐܝܟܐ ܠܡܐܡܪ ܢܦܩ ܦܚܠܐ ܘܡܫܝܚ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚ ܗܘ ܕܡܠܟ ܠܟܠܐ ܘܗܘܝܢ
ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܚܕ ܕܐܘܠܐ. ܘܐܚܝܕ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܩܪܐ ܘܡܫܝܚ. ܘܚܕܐ ܦܩܬܐ
ܠܚܠܒ ܦܩܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܙܟܐ ܕܢܦܩܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܝܢ ܦܐܝܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ ܚܕܢܘ. ܘܚܕܐ ܒܡܫܝܚܐ

ܐܬܦܫܛܘ ܠܘܩܕܡ ܡܠܐܟ̈ܐ. ܘܬܫܒܘ̈ܚܬܐ ܘܐܘ̈ܕܝܬܐ
ܘܒܠܗܘܢ ܘܫܪܪܐ ܪܒܐ ܘܬܫܡܫܬܐ. ܘܡܢܗܘܢ
ܗܘܐ ܐܢܐ ܕܐܚܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܟ ܕܢܫܪܐ
ܠܐ ܐܬܦܠܓܘܢ ܘܢܬܩܝܡܘܢ ܒܫܪܪܐ ܘܒܫܝܢܐ
ܘܢܬܐܡܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܢܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܗܘܐ ܪܚܡܐ ܐܒܘܢ ܘܢܬܒܣܡ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܫܠܡ

ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ.

„ ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܡ̈ܬܢܣܒܢ ܡܫܡܫ ܠܟܠ ܐܢܫ̈.
ܐܡܪܐ ܕܐܢܬܘܢ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܢܬܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܪܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܫܦܝܪ̈ܘܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘ
ܕܐܠܗܐ. ܘܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܦܝܪ̈ܘܬܐ ܟܠܗ
ܘܡܫܡܫ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ „
„ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܝܒ. ܝܐ-ܝܒ „

ܐܠܟܣܘ ܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܒܡܠܐ
ܕܡܫܡܠܝܢ ܙܘܥܗ ܘܡܢ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܕܫܦܝܪܐ. ܘܟܠܐ ܕܝܢ ܘܡܫܬܟܚ ܒܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܡܪ ܗܘ ܡܢܐ ܓܘܫܐ ܕܐ ܦܘܫ ܗܘܐ ܠܡܫܘܡܫܢܐ
ܗܘ ܡܐ ܕܫܬܡܫܐ ܡܢܗ ܘܢܫܡܫ ܠܟܠ ܐܢܫ
ܕܒܐ ܘܢܠܒܫ. ܒܟܠ ܦܘܢܝܐ ܘܒܟܠ ܦܘܪܣܐ
ܘܦܠܚܘܬܐ. ܒܗܢ ܐܘܟ ܐܠܟܣܘ ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܘ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢ ܕܫܡܫܢܘܬܗ

ܘܡܫܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘܦܟܗ. ܗܘܝܐ ܟܝܢ ܡܟܬܒܘ ‹‹
ܡܪܢܝܬܐ›› ܗܢܐ ܗܘ ܕܚܙܝܢ ܐܢܢ ܒܬܫܥܝܬܐ.
ܒܗ ܒܟܬܒܐ ܕܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘ ܘܩܒܠܘ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܗܢܐ ܗܘ ܕܗܦܟܗ ܘܐܬܟܠܘ ܗܘܘ
ܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܩܕܡܝܢ ܡܬܠܬܗ ܒ ܩܪܝܐ
ܘܩܕܡܘܗܝ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܘܡܬܘܒܠܢܘܬܗܘܢ ܕ ܐܩܪ:
ܡܛܠܗ ܒܗܘܐ ܠܟܬܒܐ ܠܗ ܠܩܪܝܬܗ ܠܗܘܢ ܕܗܠܝܢ
ܘܩܕܝܫܝܢ ܡܠܘܢ ܡܕܝܢ ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܚܝܐ
‹‹ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܐ ܡܠܟܝܢ ܐܡܪ: ܘܐܦ
ܐܝܟ ܩܠܝܠ ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܠܩܪܝܐ ܘܡܫܬܠܛܝܢ
ܒܗܘܢ ܡܕܝܢܐ. ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܐܦ ܠܐܚܪܢܐ ܕ
ܠܡܪܢܝܬܐ ››ܩܘܪܝܣ ܗܘ›› . ܘܗܘܐ ܠܩܢܘܢܐ
ܗܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܪܒܬܐ ܒܩܘܫܛܢܘܬܗܘܢ. ܒܪܡ ܗܢܐ
ܡܪܢܝܬܐ ܐܝܟܢ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܪܐ ܠܪܘܚܐ
ܕܒܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠ ܐܬܪ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ
ܒܝܫܬܗ ܒܡܪܢܝܬܗܘܢ ܘܢܕܒܪ ܒܟܢܫܬܐ.
ܒܗܢ ܕܡܪܢܝܬܐ ܕܢܐܡܪ ܗܘܐ ܡܪܢܝܬܐ ܕܟܠ. ܒ
ܘܐܢܫ ܘܠܐ ܡܬܬܒܥܐ ܡܪܢܝܬܐ ܒܡܫܡܠܝܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܠܐ ܡܫܝܚ.
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܦܠܓܐ ܕܩܝܡܐ

ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܫܡܠܐ ܒܒܝܬܗ. ܘܦܩܕ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܟܕ ܘܒܬܪܗ ܐܬܩܛܠ ܠܟܘܠܐ
ܕܟܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܠܟܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܝܢܐ.
ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܝܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܫܠܡܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܗ ܠܐ ܡܣܟܢܐ ܗܘܐ܀
ܒܝܘܡܬܗ ܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܗܘܢ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܢܦܝܩ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܗ ܗܘ ܦܫܝܛ
ܡܢ ܡܢ ܒܝܬ ܩܛܠܐ ܐܠܐ ܘܐܬܟܢܫ ܟܢܘܫܝܐ
ܒܗܘܢ ܟܠܢܐ. ܐܠܐ ܠܟܠ ܕܒܗ ܦܠܓܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܥܡܗ܆ ܠܡܫܝܚܐ ܘܟܢܫܐ
ܦܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܕܡ ܦܘܠܘܣ ܒܪܘ
ܘܐܦܢ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܒܘܢ ܕܟܠܐ ܕܢܦܩ܆
ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܥܘܕܪܢ ܠܢܫܐ ܡܣܟܢ̈ܐ
ܘܡܣܟܢܐ. ܐܠܐ ܡܫܒܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܘܡܬܐ ܟܠܗ
ܡܪܢܝܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܠܗܘܐ ܫܘܬܦܗ ܒܪܘܚܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܢܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܬܦܢܐ ܗܘܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܢܐ ܐܦ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ܆ ܠܗ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܘܒܟܠܢܫ ܐܡܝܢܐ ܘܟܠܐ ܘܠܐ
ܡܫܠܡ ܘܠܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܒܢܦܫܐ ܘܒܪܘܚܘܬܐ
ܘܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܘܐܦ ܗܫܐ ܡܢ ܩܠܝܠ ܕܢܬܒ ܠܥܒܕܘܬܐ ܠܐ
ܡܫܬܢܝܢ ܘܐܬܦܢܝܢ ܘܡܬܒܪܝܢ. ܐܠܐ ܒܪܚܡܐ
ܠܗܠ ܘܥܘܒܕܢܐ ܢܨܚܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟ
ܟܘܚܐ ܘܐܬܡܨܝܢܘܬܐ ܘܡܬܡܨܝܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܨܥܝܢ
ܠܡܫܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܒܥܐ ܘܐܬܡܨܝܢܐ. ܘܠܐܠܗܝܢ
ܕܐܠܗܐ. ܘܢܗܘܐ ܚܘܪܒܐ ܕܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ
ܡܫܝܚ ܒܪܘܚܐ ܕܚܘܒܐ.
ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܘܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܦܓܥ ܕܢܬܒܥ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ›› [illegible]
ܗܢܘ ܕܡܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܢ ›› [illegible]
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܒܪܘܚܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܐܦܝܣܩܘܦ.
ܕܘܠܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܡܕܒܪܢܐ ›› [illegible]
ܘܡܬܡܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘ ܘܡܢ ܠܗ ›› [illegible]
ܠܡܫܬܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܠ ܡܫܬܘܕܥܝܢ
ܘܢܬܦܪܫ ܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܢܫ. ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܗ
ܪܘܚܐ ܕܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܝܢ ܕܪܘܚܐ ››
ܡܫܡܫܢܐ ܪܘܚܐ ܗܘ ܘܗܢܐ ›› [illegible]
ܕܚܘܒܐ ܡܫܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚ ܠܪܘܚܐ ܕܠܐ
ܐܟܚܕܐ ܕܪܘܚܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܗܘ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ

ܡܗܡܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܐܡܝܢܐ. ܒܠܚܘܕ ܠܒܪܐ ܠܡܒܥܐ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܡ ܠܡܪܢܝܬܗ ܘܪܘܚܢܐ ܪܘܚܢܐ
ܕܠܒܝܒܘܬܐ ܘܚܝܠܐ. ܘܡܫܘܕܥ ܠܗ ܡܢ ܝܕܥܐ
ܘܕܐܟܐ ܡܢܗܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܚܙܐ ܐܠܝܫܥ ܢܒܝܐ
ܠܓܝܚܙܝ ፡፡ ܡܢ ܩܕܡ ܦܘܫܐ ܘܐܪܐ: ܐܬܚܙܝ ܕܟܪܝܢ
ܐܘ ܠܒܘܫܐ ܘܐܪܥܐ. ܗܟܢܐ ܢܬܒܝܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ܇
ܒܬܘܬܦ [illegible] ፡፡ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܪܢ ܦܘܠܘܣ
ܕܒܪܐ ܐܒܘܗܝ ܘܒܢܘܗܝ ܘܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܡܫܡܠܝܐ ܢܦܫܐ ፡፡ ܗܢܐ ܐܢܬ ܐܒܐ ܠܒܢܝܢ ܘܐܡܪ
ܐܒܐ ܠܒܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܪܒܐ ܠܒܪܘܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܐܒܐ. ܗܟܢܐ ܐܫܬܘܕܥ ܠܒܢܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܝܟ
ܒܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܠܦܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ
ܘܟܢܘܫܬܐ ፡፡ [illegible]
ܘܒܪܐ ܐܝܟ ܘܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ
ܠܦܠܓ ܘܪܘܚܐ ܦܬܝܐ ܒܡܢ ܡܢܗܘܢ ܘܫܒܩܘܢ
ܡܪܝܡܐ. ܕܝ ܠܒܘܫܐ ܘܠܒܝܫܝܢ. ܘܫܡܥܘܗ
ܠܗܝܢ ܘܐܪܥܐ ܡܫܘܕܥܐ. ܘܦܬܚܘ ܠܗܝܢ ܠܒܪܗ
ܘܒܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܒܬܚܘܬܗ ܠܐܡܗܘܬܐ —
ܘܐܡܗܘܢ ܐܝܟܐ ܠܡܠܐܟ ܐܡܪ ፡፡ ܐܢܐ ܡܪܝ ܐܒܐ.
ܘܡܢ ܒܪܐ ܘܐܢܬ ܐܒܐ. ܒܠܚܘܕ ܢܬܒܝܢ ܘܐܚܐ

ܐܡ̈ܝܪܐ܆ ܕܠܐ ܡܢܟܦܝܢ ܠܠܐ ܡܕܢܚܝܐ.... ܘܐܦ
ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܠܒܒܝܢ ܠܡܘܡܬܝܢ ܒܥܕ̈ܬܐ ܡܫܝܚܝ̈ܬܐ
ܡܫܡܗ̈ܬܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܠܝܢ̈ܐ ܘܢܐܠܨܘܢ
ܠܡܘܕܝܢܘ »ܦܪܣܘܢܐ ܕܒܝܪ. ܟܗ-ܠܐ«. ܘܐܡܪܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܫܠܠܗ ܗܢܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܡܫܝܚܠܐ ܘܐܠܐܡܪ
ܕܡ ܟܠܢܐ ܐܠܗܐ ܟܝܢ ܕܚܐ ܡܐ ܐܡܐ ܠܐ ܘܐܦܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܡܫܡܫܐ »ܙܘܙܟܝܢܗ ܟܡܘܗ«.
ܐܝܟ ܘܐܚܐ ܡܢܦܩܝܢ ܠܟܠܐܡ ܘܡܕܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ.
ܢܦ̈ܫܬܐ ܘܢܨܦܘܢ ܥܡܢܐ »ܡܝܐ ܐܠܐ ܕܟ. ܕܐ«.
ܘܐܘܟ ܡܫܠܠܐ ܗܢܐ ܐܡܪܘܗܝ ܥܘܙܪܐ ܠܗܘ ܡܕܡ
ܘܐܡܪ ܐܚܕܐ ܢܕܐ »ܢܫܡܥܘܢ ܒܫܘܒܚ ܘܠܐ ܦܢܝܢ
ܡܡܠܠܐ. ܢܠܡܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ ܦܒܗ. ܘܐܝܟ ܠܡܦܪܢܝܗ
ܘܠܢܒܗܘ« ܐܡܐ .ܢܘ.ܦܐ«.

ܘܠܐ ܦܠܚ ܗܘ ܙܘܕܐ ܚܢܐ ܕܢܗܠܐ
ܡܥܦܝܢܐ ܦܢܐ ܠܡܫܘܗܝ ܙܢܐ. ܐܠܐ ܠܚܙܐ.
ܘܡܕܢܚܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܒ ܘܐܝܟ ܦܘܪܢܐ
ܙܕܐ ܟܡܗ ܙܢܐ ܠܚܙܐ. ܙܢܐ ܦܡ ܐܡܬܘ ܡܕܐ
ܚܢܐ ܘܠܠܦܘܐ ܦܐܡ ܢܦܫܗ ܡܠܟܗ. ܠܚܙܐ
ܘܡ ܗܘ ܘܠܡܘܗܝ ܙܢܐ. ܘܠܡܘܗܝ ܚܢܐ
ܘܒܠܗ. ܡܢܐ ܠܐܚܐ ܘܐܢܐ ܦܢܡ ܠܚܢܐ ܘܡܢܦ.

ܗܦܝܟܝܢ ܘܐܬܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܒܝ̈ܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ [illegible]

[illegible]

ܗܦܠܝܢ ܥܢ ܕܒܗܘܕܝܢ ܕܗܘܐ ܘܚܙܐ ܐܐ

ܘܒܢܝ ܐܒܗܬܐ ܠܐ ܡܬܟܠܝܢ. ܘܥܒܕܘ ܠܒܥܠ

ܘܡܕܒܚܝܢ. ܘܒܗܘܢ ܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ

ܠܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܢܐ ܠܗ ܘܠܒܪܗ.

ܐܒܐ ܘܐܠܗܐ ܕܠܐ ܠܒܢܝܐ ܘܒܢ̈ܬܐ. ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܗ

ܢܒܝܐ ܕܠܐ ܦܬܟܪ̈ܐ ܘܙܢܝ ܕܗܘ ܢܦܫܗܘܢ

ܡܥܒ̈ܕܐ ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܘܢܒܥܘܢ ܠܟܐܒܗܘܢ.

ܘܡܬܦܝܣܐ ܕܚܣܝܢ. ܘܥܝ̈ܢܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܐܝܟܢ.

ܠܡܫܒܚܘ ܠܐ ܫܠܝܬܘܢ. ܘܐܕܢ̈ܐ ܠܐ ܫܡܥܢ.

ܘܐܝܕܝ̈ܐ ܠܐ ܡܓܫܢ. ܘܪ̈ܓܠܐ ܠܐ ܡܗܠܟܢ.

ܘܦܘܡܐ ܠܐ ܡܡܠܠ. ܐܠܐ ܟܡܘܢܐ ܡܬܬܦܝܢ

ܐܝܟ. ܘܐܬܪ̈ܐ ܕܢܘܪܐ ܡܢ ܥܠܝܗ ܘܟܝܢܐ. ܘܗܘܘ

ܡܐܟܠܐ ܠܟܠܗ ܡܫܘܬܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܠܗܘܢ ܕܝܢ̈ܐ.

ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܠܝܬ. ܘܐܦ ܡܚܝܠܐ. ܟܕ

ܚܙܝܢ ܕܠܝܬ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܟܐܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܒܗܘܢ

ܐܝܟ. ܘܠܐ ܢܕܥܘܢ ܐܝܟ ܠܒܢܘܗܝ. ܘܩܘܡܐ ܠܒܢ̈ܘܗܝ

ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܐܬܝܘܬܐ

[illegible]

ܘܡܐ ܕܫܡܥ ܗܘ ܗܕܐ ܘܐܦ ܐܠܗܐ ܥܡ
ܐܘܪܚܐ ܢܦܩܐ ܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܘܐܦ ،، ܐܡܪ ܥܢܝܐ
ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܥܡܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܠܗܝ ܐܒܘܢ.
ܘܠܐ ܛܒܘܬܐ ܓܒܪܘܗ ܐܒܘܢ. ܡܢ ܛܒܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟܘ
ܘܛܒܘ ܡܫܬܒܚܢ. ܫܠܐ ܦܫܡ ܘܐܥܒܕ ܐܒܘܢ ܐܝܠܐ
ܐܒܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܘܕܝ ܐܦܫܒܝ. ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ
ܐܒܘܢ. ܫܠܐ ܘܥܒܕܘ ܠܥܡܐ. ܘܛܒܘܬܗ ܐܘܪܚܐ.
ܘܡܫܪܐ ܘܐܡܬܡܗܘܢ ܡܢܝܢܗ ،،ܐܘܪܚܐ ܝܗ، ܘ-ܐܠ،،
ܘܟܬܒܐ ܕܡܢ ܕܫܢܐ ܕܡܥܒܕܐ ܐܘܟܝܗ
ܥܠܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܐܠܗܝܢܘܢ ܫܡܘܥ ܫܡ
ܐܡܫܢ ܝܗܘ ܠܥܡܪܐ ܕܡܫܬܡܗܘܢ ܕܢܚܒܘܐܐ
ܠܟܬܐ ܠܫܠܝܡ ܘܐܩܝܡ ܐܒܘܢ ܕܗܘܝܐ ܥܒܕܐ
ܐܥܡܡܘܬܐ ܘܢܒܥܘܢ ܒܝܐ ܘܐܠܗܐ ܗܘܢ ܘܥܒܕܗ
ܓܡܕܗ ܐܡܪ ܫܠܝܗ ܘܥܠܝܢܐ ،،ܦܬܓܡܗ. ܒܝ، ܒܝ،،.
ܘܗܘܐ ܥܒܕ ܒܝܕܝܗ ܘܥܠܡܘܗܝ ܢܒܥܘܢ
ܫܡܫܢ. ܒܗܘܢ ܘܐܬܘܝܘ ܘܐܬܘܬܗ ܒܫܒܚܗ
ܘܥܒܘܕܐ ܘܡܥܒܕܐ ܘܐܬܥܒܕ ܒܗ ܘܒܒܝܬܗ
ܠܟܬܐ. ܘܥܒܕܗ ܡܠܟܘ ܘܒܫܡܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܢ
ܢܚܐ. ܗܘܢ ܗܕܐ ܘܢܦܫܐ ܫܠܝܡ ܝܗܘ ܠܟܘܗܝ
ܒܡܫܡܫ ܫܡܥܝܐ ܥܡ ܘܟܬܒܐ ܘܟܬܒ ܐܝܣܪܐܝܠ

ܐܘܟܝܬ ܕܢܬܦܢܩ ܒܠܗܘܐ ܒܪܚܡܬܗ ܠܥܢܝܢܐ.
ܘܥܡ ܟܠ ܗ̇ܕܐ ܐܝܟ ܠܡܠܐܡ ܐܡܪ: ܘܗܘܝ ܬܠܐ
ܘܦܫܘܐ ܒܠܠܗܘܐ ܕܢܬܚܐ ܕܪܢܐ ܠܚܡܐ„ ܡܟܝܠ
ܢ̈ܚܝܢ ܘܥܕܡ ܠܐ ܢܦܫܘܢ ܠܢ. ܘܡܠܠܐ ܦܬ̈ܓܡܐ
ܘܒܘܚܢܐ ܕܝܠܢ. ܘܡܠܠܐ ܦܬ̈ܐ ܕܢܬܦܫܘܢ
„ܡܬܠܡܢܘܬܐ. ܐ „„ ܐܡܟܢܐ ܕܐܦ ܐܡܪ: ܕ
ܕ ܦܪܘܩܐ ܐܠܗܐ ܒܪܢܫܐ ܐܡܪ„ ܗ̇ܢܐ ܡܢܐ ܐܠܗܐ
ܐܠܐ ܒܒܘܚܢܐ ܘܪܘܚܗ ܒܝܫܐ.. ܐܝܟ ܪܘܚܐ ܕܪ̈ܘܚܐ
ܠܓܘܗ. ܘܒܪܘܚܗ ܦܫܝܛ ܐܡܪ̈ܐ. ܘܒܝܬܗ ܒ
ܦܠܠܐܗܘܢ. ܘܒܬܫܒܚܬܗܘܢ ܦܘ̈ܪܩܢܐ„ ܐܡܟܢܐ. ܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟ ܒܒܘܟܐ ܦܪܝܩܐ ܐܢܫ ܪܘܚܐ ܠܒܢ̈ܝܐ.
ܘܐܬܒܪ̈ܝܢ ܒܗܘܢ ܒܢܝܗܘܢ ܕܢܬܚܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܠܚܝ̈ܐ
ܐܘܦ ܟܠ ܕܢܬܒ ܠܗܘܢ ܕܒܘܐ ܒܒܝܬܐ ܠܒ̈ܢܘܬܐ
ܕܒܝܬܐ. ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܡܩ ܐܟܐ
ܕܒܬܪܐ ܠܘܬܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܝܘ ܕܥܡ ܢܒܝܐ.
ܗܘ ܦܘܩܕܐ ܐܡܪ: ܒܠܝܬܗ ܘܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝܗ
ܠܟܘܢ ܐܘܟܝܬ„ ܗܢܐ ܕܡܢܟܘܢ ܒܬܪܟܘܢ ܕܡܢ ܐܝܬܐ.
ܢܦܩܘܢ ܘܒܝܫܬܐ ܠܐ ܢܒܝܬܘܢ. ܘܩܕܡ ܕܢܫ̈ܐ ܠܐ
ܐܝܟܐ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ... ܗܘܟܢܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܐܒܝܠ ܒܘܟܐ. ܒܓܠܝܐ ܒܟܠܢܐ. ܒܒ̈ܢܬܐ

ܣܘܦ ܡܢ ܚܢܢ ‹‹ܕܡܢܝܢܐ. ܠܠ. ܚܣ. ܩ›› ܘܐܬܪܥܝܐ
ܐܝܟ ܐܡܪ ܠܗܘ ܠܐ ܡܠܟܐ ܕܡܢܝܢܐ ܘܠܟܬܒܝܬܐ
ܪܒܐ ܕܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܠܐܚܒ ܚܢܢܐ. ܘܐܬܐ ܐܪܥܐ ܗܘܐ ܘܐܚܐ. ,,
ܘܡܒܠܗ ܐܡܪܐ ܡܢ ܟܪܐ. ܘܢܦܩܬ ܟܪܘܙܘܬܗ
ܘܡܣܟܢܘܬܗ. ܘܐܬܒܪܝܘ ܡܢ ܩܘܪܝܘ. ܘܐܬܡܪܡܪ
ܥܠܝ. ܘܐܬܪܐܝܘ ܒܥܝܢܘ. ܘܡܣܟܢܘܬܗ ܘܐܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܘܐܦ ܕܐܚܐ ܒܗܠܐ ܕܝܘܡ ܘܥܕܡܐ ܠܝܘܡܢ
ܡܢ ܐܚܪܐ ܕܐܢܫܐ ܘܥܡ ܐܚܪܐ ܕܗܘܐ ‹‹ܐܬܡܘܬܐ ܕܠܐ ܡܘܠܝܬ
ܠܒܪ››. ܘܣܘܟܠܐ ܐܝܟ ܕܢܣܒ ܪܚܡܐ.

ܘܡܛܠ ܡܫܪܝܐ ܡܢ ܐܬܡܠܐ ܕܐܬܡܠܝ
ܡܠܟܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܐܣܟܡܐ ܕܥܒܕܐ ܩܕܡܝܗ
ܡܠܟܐ ܠܐ ܟܘܪܗܢܐ ܘܐܢܫܝܢ. ܐܡܪܢ ܠܐ ܢܗܘܐ
ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܠܬܘܢܐ ܟܪܝܗܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܡܫܝܚܐ
ܥܒܕܘܢ ܗܘܘ ܕܟܠܝ ܠܟܪܘܙܐ ܐܢܫܝܐ ܡܪܘܚܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܟܢܫܐ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܩܘܪܝܗܘܢ ܘܟܬܒܝܢ ܐܚܪܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗܐ ܟܕ
ܢܣܒܘܢ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܪܝܢ ܐܡܪܐ ܘܢܫܪܐ
ܐܡܪܐ ܡܢ ܢܟܣܐ ܕܟܪܘܒܗܘܢ ܠܐܪܥܐ. ܘܐܡܪܐ
ܦܢܝܢ ܠܟܢܫܐ ܠܐܪܥܐ ܕܡܪܝܐ.

ܘܟܬܒܘ ܗܢܐ ܐܡܪܝܢ ܒܝܬ ܕܡܠܗ ܐܝܟܢܐ

ܪܓܙ: ܒܗܒܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܬܛܠܠܬ ܙܗܝܐ
ܠܐ ܡܛܐ ܠܗ ܘܠܐ ܡܗܝܡܢ ܡܢ ܘܐܬܦܩܕ ܒܦܘܩܕܢܐ
ܘܐܬܬܐ ܕܒܝܬ ܘܐܬܝܠܕܬ ܒܐܘܪܚܐ ܕܪܘܚܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܗܘ ܗܝܕܝܢ ܘܢܦܩ ܠܗ ܠܒܪܐ.
ܐܬܝܠܕ ܐܒܐ ܘܢܦܩ ܒܫܠܐ ܒܪܢܫܐ
ܒܫܡܐ ܡܢܗܐ ܒܐܡܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܟܠ ܡܫܬܒܚܐ
ܘܒܪܐ ܟܝܢܐ ܕܒܝܬ ܡܫܬܘܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܬ
ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܢܦܫܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܗܘ ܠܟܠܢ
ܘܗܘܐ ܘܗܘ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܢܦܫ ܘܐܦ ܡܫܬܘܕܥ ܐܬܟܢܝ ܠܗ ܠܐܠܗܐ
ܘܒܪܐ. ܘܐܝܟ ܒܗ ܒܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܡܚܝܠ ܙܒܢ
ܗܘܝܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܒܟܠܗ ܠܗ ܐܦ ܡܠܟܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܗܘ ܟܠܗܘܢ ܘܐܬܦܫܩ ܡܢ ܐܒܗܬܐ. ܘܗܘܪܒܐ
ܘܡܢܗ ܐܬܐ ܘܗܘܐ ܐܠܗܐ. ܘܒܟܠܗ ܒܢܝܫܐ ܒܗܘ
ܗܘ ܘܐܬܐ ܠܒܝܬ ܢܒܝܐ ܘܡܢ ܕܒܗ ܐܠܗܐ
ܢܦܫܗ ܘܡܫܬܘܕܥ. ܘܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܐܪܝܫܐ
ܒܥܘܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܦܫܝܩܘܬܐ ܒܘܟܪ.
ܘܦܪܚܝ ܕܒܝܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܟܝܐ ܘܡܢ ܐܦܪܝܡ
ܘܦܠܠܗ ܕܒܝܬܐ ܘܒܝܬܗ ܘܡܬܐ ܒܡܦܩܬܐ
ܘܒܠܗ. ܘܩܕܝܫܐ ܘܡܘܦܩܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܬܐܠܐ

ܘܦܪܘܬܐ ܘܪܡܝܡܘܬ. ܘܐܥܒܕܘ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܬܐ
ܥܠ ܐܝܣܪ. ܘܡܫܝܪܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܪܗܘ ܠܘܬܗܘܢ.
ܘܠܡܠܐܟܐ ܐܚܪܢܐ ܡܟܣܝܢ: ܘܡܦܝܣܝܢ ܒܪܘܚܢܝܬܐ
ܡܫܬܠܛܢܐ. ܘܐܚܝܕܝܢ ܟܠ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܘܡܬܟܬܒܢܐ
ܥܠ ܡܘܕܥܢܐ ܕܟܠ ܐܘܡܢܘܬܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܝܗܒܝܢ
ܐܦܝܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܪ̈ܘܡܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ. ܘܚܘܫܒܝܢ
ܠܡܥܡܪܢܐ ܠܡܫܬܐܣܘ ܘܠܡܬܒܢܝܘ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܟܠ ܫܡܝܐ ܡܪܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܘܣܝܡܝܢ
ܘܡܫܪܝܢ ܦܢܝܢ ܠܘܬܐ ܘܫܡܝܐ ܕܐܬܪܐ ܡܫܝܢܐ.
ܘܡܫܟܚܝܢ: ܫܠܛܘ ܫܘܠܛܢܐ ܦܩܕܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܫܡܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܚܝܠܐ. ܝܗܒ ܕܪܫܝܬ
ܡܫܠܡܢܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܪܐ ܘܡܠܟ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܐܬܪܘܗܝ. ܘܐܪܥܐ ܒܐܪܥܝܬܐ
ܘܠܡܫܬܐܣܘ. ܘܡܫܟܚܝܢ ܠܡܠܐܟܐ ܫܡܝܐ
ܦܬܝܚ ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܫܡܝܐ ܘܡܪܝܐ ܠܡܠܐܟܐ.
ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܘܟܘܢܐ ܫܡܝܐ ܘܒܪܐ:
ܡܠܐܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܫܡܝܐ ܕܟܠܐ ܫܡܝܐ ܦܪܝܫܐ
ܕܪܘܚܢܝܐ. ܘܟܠܐ ܫܡܝܐ ܘܡܪܝܐ ܒܪܘܚܢܝܐ
ܒܣܝܡܘܬܗ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܫܡܝܐ ܘܡܫܝܚܝܢ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܟܠ.

ܘܡܘܫܐ ܟܕ ܡܫܚ ܒܡܠܟܐ ܠܟܗܢܐ —
ܕܢܣܒܘܢ ܡܢ ܪܘܚ ܡܫܝܚ ܠܟܘܡܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚ
ܦܪܨܘܦܗ. ܘܢܛܪܐ ܟܗܢܐ ܕܢܣܒܝܢ ܘܡܫܚܐ.
ܦܐܐ ܠܝ ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܡܫܝܚܬܐ
ܘܢܣܒܘܢ ܟܘܠܝܬܐ ܕܪܘܚܬܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܟܗܢܐ
ܡܢܬܐ ܢܦܠܐ ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܝܚ ܡܫܚܐ ܟܕ ܐܬܐ
ܘܡܢܗ ܢܦܠܗ ܐܢܫܐ ܦܐܪܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ.
ܘܗܘ ܡܢܐ ܕܐܘܦ ܕܢܗܘܐ ܠܗ. ܕܡܫܝܚ ܠܡܫܘܚ
ܠܐ ܡܫܝܚ ܕܢܦܩܬܐ ܟܘܠܝܬܐ ܕܟܠ ܐܠܐ ܠܡܫܘܚܬܐ
ܡܢ ܡܪܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗܝ. ܘܐܦ ܦܐܪܐ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܡܫܚܐ ܡܫܝܚܐ ܦܩܕ ܦܩܘܕܐ ܠܝ ܕܢܗܘܐ
ܠܐܢܫ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠܐ
ܠܡܫܝܚܘܢ ܒܗܝ ܡܫܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܗܢܐ. ܘܡܢ
ܐܠܗܐ ܦܐܪܐ ܕܟܗܢܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܠܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܡܫܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܕܝܢ ܐܠܗܐ ܘܟܠ
ܡܢܬܐ ܡܫܝܚܬܐ. ܘܢܛܪܐ ܡܢܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܟܟܠܗ
ܐܟܠܐ ܕܢܦܩ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܗ ܘܡܫܡܫܝܢܗ.
ܘܡܫܘܚܬܗ ܘܡܪܢܐ ܒܗ ܟܠܗܘܢ. ܫܠܡ ܦܩܕܝܢ܀

ܡܫܘܚܬܐ

ܡܪܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ

,, ܡܪܐ ܐܢܘܢ ܦܘܩ ܐܪܝܣܛܐ. ܡܪܐ ܐܢܘܢ ܠܦܛܪܘܣ ,,
« ܠܚܢܢܝܐ ܠܚܢܢܝܐ ܥ. ܕ: ܓ »

ܡܢ̈ ܫܠܝܚܘܬܐ ܘܪܘܚܢܘܬܐ. ܐܒ̈ܗܬܐ
ܩܕ̈ܝܫܐ. ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܪܘܚܐ.
ܒܟܠܗ ܕܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܬܠ-
ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܐ ܒܡܕ̈ܝܢܬܐ ܘܐܚܝܕ ܠܡܕ̈ܝܢܬܐ
ܒܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܘܚܐ ܕܒܪܗ ܡܫܝܚܐ. ܒܠܐ
ܕܢܫܟܚ ܐܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܫܘܝܐ ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ ܘܠܐܠܗܘܬܐ
,, ܗܘܘ ܐܡܝܢܝܢ ܐܝܟ ܡܛܠ ܘܕܡܝܢ ܐܝܟ ܡܢܘܬܐ ,,
ܦܠܝܛ. ܦ. ܝ ,, ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܥܡ
ܒܡܫܝܚܐ ܠܦܛܪܘܣ ܟܕ ܘܐܡܪ ܠܗ ܦܛܪܐ ܡܢ
ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܠܚܡ. ܘܗܝ ܕܗܝ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
,, ܐܦܘܬܐ. ܐ. ܝܒ. ܝ ,, ܒܟܘܢܫܘܗܝ ܐܠܗܝܐ
ܘܠܘܬܗ ܫܢܬ 381 ܡܛܠ ܠܗܘܐ ܡܪܝܘܬܐ —
ܒܫܘܝܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܒܗ ܐܒܐ ,, ܘܗܢܘ ܡܚܝܢܐ
ܥܡܗ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ,,

ܘܒܫܢܬ: ܕܝܠܐ ܢܗܙܐ ܡܬܟܢܫܐ ܕܒܕܐ 451 .
ܘܐܦ ܕܝ ܗܘ ܡܪܩܝܢܘܣ ܡܡܫܠܛܢܐ ܗܟܢ ܒܗ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܐ ܫܦܝܪܐ. ܕܡ ܐܦܛܠܩܘܣ ܗܘܐܝܢ .
ܒܟܠܗ ܟܢܘܫܬܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܡ ܡܢ ܦܪܘܠܛܩܘܣ ܠܐܝܣܪܐ.
ܕܡ ܢܦܫܗ ܫܦܪܐ ܒܗܘ ܡܬܬܪܐ ܐܝܟܢ ܠܟܠ ܕܒܬܪ.
ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܦܘܠܣܛܐ ܡܬܠܟܐ ܪܒܐ ܒܗܘܠܝܢ.
ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܠܗ ܠܐ ܥܒܕ ܠܗ ܗܘܠܝܢ
ܫܦܪܐ ܘܫܬܝܪܐ ܘܦܠܚܘܬܐ. ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܒܐܘܡܐ
ܠܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ,, ܘܡܫܝܚܐ ܦܪܐ ܘܟܢܫܐ ܘܦܪܐ,,
ܣܗܕ. ܕܝ. ܕܝ. ,,, ܘ ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܡܗܠܐ ܢܗܘܘܢ -
ܡܬܩܪܐ ܕܒܐܠܐ ܕܝ ܐܡܪ ܠܐܟܘܠܗܘܢ ,, ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܠܐ
ܐܦ ܗܠܝܢ ܚܕܐ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕ. ܐܠܐ ܐܦ ܟܠܐ ܐܦ
ܐܠܝܢ ܕܦܪܘܣܘܦܐ ܕܝ ܒܡܠܬܗܘܢ. ܕܠܗܘܢ
ܢܗܘܢ ܡܢ. ܐܡܪܐ ܘܐܝܟ ܐܡܪ ܕܝ. ܘܐܢܐ ܒܗ.
ܘܐܦ ܗܘܝܘ ܕܡ ܡܢ ܢܗܘܢ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܘܐܝܟ ܦܘܪܐܢܐ ,, ܡܦܪܫܝܢ ܡܠܐ. ܕܝ. ܕܐ ,,. ܘܗܘ ܗܠܝܢ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܪܒܐ ܡܠܟ ܐܠܗܐ ܗܘ
ܒܠܚܘܕ ܐܠܐ ܐܘܕ ܟܠܐ ܐܦ ܟܠܗܘܢ ܒܗ ܡܠܟܝܢ
ܘܦܪܘܣܘܦܐ ܕܝܢ. ܘܐܝܟ ܘܡܫܝܚܐ ܪܒܐ
ܘܢܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܡܪܐ ܘܗܘ ܐܝܟܢܘܬܐ

ܒܐܒܘܗܝ. ܘܐܦ ܒܗ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܕܗܘܝ ܢ
ܒܐܦ ܘܒܟܪܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ ܡܬܘܡܝܢ ܗܘܘ
ܒܠܬܐ ܕܢܗܘܘܢ ܢܠܦܐ ܕܐܦ ܚܕ ܠܟܪܐ. ܡܢܘ
ܢܗܘ ܟܪܝܡ ܕܦܬܟܪܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܡܛܪܦ ܗܘܐ ܬܢܝܢܐ ܡܢܝܢܐ؟ ܐܘ ܐܝܟ ܠܚܘܕܗ
ܗܘܐ ܒܪܐ ܕܡܘܬܒܐ ܠܐ ܢܫܬܡܥܘܢ ܒܗ
ܡܢܝܢܐ؟.

ܘܡܢܗ ܗܟܢ ܟܬܒܐ ܠܗ ܕܢܐܡܪ. ܕܟܪܘܬܐ
ܕܒܬܐ ܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܫܬܘܬܐ ܠܟܘܪܐ ܕܟܘܬܐ ܕ
ܐܢܫܐ ܕܦܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܐܠܘܗܝ ܒܟܠܐ
ܠܡܫܟܢܐ ܕܬܫܡܫܝ ܠܟܠܬܐ ܟܝܣܘܪܬܐ. ܐܠܐ ܐܢܠܐ
ܡܢ ܩܢܘܡܗ ܒܗܝܠܬܗ ܠܝܗܘܕܝܘܬܐ. ܘܡܢ
ܕܗ ܢܗܘܐ ܕܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܘܐܝܟܢܐ
ܘܦܠܚܘ ܟܢܫܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܚܝܕܘܬܐ ܒܗ ܦܠܚܘܬ ܟܢܫܐ ܩܕܡ ܕ
ܦܘܠ. ܗܘܐ ܠܗ ܒܓܠ ܗܘܕܝܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܬܠܡܝܕܐ ܫܢܬ 1960. ܘܫܪܝ ܕܪܫܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܦܐܝܬܐ. ܘܐܫܬܘܫܢ ܠܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܠܡ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܬܐ ܕܡܫܡܫܢ. ܘܒܫܢܬ 1971
ܐܬܟܪܝ ܒܗ ܐܫܦ ܠܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ

ܦܘܠܘܣ ܒܟܪܟܐ. ܘܐܦܩܘܢ ܐܣܝܪܐ ܒܩܘܦܣܬܗ
ܘܗܘܘ ܐܬܠܡܣܘ: ܡܢ ܡܠܟܘܬ. ܘܡܢ ܠܐ ~
ܟܠܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ ܩܕܝܡܬܐ ܐܝܟܢܐ.
ܒ ܡܬܡܠܟܝܢ ܒܡܫܦܪܐ ܘܒܢܘܗܪܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܠܣܘܪܝܐ ܕܒܐܬܐ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ
ܠܡܐܡܪ ،، ܦܪܘܐܦܪܝܠܘܣ ،، ܒܡܕܝܢܬܗ ܦܝܢܐ
ܘܡܬܬܠܡܝܢ ܒܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܘܟܝܬ
ܐܝܟ ܦܠܫܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܘܐܝܬܝܘܦܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܘܐܣܛܘܟܣܐ ܗܠܝܢ ܐܚܕܝܢ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ
ܘܕܝܐ ܕܩܘܪܣܘܣ.

ܘܐܝܟ ܕܠܦܘܬ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܟܬܒ
ܒܕܝܘܬܐ ܘܕܝܐ. ܐܘܦ ܕܡܠܟ ܒܩܘܡܗ ܘܐܦܢܝ
ܢܟܣܝ ܘܢܬܪܦ ܘܢܬܒܪ ܠܡܘܬ ܕܝܢܐ ܗܘܐ
ܕܠܐ. ܟܕ ܒܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܬܢܝܚ ܚܝ̈ܐ
ܘܐܠܗܐ.

ܘܫܠܡ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܠܡܘܬ ܗܘܐ
ܦܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܟܬܒ ܝܢ :

،، ܐܬܪܐ ܕܒܐܬܐ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܪܘܡܢܐ. ܟܠܡܟܬ ܐܢܛܝܐ
ܘܟܐ ܡܣܦܢܐ ܕܒܐܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܟܢܝܐ ܕܠܐ ܡܟܠܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܐܬܐ. ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ. ܟܐ. ܒܢܝ ܩܢ ،،

ܚܙܘܢܐ ܘܡܫܢܩܦܘܬܗ ܕܒܝܬܐ ܥܒܝܕܐ

« ܐܡܝܪܬܐ ܓܝܪ ܠܐܝܟ. ܘܐܢܬܘܢ ܕܬܐܡܪܘܢ
ܠܐ ܬܫܬܟܚܘܢ ܘܗܘܝܢ »

« ܡܬܝ ܝܘ. ܕ ܠܫ »

ܘܝܘܡ ܠܗ ܡܕܢܚܝܬܐ ܐܬܦܢܝܬܘ ܠܝܘܢܝܐ ܠܡܟܪܙܘ ܡܢܝܬܐ ܠܐܘܡܐ ܟܠܗܝ. ܒ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܕܟܐ ܘܫܪܪܐ. ܘܢܝܫܘܥ ܗܘ ܗܘܐ ܘܠܐܝܟ ܒܬܘܪܬܗ ܐܡܝܪܐ. ܟܠ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ « ܠܐ ܐܬܝܬ ܐܫܪܝܘ ܕܟܬܒ ܐܘܪܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܐ ܫܪܪܐ. ܗܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܘܐܘܪܝܬܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܡܨܝܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܛܘܒܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܫܪܪܐ ܕܝܠܗ. ܡܬܝ. ܝ. ܠܗ »» ܘܗܢܘ ܟܠܐ ܠܟܠ ܐܡܝܪܐ ܢܒܝܐ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܪܘܙܘܬܐ ܠܥܡܡܐ ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܬܠܡܝܕܐ ܒܗܘ ܕܒܐ ܡܫܘܫܐ ܡܕܢܚܐ. ܒܝܘܡ ܗܘ ܒܟܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܚܘܐ ܗܘ ܘܠܐ ܙܕܩ ܠܥܙܪܐ ܠܫܠܝܚܘܬܗ ܒܫܦܝܪܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܟܢܫܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܦܩܕܐ

ܘܡܘܬܢܐ ܣܓܝ̈ܐ ܘܠܐ ܡܣܬܡܟܝܢ. ܐܡܪܘܐܝܬ
ܐܝܟ ܕܠܐ ܕܡܝܢ. ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝ ܐܡܪ:
„ ܘܚܝܢ ܐܝܬܝܟ ܡܪܐ ܪ̈ܒܢܐ. ܘܥܒܕܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܟܢ ܡܫܘܚܬܐ ܘܐܘܡܢܐ ܘܐܬܒܝܢ ܐܝܬܝܟ. ܘܐܠܗܐ
ܗܘܝܢ ܒܡܘܩܕܐ ܐܒܘ̈ܢܝ. ܠܐ ܬܗܘܝܢ ܒܝܬܝܢ ܠܡܘܬ
ܡܬܐܬܐ ܒܕܡܐ ܕܚܛ̈ܝܐ.... ܡܥܘܗܕܢܐ ܡܕܝܢܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ
ܐܡܝܢܐ ܐܬܒܥܝ ܡܢ ܕܡܝܐ ܕܣܘܦܝܐ. ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܗܘ
ܐܢܐ ܗܫܒ ܐܝܠܐ ܠܗܘܢ ܪ̈ܒܢܐ ܘܫܒܝܩܐ ܘܩܘܪܐ.
ܡܢܝܢ ܦܘܠܚܝܢ ܐܝܟ. ܘܐܬܩܢܝܢ ܐܝܟ. ܘܡܢܝܢ
ܡܚܕܐ ܐܝܟ ܒܡܬܩܢܢ ܘܐܬܘܕܝܬ ܐܢܫ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܐܡܝܢܐ ܘܕܐܬܐ ܠܥܠܡܝܢ ܥܠܘܗܝ
ܕܡܐ ܘܐܘܡܢܐ ܘܐܬܐܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܡܢ ܕܡܘܗܝ
ܘܗܕܝܢ ܐܘܡܢܐ. ܘܕܡܐ ܠܒܝܬܗ ܘܐܪܥܐ ܟܕ
ܟܕܝܐ ܗܘ ܘܡܫܠܛܝܢ ܒܝܬܝ ܗܘܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
.... ܐܬܦܠܓܘ ܐܬܦܠܓܘ ܦܘܠܚܐ ܪ̈ܒܢܐ ܘܫܘܚܐ
ܠܐܠܗܝܢ ܘܫܠܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ,, ܩܕܝܫܝܢ ܕܥ. ܕܗ- ܠܗ,,,
ܡܪܢܐ ܪ̈ܒܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܕܠܐ ܡܪܝܡܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܝܢ ܒܟܠܗ ܐܡܝܢܐ.
ܘܐܦ ܡܪܢ ܕܠܐ ܝܗܒܗ ܘܫܠܝܛܗ ܘܗܘܝܢ
ܘܦܩܕܗ ܡܫܝܚܐ ܠܝܠܗܘܢ ܡܫܬܐ ܘܚܝܠܐ

ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ ܘܐܬܐ. ܡܠܐܟܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܩܘܡ ܀ ܢܦܩ ܡܢ ܢܚܫܐ ܘܐܘܪܚܐ
ܕܒܗ ܠܡܣܟܢ ܐܠܝܫܥ ܀ ܣܥܡ: ܐ. ܦܣܩ ܀
ܘܣܡܟ ܒܥܘܪܐ ܠܐܠܝܫܥ ܘܡܫܡܫ ܫܡܫܐ
ܐܡܬܝ ܕܫܐܠ: ܐܘܟܐ ܟܠܗ: ܒܡܫܡܫ ܡܢܝܢܐ
ܕܒܗ ܘܫܐܠ: ܐܟܘܬ ܦܝܫ ܠܚܘܕ. ܘܗܘ ܫܘܐܠ
ܡܠܗ ܕܠܗܐ ܘܐܡܪ ܀ ܠܐ ܐܫܒܩܟ ܘܐܬܐ
ܘܐܦܪܐ ܢܦܫܗܐ ܐܦ ܢܚܫܐ: ܠܐ ܐܬܐ ܘܐܦܪܐ ܐܠܐ
ܘܐܦܠܐ ܀ ܣܥܡ: ܗ. ܒܠ ܀ ܡܠܐ ܀ ܘܡܫܒܪܗ
ܘܢܦܫܗܐ ܘܒܐ ܘܡܫܝܢܐ ܘܗܡܢܘܬܐ ܀ ܣܥܡ: ܟ. ܟ.
ܐܚܕܐ ܘܥܒܕ ܒܗ ܢܦܫܗܘܢ ܒܚܠܗܘܢ
ܘܡܫܡܫ ܫܡܫܐ ܀ ܣܥܡ: ܘ. ܒܐ ܀ ܡܠܐܟܐ
ܕܝܢ ܡܢ ܦܠܛܘ ܡܢܝܐ ܠܐܠܝܫܥ ܘ
ܠܝܫܐܦܘ ܒ ܦܫܠܗܘ ܘܦܫܟܝܢ ܠܦܫܪܐ
ܘܡܫܡܫ ܫܡܫܐ ܘܐܦܪ ܀ ܘܩܡ ܠܐܠܝܫܥ
ܡܫܪܐ ܒܝܬܐ ܢܟܝܠ ܐܝܗ. ܘܡܬܚܙܝܢ
ܘܢܣܬܟܠܘܢ ܠܒܢܝܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢܐ
ܟܠܐ ܢܟܠ ܘܒܘܝܐ ܐܠܝܫܥ ܡܬܐܡܪܢܘ
ܠܡܫܡܫܐ. ܘܠܚܘܒܐ ܘܠܗܘܦܐ ܘܠܐܪܘܥܐ ܢܬ
ܘܒܠܝܘܬܐ. ܘܒܗܘܐ ܒܚܒܪ ܟܪܝܐ ܘܠܐܟܘܐ.

ܘܐܦܠܐ ܢܦܩ ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ :: ܩܛܝܩܛܝܢ ܡܘ. ܡܫܠܡ
ܡܢ ܦܘܪܘܣ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܐܡܪ ::
ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܐܠܐ ܥܡ ܡܫܡܫ
ܒܫܘܠܐ. ܐܠܐ ܕ ܥܡ ܪܘܚܐ ܥܒܝܕܐ ܒܣܝܦܐ.
ܡܛܠ ܥܒܝܕܐ ܕܝܢܝܐ ܘܐܠܗܝܐ :: ܦܪܘܣ. ܐ. ܕܐ
ܘܐܝܟ ܡܘܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܝܬܐ
ܕܝܢܐ ܕܡܘܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢܐ ܕܡܫܡܫ
ܡܫܡܫܐ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢܐ ܐܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܥܡ
ܕܡܫܡ. ܡܛܠ ܥܒܕ ܡܫܡܫܢ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܢܐ ܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ
ܡܫܡܫܐ ܥܠܠ :: ܡܫܡܫܢܐ ܠܟ. ܠܐ. ܩܛܝܢܝ. ܡܘ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ
ܠܐ. ܘ :: ܘܡܫܡ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܐ ܘܐܠܗܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܢ ܦܪܘܣܐ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܠܗܘ ܥܡ ܠܝܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܫܐܠܐ ܘܡܠܘ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬ ܢܦܫܐ ܕܡܫܠܐ
ܕ ܢܦܫ ܕܝܢܝܢ ܡܫܡܫܐ ܠܐܠܗܐ ܘܗܘ ܡܫܡܫ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܠܟܐ ::
ܠܘܩܐ. ܕ. ܡܫ :: ܘܥܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܠܗܝ ܡܠܟܐ
ܐܡܪ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܢܐ ܕܝܢܐ. ܘܗܘ ܡܠܟܐ
ܕܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܐ ܘܐܬܐ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ::

ܙܘܣܗ ܘܫܢܝܐ ܥܠܝܗ. ܘܐܬܦܠܚܘ ܦܝܠܝܣܝܦ̈ܐ
ܠܡܫܘܚܬܗ ܠܡܫܘܚܬܐ. ܘܥܠܝܢ ܠܐܬܪܘܬܗ
ܠܥܒ̈ܪܝ ܥܠܡܐ. ܘܠܡܫܘܚܬܗ ܠܐܚ̈ܝܐ ܦܘܚܡܝܐ.
ܘܐܦܫܪܐ ܐܝܬܝܐ. ܘܠܡܫܘܚܬܗ ܠܟܬ̈ܒܐ ܦܘܚܡܝܐ.
ܘܠܡܫܘܚܬܗ ܬܢܝܢܐ ܒܫܘܠܡܐ ܠܥܠܡܐ... ܘܫܘܦܪܐ
ܐܝܟܢܐ «ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܫܡܝܐ». ܐܘܟܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܟܗ. ܘܟܕ ܢܐܬܐ ܒܫܘܒܚܗ ܐܡܪ: «ܘܟܪܘܙܘ ܕܐܝܬ
ܐܠܗܐ ܘܢܐܬܐ ܒܫܘܒܚܗ» ܡܬܝ. ܟܗ. ܠܐ».
ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ: ܠܠܐܟܘܪܘܗܝ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܘܐܡܪܗ
ܡܘܬܐ «ܢܐܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܥܡ ܡܠܐܟܘ̈ܗܝ
ܩܕܝ̈ܫܐ» ܡܬܝ. ܟܙ. ܟܙ». ܘܟܕ ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܘ
ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܘܡܫܠܡܢܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ «ܢܗܘܐ
ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܕܢܐܬܐ ܒܥܢ̈ܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܒܚܝܠܐ
ܡܬܝ. ܟܘ. ܣܕ». ܘܐܡܪ ܐܦ ܠܦܪܘܫܐ «ܐܘܟܝܬ
ܡܫܒܚܘܬܐ ܠܒܪܗ.... ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܕܢܐܬܐ
ܒܥܢ̈ܢܐ. ܘܡܚܝܠܐ ܕܠܐ ܘܢܗܘܐ» ܡܬܝ. ܟܗ. ܠܒ».
ܘܡܬܐ ܡܫܒܚܘܬܗ ܕܝ ܠܓܠܝܢ ܠܗܘܢ ܥܡ
ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܐܝܟ ܢܗܘܐ ܠܡܪܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ
ܒܚܝܠܐ. ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܢܗܘܐ ܥܡ ܟܠ ܥܡ ܠܠܐ
ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܕܐܠܝܢ ܩܕܝ̈ܫܐ. ܠܠܐ ܐܬܝܗܘ ܘܡܫܬܠܛ

ܘܡܟܝܟܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܐܢܐ ܡܫܡܫܢ ܘܪܒܢܐ.
ܘܡܫܡܫܢ ܟܠ ܠܡܬܩܢܘ ܒܢܝܢܫܐ ܐܬܠܒܫ
ܘܫܘܠܡܗ ܕܗܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕ ܗܘܐ
ܕܢܫܬܒܪ ܡܫܝܚܐ ܘܕܢܬܩܠܐ ܠܗ ܒܫܘܒܚܗ.
ܘܥܒܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܘܬܐ ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܕܗܢܐ
ܘܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܒܘܗܝ ܡܢ ܢܦܫܗ
ܕܗܢܐ ‹‹ ܝܘܚܢܢ. ܝ. ܝܚ. ܝܚ ›› ܘܟܕ ܐܫܠܡ ܠܗ ܠܐܒܘܗܝ
ܕܡܫܠܡ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ‹‹ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܫܠܐ ܘܫܠܡ
ܕܥܒܕܘ. ܟܕ ܠܐܒܘܗܝ ܫܡܝܐ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܕܢܦܩ
ܢܦܫܗ ܕܥܒܕ ܒܢܦܫܗ ܘܡܘܬܐ. ܘܒܝܘܡܐ
ܘܡܥܡܘܕܝܬܐ ܟܠ. ܗܟܢ ܦܬܚ ܪܒܘܢܝ
ܠܡܬܢܫܠܝܘ ܕܗܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ.. ܘܗܕܐ ܕܥܒܕ
ܘܗܕܐ ܐܘܦ ܗܘܐ ܕܢܣܒ ܡܫܝܚܐ. ܘܕܢܣܒܝ
ܡܢ ܟܠ ܡܠܝܐ ܠܫܠܝܚܐ ܘܡܫܝܚܢ. ܘܕܢܥܒܕ
ܒܟܡܐ ܐܝܟܢܐ ܠܫܘܒܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܥܒܕܗܘܢ
ܕܗܢܐ. ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܦ
ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܗܠܝܢ ‹‹ ܠܘܩܐ. ܟ. ܟܕ- ܟܗ ››
ܗܕܐ ܠܐܬܐ ܕܫܠܡ ܕܗܢܐ ܠܡܓܘܢܝ
ܡܟܪܙܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܒܢܝ ܘܡܫܡܫ
ܫܡܝܐ ܕܟܠܐ ܘܐܬܐ ܗܠܝܢ ܘܠܡܫܝܚܐ

ܒܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ. ܘܢܫܒܘܩ ܡܫܬܠܛܢܐ ܘܡܚܡܣ
ܠܚܝܘܬܐ ܒܢܘܢ ܘܫܪܘܗ ܐܝܟ ܠܡܬܠܬܠܘ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܫܡܥ ܘܒܐܬܐ. ܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܫܬܘܕܝ ܠܡܫܡܫ
ܦܫܘܛܐ ܘܚܙܘܐ. ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܘܡܬܡܫ
ܡܩܘܪܐ ܡܢܟܘܢ ܒܟܪܐ ܘܢܟܪܐ ܘܡܦܢܩܘܢ.
ܘܫܡܫܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܩܠܐ ܕܩܝܡ ܐܡܪܝܢ.
ܢܦܪܐ ܠܐܘܪܚܝܢ ܘܡܢܗ ܒܠܝܢܘ ܘܢܝܪܐ ܒܪܘܐ
ܢܠܗ. ܕܝ ܐܦܝ ܡܕܝܢ ܕܝܠܗ: ܒܡܫܝܚܐ
ܐܡܝܢ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܘܡܪܝܐ ܒܫܠܡܐ ܠܥܘܠܡ
ܡܒܪܟ ܘܐܡܪ ܠܗ ܘܟܠܢܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟܢܐ:
،، ܘܒܬܪܬܐ ܡܢܗ ܘܐܬܐܡܪ ܡܢ ܡܪܢ ܒܡ ܢܒܝܐ
ܘܗܐ ܒܬܘܠܬܐ ܐܒܟܝ ܘܐܠܗܐ ܕܢܐ. ܘܢܦܪܩ
ܥܡܗ ܒܥܒܘܕܐ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ،،
ܡܫܐ. ܒܪ ܒ،،. ܘܟܕ ܥܠܝܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܬܐ ܠܐܦܘܠܝܘܣ. ܦܟܪܡܢ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܠܟ.
ܢܒܥ ܡܢܗܘܢ ܦܠܓܢ ܘܢܗܘܢ ܒܗܘܢ ܘܦܚ̈ܬܐ
ܘܢܦܠ ܘܦܬܐܠܐ ܠܡܦ. ܘܐܬܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ.
ܒܥܦ ܘܡܢ ܐܡܪܗ ܠܗ. ܕܟܝܠ ܐܢܫ ܘܡܫܝܚܐ.
ܦܘܠܚܢܐ ܢܗܘܐ ܒܢܝܢܐ. ܐܦ ܐܝܟܢ ܒܝܬ
ܠܝܚܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܡܠܟ ܒܪܢܫܐ ܒܡܠܟܘܬܐ

ܘܗܘܘ ܡܠܟܐ ܒܦܘܡ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܒܗܘܘܐ
ܢܗܘܘܢ ܠܐܢܫ ܐܡܪܐ ܠܗ
ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܠܐܟܐ ܠܗܘܢ ܘܢܣܒ ܛܠܝܐ
ܘܐܡܪ ܘܢܕܪܘܢ ܠܡܪܝܡ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܐܚܘܐ ܘܢܡܠܐ ܡܪܝܡ ܘܐܡܪ ܡܢ ܡܪܝܐ
ܟܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܐܪܝܐ ܠܟܪܝܗ
ܘܡܢ ܗܘ ܕܘܡܝܐ ܡܠܐܟܐ
ܠܐ ܘܟܠ ܠܗܘܢ ܘܐܣܘܪܝܗ ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܢܣܒܝܗܘܢ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܘ ܠܢܦܫܗ
ܢܦܫܝ ܐܠܦܐ ܡܪܝܡ ܘܐܡܪ ܟܕ ܐܘܪܚܐ
ܢܟܐ ܘܐܡܪ. ܡܠܐ ܐܝܟ ܟܘܢܝܐ. ܟܢܫܐ
ܘܐܠܗܐ ܦܬܝܐ. ܢܦܫܐ ܟܢܫܐ ܠܐ ܟܝܢܘܗܝ. ܘܠܐ
ܢܟܐ ܠܡܫܟܚܘ ܡܠܐ ܘܠܐ ܐܝܬܝܟ
ܡܢ ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܟܪܘܒܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܝܟ ܘܢܡܠܐ ܡܪܝܡ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܟܢܫܐ ܘܪܘܚܐ ܢܦܫܐ ܡܢ
ܡܠܐ ܢܦܫ ܠܢܦܫܐ ܐܡܘܬ ܟܢܫܐ ܘܐܡܪ:
ܢܟܪܝܢ ܘܠܫܠܡܘܬܗܘܢ ܢܦܩ ܠܟܠܗ.
ܡܠܐ ܐܝܬܝܟ ܢܫܠܡܘܢ. ܘܠܐ ܐܫܠܐ ܟܠܐ
ܦܠܚ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܫܘܐ. ܐܦ ܢܡܟ ܘܠܐ ܐܢܫ

ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܘܢܣܓܘܕ ܠܗ
ܐܡܪ ܠܗ. ܟܬܝܒ ܓܝܪ ܕܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ ܬܣܓܘܕ
ܘܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܬܦܠܘܚ „ܡܬܝ ܕ: ܝ. ܘ ܠܘܩܐ ܕ: ܚ„
ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܠܟܦܪܢܚܘܡ ܐܡܪ ܡܬܝ
„ ܕܢܬܡܠܐ ܡܕܡ ܕܐܬܐܡܪ ܒܝܕ ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ
ܕܐܡܪ.... ܥܡܐ ܕܝܬܒ ܒܚܫܘܟܐ ܢܘܗܪܐ
ܪܒܐ ܚܙܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܝܬܒܝܢ ܒܐܬܪܐ ܘܒܛܠܠܐ
ܕܡܘܬܐ. ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܠܗܘܢ „ܡܬܝ ܕ: ܝܕ. ܝܘ„
ܘܟܕ ܐܣܝ ܐܢܫ ܕܢܒܪܘܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܡܬܝ
„ ܐܝܟ ܕܢܬܡܠܐ ܡܕܡ ܕܐܬܐܡܪ ܒܝܕ ܐܫܥܝܐ
ܢܒܝܐ. ܕܗܘ ܢܣܒ ܟܐܒܝܢ. ܘܟܘܪܗܢܝܢ
ܛܥܢ „ܡܬܝ ܚ: ܝܙ„ ܘܟܕ ܦܪܫܐ ܕܝܠܗ
ܐܠܨܘܗܝ ܘܦܩܕܘܗܝ ܕܗܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܓܠܘܢ
ܕܢܥܒܕܘܢܝܗܝ ܝܕܝܥܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܬܐܡܪܘܢ
ܚܙܘܐ ܠܐܢܫ. ܟܕ ܩܡ ܘܐܬܚܙܝ ܘܟܬܒܘ.
ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܟܗܢܐ ܘܐܬܐ. ܘܩܘܪܒܢܐ ܘܩܪܒܘܗܝ
ܘܥܒܕܐ ܐܚܪܢܐ. ܗܘ ܘܠܐ ܢܓܠܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܐܬܐ
ܘܠܐ ܠܐܠܗܐ ܘܒܟܬܒ. ܐܠܐ ܠܟܬܒܐ ܕܠܚܘܕܘܗܝ„
ܡܬܝ ܚ: ܕ„ ܘܟܕ ܐܟܪܙ ܡܫܝܚܐ. ܕܢܐܬܐ ܒܥܒܕܐ
ܘܠܐ ܢܬܓܠܙܘܢ ܐܡܪ ܡܬܝ „ ܕܢܬܡܠܐ ܡܕܡ

ܘܐܬܐܡܪ ܒܝܕ ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪ: «ܗܐ ܥܒܕܝ
ܕܐܬܪܥܝܬ ܒܗ. ܚܒܝܒܝ ܕܨܒܝܬ ܒܗ ܢܦܫܝ.
ܪܘܚܝ ܐܣܝܡ ܥܠܘܗܝ ܘܕܝܢܐ ܠܥܡ̈ܡܐ ܢܟܪܙ.
ܠܐ ܢܬܚܪܐ. ܘܠܐ ܢܩܥܐ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܢܫܡܥ ܩܠܗ
ܒܫܘܩܐ. ܩܢܝܐ ܪܥܝܥܐ ܠܐ ܢܬܒܪ. ܘܫܪܓܐ
ܕܡܛܦ ܠܐ ܢܕܥܟ. ܥܕܡܐ ܕܢܦܩ ܕܝܢܐ ܠܙܟܘܬܐ.
ܘܒܫܡܗ ܥܡ̈ܡܐ ܢܣܒܪܘܢ» «ܡܬܝ ܝܒ: ܝܚ-ܟܐ»
ܘܟܕ ܫܐܠܗ ܗܢܘ ܡܬܩܘܡܐ ܐܢܬ ܐܡܪ: ܐܢܬ ܠܐ
ܐܫܟܚ ܠܗ. ܐܠܐ ܐܢܬܘܢ ܕܩܘܡ ܥܡܐ... ܥܒܕܐ
ܒܢ̈ܝܐ ܢܬܩܛܠ. ܕܗܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕ
ܢܦܪܘܩ. ܘܗܘܝܘ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܐܬܐ ܘܩܘܡ.
ܗܘܐ ܕܢܗܪ ܡܢ ܩܘܡ ܐܒܐ. ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܐ
ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܐܬܡܫܚܬ
ܘܐܢܬ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܘܐܪܥܐ ܘܐܫܬܠܛ ܡܢܬܗ
ܘܡܠܟܘܬܐ. ܗܢܐ ܕܫܡܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܦܟܐ
«[illegible]» ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܐ
ܕܝܘܡܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܘܒܬܪܗܘܢ ܐܡܪ: ܒܫܘܠ
ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܘܐܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܕܢܫܒܘܩ
ܐܢܫܝܢ ܘܠܐ ܐܬܡܫܚܬܘܢ. ܘܢܫܐ ܐܝܟ ܘܠܐ
ܢܬܒܥܐ «[illegible]» ܘܟܕ ܡܠܐܘ ܗܘܐ

ܒܡܬܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܀ ܐܝܟ ܕܒܡܬܠܐ ܡܕܡ
ܘܐܠܐ ܐܡܪ܆ ܟܕ ܢܫܐ ܘܐܡܪ. ܐܬܩܪܝ ܦܘܩܕܢ
ܒܡܬܠܐ. ܘܐܦܠܐ ܒܡܬ̈ܠܐ ܘܡܢܝܢܝܢ ܐܘܪ̈ܚܬܗ
ܘܢܨܚܐ ܀ ܡܫܝܚܐ. ܠܗ ܀ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܀ ܠܡܢܐ
ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܥܒܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܛܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܒܗ̈ܝܢ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܐܡܪ. ܝܩܪ
ܠܐܒܘܟ ܘܠܐܡܟ. ܘܡܢ ܕܡܨܚܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܐܡܗ.
ܡܡܬ ܢܡܘܬ. ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܗܠܐ
ܦܬܡ ܕܐܡܪ ܠܐܒܐ ܐܘ ܠܐܡܐ ܩܘܪܒܢܝ ܡܕܡ
ܕܐܬܗܢܐ ܡܢܝ. ܘܠܐ ܢܝܩܪ ܠܐܒܘܗܝ ܐܘ ܠܐܡܗ.
ܘܡܣܠܝܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܘܡܠܦܝܢ. ܢܡܘ̈ܣܐ ܚܕܬܐ. ܫܦܝܪ ܐܬܢܒܝ ܥܠܝܟܘܢ
ܐܫܥܝܐ ܘܐܡܪ. ܥܡܐ ܗܢܐ ܒܣܦܘ̈ܬܗ ܗܘ
ܡܝܩܪ ܠܝ. ܠܒܗܘܢ ܕܝܢ ܪܚܝܩ ܣܓܝ
ܡܢܝ. ܘܣܪܝܩܐܝܬ ܕܚܠܝܢ ܠܝ. ܟܕ ܡܠܦܝܢ
ܝܘܠܦܢܐ ܘܦܘܩ̈ܕܢܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܀
ܦܟܠܢܘ ܕܠܐ ܬܗܘܘܢ ܐܝܟ ܠܡܥܠܐ ܕܢܩܝܐ
ܟܕܐ ܢܡܘܣܐ ܕܚܝܠܐ. ܘܠܐ ܕܢܫܐ ܀
ܒ܀. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܝܟ. ܡܢܐ ܕܝܗܒ ܐܢܬܘܢ
ܘܡܢܘܢ ܟܕ ܡܬܝܐ ܕܠܠܟ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ

»ܠܐ ܦܘܪܫܢܐ... ܠܐ ܐܫܬܚܠܦ. ܘܠܐ ܠܒܘܫ. ܘܠܐ
ܠܚܘܕ. ܘܠܐ ܐܫܬܘܝ ܫܘܘܝܘܬܐ ܕܦܘܪܫܐ.
ܘܐܡܪ ܠܠܒܘܝ ܘܠܐܚܝ. ܘܐܝܟ ܠܡܫܒܚܢ ܐܝܟ
ܕܟܬܝܒ »ܦܝܠ. ܡܐ. ܦܪ«. ܘܟܕ ܗܠܐ ܠܐܦܘܠܝܢ
ܘܟܬܒ ܗܠܐ ܐܬܐ ܐܡܪ ܠܥܡܝܢܘܣ »« ܗܘܐ
ܘܡܢ ܩܘܫܬܐ ܕܒܫܦܠܐ ܡܢܝܢ ܘܐܬܐܡܪ ܟܕ ܒܥܝܐ
ܘܐܡܪ. ܐܡܪܗ ܠܟܪܝܐ ܗܘܦ. ܗܢܐ ܡܠܟܝܟ ܐܬܐ
ܠܟܝ. ܡܢܝܢ ܘܟܬܒ ܗܠܐ ܐܡܪܐ ܘܗܠܐ ܟܬܠܐ
ܕܐܬܐ »ܦܝܠ. ܒܐ. ܘ«. ܘܟܕ ܗܠܐ ܠܡܘܢܐ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܘܟܠܝܢ ܘܫܐܟܝܢ ܟܕ »ܢܟܬܒ ܢܗܘ
ܘܢܟܬܘܒ ܟܕ ܠܗܐ ܢܟܪܐ. ܐܝܟ ܗܘܦ ܘܡܢ
ܒܟܬܘܒܘܗܝ ܡܪܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ». ܘܟܕ ܢܟܠܘ
ܩܝܡܝ ܒܢܐ ܘܗܢܐ ܐܟܘܢܝܐ ܘܠܥܠܡܐ
ܐܡܪ ܠܗܘܦ. »ܐܝܟ ܕܡ ܡܢܘܢ ܠܐ ܦܪܝܫܢ
ܘܡܢ ܦܘܪܫܐ ܘܠܥܠܡܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܐܝܟ ܐܟܬܒ«
ܡܠ. ܝܐ. ܒ ܝܗ«. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܪܝܒ
ܢܟܪܘܬܐ. ܐܝܟ ܦܘܪܫܐ ܕܝܢ ܟܢܘܫܘܬܐ. ܡܛܠ
ܘܡܢ ܐܡܪ ܠܗ. ܦܘܫܐ: ܕܡܫܟܚ ܐܠܗܐ ... .
ܘܐܬܐܡܪ: ܕܡܫܟܚ ܦܪܝܫܐ. ܟܕ ܠܐ ܐܘܪܝ ܦܘܪܫܢܐ
ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܘܢܦܫܐ »ܡܪܩܘܣ. ܠܗ. ܝܗ«. ܘܐܡܪ
ܠܐܠܗܝܘܬܗ

ܠܡܠܟ̈ܝܢܘܗܝ ،، ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܡܠܦ ܐܠܗܝܬ
ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܐ ܡܢ ܒܣܝܡܐܝܬ ܠܐ ܢܚܐ.
ܘܦܫܛܐ ܟܕܘܟܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܫܪܝܐ... ،،
ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܘܪܐ ܗܦܟ ܠܟܢ ܗܘ ،، ܡܬܝ. ܟܝ. ܡܘܫ
ܠܫܠܐܡܐ ܕܢܣܝܒ ܝܡܐ ܘܢܡܣܡܐ ܟܡܡܡܡ
ܡܫܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܠܗܝ ܟܫܠܐ ܗܘܐ ܢܦܘܫܐ
ܠܐܘܡܐ. ܘܟܠܝܣܘܢܐ ܡܫܢܝܢܐ. ܚܠܐ ܗܘܐ
ܘܡܢܝܢ ܡܫܪܐ ܐܡܡܝܢ: ܠܠܐ ܗܘ ܦܫܘܛܐ
ܘܐܒܪܗܡ ܟܦܘܪܐ. ܘܟܢ ܟܠܝܠܐ ܠܐܘܡܐ ܐܝܟܢ
ܘܢܘܗܪܐ: ܐܘܟ ܘܡܢܝܢ ܡܫܪܐ. ܗܦ ܘܐܘܪܚ
ܘܡܬܦܠܚ ܐܘܪܚ ܡܫܘܚ ܐܝܟ ܠܟܝܢ ܢܡܘܣܐ
ܘܡܬܦܪܐ ،، ܢܡܘܣܐ ܩܕܝܫܐ،، .

ܢܡܘܣܐ ܟܕܝܢ ܗܢܐ ܝܗܒ: ܠܐܒܐ ܘܢܫܐ
ܟܢܡܘܣ ܠܫܡܝܐ ܟܝ ܐܘܪܚܐ ܐܘܚܕܢܐ ܘܣܦܪܐ
ܘܡܬܦܢܝܢܐ ܟܪܘܚ ܐܝܟܢܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܠܛ ܗܢܘܢ
ܗܢܢ ܦܘܡܗ ܕܢܦܫ ܟܡܣܬܟܠܝܢ ܟܘܠܐ
ܘܗܠܝܢ ܕܫܦܝܪܢ ܐܝܟܐ ܘܡܩܒܠ ܠܐܒܐ ܒܪ
ܘܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟ̈ܝܢܘܗܝ ،، ܐܡܝܢ ܟܢ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܟܘܢ. ܘܡܦܪܫܐ ܢܦܫܐ ܘܡܫܚܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܘܢܫܬܘܐ ܟܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܘܠܐ

ܡܢܗ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܘܫܠܝܚܝܢ ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܝ. ܘܠܐ
ܡܫܠܡ «ܡܟܡܠ. ܘܠܐ».
ܐܠܗ̈ܝܐ ܕܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܚܕ ܘܝܚܝܕ
ܠܗܘܢ. ܪܘܚܐ ܦܪܩܠܝܛܐ ܦܪܩܠܝܛܐ ܟܢܘܫܬܐ
ܘܦܢܛܩܘܣܛܐ ܐܝܟ ܥܘܗܕܢܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܫܘܠܡܗ «ܘܟܡܐܠܗ ܘܬܡܐܡܗ. ܦܢܛܩܘܣܛܝ. ܐܝܐܡ».
ܘܐܠܗ ܠܗܘܢ ܐܢ̈ܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܝܡܡܐ
ܠܡܫܠܡܘ ܒܢܦܫܗܘܢ ܠܐ̈ܢܫܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܠܗܘܢ
ܡܫܘܕܥܐ «ܘܦܬܚ. ܘ». ܘܠܡܫܡܫ. ܠܘܩܒܠ
ܐܡܗ̈ܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܒܡܫܡ̈ܫܢܐ ܒܫܠܡܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܟܢܫܐ. ܢܬܒܥܘܢ
ܡܢܗܘܢ ܡܫܘܕܥܝܢ ܗܢܐ ܗܘ ܕܠܐ ܢܚܘܪܗ ܒܥܕܬܐ.
ܘܡܫܘܕܥܢ ܘܢܬܠܡܕܘܢ ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܥܒܕ
ܠܗܘܢ ܟܠ ܕܢܦܩܘ ܒܝܕܗ ܠܡܫܡܫܘ ܗܘܝܘ ܦܢܝܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܦܘܩܕܢܗ ܡܫܝܚܐ
ܟܢܘܫ ܦܢܛܩܘܣܛܝ ܠܗܠܐ ܘܐܝܬܝ ܐܠܗܐ
ܢܬܒܥ ܥܕܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠܕܘܟ ܡܫܝܚܝܬܐ «
ܦܘܩܕܢ ܘܐܡܪܐ ܟܠܗ ܠܡ ܥܕܬܐ «ܦܢܛܩܘܣܛܝ
ܝܘ». ܘܐܦ ܫܠܡܬ ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܫܘܪܝܐ ܡܢ
ܒܪܘܚ. ܐܡܝܢ «» ܘܫܠܡܬ ܐܝܟ ܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ ܐܒܪܐ

ܒܟܘܡ ܕܟܐܢܐ ܕܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ‹‹ [illegible] ››
ܡ ܕܡܫܐ ܠܐܢܫܐ ܠܐܢܫܘܬܗ ܡܫܘܦܪܢܗ ܘܕܡܪܐ:
ܘܕܡܠܟܘܬ ܐܢܫܘܬ ܕܫܡܝܐ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܠܗܘܢ
ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒ
ܐܝܟ ܩܠܝܡܝܣ ‹‹ [illegible] ›› ܘܐܬܒܪܟܘܬܗ:
ܐܦ ܕܟܘܠܗ ܕܘܡܝܢ ܘܐܒܪ ‹‹ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ
ܢܦܩ: ܡܫܪܐܬܗܘܢ. ܘܒܡܫܘܦܪܘܬܗ ܘܐܬܟܠܠ
ܐܢܫܘܬܗܘܢ ‹‹ [illegible] ››

ܘܡܢ ܘܐܬܟܘܢܝܢ ܘܢܬܠܒܫ ܠܐܢܫܝܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܬܠܒܫܘܢ ܠܡܟܪܙܘܬܐ. ܘܗܝܡܢܐ
ܕܝܢܗܘܢ ܘܥܒܕܘܗܝ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܚܘܒܐ. ܐܘܦ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܘܢ ܟܘܠܗ ܩܘܫܛܐ.
ܘܫܪܪܐ ܕܡܫܟܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܕܢܚܐ ܐܠܗܐ ܘܠܐ
ܐܦܢܐ ܡܢܗ ܕܡܫܪܐܬܗ ܡܫܘܕܥܢܐ. ܘܕܢܗܘܐ
ܒܫܡ ܕܐܒܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܟܠܝܠܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܗܘ
ܘܦܘܩ ܠܗ ܟܢܫܐ ܕܐܒܐ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܗ ܠܚܕܢܐ
ܠܟܒܪܐܝܬ ܘܡܫܝܚܝܬ. ܘܒܗܕܐ ܠܗܘܢ ܕܒܪܐܝܬ
ܘܒܫܘܠܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ‹‹ [illegible] ››

ܐܡܠܟ ܕܐܠܗܐ ܪܒ. ܐܝܟ ܠܐ ܐܢܫܝܢ

„ ܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܥܐܠ ܠܦܘܡܐ ܡܣܝܒ
ܠܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܐ
ܗܘ ܗܘ ܡܣܝܒ ܠܒܪܢܫܐ „

ܡܬܝ ܛܘ: ܝܐ

ܩܐܡ ܢܡܘܣܐ ܐܠܗܝܐ. ܙܐܠ ܗܘܐ ܘܦܣܠ
ܡܐܟܘܠܬܐ ܣܓܝܐܐ ܘܐܘܣܦܗ ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܘܕܒܚ̈ܐ ܠܗܘܡܬܐ
ܐܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܡܪܗ „ ܠܥܡܐ ܐܠܡܫܝܚܝܐ ܕܢܟܣ
ܐܒܗ̈ܬܗܘܢ ܡܚܝܣܝܢ ܘܠܐ ܢܡܘܣܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܥܡܐ „ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܟܠ ܐܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܠܡܛܪܘܬܗ ܕܢܡܘܣܐ ܡܕܡ ܕܠܐ
ܪܒ ܢܡܘܣܐ ܕܡܘܫܐ. ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ ܕܪܚܡ
ܠܐ ܐܠܡܫܝܚܝܘܬ. ܒܪܡ ܗܘܝܘ ܟܠܢ ܠܡܛܪܘܬܗ
ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܟܕ ܡܫܬܡܥܢܝܢ ܡܢ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܘܠܐ ܐܠܡܫܝܚܝܐ ܡܟܝܠ
ܗܘܘ ܕܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܟܠ. ܒܪܡ ܟܢܫ
ܗܘܘ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ

ܘܐܟ̈ܘܬܗܘܢ ܕܒܪ̈ܬܐ. ܘܗܟܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܒܛܘܪܐ.
ܒܥܘܠ ܕܩܘܫܬܐ. ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܢܨܚܘ ܗܘܘ ܒܟܠܠܐ ܕܪ̈ܝܫܐ
ܐܝܟ ܢܟܦܘܬܐ ܠܘܬܝܬܐ ܘܢܚܘܬ ܒܐܢܫ ܐܝܬܘܗ̈ܝ
ܗܘܘ ܡܬܟܢܫܝܢ. ܘܟܕ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܐܝܟ
ܕܢܦܩ ܒܚܝܠܐ ܘܐܟܘܬܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܘܩܪ̈ܝܒܐ ܗܘܘ
ܕܐܬܦܫܚ ܒܟܘܢܝ. ܗܘ ܡܢ ܕܝܢ ܘܠܐ ܐܝܟ ܢܟܦܘܬܐ
ܗܘ ܕܡܫܬܟܚ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܡܘܬܐ ܢܚܬ. ܩܘܪ̈ܒܢܐ
ܗܘܐ ܠܡܪܕܘܬ ܠܟܗܢܐ ܘܠܥܡܐ ܡܘܬܒܐ.
ܘܡܬܒܪ̈ܝܢ ܢܗܘܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܕܥܠܡܐ ܠܐܠܗܘ̈ܬܐ
ܘܡܬܐܠܨܘ ܐܝܟܘ ܩܪ̈ܒܐ ܘܫܒܩ ܐܝܟ ܡܢ
ܟܢܫܐ ܐܘ ܡܫܬܐ. ܘܐܦ ܠܗ ܕܡܫܠܛܢܘܬܐ
ܘܫܒܝܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܘܪܚܐ ܐܝܟܢܐ —
ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܡܠܦܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܢܟܦܘܬܐ
ܘܠܥܠܡܐ. ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ
ܗܘܘ. ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܡܠܦ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ ,, ܐܢ ܡܝܬܬܘܢ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܐܣܛܘܟܣܘܣ ܕܥܠܡܐ. ܠܡܢܐ ܐܝܟ ܕܚܝܝܢ
ܐܢܬܘܢ ܒܥܠܡܐ ܡܬܕܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ. ܠܐ ܬܩܪܘܒ
ܘܠܐ ܬܛܥܡ ܘܠܐ ܬܓܫ. ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܗܠܝܢ ܠܚܒܠܐ
ܘܠܬܚܫܚܬܐ. ܘܦܘܩܕ̈ܢܐ ܐܢܝܢ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ.

ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܫܒܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.
ܕܦܘܪܩܢ ܚܫܘܗܝ ܘܩܝܡܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ
ܢܫܬܒܩ ܕܠܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܗ ܥܒܕܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܐܠܐ
ܕܐܬܡܠܝ ܘܢܫܬܠܡ ܐܝܟ ܕܥܝܕܐ» ܘܡܫܡܫܝܢ

ܥܕ ܗܪܟܐ.

ܦܬܐܡ ܢܦܫܗܐ ܕܡܢ ܫܡܝܢܐ ܒܥܘܦ ܕܡܝܐ
ܗܘܐ ܚܙܝ ܡܬܚܙܐ ܐܠܗܐ ܠܡܠܐܟܐ ܒܥܘܦ
ܢܦܫܐ. ܦܬܐܡ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕܘܬܐ ܘܠܐܝܬ ܗܘܐ
ܒܗ ܡܕܡ ܡܢ ܕܚܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܕܢܗܘܐ ܐܡܪ ܠܘܩܒܠܐ
ܩܦܐ ܘܦܬܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕ ܢܦܫ ܠܗܘܢ ܕܠܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܘܦܫܝܛܢ ܘܡܬܦܬܚܝܢ ܠܢܦܫܗܐ
ܘܐܡܪ» ܠܟܢܫܐ ܐܦ ܐܝܟܢ ܢܚܙܝܢ ܐܝܟܢ ܕܠܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܛܠܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ. ܐܠܗܐ
ܥܡ ܐܦܝ. ܡܢ ܠܥܒܕܐ ܘܠܐܚܝ. ܘܦܩ ܘܦܪܘܩܐ
ܠܥܒܕܘܗܝ ܘܠܐܚܘܗܝ ܡܛܠܗ ܢܦܫܐ. ܐܝܟܢ ܘܡܢ
ܐܦܪܝܡ ܐܝܟܢ ܕܢܬܠܐ ܘܢܐܡܪ ܠܐܚܐ ܐܘ ܠܐܚܬܐ
ܡܘܬܒܝܢ ܡܕܡ ܕܐܢܫܐ ܡܢܝ. ܘܠܐ ܢܐܡܪ ܠܐܚܘܗ̈
ܐܘ ܠܐܚܘܗ. ܘܒܗܠܝܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܛܠܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܡܠܬܗܘܢ» ܡܫܡܫܢܐ»ܡܫܡܫܢ
ܠܗܘܢ ܒܥܘܠ ܦܘܪܫܐ ܘܐܚܝܕ ܠܗܘܢ. ܡ.ܡܫܡܫܐ:

ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܘܐܦܢܐ ܡܢܗ ܡܐܬܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܠܡܝܢ
ܠܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐܪܐܡ܆ ܕܡܫܠܛܝܢܘܬܐ ܗܘ̈ܝ
ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܡܥܒܕ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܗܦܟܝܢ ܐܦܣܩܘܗܝ ܕܢܩܒ
ܠܡܫܡܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ.

ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܐܡܪ܆ ܡܪܢ ܠܐܒܘܗܝ ܕܠܐܝܣܪ «ܬܘܕܝܬܐ. ܕܪ. ܡܬ.»
ܗܢܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܥܒܕ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܕܢܦܠܓ ܐܒܗܬܐ
ܠܐܚܘܬܐ ܒܢܝ ܐܝܟ ܕܢܒܝܐ ܐܡܪ ܘܢܦܠܐ
ܡܢܘܚܬܗܘܢ. ܘܒܠܥܘܕ ܒܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܘܡܦܩܕܢܗ ܕܟܠ ܗܘ ܡܢܗ ܘܐܒܘܗܝ» ܘܐܪܡܝܡ
ܠܥܒܪܐ ܐܠܗܝܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ. ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܢܦܩ
«ܡܬ. ܕܪ. ܒܗ. ܠܗ» ܘܐܠܗܘ ܕܝܢ ܒܢܝܢܫܐ ܘܠܐ
ܢܕܥܘܢ ܐܒܗܘܬܗܘܢ. ܘܐܦ ܢܗܘܘܢ ܦܘܩܕܢ ܡܫܝܚܝܢ
ܥܠ ܐܒܗܝܐ. ܘܐܠܗܐ ܠܒܪܐ ܘܐܡܪ܆ ܠܐܒܘܗ-
ܝ ܒܪܐ ܡܢܗ ܕܒܪܐ ܐܘ ܐܒܪܐ ܘܡܢ. ܗܘ ܡܢܐ
ܕܚܝܠ ܕܡܪܝ ܐܢܐ ܒܗ ܡܢܝ. ܐܒܘܗܝ ܦܘܩܕܢܐ
ܠܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܒ ܚܛܝܬܐ ܗܘܐ ܗܕܐ ܘܡܠܐ
ܗܘܐ ܠܡܫܡܫ ܗܘ ܡܢܗ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܥܒܪ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܐܡܪ܆ ܕܢܣܒ ܠܥܒܪܐ ܐܠܗܝܐ» ܡܛܠ
ܐܘܡܦܘ ܘܐܠܗܐ ܠܒܪܐ ܘܒܕܝܢ ܗܘ ܡܢܗ ܐܡܪ

ܡܘܕܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܢܦܪܘܩ ܡܢܗ ܐܦܠ. ܘܟܕ ܗܘܝܐ
ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܕܡ ܘܢܦܩ ܡܪܢܐ ܠܒܪܐ.
ܟܕܘܡ ܐܝܟܐ ܢܦܫܗ ܦܫܬܐܠܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܬܒ
ܢܣܒܬܗ؟ ܐܝܟ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܬܘܒ
ܡܢܗ ܠܐܬܪ ܘܢܦܠ ܠܡܫܡܫܘ ܟܠܗܝܢܐ
ܘܓܒܪܐ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܝܢ ܘܐܝܬܝܢ. ܟܕܗܝܐ
ܡܬܒܪܐ ܡܕܡ ܗܘ ܘܠܐ ܦܫܩܘܗ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܒܦܠܚ ܘܐܦܢܐ ܒܛܢܐ.
ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ
ܘܛܝܒܘܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܡܫܬܐܠܘ ܠܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܘ ܡܢܝ. ܒܠܐ ܗܘܐ
ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: «ܢܣܒ ܟܐܦܐ ܣܓܝ
ܐܢܫ ܒܠܒܗ ܐܝܟܢܐ ܘܐܡܪ. ܟܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘ ܦܫܛ ܠܝ. ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܢ ܦܘܩ
ܕܡܢ ܟܢܫ. ܘܡܫܬܐܠܘ ܘܫܠܝܡ ܠܟ. ܟܕ
ܦܠܚܝܢ ܡܫܬܐܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܛܝܒܘܬܐ» ܡܬܝ ܗ.
ܗ ܒ... ܘܠܗ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܠܡܫܬܐܠܘ ܡܫܡܫܢܐ.
ܘܐܦ ܡܢܘ ܕܗܘ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐܬܪܐ ܘܠܐ
ܡܫܬܡܥ ܠܐ ܡܫܬܐܠܐ ܟܪܝܐ. ܘܡܫܬܦ ܬܒ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܛܝܒܘܬܐ ܟܕ ܐܦܪܘ ܠܐ ܗܘܐ

ܡܕܡ ܕܢܬܠ ܠܟܘܢܐ ܢܦܩܝܢ ܠܒܪܝܐ. ܐܠܐ ܡܕܡ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܐ ܗܘ ܗܘ ܢܦܩ ܠܒܪܝܐ،
ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܒܪ ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܗ
ܘܢܦܩܐ ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ. ܘܗܘ ܗܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܗ
ܢܦܩܢ ܡܢ ܡܚܫܒܬܐ ܘܢܦܩܢ ܒܗܘܢ ܡܢ
ܦܘܡܗܘܢ. ܘܢܦܩܢ ܡܢ ܠܒܘܬܗܘܢ ܒܝܫܬܐ. ܐܝܟ
ܩܛܠܐ. ܘܙܢܝܘܬܐ. ܘܓܢܒܘܬܐ. ܘܣܗܕܘܬܐ
ܘܕܓܠܘܬܐ. ܘܓܘܕܦܐ. ܘܫܐܝܠܬܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܗܢܘܢ
ܐܢܝܢ ܐܝܟ ܡܣܝܒܢ ܘܡܛܫܝܢ ܡܢ ܦܠܓܘܬ
ܢܦܫܗ ܡܢܗ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܠܐܢܫܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ
ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܐ.

ܘܠܐ ܦܘܠܚܢ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܡܠܝܟ ܒܟܠ
ܩܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܡܕܡ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܢܗܘܘܢ
ܠܟܠܗ. ܘܐܝܟܢ ܕܠܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܝܠܝܢ ܕܩܕܡܝܗܘܢ
ܐܡܪܐ ܘܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܘܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩ
ܗܘܦܦܟܐ ܠܗܘ ܒܗܝ ܟܪܝܘܬܐ ܘܡܬܦܠܓܐ ܒܟܠܗ
ܒܝܫܬܐ. ܘܐܝܟ ܐܝܟܢ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܦܐܝܫܬܐ ܠܟܠܗ ܘܒܢܝܐ. ܐܝܟܐ ܠܟܠܗܝܢ ܒܪ
ܐܢܫ ܠܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܟܠ ܕܗܘܐ

ܘܕܢܚܬ ܐܢܬ ܡܢ ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܘܟܠܗܝܢ.
ܡܛܠ ܕܡܬܐܡܪܐ ܥܠܝܟ ܡܠܬ ܟܗܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ.
ܘܐܦ ܟܕ ܐܬܝܗܒ ܠܫܠܝܚܐ ܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ
ܘܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ. ܗܘܐ
ܕܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܐܚܝܕ ܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟ
ܘܐܬܝܗܒܬ ܠܗ ܕܗܢܐ ܢܗܘܐ ܐܒܐ ܗܘ ܢܗܘܐ
ܠܥܕܬܐ ܘܡܕܒܪܢܝܬܐ ܕܟܠܗ. ܟܕ ܘܐܦ ܡܠܟܐ
ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܡܫܡܫ ܠܟܘܡܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ.
ܟܕ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܗܢ̈ܐ ܡܠܟܐ. ܘ
ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܬܒܐ ܘܡܠܟܘܬܗ
ܟܗܢ̈ܐ ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ.
ܘܐܦ ܟܕ ܗܢܐ ܗܘܐ ܟܬܝܒ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܠܗܘܐ
ܥܠ ܟܠܗ ܟܗܢܐ ܘܐܪܥܐ. ܘܥܠ ܟܠܗ ܟܗܢܐ
ܘܡܠܟܐ. ܘܥܠ ܟܠ ܘܟܗܢܐ ܐܪܥܐ. ܘܟܠܗܘܢ
ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܩܪܝܘ ܢܫܬܠܡܘܢ. ܘܟܠ ܘܟܗܢܐ
ܘܥܡ. ܠܟܠܗ ܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܡܠܟܐ ܠܟܠ ܟܠܐ. ܟܠܗܘܢ ܟܗܢܐ
ܘܟܗܢܘܬܗ ܘܡܠܟܐ ܠܐ ܐܬܟܬܒ: ܕܡܠܟܐ ܕܝܢ ܘܗܘ
ܘܟܕ ܗܢܐ ܢܗܘܐ ܘܡܠܟܐ ܐܒܘܗܘܢ ܕܟܠ

ܛܥܡܐ ܠܐ ܡܪܘܪܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܦܫܝܫܐ
ܡܫܝܢ ܘܓܠܐ ܢܩܘܫܐ ܛܥܝܢܐ ܒܥܠܘܗܝ
ܫܠܡܘܬܗ ܥܒܕ ܠܢܩܘܫܐ ܡܪܘܪܬܐ.
ܐܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܫܝܢ ܠܗܘܢܐ ܢܩܘܫܐ ܕܝ ܐܡܪ:
„ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢ ܕܢܬܠܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܡܫܡܫ ܠܒܪ̈ܢܫܐ
ܘܥܒܕ ܩܠܐ ܘܦܪܫ ܘܡܣܘܒ ܠܗܘܢܐ
ܗܘܐ ܥܠܝܐ ܘܢܗܝܪܐ. ܥܠܝܬܗ ܘܡܫܝܚܘܬܗ
ܗܝܡܢܐ ܡܪܢ ܦܬܓܡܘܗܝ ܥܠܝܢܐ ܕܥܘܗܕܐ ܕܝ
ܕܝܢ ܘܓܠܐ ܕܠܒܘܗܝ. ܘܟܕ ܕܗܒ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ.
ܢܦܠܐ ܠܘܬܗ ܐܒܘܗܐ. ܘܫܪܐ ܥܒܕܐ ܕܝ ܦܫܝܩ
ܘܡܛܠ ܡܚܕܐ ܕܝ ܐܡܪ: ܥܠ ܬܘܒܠܐ ܦܬܝܢ. ܘܥܒܕܐ
ܗܘܐ ܠܢܦܫܐ ܢܘܪܐ. ܘܩܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܚܝܠܐ
ܐܠܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܒܗ ܢܩܘܫ ܡܝܬܪܐ
ܘܐܘܪܚܗ ܩܠܐ. ܘܦܪܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܠܐ ܐܠܐ ܒ
ܠܗ ܘܐܡܪ. ܡܫܝܚܐ ܩܘܡ ܒܫܡܗ ܘܐܬܦܠܐ.
ܘܡܫܝܚ ܐܡܪ: ܡܢܘܢ ܡܢܝܢ. ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܐ
ܐܝܬܗ ܢܠܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܠܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܘܪܚܐ
ܒܢܝܢ ܥܠܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ. ܐܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܥܒܕ.
ܐܝܟ ܠܐ ܐܢܫܝܢ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܠܗ ܒܢܝܢܫ.
ܘܐܬܝܠܝܒ ܠܗ ܡܢܐ ܠܡܫܝܚܐ „ ܦܪܘܫܘ...

ܗܢܐ ܠܡ ܐܡܪ܃ ܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܚܕܬܐ
ܘܐܡܪܗ̇. ܚܕܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܘܐܬܝܗܒ
« ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܦܘܪܩܢܐ ܡܛܠܬܐ ،
ܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܪܝܐ ܘܟܠܐ ܘܟܢܫܐ
ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ. ܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܡܢܐ ܐܡܪ «ܝܘܚ̈ ܝܓ: ܠܕ» ܐܘܕܥ ܕܝܢ
ܠܒܪܢܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܡܬܠܡܝܕܘ ܠܒܪܢܫܐ
ܠܡܩܝܡܘ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܐܘܕܥ
ܡܦܩܢ ܡܛܠ ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ ܗܢܐ ܘܐܘܕܥ ܕܒܗܘܢ
ܘܕ ܡܠܟܘܬܐ ܬܠܡܝܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܠܡܢܐ ܚܕ ܘܦܘܩܕܢܐ ܢܛܪܘܢ ܚܕ ܢܦܫ.
ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐ ܢܛܪܘܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܠܟܠܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܚܘܒܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܠܬܠܡܝܕ ܚܕܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܢܬܒܪ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܦܩܢܐ. ܟܕ ܢܬܟܠܡ ܒܝܫܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܚܝܝܢ ܢܦܫܢ «ܝܘܚ̈ ܝܓ: ܠܗ»
ܘܟܕ ܐܡܪ ܟܐܦܐ ܡܪܝ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ ܐܢܬ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ. ܠܡܢܐ
ܡܢܐ ܠܐ ܐܫܟܚ ܠܡܐܬܐ ܒܬܪܟ؟ ܐܡܪ ܠܫܡܥܘܢ
ܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܠܐ ܢܣܒ ܐܠܐ ܒܦܘܪܩܢܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ «ܝܘܚ̈ ܝܓ: ܠܘ» ܘܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢ

ܥܒܪܘ ܠܫܢ̈ܝܐ ܕܝܘܚܢܢ ܟܕ ܗܘ ܐܬܬܘܪܝ ܠܡܦܩܐ
ܘܐܬܩܪܝ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܐܘܟ ܕܝܘܚܢܢ ܐܚܪܝܢ
ܦܛܘܪܘܣ ܘܡܚܐ ܡܟܝܠܐ.
ܐܝܟ ܠܗ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܡܚܝܢ ܚܡܝܡܐ
ܡܣܬܟܠ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܒܩܢܘܬܐ. ܒܬܪ ܠܒܢ̈ܝܐ ܗܘ
ܘܡܫܒܚ ܡܢܗ. ܘܐܝܟ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܦܠܚܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܬܒܪܢܝܢ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܘܡܚܐ ܡܟܝܠܐ.
ܟܕ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܡܚܝܢ ܡܢܬܐ ܦܓܪܐ
ܠܗ ܒܠܒܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܠܟܐ ܠܗ ܒܪܘܚܐ
ܘܡܫܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܟ... ܟܕ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ.
ܒܬܠܐ ܘܐܝܟܢܐ ܟܕ ܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܒܡܫܘܚܬ
ܘܡܬܐܡܪܐ ܕܡܫܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ... ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܘܡܚܝܐ ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܐ. ܘܡܠܟܐ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܝ̈ܐ ܡܠܟܢ̈ܐ ܡܫܝܚܐ ܡܦܩܢܘܬܗ
ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܐܠܗܝ
ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܘܚܐ ܟܡܣܘܦܢܘܬܐ ܡܦܩܢܐ
ܘܡܘܒܠܐ. ܡܢܗ ܦܪܝܫ ܘܡܫܒܚ ܡܢ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܝ ܘܡܦܩܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܪܢ
ܐܘܪܚܗ ܘܐܝܟܢܐ ܒܝܘܡ ܡܢ ܟܝܢܐ ܘܠܘܩܒܠ

ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܘܒܠܚܘܕܘ. ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܫܗܐ ܙܘܥܐ
„ ܕܠܐ ܢܚܝܐ ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܢܚܝܘܢ ܐܢܫ ܘܒܫܒܝܢܐ.
ܐܠܦܢ „ ... ܘܒܡܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ.
ܘܐܠܗܢ ܒܥܘܡܩܗ ܢܦܫ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢܝܢܐ
ܡܚܫܒܬܐ.

ܠ ܗܘ ܚܕܝܡ ܕܢܗܘܐ ܐܣܝܘܬܗ ܟܢܝܬܐ
ܕܒܢܝܐ ܘܚܢܢܐ ܠܐܦܝ ܟܠܐ ܕܥܡܪܐ ܗܘ ܕܢܗܘܐ
ܐܣܝܘܬܗ ܡܢ ܡܫܝܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܢܫܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܠܗ. ܘܢܗܘܐ ܐܘܦ ܐܣܝܪ̈ܐ
ܠܡܫܠܡܘ ܦܘܪܩܢܗ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܡܫܝܚ̈ܐ. ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܘܡܫܠܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚ̈ܐ
ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚ̈ܐ ܐܠܗܝ ܕܡܫܡ ܡܫܡܫܢ
ܐܚܝ ܕܡܫܝܢܐ. ܘܐܬܝܗܘܢ ܐܦ ܕܠܐ ܢܦܩܘܢ ܡܢ
ܠܚܡܐ ܘܠܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܙܢܝܐ ܟܢܝܫܐ ܘܐܡܪ:
ܕܢܦܫܗ ܦܘܠܚ ܢܦܫܗܐ ܐܠܗܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܢܦܫܐ
ܠܐܣܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝ ܕܡܫܝܚܗ ܠܗ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܕܪ̈ܐ.

܀ ܫܠܡ ܀

ܫܠܡ ܒܫܘܒܚ ܐܠܗܐ
ܡ.ܐ.ܐ.ܕܝܪܝ ܦ
ܥܠܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܢܐ.

ܡܘܕܥܢܐ

1 ܡ̈ܠܐ ܣܒܝܐ ܥܡ ܫܪܒܐ ܠܥܒܕܐ

2 ܡܠܟܐ ܘܡܠܐ ܘܡܠܬܐ

3 ܘܟܘܡܫܐ ܪ̈ܟܐ ܥܠܡܗ ܘܡܠܬܐ

4 ܡܒܗܬܐ ܘܐܠܗܐ ܥܙܝܪܐ

5 ܥܠܡܥܒܘܬܐ ܥܡ ܡܘܬܐ ܠܐܝܬܬܐ

6 ܡܘܬܐ ܪ̈ܟܐ

7 ܡܘܠܕܐ ܘܐܪܡ — ܡܡܫܪܘܝܬܐ

8 ܟܒܘܪܬܐ ܪ̈ܡܐܢܘ ܠܡܡܫܪܘܝܬܐ

9 ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܩ̈ܛܠ ܡܡܘܪ̈ܐ ܟܫ̈ܠܐ ܘܡܫܝܚܐ

10 ܐܡܪ̈ܬܐ ܘܡܫܘܪܝܐ ܡܪ̈ܬܐ ܡܟܝܪ̈ܐ

11 ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܥܠܝܡܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠܠܬܐ

12 ܡܫܠܠܡ ܥܡ ܐܠܗܐ. ܐܦܝ̈ ܥܠܦܝ̈.

13 ܡܪܡܫܝܘܬܐ ܡܢ ܝܗܒܐ ܘܗܘ̈ܝܗܝܗܘܢ

14 ܡܪܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܡ ܡܘܠܐ ܘܗܘܡܐ ܘܐܡܠܗ

15 ܡܘܡܢܝܘܬܐ ܥܡܫܝܚܐ

16 ܦܐܪ̈ܐ ܥܡܢ̈ܫܐ ܘܡܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ

17 ܦܘܪܫܐ ܟܝܢܐ ܘܡܫܝܚܐ

18 ܐܝܬܘܬܐ ܥܡܢܘܬܗ ܘܡܫܝܚܐ

19 ܙܘܥܐ ܕܚܕܘܬܐ
20 ܛܘܒܐ ܠܐܠܗܢ ܕܫܡܥܗ ܒܥܡܡܐ
21 ܡܬܩܢ ܒܥܬ̈ܕܐ ܐܝܟ ܒܥܘܪܐ ܘܡܫܝܚܐ
22 ܠܐܠܦ̈ܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܘܗ ܒܥܠ̈ܡܐ ܘܢܦ̈ܫܐ
23 ܠܥܒܕܘܬܐ ܘܚܛܝ̈ܬܐ
24 ܡܪܝܡܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ
25 ܡܪܝܡܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܒܪܟܐ ܩܕܝܫܐ
26 ܐܠܗܢ ܕܐܠܗܐ ܪܒ ܐܝܟ ܠܐ ܐܫܟܚ

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܐܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܪ̈ܟܐ
ܐܘ ܦܣܩ ܡܢܗ ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܡܫܬܐܠ ܒܝܬ ܕܝ̈ܢܐ
ܘܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܥܕܬܐ ܘܫܒܩܐ ܕܢܫܩܘܠ ܘܐܦ
ܠܝܬ ܠܗ ܫܒܩܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܒܩܐ ܥܕܡܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܕܢܗܦܘܟ ܠܗ ܠܕܘܟܬܗ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

Religion: By Author: Jacob III
Beth Mardutho Library

ܟܬܒܐ ܕܫܠܡ ܡܫܪܝܐ

ܫܘܠܡܐ ܟܘ ܟܠܣܪܝܢ ܘܡܬܐ ܠܘܩܒܠ
ܠܘܩܕܡܝܐ ܡܕܪܫܝܐ ܦܫܝܛܐ

ܬܪܓܡ

ܠܡܠܦܢܐ ܐܝܫܘܥ ܡܫܡܫܢ ܐܒܐ
ܦܪܘܦܣܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܠܐ ܡܕܝܢܐ

1979

ܐܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܕܟܬܒܐ